دیباچہ

یہ ڈاکٹر اشپرنگر کی فہرست کتب‌خانۂ شاہان اودھ کے اُس حصے کا ترجمہ ہے، جس میں اُنھوں نے ریختہ کے شعرا کے حالات لکھے ہیں - یہ ترجمہ جناب خان‌بہادر سید ابومحمد صاحب ایم - اے ' اسپشل افسر گورنمنٹ صوبہ‌جات متحدہ و ممبر کونسل ہندستانی اکیڈیمی کے ایما سے کیا گیا ہے - اگرچہ ریختہ کے شعرا کے چند تذکرے موجود ہیں، لیکن ڈاکٹر اشپرنگر کی فہرست کی طرح، جامع کوئی نہیں - اِس لیے خان‌بہادر صاحب کا خیال فہرست کے ترجمہ کرنے کا ہوا؛ مگر کثرت اشغال سے وہ خود اِس کام کو نہ کر سکے اور مجھ سے ترجمے کے لیے فرمایا -

ترجمے میں ریختہ کے اُن ۱۵۱۹ شعرا کا تذکرہ ہے، جن کا پتا سنہ ۱۸۵۴ع تک چلا تھا - اُن میں ایسے شعرا کم ہیں، جن کے حالات پوری تفصیل کے ساتھ درج ہوں - اکثر کے حالات، تو بہت مختصر ہیں - چند ایسے بھی ہیں، جن کا بجز تخلص کے نام تک معلوم نہیں ؛ یا نام معلوم ہے تو تخلص کا پتا نہیں؛ مثلاً الفت، خندان، راجہ، سُرعت، ضیا ' غریق، فائز - مگر پھر بھی شعرا کی اِس قدر کثیر تعداد سے حیرت ہوتی ہے کہ اُس زمانے میں طباعت کی موجودہ زمانے کی سی سہولتیں مفقود ہونے کے باوجود، ریختہ زبان نے کس سُرعت کے ساتھ ترقی کی اور کس قدر مقبولیت حاصل کرلی تھی - بعض بعض شعرا نے تو اِتنے اشعار کہے کہ سن کر تعجب ہوتا ہے - مثلاً عاشق دہلوی نے دو لاکھ ؛ عیشی لکھنوی نے

علاوہ چند مثنویوں کے دس ہزار اشعار اردو میں، اور ۱۹۰۰۰ فارسی میں؛ اور منعم قاضی بریلوی نے تین لاکھ سے زیادہ اشعار کہے ! اِن حضرات کے جن اشعار کا پتا نہیں اُن کی تعداد خدا ہی جانے -

اِس ترجمے کا اصلی مقصد یہ ہے کہ یہ فہرست، اردو سے دلچسپی رکھنے والے حضرات کے سامنے پیش کی جائے اور اُن کے ذریعے، جو کچھ مزید حالات اِن شعرا کے متعلق بہم پہنچ سکیں، جمع کیے جائیں - اردو زبان کی خدمت کے خیال سے، ہندستانی اکیڈیمی نے، اِس ترجمے کو شائع کرانے کا ارادہ کیا ہے؛ جس کے لیے وہ سب کی تحسین اور شکریے کی مستحق ہے - اس لیے اردو مذاق رکھنے والے اصحاب سے استدعا ہے کہ اِن شعرا میں سے، جس کسی کے متعلق، اُن‌کو جو کچھ حالات معلوم ہوں؛ اُن کو زبان کی خدمت کے خیال سے، وہ جنرل سکریٹری، ہندستانی اکیڈیمی، الہ‌آباد، کو مہربانی فرما کر لکھ بھیجیں - اور اگر کسی شاعر کا دیوان موجود ہو، تو وہ اُسے اکیڈیمی میں پیش کریں؛ تاکہ اکیڈیمی اُس کو چھپوا کر شائع کر سکے - اکیڈیمی، اچھے دواوین کے نسخوں کا معاوضہ دینے کے مسئلے پر بھی غور کرنے کو تیار ہے -

ترجمے کی دشواریاں، اُن حضرات پر ظاہر ہیں، جن‌کو اُس سے سابقہ پڑتا ہے - اِن دشواریوں میں اور اضافہ ہو جاتا ہے، جب اردو کے ناموں کو انگریزی میں؛ اور پھر انگریزی سے اردو میں لکھیے - تاہم ترجمے میں احتیاط اور محنت سے کام لیا گیا ہے - لغزشوں سے بریت کا دعویٰ نہیں - اس لیے استدعا ہے کہ ناظرین کرام اِس کو بنظر مرحمت ملاحظہ فرمائیں -

نینی‌تال
۱۵ جولائی سنہ ۱۹۳۲ع

خاکسار
طفیل احمد

تقریظ

۲ دسمبر سنہ ۱۸۴۷ع کو گورنمنٹ آف انڈیا نے ڈاکٹر اسپرنگر کو اودھ کا اکسٹرا اسسٹنٹ رزیڈنٹ مقرر کر کے لکھنٹو بھیجا۔ اور یہ خدمت اُن کے متعلق کی کہ شاہ اودھ کے کتب خانوں میں عربی، فارسی کتابوں کا جو وسیع ذخیرہ موجود تھا، اُس کی فہرست مرتب کریں - اُن کو یہ ہدایت بھی کی گئی کہ شاہی کتب خانوں کے علاوہ، لوگوں کے ذاتی کتب‌خانے بھی دیکھیں، جن میں کثیرالتعداد نوادر علمی موجود تھے -

۳ مارچ سنہ ۱۸۴۸ع کو اسپرنگر، لکھنٹو میں وارد ہوئے؛ اور یکم جنوری سنہ ۱۸۵۰ع تک مقیم رھے - اِس بائیس ماہ کے قیام میں، ایک مہینا، بعض دوسرے فرائض کی انجام دھی میں صرف ہوا - تین مہینے، بیماری کی بیکاری میں گزرے - باقی ڈیڑھ برس کا زمانہ فہرست مرتب کرنے میں لگا - اِس زمانے میں‌کوئی دس ہزار کتابیں، ڈاکٹر اسپرنگر کی نظر سے گزریں؛ جن میں بہت سی کتابوں کے کئی کئی نسخے تھے - اور بہت سی کتابیں ناقص تھیں؛ جن کے نام، مصنف اور تاریخ تصنیف کا پتا بہت تلاش سے بھی نہ لگا؛ اور آخر اُن کو قلم‌انداز کر دینا پڑا -

فہرست کی ترتیب میں، ڈاکٹر اسپرنگر کو دھلی کالج کے ایک قابل طالب علم، علی‌اکبر پانی‌پتی سے، جن کو وہ اپنے ساتھ لکھنٹو لائے تھے،

بڑی مدد ملی- لکھنئو سے واپس جا کر، اسپرنگر نے، لفٹننٹ گورنر ممالک مغربی و شمالی سے علی‌اکبر کی سفارش کی؛ اور اُنھوں نے اُن کو آگرہ کالیج کا پہلا عربی پروفیسر مقرر کر دیا - افسوس ھے کہ یہ جوھر قابل، صرف تیس سال کی عمر میں، سنہ ۱۸۵۲ع میں موت کی نذر ھو گیا -

اِس فہرست کی، صرف پہلی جلد، سنہ ۱۸۵۴ع میں، کلکتے میں طبع ھوئی؛ جس‌میں تین باب ھیں- پہلے باب میں فارسی اور اُردو شعرا کے تذکرے؛ اور دوسرے اور تیسرے میں فارسی اور اُردو شاعروں کی تصنیفیں ھیں - آخر میں باب اول کا ضمیمہ ھے، جس میں پانچ فارسی تذکروں کا بیان ھے - اُس کے بعد ایک غلطنامہ ھے، جس میں فہرست کی لفظی و معنوی غلطیوں کی تصحیح کی گئی ھے - اِس کتاب کا مجموعی حجم ۶۵۳ صفحے ھے؛ جس میں چھے صفحے دیباچے کے اور دو غلطنامے کے بھی شامل ھیں -

ڈاکٹر اسپرنگر کی اصلی تجویز یہ تھی کہ اِس فہرست میں آٹھ باب ھوں - مذکورہ تین بابوں کے بعد، چوتھے باب میں، فارسی کی صرف و نحو کی کتابیں ، خطوط ، خطوں کے نمونے اور رنگین نثر کی کتابیں ھوں - پانچویں باب میں، اِسی طرح کی، اُردو کتابیں ھوں - اور آخری تین بابوں میں، سنسکرت اور ھندی کی کتابوں کے فارسی اور اُردو ترجمے اور ترکی اور پشتو کی کتابیں ھوں - اور کتاب کے آخر میں، ایک ضمیمہ ھو، جس میں وہ چیزیں جو اصل کتاب میں چھوٹ گئی ھوں، شامل کر دی جائیں - اور اُن کے علاوہ، چند فارسی تذکروں کی فہرست مضامین بھی ھو - اِس ضمیمے کے بعد تین فہرستیں ھوں؛ ایک آدمیوں کے ناموں کی، ایک کتابوں کے ناموں کی، اور ایک کتابوں کے ابتدائی اشعار کی - لیکن قبل اِس کے کہ تیسرا باب طبع ھونا شروع ھو، اسپرنگر کو

ڈاکٹری سرٹیفکٹ پر دو سال کی رخصت لینا پڑی؛ اور اپنی کتاب کو موجودہ شکل میں شائع کرنے پر قانع ہونا پڑا - ڈاکٹر اسپرنگر کا قصد تھا کہ اگر یہ کام جاری رہے، تو جو کمی اِس جلد میں رہ جائے، وہ دوسری جلد میں پوری کر دیں - اور اُس میں عربی کے لغت نویسوں، صرف و نحو کے عالموں، شاعروں اور رنگین نثر لکھنے والوں کی تصنیفیں اور سوانح عمریاں درج کریں - اور بقیہ جلدوں میں، علوم اسلامی کی کتابوں کا حال لکھیں - مثلاً تیسری جلد میں صوفیوں اور مذہبی عالموں کی تصنیفیں اور سوانح عمریاں ہوں - افسوس ہے کہ ڈاکٹر اسپرنگر کا یہ ارادہ پورا نہ ہوا - اور ہم لکھنئو کے علمی ذخیرے کا اندازہ کرنے کے قابل نہ ہو سکے -

بہرکیف، جیسا کہ اوپر لکھا جا چکا ہے، اسپرنگر کی فہرست کتب کی صرف پہلی جلد شائع ہوئی - اِس جلد میں شعراے اُردو کے جن تذکروں کا حال درج ہے اُن کی مختصر فہرست ذیل کے نقشے سے ظاہر ہوگی :—

نمبر	تذکرے کا نام	مؤلف کا نام	تصنیف کا سال	مختصر کیفیت
۱	نکات الشعرا ...	میر محمدتقی میر اکبرآبادی	درمیان سنہ ۱۱۶۴ و ۱۱۶۹ھ -	تقریباً سو شاعروں کا بہت مختصر حال -
۲	تذکرۂ علی حسینی گردیزی -	فتح علی حسینی گردیزی دھلوی -	سنہ ۱۱۶۵ھ ...	تقریباً سو شاعروں کا مختصر حال- اِس کو نکات الشعرا کا بہتر ایڈیشن سمجھنا چاھیے-
۳	مخزن نکات ...	قیام الدین قائم چاند پوری	سنہ ۱۱۶۸ھ ...	شعراے اُردو کے تین طبقے کردیے گئے ھیں - متقدمین، متوسطین، متاخرین -
۴	گلزار ابراھیم ...	امین الدولہ ناصر جنگ نواب علی ابراھیم خاں خلیل و حال عظیم آبادی-	سنہ ۱۱۹۵-۱۱۹۶ھ	تقریباً تین سو شعراے ریختہ کا حال -
۵	تذکرۂ شورش ...	سید غلام حسین شورش پٹنوی -	غالباً سنہ ۱۱۹۳ھ	تین سو چودہ شاعروں کا مختصر حال -
۶	تذکرۂ ھندی	غلام ھمدانی مصحفی امروھوی	سنہ ۱۲۰۹ھ ...	تقریباً ساڑھے تین سو شعراے ریختہ کا مفصل حال -

نمبر	تذکرے کا نام	مؤلف کا نام	تصنیف کا سال	مختصر فہرست
۷	تذکرۂ عشقی ...	عشقی پٹنوی ...	غالباً سنہ ۱۲۱۵ھ	چار سو اُنتالیس شعرائے ریختہ کا مختصر حال -
۸	گلشن ہند ...	مرزا لطف دہلوی ...	سنہ ۱۲۱۵ھ ...	تقریباً ساٹھ مشہور شعرا کا نہایت تفصیلی حال -
۹	عیارالشعرا ...	خوب‌چند ذکا دہلوی ...	درمیان سنہ ۱۲۰۸ و ۱۲۴۷ھ -	تقریباً ڈیڑھ ہزار شعرائے اُردو کا حال - مکررات - نہایت بے احتیاطی سے لکھا ہوا غیر معتبر تذکرہ -
۱۰	عمدۂ منتخبہ ...	اعظم‌الدولہ نواب میر محمد خاں سرور -	درمیان سنہ ۱۲۱۹ و ۱۲۴۲ھ -	تقریباً بارہ سو شعرائے اُردو کا حال - اِس کو عیارالشعرا کا ترقی‌یافتہ اڈیشن سمجھنا چاہیے -
۱۱	مجموعۂ نغز ...	سید ابوالقاسم قاسم دہلوی معروف بہ قدرت‌اللہ قادری-	سنہ ۱۲۲۱ھ ...	تقریباً آٹھ سو شعرا کا حال - دوسرے تذکروں سے ماخوذ -

نمبر	تذکرے کا نام	مؤلف کا نام	تصنیف کا سال	مختصر کیفیت
۱۲	طبقات سخن ...	شیخ غلام محی الدین قریشی مبتلا و عشق میرٹھی -	سنہ ۱۲۲۲ھ ...	اِس میں دو طبقے ھیں - طبقۂ اول میں سو سے زیادہ شعرائے ریختہ کا حال اور طبقۂ دوم میں شعرائے فارسی کا حال ھے- مؤلف نے ذاتی تحقیق سے حالات لکھے ھیں -
۱۳	دیوان جہاں ...	بینی نرائن جہاں لاھوری...	سنہ ۱۲۲۷ھ ...	تقریباً ڈیڑھ سو شعرائے ریختہ کے تخلص - نام - سکونت - استاد اور نمونۂ کلام - سنہ ایک بھی نہیں- تحقیق سے کام نہیں لیا گیا -
۱۴	گلدستۂ نشاط ...	منو لال کلکتوی ...	سنہ ۱۲۵۲ھ ...	فارسی اور ریختہ کی شاعری کے انتخابات مختلف عنوانوں کے تحت میں- شعرائے ریختہ کے نام حاشیے پر -
۱۵	گلشن بیخار ...	نواب مصطفی خاں بہادر شیفتہ و حسرتی دھلوی-	سنہ۱۲۴۸-۱۲۵۰ھ	تقریباً چھ سو شعرا کا مختصرحال - زیادہ تر تذکرۂ قاسم سے ماخوذ - بہت سے تذکروں سے زیادہ صحیح -

نمبر	تذکرے کا نام	مؤلف کا نام	تصنیف کا سال	مختصر کیفیت
۱۶	گلشن بیخزاں ...	حکیم سید غلام قطب الدین باطن	قبل از سنہ ۱۲۵۹ھ	گلشن بیخار کا ناقابل فہم اُردو ترجمہ، کچھ احمقانہ رایوں کے ساتھ -
۱۷	انتخاب دواوین شعراے مشہور زبان اُردو کا -	مولوی امام بخش صہبائی	مطبوعہ سنہ ۱۲۶۰ھ سنہ ۱۸۴۴ع -	اُردو کے نہایت مشہور بارہ شاعروں کا مختصر حال اور اُن کے کلام کا انتخاب -
۱۸	گلدستۂ نازنین ...	مولوی کریم الدین دهلوی	مطبوعہ سنہ ۱۲۶۱ھ	شعراے اُردو کا انتخاب بغیر اُن کے حالات کے (۹)
۱۹	تذکرۂ شعراے هند ...	مولوی کریم الدین دهلوی و مسٹر فیلن -	مطبوعہ سنہ ۱۲۶۴ھ سنہ ۱۸۴۸ع -	گارسان دی تاسی کے فرانسیسی تذکرے کا اُردو ترجمہ - کچھ اضافوں کے ساتھ -
۲۰	چمن بےنظیر ...	محمد ابراهیم ...	مطبوعہ سنہ ۱۲۶۵ھ	پہلے حصے میں جس کا نام مرآۃ العاشقین هے، تقریباً پچاس فارسی شاعروں کا اور دوسرے حصے میں ۱۸۷ اُردو شاعروں کا اِنتخاب هے- شعرا کا حال نہیں هے- اِس کے دوسرے اڈیشن کا نام مجمع الاشعار هے-

اِن تذکروں کا حال لکھنے کے بعد، اسپرنگر نے اُن تمام شاعروں کی ایک فہرست دے دی ھے جن کا ذکر اِن تذکروں میں ھے - اِس فہرست میں، شاعروں کے نام، اُن کے نہایت ضروری حالات، اُن کے متعلق خاص خاص سنہ اور اُن کی تصنیفوں کے نام دے دیے گئے ھیں - پیش نظر کتاب اِسی فہرست کا اُردو ترجمہ ھے -

اسپرنگر کو، جس تذکرے سے کوئی اِطلاع حاصل ھوئی ھے، اُس کا حوالہ اُنھوں نے ھمیشہ دے دیا ھے - لیکن حوالہ دینے میں، تذکروں کے نام نہیں لکھے ھیں- بلکہ اختصار کی غرض سے، ھر تذکرے کے لیے، ایک حرف معین کر لیا ھے؛ اور تذکروں کے ناموں کی جگہ وھی حروف لکھ دیے ھیں - اِس سے ناظرین کو دقت ھوتی ھے- ھمارے مترجم نے، تذکروں کے نام لکھ کر، اِس دقت کو دور کر دیا ھے - مثلاً ذھین کے متعلق اسپرنگر نے لکھا ھے :—

> "Dzahyn, Myr Mohammad Mosta'idd was a friend of B and died young. According to J and C who quote B as their authority, his takhalluc, was Dzihn".

اِس عبارت کا ترجمہ یوں کیا گیا ھے :—

> "ذھین - میر محمدمستعد، گردیزی کے دوست تھے اور جوانی میں انتقال کر گئے - شورش اور علی‌ابراھیم کے بیان کے مطابق، جو گردیزی کو سند میں پیش کرتے ھیں، اُن کا تخلص ذھن تھا"-

مؤلف نے اِس بات کا خاص طور پر لحاظ رکھا تھا کہ تذکرہ‌نویسوں نے، جس واقعے کے بیان میں، جو زمانہ استعمال کیا تھا ؛ مؤلف نے بھی وھی زمانہ اِستعمال کیا؛ یعنی ماضی کی جگہ ماضی، حال کی جگہ حال

اور مستقبل کی جگہ مستقبل - مترجم نے بھی یہ التزام قائم رکھا ہے - اِس سے شاعر اور اُس کے واقعات زندگی کے زمانے کے تعین میں، اکثر کچھ نہ کچھ مدد مل سکے گی -

اصل کتاب انگریزی زبان میں ہے - اِس لیے مؤلف نے شعرا کی ترتیب انگریزی حروف تہجی کے اعتبار سے رکھی تھی - مترجم نے اُردو حرفوں کے اعتبار سے، از سر نو ترتیب قائم کی ہے - ترتیب کی اِس تبدیلی میں مترجم کو اچھی خاصی محنت کرنا پڑی ہے -

اسپرنگر نے، اُردو شعرا کے تذکروں کے ذیل میں، بیس کتابوں کے نام لکھے ہیں لیکن فہرست شعرا میں اُن میں سے صرف چودہ کے حوالے دیے ہیں- اوپر کی فہرست میں ۱۳ و ۱۴ اور ۱۷ سے ۲۰ تک میں جو کتابیں درج ہیں اُن کا حوالہ نہیں دیا - اِس کی وجہ غالباً یہ ہے کہ نمبر ۱۳ میں صرف شاعر کا نام، اُس کی جاے سکونت اور اُس کے اُستاد کا نام دیا ہوا ہے اور یہ معلومات بھی دوسرے تذکروں سے ماخوذ ہیں - نمبر ۱۴ میں اُن چند شاعروں کے صرف نام دیے ہوئے ہیں، جن کے کلام کا انتخاب اُس میں شامل ہے- یہ حقیقت میں تذکرہ ہے ہی نہیں- اِسی طرح ۱۷ و ۱۸ و ۲۰ بھی انتخابات کے مجموعے ہیں - اُن کا شمار تذکروں میں نہیں ہوسکتا - نمبر ۱۷ میں صرف ایک درجن شاعروں کا مختصر حال ہے- نمبر ۱۹ یعنی تذکرۂ شعراے ہند سے مدد نہ لینے کی وجہ یہ ہے کہ وہ گارساں دی تاسی کے فرانسیسی تذکرے کا اُردو ترجمہ ہے اِس لیے اسپرنگر نے اصل کی طرف رجوع کرنا مناسب سمجھا - اِس سلسلے میں یہ بات قابل ذکر ہے کہ نمبر ۱۸ میں اسپرنگر نے، مولوی کریم‌الدین کی ایک کتاب کا نام گلدستۂ نازنین بتایا ہے - اور اُس کے متعلق لکھا ہے کہ اُس میں شعراے اُردو کے کلام کا انتخاب ہے اور اُن کا حال بالکل نہیں ہے - لیکن

میرے کتب‌خانے میں مولوی کریم‌الدین کی ایک کتاب "گلدستۂ نازنیناں" موجود ہے - اور اُس میں جن شعرا کے کلام کا انتخاب شامل ہے، اُن کے مختصر حالات بھی درج ہیں - اِس لیے اسپرنگر کا یہ بیان، بظاہر صحیح نہیں معلوم ہوتا -

بہر حال، یہ اُردو کے کثیرالتعداد شاعروں کی با ترتیب فہرست ہے، جو پندرہ تذکروں کا ست نکال کر بڑی محنت سے تیار کی گئی ہے - اِن تذکروں میں سے، صرف پانچ، چھے تذکرے چھپ چکے ہیں- باقی نہایت کمیاب ہیں - لیکن اگر یہ سب تذکرے شایع ہو چکے ہوتے، تو بھی اِس فہرست کے مفید ہونے میں کوئی کمی نہ ہوتی- پھر، یہ تذکرے، گلشن‌ِہند کو چھوڑ کر، سب کے سب، فارسی میں ہیں - اِس لیے اُردو داں حضرات اُن سے بہ آسانی مستفید نہیں ہو سکتے - اِس اعتبار سے اِس مفید فہرست کا اُردو میں ترجمہ بہت ضروری تھا - اِس میں کوئی شک نہیں کہ مولوی طفیل احمد صاحب نے اِس فہرست کا ترجمہ کر کے، اُردو ادب کی تاریخ کے ماخذوں میں، ایک گراں‌قدر اضافہ کر دیا ہے -

سید مسعود حسن رضوی ادیب ایم - اے -

۲۵ مارچ سنہ ۱۹۳۲ع

الف

(۱) آبرو—شیخ نجم‌الدین‌علی خاں، معروف بہ شاہ مبارک - یہ محمدغوث ساکن گوالیار کی نسل سے تھے - آرزو کے قریبی رشتہ‌دار تھے؛ جو اُن کے اشعار پر نظر ثانی کیا کرتے تھے - اِن کا مولد گوالیار تھا - اوائل عمر میں دھلی آ گئے تھے - کچھ عرصہ یہ نارنول میں گردیزی کے والد کی صحبت میں رھے- اِن کے ایک آنکھ نہیں تھی- یہ تقریباً ۵۵ سال کی عمر میں سنہ ۱۱۶۱ھ سے پیشتر انتقال کر گئے (تذکرہ جات میر و قائم و گردیزی و گلشن ھند) -

(۲) آتش—مرزا غلام‌حسین بن مرزا کریم اللہ بیگ جو تپش کے شاگرد تھے- اِنھوں نے ایک رسالہ علم‌العروض پر اور ایک علم القوافی پر لکھا ھے - اِس وقت مرشدآباد میں رھتے ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۳) آثمی—سید برھان‌الدین ساکن دھلی - اِنھوں نے زیادہ تر مثنویاں لکھی ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۴) آرام—پریم‌ناتھ کھتری - پہلے دھلی میں رھتے تھے - لیکن بعد میں لڑائی کے زمانے میں بندرابن چلے گئے - وہ ایک ھوشیار تیرانداز اور منشی تھے - ریختہ میں ایک دیوان تقریباً ۲۰۰۰ اشعار کا اور کچھ فارسی کی نظمیں چھوڑ گئے - سرور کی تحریر سے معلوم ھوتا ھے کہ وہ سنہ ۱۲۱۵ھ میں زندہ تھے -

(۵) آرام—مکھن لال، قوم کایستھ، شاگرد انشاءاللہ خان (تذکرۂ سرور)-

(۶) آرام—خیر اللہ ساکن سروھنہ - یہ تیر بناتے تھے - سررو کی صحبت میں زیادہ رھے؛ جس کا خطاب ظفر یاب خاں اور تخلص صاحب تھا - آرام نے بعارضہ ھیضہ، ابتدائے عمر میں، سنہ ۱۲۱۵ھ سے پیشتر انتقال کیا -

(۷) آرزو—سراج الدین علی خاں -

(۸) آزاد—محمد فاضل، شاعر دکن - یہ زاھدانہ زندگی بسر کیا کرتے تھے (تذکرۂ گردیزی) - گارسن دی تیسی نے لکھا ھے کہ اِنھوں نے ایک مثنوی چھوڑی ھے، جس کا نام ظفر نامہ ھے اور جس میں محمد حنیف کے فتوحات کا ذکر ھے -

(۹) آزاد—میر فقیر اللہ (صاحب تذکرۂ عشقی اُن کو فقر اللہ کہتے ھیں)- یہ ایک پرانے شاعر تھے- اِن کی نظمیں زبان زد خلائق ھیں (تذکرۂ ذکا و گلشن بےخار) - یہ حیدرآباد کے تھے اور عشقی نے سنا تھا کہ یہ فراقی دکھنی کے ساتھ دھلی آئے تھے -

(۱۰) آزاد—خواجہ زین العابدین - یہ محمد شاہ کے زمانے میں رھے ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۱۱) آزاد—میر ظفر علی (قاسم اُن کو ظفر علی بتلاتے ھیں) ساکن دھلی - علی ابراھیم سے اِن سے اکثر مرشدآباد میں ملاقات ھوئی - گارسن دی تیسی، تعویذوں پر ایک تصنیف اِن کی بتلاتے ھیں - اِنھوں نے بنگال میں انتقال کیا (تذکرۂ عشقی) -

(۱۲) آزاد—شیخ امیرالدین ساکن بریلی، شاگرد غلام علی عسرت (تذکرۂ ذکا و گلشن بےخار) - صاحب گلشن بےخزاں، اِن کا نام، شیخ اسد اللہ بتلاتے ھیں -

(۱۳) آزاد—(صاحب گلشن بےخزاں اِن کو آزاد بتلاتے ہیں) نام رام سنگھ - یہ نابینا تھے - مہدی‌علی خاں کے مشاعروں میں حاضر ہوا کرتے تھے - اور ریختہ اور فارسی میں اشعار کہا کرتے تھے (تذکرۂ سرور) - اِنھوں نے لاھور کے سفر میں انتقال کیا (تذکرۂ ذکا) -

(۱۴) آزردہ—مولوی صدرالدین - یہ دھلی میں صدر امین خصوصی تھے (گلشن بےخار) - اِس وقت سنہ ۱۸۵۳ع میں وہ ۷۰ سال سے زیادہ کے ہیں - سودا کی سوانح عمری میں' صاحب گلشن بےخار نے لکھا ھے کہ صدرالدین نے اردو شعرا کا ایک چھوٹا سا تذکرہ لکھا ھے - حالانکہ اِس فہرست کا مصنف اُن کو اچھی طرح جانتا ھے - لیکن اُس نے اِس تذکرے کو کبھی نہیں دیکھا -

(۱۵) آسی—یہ رام پور کے شاعر ہیں (تذکرۂ ذکا و گلشن بےخار) -

(۱۶) آشفتہ—عظیم‌الدین خاں' اِن کی عرفیت بھورے خاں ھے اور پیشہ سپہ‌گری (تذکرۂ مصحفی) - یہ پٹھان نسل کے؛ اور مائل کے شاگرد تھے - مہدی‌علی خاں کے مشاعروں میں حاضر ہوا کرتے تھے - لیکن بعد میں یہ چشتیہ فرقے کے درویش ہو گئے - اور نظم لکھنا چھوڑ دیا - اِن کا ذریعۂ معاش تجارت تھی (تذکرۂ سرور) - طبقات سخن سے معلوم ہوتا ھے کہ یہ سنہ ۱۲۲۱ھ میں زندہ تھے -

(۱۷) آشفتہ—حکیم مرزا رضاعلی خاں - یہ حکیم تھے اور حکیم محمد شفیع خاں کے بیٹے تھے - بعض کہتے ہیں کہ یہ آگرے کے تھے اور بعض کہتے ہیں کہ لکھنئو کے - سنہ ۱۲۱۵ھ میں کلکتے میں تھے (تذکرۂ سرور اور گلشن ہند) -

(۱۸) آشفتہ—سید منور علی ساکن دھلی - یہ ہوشیار حکیم تھے - (گلشن بےخار)- مجھے یقین ھے کہ وہ زندہ ہیں اور میرٹھ میں رھتے ہیں-

(۱۹) آشنا — میر زین العابدین - گردیزی نے اِن کو اپنا ہمعصر لکھا ہے - یہ عموماً میر نواب کہلاتے تھے - اور حکیم اصلاح الدین خار کے بیتے تھے؛ جو اُتنے ہی مشہور آدمی تھے؛ اور آرزو کو جانتے تھے -

(۲۰) آشنا — مرزا جُگّن ولد رحمت اللہ خاں - یہ ذکا کے ہمعصر تھے -

(۲۱) آشنا — مہا سنگھ - یہ کھتری ہیں - اور فارسی و ریختہ میں نظمیں لکھتے ہیں (تذکرۂ سرور) - یہ دہلی میں رہتے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۲) آشوب — میر امداد علی خاں ولد میر روشن علی فروغ دہلی و شاگرد ممنون (گلشن بےخار) -

(۲۳) آصف — آصف الدولہ ، حاکم اودھ - ذیل میں حاکمان اودھ کی (جو بعد میں شاہ کہلائے) ایک فہرست دی ہوئی ہے - اُن میں سے اکثر ریختہ کی شاعری کے مربی تھے - صفدر جنگ نے ۱۷ ذی الحجہ سنہ ۱۱۶۷ھ میں انتقال کیا - سنہ ۱۸۴۸ھ کی المینک (Almanack) میں اور پرنسیپ کی یوسفل تیبلز (Useful Tables) میں لکھا ہے کہ وہ سنہ ۱۱۷۰ھ میں فوت ہوئے - لیکن دہلی سے پانچ میل کے فاصلے پر اُن کا خوبصورت مقبرہ ہے؛ جس کے مشرقی دروازے پر، شعر تاریخ وفات ہے، جس سے مندرجۂ بالا تاریخ سنہ ۱۱۶۷ھ نکلتی ہے - وہ شعر یہ ہے :

چنین سال تاریخ او شد رقم   کہ بادا مقیم بہشت برین

سنہ ۱۱۶۷ھ

اُن کے بعد شجاع الدولہ تخت نشین ہوئے، جو سنہ ۱۱۸۸ھ میں انتقال کر گئے - بعد میں آصف الدولہ ہوئے، یہ سنہ ۱۲۱۲ھ میں فوت ہوئے - سعادت علی خاں برادر آصف الدولہ نے سنہ ۱۲۲۹ھ میں انتقال کیا - غازی الدین حیدر عماد الملک نے سنہ ۱۲۳۵ھ میں شاہ کا خطاب حاصل

کیا اور سنہ ۱۲۴۲ھ میں انتقال کیا - نصیرالدین حیدر نے سنہ ۱۲۵۲ھ میں، نصیرالدولہ نے سنہ ۱۲۵۸ھ میں اور امجدعلی شاہ نے سنہ ۱۲۶۳ھ میں انتقال کیا - واجدعلی شاہ سنہ ۱۸۵۳ع مطابق سنہ ۱۲۶۹ھ میں تخت پر تھے -

(۲۴) آغا—مرزا آغا خاں ساکن لکھنؤ - یہ مرثیہ لکھنے میں ماہر ہیں (تذکرہ‌جات ذکا و سرور) -

(۲۵) آغا—منشی لچھمی نرائن - یہ جنرل آکٹرلونی کی ملازمت میں تھے جنھوں نے سنہ ۱۲۲۶ھ میں انتقال کیا (تذکرۂ سرور) -

(۲۶) آفاق—میر فریدالدین بن بہاءالدین؛ ساکن جلال‌آباد' جو دھلی اور سہارنپور کے درمیان ھے - یہ فراق کے شاگرد تھے - اِن کا ذکر گلشن بےخار میں ھے - اِنھوں نے حال ھی میں دھلی چھوڑ دی ھے (تذکرۂ ذکا) - یہ قاسم کے دوست تھے -

(۲۷) آفتاب—یہ شہنشاہ شاہ عالم ثانی کا تخلص ھے؛ جنھوں نے سنہ ۱۱۷۳ھ سے سنہ ۱۲۲۱ھ تک حکومت کی -

(۲۸) آفریں—شیخ قلندربخش ساکن سہارنپور - یہ اپنے وطن میں رھتے ھیں (تذکرۂ ذکا) - اِنھوں نے صنائع پر ایک کتاب لکھی ھے' جس کا نام تحفۃالصنائع ھے - (تذکرۂ سرور و گلشن بےخار) -

(۲۹) آگاہ—محمد صالح - یہ دھلی میں شاھنشاہ کے زمانے میں رھے (تذکرۂ جات گردیزی و ذکا) - اِن کو انتقال کیے ھوئے بہت عرصہ ھوا (تذکرۂ سرور) -

(۳۰) آگاہ—نورخاں ' یہ پٹھان اور ھوشیار قصہ گو ھیں (تذکرۂ علی‌ابراھیم) - یہ شاہ واقف کے شاگرد ھیں - کچھ عرصہ ھوا پٹنے چلے گئے - جہاں نواب کریم‌علی خاں ولد منیرالدولہ کے یہاں ملازم ھو گئے -

معلوم نہیں کہ وہ اب کہاں ہیں (تذکرۂ عشقی) - ممکن ہے یہ مندرجۂ ذیل اشخاص میں سے ہوں -

(۳۱) آگاہ—میر حسن‌علی - یہ دھلی کے بادشاہ کے قصہ گو اشخاص میں سے تھے - سرور کا بیان ہے کہ وہ حال میں اِس جگہ پر مقرر ہوئے تھے - اور قاسم جنھوں نے سنہ ۱۲۲۱ھ میں لکھا ہے ؛ بیان کیا ہے کہ وہ اُس وقت تک اِسی جگہ پر تھے -

(۳۲) آوارہ—میر محمدقاسم، برادر زین‌العابدین آشنا - یہ گردیزی کے نسبتی بھائی تھے -

(۳۳) آہ—میر مہدی ولد میر محمد، جن کا تخلص سوز تھا - یہ ایک ہونہار اور نوجوان شخص ہیں (تذکرۂ عشقی) -

(۳۴) ابجدی—یہ صاحب دیوان تھے- ملاحظہ ہو فصل دوئم -

(۳۵) ابوالحسن—شاہ گولکنڈہ - دیکھو تانا شاہ -

(۳۶) اتفاق—یہ بریلی کے شاعر ہیں - (تذکرۂ سرور) -

(۳۷) اثل—میر عبدالجلیل - یہ بلگرام کے سید تھے اور ابوالفرح واسطی کے نسل میں سے تھے (تذکرہ جات ذکا و قاسم) - صاحب گلشن بےخار اور گلشن بےخزاں کی راے میں یہ دھلی کے رھنے والے تھے - اگرچہ یہ ایک بڑے عالم تھے، لیکن اِن کے ریختہ کے اشعار مذاقیہ، مرزا زتلی کے طرز پر ہیں - وہ محمد عطا کے ھمعصر تھے - فارسی اور عربی کے قصیدے لکھے ہیں - فارسی میں واسطی تخلص کیا کرتے تھے -

(۳۸) اثیم—محمد علی، ساکن گورکھپور (گلشن بےخزاں) -

(۳۹) اجمل—نصیرالدین محمد - عام طور سے اجمل محمد یا محمد اجمل کے نام سے مشہور ہیں - یہ شاہ محمدنصیر افضلی، ساکن الہ‌آباد کے بیٹے اور اُن کے بھائی غلام‌قطب‌الدین مصیبت مرحوم کے شاگرد

ہیں - یہ قابل شخص ہیں - اور کبھی کبھی ریختہ میں نظمیں لکھتے ہیں (تذکرۂ شورش) - اِن کی کئی تصانیف ہیں (تذکرۂ عشقی) -

(۴۰) احسان—حافظ عبدالرحمان - یہ شاہ عالم کے دربار کے شاعر تھے اور شاہزادوں کے اشعار کی اصلاح کیا کرتے تھے - اِنھوں نے اردو، فارسی میں اشعار لکھے (تذکرہ جات ذکا و قاسم) - پہلے اِن کا تخلص رحمان تھا (تذکرۂ قاسم) - اِنھوں نے دھلی میں سنہ ۱۸۵۱ء میں سن رسیدہ ہو کر انتقال کیا -

(۴۱) احسان—ساکن لکھنئو - مرثیہ کہنے میں یہ خاص شہرت رکھتے تھے - (تذکرہ جات ذکا و سرور و گلشن بے خزاں) -

(۴۲) احسان—میر شمس الدین ولد میر قمرالدین منت (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۴۳) احسن—میر غلام علی ساکن حیدرآباد - اِنھوں نے حال میں شہرت حاصل کی ہے (تذکرہ جات ذکا و سرور) -

(۴۴) احسن—احسن اللّٰہ ھمعصر اشتیاق - مضمون و آبرو کی تقلید کیا کرتے ہیں - وہ سنہ ۱۱۶۵ھ میں انتقال کر گئے تھے - (تذکرہ جات قائم و گردیزی و عشقی) -

(۴۵) احسن—میرزا حسن علی (قائم اِن کو بجائے علی کے قلی لکھتے ہیں) - یہ ایرانی نسل کے تھے اور میر ضیا اور بعد میں سودا کے شاگرد ہوئے - شجاع الدولہ اور آصف الدولہ اِن کے مربی تھے (تذکرۂ سرور) - اِس وقت سنہ ۱۲۱۵ھ میں وہ نواب سرفرازالدولہ کی ملازمت میں لکھنئو میں ہیں (گلشن ھند) - اِس شاعر کے علاوہ مرزا احسن اللّٰہ احسن کا اور علی احسن خاں احسن کا ذکر جو (عمدۃالملک کے خانساماں تھے) عشقی کے تذکرے میں ہے -

(۴۶) احسن—محمد مولیٰ - یہ دکن کے شاعر ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۴۷) احسن—احسن اللّٰہ خاں، ساکن دھلی، شاگرد قاسم - یہ سرور کے دوست تھے - یہ اِس وقت سنہ ۱۸۵۲ع میں دھلی میں با حیات ھیں -

(۴۸) احقر—مرزا جوادعلی قزلباش - یہ لکھنئو میں پیدا ھوئے تھے، جہاں یہ سنہ ۱۲۰۹ھ میں رھتے تھے - اُس وقت اِن کی عمر ۲۲ سال کی تھی (تذکرہ جات مصحفی و ذکا) -

(۴۹) احمد—ساکن گجرات - یہ ولی، ساکن دکن کے ھمعصر تھے اور سنسکرت اور بھاشا جانتے تھے - کبھی کبھی ریختہ میں بھی لکھتے تھے (تذکرۂ علی‌ابراھیم) - میر اور ذکا کے خیال میں اِن کا تخلص احمدی ھے مگر یہ غلط معلوم ھوتا ھے -

(۵۰) احمد—سید غلام‌محی الدین، ساکن حیدرآباد، شاگرد فیض (گلشن بے خزاں) -

(۵۱) احمد—سید احمد علی ساکن سرادہ - یہ ایک نہایت تعلیم یافتہ اور ھوشیار شخص تھے - اِنھوں نے نلدمن اور زلیخا کا ترجمہ ریختہ کی نظم میں کیا - اور ریختہ میں ایک دیوان چھوڑا (تذکرۂ ذکا) - غالباً یہ وھی شخص ھیں جنھوں نے گل و صنوبر اور دو ھندوستانی نظمیں مورپنکھی اور رشک پری لکھی ھیں؛ جن کا ذکر گارسن دی تیسی نے کیا ھے - مؤخرالذکر دو نظمیں سنہ ۱۲۴۱ھ میں فیض‌آباد میں لکھی گئی تھیں -

(۵۲) احمد—مرزا احمد بیگ - یہ قزلباش فرقے میں سے ھیں؛ اور ایک اچھے سپاھی (تذکرہ جات سرور و ذکا) - اِنھوں نے حال میں نظم لکھنا چھوڑ دیا ھے (تذکرۂ قاسم) -

(۵۳) احمد—حافظ شیخ غلام احمد اخوند - یہ قابل شخص ہیں - اِن کے بزرگ پنجاب کے تھے لیکن یہ دھلی میں پیدا ہوئے تھے (تذکرۂ سرور) - ذکا کی رائے میں اِن کا نام شیخ احمد ہے -

(۵۴) احمد—صمصام اللّٰہ ولد انعام اللّٰہ خاں یقین - اِن کا پیشہ سپہ‌گری تھا اور اِنھوں نے مشرقی صوبے میں انتقال کیا (تذکرۂ قاسم) -

(۵۵) احمد—شیخ احمدیار - فارسی اور ریختہ میں شعر کہتے ہیں (تذکرۂ قاسم) -

(۵۶) احمد—مرزا احمد علی خاں ولد فتح علی خاں - یہ ایک ہونہار نوجوان شخص ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۵۷) احمد—غلام احمد علی - یہ برہان پور میں رہتے ہیں (تذکرہ جات سرور و ذکا) -

(۵۸) احمد—شاہ ، جو عام طور سے بساون کے نام سے مشہور ہیں (تذکرۂ شورش) -

(۵۹) احمد—شاہ بہادر، شاہنشاہ دھلی (تذکرۂ شورش) -

(۶۰) احمد علی—(شیخ) ساکن دھلی- شاگرد میر کلّو حقیر (تذکرۂ ذکا) - یہ غالباً مندرجۂ بالا شخص ہیں -

(۶۱) احمدی—شیخ احمد وارث، ساکن زمانیہ، متصل غازی پور - یہ سنہ ۱۱۹۶ھ میں چمکے (تذکرہ جات علی ابراھیم و عشقی) -

(۶۲) احمدی—نظام الدین - یہ ایک مشہور خوش‌نویس تھے - سنہ ۱۲۰۰ھ میں پیدا ہوئے تھے - سنہ ۱۲۲۹ھ میں ملابار چلے گئے تھے - یہ ایک فارسی کے اور ایک اردو کے دیوان کے مصنّف ہیں - سرور نے لکھا ہے کہ گجرات کے ایک شخص احمدی تخلص کے تھے؛ مگر وہ اُن کا نام نہیں جانتے تھے -

(۶۳) اختر—میر اکبرعلی ساکن سر ھند، شاگرد مصحفی و جرأت - یہ لکھنئو میں رھتے تھے - اور سنہ ۱۲۰۹ھ میں ۳۰ سال سے زیادہ عمر کے تھے - اِن کا تخلص پہلے انجام تھا (تذکرۂ مصحفی) -

(۶۴) اخگر—لالہ تھیک چند - یہ مرزا خرم‌بخت کے خزانچی ھیں (تذکرہ جات ذکا و سرور)-

(۶۵) آداب—غلام محی الدین ساکن، حیدرآباد - فیض کے شاگرد تھے - اِن کا ذکر گلشن بے خزاں میں ھے -

(۶۶) ادھم—عبدالعلی - اِنھوں نے ایک مثنوی لکھی ھے، جس کا نام مجموعۂ عاشقین ھے - اِن کا ذکر گارسن دی تیسی کی فہرست میں ھے، جس کا ایک نسخہ برٹش میوزیم میں ھے -

(۶۷) ارشاد—انور علی (گلشن بے خزان) -

(۶۸) ارمان—شاہ‌علی ولد جعفرعلی حسرت ساکن لکھنئو (تذکرۂ سرور) - مجھے معلوم ھوا ھے کہ وہ الور میں ناظم تھے اور وھیں اُن کا انتقال ھوا -

(۶۹) ارمان—نواب مجاھدجنگ ساکن، حیدرآباد، شاگرد میر اسد علی خاں (تذکرہ جات سرور و ذکا) -

(۷۰) استاد—شیخ محمد بخش، ساکن بریلی (گلشن بےخزاں) -

(۷۱) اسد—اسد اللّٰہ خاں معروف بہ مرزا نوشہ - اِن کے بزرگ سمرقند کے تھے - اور یہ دھلی میں پیدا ھوئے تھے (تذکرۂ سرور)- اِن کا تذکرہ غالب کے تخلص کے ذیل میں کیا جاوے گا - اِس وقت سنہ ۱۸۵۲ع میں یہ تقریباً ۶۰ سال کے ھیں- اِن کا دیوان چھپ گیا ھے- اِس وقت یہ صرف فارسی میں اشعار لکھتے ھیں - اِنھوں نے انشاء فارسی اور حضرت علی کی تعریف میں ایک مثنوی لکھی ھے -

(۷۲) اسد — کیرت سنگھ - یہ کھتری تھے- اور دھلی میں رھتے تھے- یہ ھوشیار متصدی تھے - اِنھوں نے ایک چھوٹاسا فارسی کا دیوان لکھا ھے -

(۷۳) اسد — میر امانی، شاگرد سودا - یہ پہلے دھلی میں رھتے تھے- مگر اپنے مربی نواب افضل خاں کے انتقال کے بعد لکھنئو چلے گئے- اور سڑک پر تقریباً ۵۰ سال کی عمر میں قتل کر دیے گئے - اِنھوں نے ایک ضخیم دیوان اور کئی مثنویاں چھوڑی ھیں - ایک مثنوی گنجیفہ پر ھے (تذکرہ جات مصحفی و سرور) -

(۷۴) اسد — میر اسدعلی، ساکن دھلی، شاگرد سودا ' اِس وقت یہ بنگال میں رھتے ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۵۷) اسعد — مرزا اسعدبخت ولد احسن‌بخت ولد شاہ عالم - معلوم ھوتا ھے کہ سنہ ۱۲۲۱ھ میں یہ زندہ تھے (تذکرۂ قاسم) -

(۷۶) اسفان — یہ ایک عیسائی کا نام اور تخلص ھے؛ جو دھلی میں پیدا ھوئے تھے - اِن کے والد یورپین تھے - یہ ذکا کے شناسا تھے- اور سنہ۱۲۱۵ھ میں با حیات تھے (تذکرۂ سرور) -

(۷۷) اسلام — شیخ الاسلام، ساکن تھا نہ ' سہارن پور - یہ ھندوستان کے اِس حصے کے بہترین شاعر ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۷۸) اسپر — بلتھیر - یہ مخلوط‌النسل ھیں - ظفریاب خاں کے دوست ھیں (ظفریاب خاں، سمرو کے بیٹے کا خطاب تھا) - اِن کی نظموں کی اصلاح نصیرالدین نصیر کیا کرتے ھیں (تذکرۂ ذکا و سرور) -

(۷۹) اسیر — میر گلزار علی - یہ اِس وقت تقریباً ۴۵ سال کے ھیں (گلشن بے خزاں) -

(۸۰) اسیر — صاحب گلشن بے خزاں نے مندرجۂ بالا اُسیر کے علاوہ دو اور اصحاب کا ذکر کیا ھے جن کا تخلص اسیر تھا - لیکن وہ کہتے ھیں کہ

اُن کے متعلق اُن کو کچھ بھی واقفیت نہیں ہے -

(۸۱) اشتیاق—شاہ ولی اللّٰہ ' ساکن سرهند - گردیزی اور بعض دیگر مصنفوں کا بیان ہے کہ اِن کے دادا شیخ احمد تھے' جو مجدد الف ثانی کہلاتے تھے- کیونکہ اُنھوں نے ایک نیا قاعدہ نکالا تھا کہ ہزار سال کے بعد ایک شخص پیدا ہوتا ہے جو اسلام پر عبور رکھتا ہے اور جس کا کام اسلام کو زندہ رکھنا اور مضبوط کرنا ہوتا ہے- اور یہ دوسرے دور کے لیے تھے- بعضوں کا قول ہے کہ یہ محمد گل کے پوتے تھے - لطف کی روایت کی مطابق یہ ممکن ہے کہ اِن کا مریدی کا شجرہ' شیخ احمد سے ملتا ہو- شاہ ولی اللّٰہ کوتلے میں رہتے تھے' جو دهلی کے قریب ہے- اور مشہور دینی عالم اور صوفی تھے- اُنھوں نے سنہ ۱۱۶۱ھ میں انتقال کیا - اور کئی تصنیفیں چھوڑ گئے ' مثلاً قرۃالعینین فی ابطال شہادۃ الحسنین ؛ جلۃالعالیۃ فی مناقب معاویۃ - شاہ عبدالعزیز جو هندوستان کے مشہور دینی عالم ہیں' شاہ ولی اللّٰہ کے بیٹے تھے (تذکرہ جات قائم و گردیزی و گلشن هند) -

(۸۲) اشرف—همعصر ولی (تذکرۂ ذکا) ؛ همعصر آبرو (تذکرۂ علی ابراهیم) -

(۸۳) محمد اشرف— ذکا کہتے ہیں کہ یہ لکھنئو کے قرب و جوار کے ہیں اور اچھی نظمیں لکھتے ہیں- عشقی کہتے ہیں کہ پہلے مرشدآباد میں رهتے تھے اور جان برستو کی ملازمت میں تھے- مگر یہ نہیں معلوم کہ بعد میں اِن کا کیا ہوا - عشقی کہتے ہیں کہ نظم جس کا نام سرنامہ ہے' اشرف کی بتلائی جاتی ہے -

(۸۴) اشرف—محمد اشرف ولد امام الدین' ساکن کاندهیلہ ضلع سہارن‌پور - یہ ایک نہایت تعلیم یافتہ نوجوان شخص' تقریباً تیس سال کی عمر کے ہیں (تذکرۂ شورش) -

(۸۵) اشرف—حافظ غلام اشرف، ساکن دھلی - یہ کبھی کبھی اپنا تخلص حافظ کیا کرتے تھے - یہ ایک اچھے گانے والے تھے - اور فارسی و ھندوستانی میں اشعار لکھتے تھے - قاسم کے دوست تھے - اور سنہ ۱۲۲۱ھ میں نوجوان تھے - غالباً یہ وھی اشرف خاں ولد حکیم شریف خاں، عالم شاھی، ساکن دھلی ھیں، جن کا ذکر صاحب طبقات سخن نے کیا ھے -

(۸۶) اشفاق—شیخ سرفراز علی، ساکن بریلی، شاگرد میرزا خانی نوازش حسین (تذکرۂ ذکا) -

(۸۷) اشک—یہ رام پور کے افغانی نسل کے شاعر ھیں - (تذکرہ جات سرور و ذکا) -

(۸۸) اشکی—میر وارث‌علی ولد شاہ کلب علی، ساکن پٹنہ، شاگرد عشقی -

(۸۹) اشکی—مرزا محی الدین (گلشن بے خزاں) -

(۹۰) اصغر—میر امجدعلی، ساکن آگرہ - یہ ایک بزرگ شخص تھے، جن کا مریدی کا شجرہ عبداللّٰہ بغدادی سے ملتا تھا (تذکرۂ سرور) - اِن کا تخلص امجد بھی تھا - حکیم سید غلام‌قطب الدین باطن، جو اِن کے پاس دو مرتبہ حاضر ہوئے لکھتے ھیں کہ وہ —— فارسی اور اردو کی نظمیں چھوڑ گئے - اِن کا اردو کا دیوان آگرے میں چھپا ھے -

(۹۱) اصغر—میر اصغرعلی، ساکن مارھرہ، متصل دھلی - اِن کا ذکر ذکا کے تذکرے میں ھے - اِنھوں نے فارسی میں اشعار لکھے ھیں - اِن کا دیوان مشہور ھے (تذکرۂ قاسم) -

(۹۲) اصغری—محمد ظہیر الدین مرزا علی بخت، معروف بہ میرزا گرگانی -

(۹۳) اظہار—حسین علی خاں، شاگرد امام بخش ناسخ (تذکرۂ

سرور و گلشن بےخار) -

(۹۴) اطہر—سید محمدمیر' ساکن دھلی' نصیرالدین برادر خواجہ میر درد - یہ ایک عابد شخص' صوفی مزاج تھے - اِنھوں نے ایک چھوٹا سا دیوان اور مثنوی چھوڑی ہے - قاسم کہتے ہیں کہ اِن کو انتقال کیے ہوئے بہت عرصہ ہوا (دیوان عشقی) -

(۹۵) اظہر—غلام محی الدین' ساکن دھلی' شاگرد حسین سروری اور میر فرزند علی - اِن کا ذریعۂ معاش مدرسی تھا (تذکرۂ سرور) - ذکا اور قاسم کی راے میں یہ سروری کے بیٹے تھے -

(۹۶) اظہر—خواجہ اظہر' ساکن دھلی قدیم - یہ نواب عمادالملک کی ملازمت میں تھے' جو اُس وقت وزیر تھے (تذکرۂ ذکا) - اِن کو انتقال کیے ہوئے بہت عرصہ ہو گیا (تذکرۂ سرور) -

(۹۷) اظہر—میر غلام‌علی' ساکن دھلی' شاگرد شمس الدین فقیر المتخلص بہ مفتوں - کچھ عرصے تک مرشدآباد میں رہے- لیکن چونکہ یہ مغرور اور متلون طبع تھے' اِن کا وھاں نباہ نہ ہو سکا ؛ اس لیے یہ پٹنے چلے گئے تھے - اِنھوں نے سنہ ۱۱۹۲ھ میں انتقال کیا - یہ فارسی کے اچھے عالم تھے (تذکرہ جات علی ابراھیم و ذکا و عشقی) -

(۹۸) اعظم—شاہ محمد اعظم' ساکن سندیلہ - پہلے یہ سپاھی تھے - مگر بعد کو مرادآباد میں گوشہ نشینی کی زندگی بسر کیا کرتے تھے - اِنھوں نے فارسی اور ریختہ میں نظمیں کہی تھیں - لیکن اُن کو تحریر میں نہیں لائے تھے -

(۹۹) اعظم—محمد اعظم - لکھنؤ کے ایک عطار کے بیٹے تھے - آصف‌الدولہ کے دربار میں ایک عہدے پر تھے (تذکرۂ علی‌ابراھیم) - اِنھوں نے جوانی میں انتقال کیا (تذکرۂ عشقی) -

(۱۰۰) اعظم—اعظم خاں - یہ افغانی نسل کے ھیں اور دھلی میں رھتے ھیں - شاہ محمد نصیر کے شاگرد ھیں - (تذکرہ جات سرور و ذکا) -

(۱۰۱) اعظم—میر اعظم‌علی - یہ نوجوان شخص ھیں اور لکھنئو میں رھتے ھیں - نصیر کے شاگرد ھیں اور دھلی ھو آئے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۱۰۲) اعظم—مرزا علی بیگ - یہ الہ‌آباد میں ایک عہدے پر تھے- اِس وقت اِن کی عمر قریب ۶۰ سال کے ھے - آتش کے شاگرد ھیں (گلشن بےخزاں) - اِس وقت سنہ ۱۸۵۳ع میں یہ آگرے میں رھتے ھیں -

(۱۰۳) اعظم—منشی اعظم‌علی - یہ آگرے کے کالج میں فارسی کے مدرس ھیں (گلشن بےخار) - اِس وقت سنہ ۱۸۵۳ع میں یہ بہت ضعیف ھو گئے ھیں - اور آگرے میں رھا کرتے ھیں - اِنھوں نے سکندر نامے کا اردو اشعار میں ترجمہ کیا - اور جلال‌الدین رومی کے طرز پر ایک مثنوی بھی لکھی ھے -

(۱۰۴) اعظم—اعظم‌علی خاں ولد سید قلندرعلی - یہ ایک سن‌رسیدہ شاعر ھیں (تذکرہ جات سرور و ذکا) -

(۱۰۵) افسر—غلام افسر ولد غلام رسول، شاگرد مصحفی - اِنھوں نے زیادہ تر مرثیے کہے ھیں (تذکرہ جات مصحفی و سرور) - یہ اب لکھنئو میں ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۱۰۶) افسر—ساکن مرادآباد - ذکا نے لکھا ھے کہ مجھ سے اُن سے کبھی ملاقات نہیں ھوئی -

(۱۰۷) افسردہ—مرزا پناہ‌علی بیگ، ساکن لکھنئو - یہ زیادہ تر مرثیے لکھتے ھیں (طبقات سخن) -

(۱۰۸) افسوس—میر شیرعلی - یہ پہلے لکھنئو میں آصف‌الدولہ کے چچا نواب اسحاق خاں کی ملازمت میں ؛ اور بعد میں مرزا جوان

بخت کی ملازمت میں تھے- آخر میں ویلسلی سے اِن کی سفارش کی گئی اور یہ فورٹ ولیم کے کالج میں منشی مقرر ہو گئے - اِنھوں نے بمقام کلکتا سنہ ۱۸۰۹ع میں انتقال کیا -

(۱۰۹) افسوس—مرزا غفوربیگ' ساکن دھلی - اِن کے بزرگ' توران سے آئے تھے - اِن کو انتقال کیسے ھوئے کچھ عرصہ ھوگیا (تذکرۂ سرور) -

(۱۱۰) افصح—نام شاہ فصیح' شاگرد مرزا بیدل - یہ لکھنٔو کے درویش تھے اور اِنھوں نے بہت زیادہ عمر پاکر سنہ ۱۱۹۲ھ میں انتقال کیا (تذکرۂ علی ابراھیم)- اِنھوں نے ایک فارسی کا دیوان چھوڑا ھے -

(۱۱۱) افصح—آغا حیدرعلی - یہ لکھنٔو کے مرزا حسن‌علی بیگ کے بیٹے ھیں؛ جہاں یہ اب بھی رھتے ھیں (گلشن بےخزاں) -

(۱۱۲) افضل—محمد افضل' ساکن جھنجھانہ' جو میرٹھ سے دور نہیں ھے - یہ ایک غیرمعروف شاعر نہیں تھے ؛ اور زیادہ تعلیم یافتہ بھی نہیں تھے - قائم نے لکھا ھے کہ یہ عبداللہ قطب شاہ سے پہلے گذرے ھیں ؛ جو سنہ ۱۰۲۰ھ میں تخت نشین ھوئے تھے - اِنھوں نے ایک نظم لکھی ھے ؛ جس کا نام بکٹ کہانی ھے - اُس کا ایک نسخہ' لندن کے انڈیا ھاؤس میں موجود ھے -

(۱۱۳) افغان—امام‌علی خاں' ساکن لکھنٔو (تذکرہ جات سرور و ذکا و طبقات سخن) - علی ابراھیم کے خیال میں اِن کا نام الفت خاں تھا اور یہ نہایت عسرت کی زندگی بسر کیا کرتے تھے -

(۱۱۴) افگار—میر جیون - یہ مشہد چلے گئے اور وھاں حضرت امام رضا کے مزار پر قیام کیا (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۱۱۵) اکبر— شاہ بھچّو یا میاں ؛ شاگرد حاتم - جب تک دھلی میں رھے' مشاعرہ کرتے رھے (تذکرۂ سرور)- جب تک مصحفی دھلی میں تھے

وہ اکبر کی نظمیں صحیح کرتے تھے - اِنھوں نے ایک دیوان لکھا ھے - اُس کا طرز پرانا ھے اور ذو معنی الفاظ سے خراب ھو گیا ھے (تذکرۂ مصحفی) -

(۱۱۶) اکبر—مکرم الدولہ سید اکبرعلی خاں مستقیم جنگ - یہ جوان بخت کی والدہ کے بھائی تھے - اِن کو انتقال کیے ہوئے کچھ عرصہ ھوا (تذکرۂ قاسم) -

(۱۱۷) اکبر—اکبر خاں' یہ نواب مصطفی خاں بہادر کے چھوٹے بھائی تھے اور مومن خاں کے شاگرد (جو اپنے مکان کی چھت پر سے گر پڑے اور سنہ ۱۸۵۲ع میں انتقال کر گئے) - اکبر دھلی میں رھتے ھیں -

(۱۱۸) اکرم—خواجہ اکبر' ساکن دھلی - یہ قائم کے دوست تھے - اِنھوں نے اپنے تذکرے کا نام تاریخی رکھا تھا - (تذکرہجات قائم و علی ابراھیم و عشقی و ذکا) -

(۱۱۹) الفت - یہ مظفر نگر کے شاعر ھیں (تذکرۂ سرور) -

(۱۲۰) الفت— محمد الفت - یہ حیدرآباد کے قریب کے رھنے والے تھے (تذکرۂ سرور) - غالباً یہ وھی محمد عثمان اُلفت ھیں جن کا ذکر صبح وطن میں صفحہ ۳۲ پر ھے -

(۱۲۱) الفت—رائے منگل سین' کایستھ' ساکن پٹنہ - کچھ عرصے تک یہ دھلی میں ایک عہدے پر رھے - یہ جرأت کے شاگرد تھے تذکرۂ سرور) - یہ آرزو کے ھمعصر تھے (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۱۲۲) الم—صاحب‌میر ولد خواجہ محمدمیر - یہ میر درد کے قریبی رشتہ‌دار تھے اور سنہ ۱۱۹۴ھ میں مرشدآباد میں اور سنہ ۱۲۱۵ھ میں دھلی میں تھے (گلشن ھند) - یہ سنہ ۱۲۲۱ھ میں زندہ تھے (تذکرۂ قاسم)- مصحفی اور سرور کی رائے میں یہ میر درد کے بیٹے تھے -

(۱۲۳) الم—محمد علی - یہ شاگرد ذوق ھیں (گلشن بےخار) -

(۱۲۴) الہام—شیخ شرف الدین معروف بہ شاہ ملول - یہ درویش ہیں اور لکھنئو میں رہا کرتے ہیں -

(۱۲۵) الہام—فضائل بیگ، شاگرد سید عبدالولی عزلت (تذکرہ جات گردیزی و شورش) -

(۱۲۶) امامی—خواجہ امام بخش، ساکن دھلی - پہلے یہ ھیبت جنگ کی ملازمت میں اچھی حالت میں تھے - لیکن ۳۰ سال سے یہ عسرت کے ساتھ پٹنے میں زندگی بسر کرتے ھیں (تذکرۂ عشقی) - عشقی کے دوست تھے - تذکرۂ علی ابراھیم میں اِن کا تخلص امامی دیا ھوا ھے -

(۱۲۷) امامی—روشن بیگ، ساکن دھلی، شاگرد نصیر - یہ بڑے قابل شاعر تھے (تذکرۂ سرور) - جوانی میں انتقال کیا (گلشن بےخار) -

(۱۲۸) امانت—امانت رائے - یہ دھلی میں دریبے میں رھتے تھے (تذکرۂ سرور و گلشن بےخار) -

(۱۲۹) امانی—میر امانی، ساکن دھلی، ولد خواجہ برھان الدین آثمی - علی ابراھیم کا بیان ھے کہ اِنھوں نے سنہ ۱۱۸۷ھ میں انتقال کیا ؛ اور نواب مصطفیٰ خان بہادر کہتے ھیں کہ سنہ ۱۱۷۷ھ میں - یہ زیادہ تر مرثیہ کہا کرتے تھے -

(۱۳۰) امجد—مولوی محمد امجد، شاگرد نظام خاں معجز - یہ سنہ ۱۲۰۹ھ میں تقریباً ۷۰ سال کے تھے - اِنھوں نے فارسی و ریختہ میں نظمیں لکھی تھیں (تذکرہ جات مصحفی و ذکا) - صاحب گلشن بےخار کی رائے میں یہ مولوی ارشد المتخلص بہ ارشد (جنھوں نے مینا بازار کی شرح لکھی ھے) کے بیٹے اور مولوی عبدالرحمان (دوست صاحب گلشن بےخار) کے والد تھے -

(۱۳۱) امید—مرزا محمد رضا - اِن کا خطاب قزلباش تھا - یہ ایران



کے رہنے والے اور طاہر وحید کے شاگرد تھے - بہادر شاہ کے زمانے میں یہ ہندوستان آئے اور عہدہ و خطاب حاصل کیا - سنہ ۱۱۵۹ھ میں انتقال کیا - اِنہوں نے ایک مشہور فارسی کا دیوان اور ریختہ کی کچھ نظمیں چھوڑیں (تذکرہ جات قائم، میر، علی ابراھیم و سرور) -

(۱۳۲) امید—یہ حیدرآباد کے شاعر تھے - لیکن اِن کے مزید حالات معلوم نہیں (تذکرہ جات سرور و ذکا) -

(۱۳۳) امید—امید علی ولد نواب خان‌جہاں - بینی نرائن کا بیان ھے کہ یہ اب ھگلی میں رھتے ھیں -

(۱۳۴) امیر—نواب محمدیار خاں ولد نواب علی‌محمد خاں - یہ افغانی نسل کے تھے - اِن کو موسیقی میں اچھی دسترس تھی اور ٹانڈے میں رہا کرتے تھے - جب اِن کا رجحان، ریختہ کی شاعری کی طرف ہوا تو اِنھوں نے سوز اور سودا کو اپنے پاس بلایا؛ لیکن اُنھوں نے اِن کی دعوت قبول نہیں کی - پھر اِنھوں نے محمد قائم کو بلایا جو اُس وقت بسونی میں رھتے تھے اور اُن کو سو روپیہ تنخواہ پر رکھا - قائم کے علاوہ اِنھوں نے اپنے پاس دوسرے شعرا کو جمع کیا؛ مثلاً مصحفی، نعیم، پروانہ مرادآبادی، عشرت اور حکیم کبیر سنبھلی - یہ مصوری کے بھی دلدادہ تھے - اور اِنھوں نے عاقل خاں کو تمام مشہور شعرا کی تصویروں کے بنانے کا حکم دیا تھا - اور اُن کا ایک البم بنایا تھا - شاہ عالم اور مرھٹوں کے ھاتھ ضابطہ خاں کی شکست نے اِن کے خوش‌گوار حالات کا خاتمہ کر دیا تھا - اور سنہ ۱۱۸۸ھ کے بعد ھی یہ انتقال کر گئے (تذکرۂ مصحفی) - شورش کے رائے میں یہ اصل میں جات قوم کے تھے - اور داؤد خاں نے اِن کو متبنٰی کیا تھا -

(۱۳۵) امیر—امین‌الدولہ معین‌الملک ناصر جنگ معروف بہ مرزا

مینڈھو - یہ آصف الدولہ کے بھائی تھے اور شاہ عالم کے دربار میں میر آتشی کے عہدے پر تھے - (یعنی بارود، آتش بازی وغیرہ اِن کے ھاتھ میں تھی) - اب یہ لکھنؤ میں رھتے ھیں (تذکرۂ سرور) - سنہ ۱۲۲۱ھ تک زندہ رھتے ھوئے معلوم ھوئے ھیں -

(۱۳۶) امیر—امیرالدولہ نوازش‌خاں، ساکن دھلی- یہ حمیدالرحمن خاں کہلاتے تھے - اور نظام الدین کے شاگرد تھے - اپنے گھر میں مشاعرہ کیا کرتے تھے، جہاں دھلی کے تمام شعرا جمع ھوا کرتے تھے (تذکرۂ سرور) -

(۱۳۷) امیر—شیخ امیر الدین ساکن نرور - کہا جاتا ھے کہ یہ نرور میں کچھ عرصے تک کوتوال رھے تھے (تذکرہ جات سرور و ذکا) -

(۱۳۸) امیر—امیر علی - یہ سید تھے، اور دھلی اِن کا وطن تھا - کچھ عرصہ ھوا، یہ دکن چلے گئے (تذکرہ جات سرور و ذکا) -

(۱۳۹) امیر—امیر اللّٰہ ساکن دھلی - یہ ایک قابل محبت اور نوجوان شخص ھیں - اور نجوم میں بہت دسترس رکھتے ھیں (تذکرۂ سرور) - یہ ذکا کے دوست تھے، جو اِن کو میاں امیر اللّٰہ کہتے تھے -

(۱۴۰) امیر—شیخ امیر اللّٰہ، ساکن دھلی، شاگرد نصیر - یہ رمل میں ماھر ھیں (تذکرۂ ذکا اور گلشن بے خار) - (یہ غیر ممکن نہیں ھے کہ یہ وھی شخص ھوں، جنکا ذکر اوپر آ چکا ھے - اور یہ کہ ذکا نے دو مرتبہ اِن کا ذکر کیا ھے -

(۱۴۱) امیر—شیخ امیربخش ولد حسین‌بخش، ساکن دھلی - یہ ھاترس میں ایک عہدے پر ھیں (گلشن بے خزاں) -

(۱۴۲) امین—میر محمدامین، ساکن دکن - سرور کو اِن کے کچھ حالات نہیں معلوم ھو سکے -

(۱۴۳) امین—میر محمدامین، ساکن بنارس، شاگرد میر غلام علی

آزاد (تذکرۂ ذکا) - یہ دکن چلے گئے اور وھیں سکونت اختیار کی (تذکرۂ قاسم) - میرے خیال میں یہ وھی شخص ھیں جنکا تذکرہ اوپر آ چکا ھے -

(۱۴۴) امین—خواجہ امین الدین، ساکن پٹنہ - یہ کشمیری نسل کے تھے - سنہ ۱۱۹۴ھ میں یہ کچھ سال سے، نواب میر محمدرضا خاں مظفر جنگ کی ملازمت میں تھے (تذکرۂ علی ابراھیم) - اِن کی نظمیں، جن کی بہت تعریف کی جاتی ھے، غزل کے ایک چھوٹے سے دیوان کی شکل میں جمع کردی گئی ھیں - یہ بلاس راے اخلاص کے شاگرد تھے - اور فارسی میں ایک دیوان چھوڑ گئے ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۱۴۵) امین—مرزا محمد اسمعیل، ساکن دھلی - پہلے اِن کا تخلص وحشت تھا - یہ پہلے سپاھی اور بعد میں مدرس تھے (تذکرۂ ذکا) - اِن سے ذکا سے دوستی تھی -

(۱۴۶) امین—امین الدین خاں ولد قاضی وحی‌الدین خاں - یہ کلکتے کے مدرسے کے موجودہ امین کے دادا ھیں - اِنھوں نے سنہ ۱۱۸۶ھ میں بمقام بنارس انتقال کیا -

(۱۴۷) انتظار—علی‌قلی خاں ولد علی‌اکبر خاں منیک باشی - علی‌وردی خاں مہابت جنگ کے زمانے میں، یہ مرشدآباد میں رھا کرتے تھے - علی ابراھیم کے دوست تھے - مرشدآباد میں انتقال کیا (تذکرۂ عشقی) -

(۱۴۸) انجام—نواب عمدةالملک امیر خاں - محمد شاہ کے زمانے میں یہ ایک بڑے عہدے پر مامور تھے - قائم کو اِن سے بہت انسیت تھی - یہ سنہ ۱۱۵۹ھ میں قتل کردیے گئے - فارسی اور ریختہ میں نظمیں چھوڑ گئے (تذکرہ جات قائم و گردیزی و گلشن ھند) - یہ نعمت اللّٰہ ولی کی نسل میں سے تھے - اور زیادہ تر پہیلیاں لکھا کرتے تھے (طبقات سخن) -

(۱۴۹) اندوہ—مرزا غفور بیگ - یہ مغلیہ نسل کے تھے (ایرانی یا

تاتاری) - سپہ گری اِن کا پیشہ تھا اور دھلی میں رھا کرتے تھے - (تذکرہ جات ذکا و سرور) -

(۱۵۰) انسان—اسدیار خاں - اِن کا خطاب اسدالدولہ بہادر تھا - لیکن یہ عام طور سے جگنو کے نام سے مشہور تھے - یہ سات ہزار کی حیثیت کے امیر تھے - اور زیادہ تر تجارت کرتے تھے (تذکرۂ قائم) -

(۱۵۱) انشا—انشاء اللہ خاں پسر ماشاء اللہ خاں المتخلص بہ مصدر - اِن کا وطن مرشدآباد تھا - لیکن اِن کے بزرگ نجف کے تھے - اپنے والد کی طرح یہ ھوشیار طبیب اور ھندوستان کے بہت زیادہ قابل شعرا میں سے تھے - سنہ ۱۲۱۵ھ میں یہ لکھنؤ میں سلیمان شکوہ کی ملازمت میں تھے - یہ کئی زبانیں جانتے تھے - اور اردو کی کلیات کے علاوہ ' ایک فارسی کا دیوان چھوڑ گئے ھیں - اِن کی مثنویوں میں ایک مثنوی' شیر و برنج کے نام سے ھے' جس میں اِنھوں نے نان و حلوا مصنفۂ بہاءالدین عاملی کا چربہ اتارا ھے - یہ ترکی میں بھی اشعار کہا کرتے تھے - اِنھوں نے کچھ نظمیں ایسی لکھیں جس میں کوئی حرف نقطہ دار نہیں - اور کچھ ایسی جن کا ھر حرف نقطہ دار ھے (تذکرہ جات علی ابراھیم و مصحفی) - اِن کو انتقال کیے ھوئے تقریباً بیس سال ھو چکے (گلشن بے خار) -

(۱۵۲) انصاف—عبدالرحمن خاں- یہ دھلی میں رھا کرتے ھیں اور اکثر مشاعروں میں حاضر ھوا کرتے ھیں (گلشن بے خزاں) -

(۱۵۳) انوار—محمد مولی ساکن دکن - سرور نے لکھا ھے کہ اُن کو اِن کے متعلق کچھ حالات نہیں مل سکے- ذکا سے معلوم ھوتا ھے کہ یہ اُن کے ھمعصر تھے -

(۱۵۴) انور—غلام علی' ساکن کالپی (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۱۵۵) انور—آفتاب رائے- یہ ایک سرکاری منشی تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۱۵۶) انور—ولی محمد خاں - شیخ زادۂ دہلی - اِن کے بزرگ دہلی کی عدالت عالیہ کے داروغہ تھے - یہ فارسی اور ریختہ میں نظمیں خصوصاً غزل لکھتے ہیں (تذکرۂ سرور) -

(۱۵۷) اوباش—شیخ امیرالزماں بجنوری - یہ لکھنؤ کے شیخ زادے اور مصحفی کے شاگرد تھے (تذکرہ جات مصحفی و ذکا) -

(۱۵۸) اوج—عبداللہ، ساکن سردھنہ، متصل میرٹھ (تذکرۂ سرور) -

(۱۵۹) اولی—میر اولادعلی - یہ بارہ کے سید تھے (تذکرہ جات علی ابراھیم و عشقی) -

(۱۶۰) اولیا—میر (مرزا بقول شورش) اولیا ساکن موھان، متصل لکھنؤ - کہا جاتا ھے کہ اِس وقت بنگال میں رھتے ھیں (تذکرۂ عشقی) - یہ مرشدآباد میں رھتے ھیں (تذکرۂ شورش) -

(۱۶۱) اُوَیسی (یا اُوِیسی)— غلام محی الدین، یہ پیرزادے تھے - اور سنہ ۱۲۱۳ھ میں دھلی میں رھتے تھے - اور سنہ۱۲۱۵ھ میں دکن میں تھے (تذکرہ‌جات ذکا و سرور) - اِنھوں نے سنہ ۱۲۲۱ھ سے پیشتر بریلی، میں انتقال کیا (تذکرۂ قاسم) -

———

(ب)

(۱۶۲) بابر—یہ آبرو کے ہمعصر تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۱۶۳) بابر علی—بابر علی شاہ، ساکن دھلی - یہ میر محمد کے مرید ھیں اور با حیات ھیں - ھر ماہ کی ۱۳ اور ۲۹ تاریخ کو اِن کے مکان پر قوال جمع ھوا کرتے ھیں - اُس میں اور لوگ بھی حاضر ھوا کرتے ھیں (تذکرہ جات ذکا و قاسم) -

(۱۶۴) باقر—میر باقرعلی، ساکن سمانوہ - یہ دھلی میں رھتے ھیں - اور میر فرزندعلی کے بھائی ھیں - زیادہ تر مرثیے کہا کرتے ھیں (تذکرۂ قاسم) -

(۱۶۵) بالا—رحم رسول، ساکن نارھڑہ - اِن کے بزرگ، بلگرام کے شاہ برکات کی اولاد سے تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۱۶۶) بحر—صاحب گلشن بیخار کہتے ھیں کہ مجھے اِن کے کچھ حالات معلوم نہیں -

(۱۶۷) بخشی—حسین بخش، ساکن آگرہ - اِن کا پیشہ تجارت ھے (تذکرۂ ذکا) -

(۱۶۸) برشتہ—میاں شرف (میاں شرف‌الدین بقول قائم)، ساکن دھلی - یہ عظیم‌الدین آشفتہ کے شاگرد ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۱۶۹) برق—قاضی محمد نجم‌الدین (گلشن بےخزاں) -

(۱۷۰) برق—مرزا خدا بخش بہادر - یہ دھلی کے شاھی خاندان کے شاھزادے ھیں - نصیر اِن کے اشعار پر نظر ثانی کیا کرتے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۱۷۱) برق — بھگواندت، ساکن لکھنئو - یہ اپنے کو نصیر کا شاگرد کہا کرتے تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۱۷۲) برق — میاں شاہ جیو (میاں شاہ جی، تذکرۂ قاسم) - یہ غلام ہمدانی مصحفی کے شاگرد تھے -

(۱۷۳) برکت — سید برکت‌علی خاں، ساکن خیرآباد - یہ ہردل‌عزیز اور بہت قابل شخص ہیں (تذکرۂ ذکا) - جنرل آکٹر لونی نے اُن کو راجہ پٹیالہ کا مختار مقرر کر دیا تھا (تذکرۂ قائم و گلشن بےخار) -

(۱۷۴) برکت — برکت‌اللّٰہ خاں - یہ کوتانے میں رہتے ہیں اور زیب‌النسا بیگم کے یہاں سے پنشن پاتے ہیں - زیادہ تر فارسی میں اشعار کہتے ہیں -

(۱۷۵) بزاز — حسین بخش - یہ آگرے میں دکان رکھے ہوئے ہیں (گلشن بیخار) -

(۱۷۶) بسمل — سید جبارعلی، ساکن چنار - عرصے تک پٹنے میں رہے - علی ابراھیم سے، اِن سے بنارس میں، سنہ ۱۱۹۶ھ میں ملاقات ہوئی - عشقی اِن کا مولد چنارہ بتلاتے ہیں . یہ جگہ چنار نہیں معلوم ہوتی، جس کا قلعہ مشہور ہے - سرور اِن کا تذکرہ اِس طرح کرتے ہیں گویا کہ یہ اُس وقت زندہ تھے -

(۱۷۷) بسمل — قائم، میر، گردیزی اور علی، اِن کے نام اور حالات سے ناواقف ہیں -

(۱۷۸) بسمل — مرزا بُھچّو بیگ، ساکن دھلی، شاگرد سودا - یہ مغل نسل کے تھے (ایرانی یا تاتاری)؛ اور اِن کا پیشہ سپہ‌گری تھا - اِنھوں نے ایک اچھا دیوان چھوڑا ہے (تذکرۂ ذکا) - غالباً یہ وہی بسمل ہیں جن کا

تذکرہ قائم، میر، گردیزی اور علی ابراھیم نے کیا ھے -

(۱۷۹) بسمل—سید حمید بن بلال محمد خاں ساکن پٹنہ - یہ منیرالدولہ کے حبشیوں میں سے ھیں - اور غالباً اب بنگال میں رھتے ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۱۸۰) بسمل—گداعلی بیگ - آج کل یہ فیض‌آباد میں رھتے ھیں - اور اِنھوں نے ایک مثنوی دیمک نامہ (The White Ant Book) لکھی ھے (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۱۸۱) بسمل—حافظ حفیظ‌اللہ - دھلی میں مدرس ھیں ؛ اور نصیر کے شاگرد (تذکرۂ ذکا) -

(۱۸۲) بسمل—مولوی محمدی معروف بہ میاں صاحب - یہ ایک بڑے مولوی ھیں - اِنھوں نے مروجہ اسکول کی عربی کی کتابیں پڑھی ھیں- اور فارسی و اُردو میں دیوان، اور اُردو میں دو یا تین چھوتی مثنویاں خاص کر قانون سوالات پر لکھی ھیں (تذکرۂ ذکا) - اِنھوں نے مشارق‌الانوار اور حبل متین کا ترجمہ کیا - اور قواعد صرف پر ایک کتاب نقشوں کی صورت میں لکھی ؛ اور اُس کا نام معارج‌التعریف رکھا - اِن کے علاوہ اِنھوں نے کئی ابتدائی رسالے، الھی بخش نامی لڑکے کے لیے لکھے، جس سے اِن کو بہت محبت تھی (تذکرۂ قاسم) -

(۱۸۳) بسیط—لالہ انند سروپ - یہ بنارس یا اُس کے قریب تحصیلدار ھیں (گلشن بیخزاں) -

(۱۸۴) بشیر—میاں بشارت علی - یہ دھلی سے لکھنئو چلے گئے اور ممنون کے شاگرد ھو گئے (تذکرۂ مصحفی) - مرشدآباد میں انتقال کیا (تذکرۂ ذکا) - بعضوں کا بیان ھے کہ اِنھوں نے دھلی واپس آتے ھوئے انتقال فرمایا -

(۱۸۵) بشیر—سید محمدعلی - یہ کوئل میں پولیس کے داروغہ تھے- سنہ ۱۲۶۳ھ میں انتقال کیا - اِن کے والد قادربخش ایک بڑے صوفی تھے - یہ دہلی کے تھے ؛ لیکن کچھ عرصے تک سون (اودھ) میں رہے تھے (گلشن بیخزاں) -

(۱۸۶) بقا—شیخ محمدبقاءاللّٰہ خاں ولد خوشنویس حافظ لطف‌اللّٰہ خاں، ساکن آگرہ ۔ یہ لکھنئو میں رہتے ہیں- اور مکین کے شاگرد ہیں (تذکرۂ علی ابراھیم)- پہلے اِن کا تخلص غمین تھا ؛ اور فارسی میں بھی نظمیں کہا کرتے تھے - مصحفی اِن کے دوست تھے؛ اور اُن کے بیان کے مطابق یہ سنہ ۱۲۰۹ھ میں زندہ تھے؛ اور لکھنئو میں رہا کرتے تھے - عشقی بھی کہتے ہیں کہ جب اُنہوں نے اپنا تذکرہ لکھا تو یہ زندہ تھے - لیکن صاحب گلشن ہند کے خیال میں اِنہوں نے سنہ ۱۲۰۹ھ میں انتقال کیا -

(۱۸۷) بلیغ—مولوی حاجی قدرت‌اللہ، ساکن اولدھن، جو "دوآبہ" میں ہے - یہ فارسی اور اُردو کے بڑے پُر گو شاعر تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۱۸۸) بنجھیا یا بنجھی—یہ محمد شاہ کے زمانے کے ایک مخنث مگر اچھے شاعر تھے (تذکرۂ ذکا) - تذکرۂ علی ابراھیم میں اِن کا نام شاہ بنجھیہ دیا ہوا ہے - یقین کے ساتھ نہیں معلوم کہ یہ ہندو تھے یا مسلمان (تذکرۂ قاسم) -

(۱۸۹) بنیاد—کہا جاتا ہے کہ یہ لکھنئو کے ہیں اور مصحفی کے شاگرد (تذکرۂ ذکا) -

(۱۹۰) بہادر—راجہ بیلی بہادر - یہ بہار کے راجہ تھے (تذکرۂ سرور) - اور پروانہ کے والد (گلشن بیخار) -

(۱۹۱) بہادر—راجہ‌رام پنڈت، برادر راجہ دیارام پنڈت (تذکرۂ ذکا) -

یہ ریختی زبان میں بھی شعر کہا کرتے تھے (تذکرۂ قاسم) -

(۱۹۲) بہادر—بہادر سنگھ - یہ دھلی کے کایستھ ' اور حاتم کے شاگرد ھیں - کچھ عرصہ ھوا ' بریلی چلے گئے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۱۹۳) بہادر علی—(میر) ساکن دھلی - اِن کا پیشہ سپہگری تھا - شورش کا بیان ھے کہ یہ حال میں قتل کر دیے گئے - سخن گو ھونے کے مقابلے میں یہ سخن فہم زیادہ تھے -

(۱۹۴) بہادر—تیک چند' ساکن دھلی - یہ گردیزی کے دوست تھے - اِن کی کئی تصانیف ھیں - منجملہ اُن کے گردیزی نے ایک فارسی کی لغت بتلائی ھے جس کا نام بہار عجم ھے - اُس میں اِنھوں نے آرزو کی لغت کی اور دوسری لغات کی بہت سی غلطیاں بتلائی ھیں- ابطال ضرورت بھی اِنھیں کی لکھی ھوئی ھے - علی ابراھیم کہتے ھیں کہ اِنھوں نے ایران کا سفر کیا - معلوم ھوتا ھے کہ علی ابراھیم کے لکھنے کے وقت اِن کا انتقال ھو چکا تھا -

(۱۹۵) بہجت—مولوی عبدالمجید - اِنھوں نے دھلی میں تعلیم پائی تھی - اور ایک بڑے ذی علم شخص تھے (تذکرۂ ذکا) - یہ مولوی بسمل کے شاگرد تھے (تذکرۂ قاسم) -

(۱۹۶) بھید—میر میراں - اِن کا خطاب سید نوازش خاں تھا - یہ سفیر ایرانی' سید مرتضیٰ خاں کے بیٹے تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۱۹۷) بیان—خواجہ احسن‌اللہ ' ساکن آگرہ و شاگرد مرزا مظہر (تذکرہ‌جات قائم' گردیزی و شورش) - یہ دھلی میں رھتے تھے اور ایک دیوان چھوڑ گئے (تذکرۂ علی ابراھیم) - کچھ عرصہ ھوا یہ دکن چلے گئے اور وھاں ایک عہدے پر مامور ھیں (تذکرۂ مصحفی و گلشن ھند) - ذکا اور قاسم اور صاحب طبقات سخن کے خیال میں اِن کا نام احسن‌الدین

خاں ھے - اصل میں یہ کشمیری تھے' مگر دھلی میں پیدا ھوئے تھے - اب حیدرآباد میں ایک عہدے پر مامور ھیں - اِنھوں نے ایک مثنوی ''جنگ نامہ'' کے نام سے لکھی ھے (تذکرۂ ذکا) - یہ قاسم کے شاگرد تھے جو اِن کی مثنوی کو چیک نامہ کہتے ھیں -

(۱۹۸) بیباک—میر نجف علی - یہ عرب کے موسوی سید تھے - اصل میں کوئل کے باشندے ھیں؛ لیکن نو سال سے دھلی میں رھتے ھیں (تذکرۂ مصحفی) - یہ اچھے حکیم تھے (گلشن بےخار) -

(۱۹۹) بیتاب—محمد اسمعیل' شاگرد یکرنگ - یہ سنہ ۱۱۹۸ھ سے پیشتر اپنے گھوڑے پر سے گر کر نوجوانی میں انتقال کر گئے (تذکرہ جات قائم' گردیزی و عشقی) -

(۲۰۰) بیتاب—شاہ محمدعلیم' ساکن الہ‌آباد' برادر قاضی مفخر - یہ ایک ذی علم شخص' شاہ عالم کے زمانے میں تھے (تذکرۂ علی ابراھیم) - تذکرۂ عشقی میں شاہ علیم‌اللّٰہ بیتاب کا ذکر ھے اور کہا جاتا ھے کہ ممکن ھے کہ یہ میر محمدعلیم ھی ھوں -

(۲۰۱) بیتاب—میر محمد علی - شورش' جنھوں نے اِن کا ذکر کیا ھے ' کہتے ھیں کہ اُن کو اِن کی زندگی کے کچھ حالات معلوم نہیں - غالباً یہ وھی ھیں جن کا ذکر اوپر آ چکا ھے -

(۲۰۲) بیتاب—محمد علیم (علیم‌الدین' بقول ذکا)' ساکن الہ‌آباد - یہ اپنی شاعرانہ قابلیت کے متعلق بہت بلند رائے رکھتے ھیں اور بہت سے نوجوان شعرا' اپنے اشعار کی اصلاح اِن سے کرایا کرتے ھیں (تذکرہ جات ذکا و سرور) اگر ذکا اور سرور کے لکھنے کے وقت یہ زندہ تھے' تو یہ وہ بیتاب نہیں ھو سکتے جن کا ذکر علی ابراھیم نے کیا ھے -

(۲۰۳) بیتاب—میر مدن' ساکن دھلی- یہ اچھے خاندان سے تھے اور

سراج الدولہ کے زمانےمیں مرشدآباد میں بخشی (یعنی فوج کی تنخواہ تقسیم کرنے والے) تھے- یہ لڑائی میں مارے گئے تھے- (تذکرہ جات عشقی و شورش)-

(۲۰۴) بیتاب—شیخ خیرالدین، ساکن آگرہ، شاگرد مجرم (تذکرۂ ذکا)-

(۲۰۵) بیتاب—سید کلب علی، ساکن پٹنہ، ولد فیض علی، جو شاہ کمال علی کے بھائی تھے - یہ آب حیات کی جستجو میں اپنا وقت ضائع کیا کرتے ہیں (تذکرۂ عشقی) -

(۲۰۶) بیتاب—خداوردی خاں ساکن دھلی، برادر رنگین اور شاگرد ممنون - یہ صورت میں سپاہی معلوم ہوتے ہیں (تذکرۂ ذکا) - یہ سرور کے دوست تھے -

(۲۰۷) بیتاب—عباس‌علی خاں، ساکن رامپور، ولد نواب عبدالعلی خاں - یہ بہت عرصے تک لکھنئو میں رہے- لیکن اب کچھ عرصے سے دھلی میں رہتے ہیں (تذکرۂ ذکا و گلشن بےخار) -

(۲۰۸) بیتاب—شیخ ولی اللہ - یہ پانی‌پت میں مدرس ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۰۹) بیتاب—مرزا کلو بہادر - یہ دھلی کے شاھزادے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۱۰) بیتاب—سیوک رام - یہ اوسط درجے کے شاعر ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۱۱) بیتاب—بہادر سنگھ، ساکن بریلی - یہ کبھی کبھی اشعار کہتے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۱۲) بیتاب— سنتوکھ رائے - یہ قائم کے ھمعصر تھے (تذکرہ جات قاسم و علی ابراھیم) -

(۲۱۳) بیجان— شیو سنگھ کھتری، ساکن دھلی - مختلف قسم

کے نجوم میں دسترس رکھتے ہیں (تذکرۂ ذکا) - اِن کو انتقال کیے ہوئے دو سال ہوئے (تذکرۂ قاسم) -

(۲۱۴) بیجان—زورآور خاں، ساکن کوئل (تذکرۂ سرور) -

(۲۱۵) بیجان—عزیز خاں - یہ روھیلا تھے - مصحفی سے اِن سے ''آنولہ'' میں ملاقات ہوئی -

(۲۱۶) بیخبر—محمد بیگ - یہ خیرآباد کے مغل ہیں اور حال میں شعر کہنا شروع کیا ہے (تذکرۂ ذکا) -

(۲۱۷) بیخبر—ساکن لکھنئو - یہ نورالاسلام منظر کے شاگرد ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۱۸) بیخواب—صاحب گلشن بےخار اور گلشن بےخزاں اِن کا نام نہیں جانتے ہیں -

(۲۱۹) بیخود—نرائن داس مہاجن، ساکن دھلی - شاگرد ہدایت و ثناء اللہ خاں فراق - یہ ذکا کے دوست تھے - سرور کے قول کے مطابق، جنھوں نے اِن‌کو دیکھا تھا، یہ میر درد کے شاگرد تھے- صاحب طبقات سخن لکھتے ہیں کہ یہ میرٹھ میں ایک مجسٹریٹ کی عدالت میں امین تھے-

(۲۲۰) بیدار—منشی بساون لال، شاگرد مظہر - اِنھوں نے سن رسیدہ ہو کر ''پٹنہ'' میں انتقال کیا اور فارسی کا ایک دیوان چھوڑا (تذکرۂ عشقی) -

(۲۲۱) بیدار—میاں (میر، بقول علی ابراھیم؛ شیخ، بقول قاسم) محمدی (تذکرۂ قاسم) - یہ میر درد کے دوست تھے اور ایک دیوان چھوڑ گئے (تذکرۂ علی ابراھیم) - تذکرۂ عشقی میں دو شعرا کا ذکر ہے جن کا تخلص یہی ہے اور نام بھی قریب قریب یہی ہیں - ایک میر محمدی ساکن دھلی شاگرد درد ہیں اور دوسرے محمدی شاہ مرید فخرالدین -

یہ "آگرہ" میں رہا کرتے تھے اور اِنھوں نے سنہ ۱۲۱۲ھ میں انتقال کیا - فارسی اور اُردو کے دیوان چھوڑ گئے - اِن دو شعرا کے علاوہ عشقی نے ایک تیسرے بیدار کا ذکر کیا ہے جن کا نام میر محمد علی ہے - مصحفی سے، جو اُن کو جانتے تھے، معلوم ہوتا ہے کہ یہ میر محمدی یا غالباً میاں محمدی ہیں- "آگرہ" جانے سے قبل دھلی کے قریب عرب سرائے میں رہا کرتے تھے - ذکا نے اِن کے حسب ذیل حالات لکھے ہیں:— "آگرہ" کے شاہ محمدی نے اُردو اور فارسی میں نظمیں لکھی ہیں - فارسی میں یہ مرتضیٰ قلی خاں فراق کے شاگرد تھے ' جو ایران کے باشندے تھے - اور اُردو میں یہ میر درد اور حاتم کے شاگرد تھے - کچھ عرصے تک یہ عرب سرائے میں رہے- لیکن بعد میں یہ اپنے وطن میں واپس آئے اور وہیں انتقال کیا - تصوف میں یہ فخرالدین کے مرید تھے - تذکرۂ گردیزی اور طبقات سخن میں اِن کا نام میر محمد علی دیا ہوا ہے -

(۲۲۲) بیدار—غلام حیدر - اِن کا مولد دھلی تھا ' مگر اِنھوں نے لکھنٔو میں پرورش پائی تھی - (تذکرۂ ذکا) -

(۲۲۳) بیدل—مرزا عبدالقادر - اِنھوں نے ایک فارسی کا دیوان ۵۰۰۰۰ اشعار کا اور کچھ مثنویاں لکھی ہیں - جوانی میں یہ شاھزادہ محمد اعظم کے یہاں تھے' لیکن بعد میں گوشہ نشیں ہو گئے تھے - ریختہ میں اِنھوں نے بہت تھوڑے اشعار لکھے تھے (تذکرۂ میر) -

(۲۲۴) بیدل—خواجہ غلام‌حسین ' شاگرد حافظ عبدالرحمن خاں احسان (گلشن بیخزاں) -

(۲۲۵) بیرنگ—دلاور خاں - اِن کا پیشہ سوداگری تھا - اِن کو انتقال کیے ہوئے کچھ عرصہ ہوا (تذکرۂ گردیزی) - یہ یکرنگ کے شاگرد تھے اور پہلے همرنگ تخلص کیا کرتے تھے -

(۲۲۶) بیقرار—خواجہ کاظم ولد علی‌اعظم خاں - یہ با حیات ہیں اور فدوی کے معلم ہیں (تذکرۂ شورش) - تذکرۂ ذکا میں ایک میر کاظم حسین بیقرار ساکن دہلی شاگرد نصیر کا تذکرہ ہے، جو نواب سید رضی خاں بہادر صلابت جنگ کے قریبی رشتہ‌دار تھے؛ اور ایک مرزا کاظم حسین بیقرار ساکن دہلی شاگرد نصیر کا ذکر ہے، جو بیقرار کی طرح ذکا کے ہمعصر تھے - میرے خیال میں یہ سب ایک ہی شخص ہیں - چونکہ ذکا نے کسی قاعدے یا ترتیب کا خیال نہیں کیا ہے اِس لیے تعجب کی بات نہ ہوگی اگر اُنھوں نے ایک ہی نام کو دو مرتبہ درج کر دیا ہو - سرور اِن کو میر کاظم حسین کہتے ہیں اور اِن کو نوجوان بتلاتے ہیں - قاسم اِن کا نام میر قمرو بتلاتے ہیں -

(۲۲۷) بیقید—تخلص سید فضائل علی خاں، ساکن دہلی ولد میر محمد علی خاں- یہ محمد شاہ کے زمانے میں ''تھانہ'' کے صوبہ‌دار تھے اور قریب ۵۰۰ پانسو اشعار کی ایک عاشقانہ مثنوی چھوڑ گئے (تذکرۂ علی ابراہیم) -

(۲۲۸) بیکس—مرزا محمد - یہ پٹنے میں رہتے ہیں - اِن کے بزرگ ایران کے تھے - اِنھوں نے ایک بہت اچھا فارسی کا دیوان چھوڑا ہے (تذکرۂ ذکا) -

(۲۲۹) بیکس—میر امام بخش، ساکن دہلی - یہ ایک غریب شخص تھے - اور ایک مسجد میں رہا کرتے تھے جو اجمیری دروازے سے زیادہ فاصلے پر نہیں ہے (تذکرۂ ذکا) -

(۲۳۰) بیکل—سید عبدالوہاب، ساکن دولت‌آباد، شاگرد عزلت (تذکرۂ گردیزی) - یہ علی ابراہیم کو جانتے تھے جن سے مرشدآباد میں ملاقات ہوئی تھی -

(۲۳۱) بیمار—ساکن مرادآباد - یہ ایک نوجوان شخص ھیں جن کو اشعار کہنے کی زیادہ مشق نہیں ھے - اِن کا ذکر صاحب طبقات سخن نے کیا ھے، جو اِن کے دوست ھیں؛ اور جنھوں نے اِن کو فارسی کے شعرا کی فصل میں شامل کر دیا ھے -

(۲۳۲) بینوا—ساکن قصبۂ سیام - محمد شاہ کی حکومت کی ابتدا میں یہ دھلی آئے - اور اِنھوں نے ایک مخمس میں دھلی کے جوتے بنانے والوں کے جھگڑے کو بیان کیا، جو جامع مسجد پر واقع ھوا تھا - جھگڑے کا سبب یہ تھا کہ ایک مالدار جوھری مسمیٰ بہ سنکرن داس نے ایک جوتہ بنانے والے کو مار ڈالا تھا (تذکرہ‌جات قائم و میر) - یہ حسرت کے شاگرد تھے (تذکرۂ عشقی) -

(۲۳۳) بینوا—مقبول‌شاہ، ساکن دھلی، مرید رفیع‌الدین (جو با حیات ھیں) - یہ قلندرانہ زندگی بسر کیا کرتے ھیں اور عشقی کے شاگرد ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۳۴) بیھوش—شیخ دیدار بخش، ساکن آگرہ - یہ مدرس ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۳۳۵) بیھوش—میر عبدالرشید، ساکن شکارپور؛ جہاں وہ مدرس ھیں (تذکرۂ ذکا) -

---

پ

(۲۳۶) پاکباز—سید صلاح الدین معروف به میر مکھن ولد سید شاہ کمال - یہ ایک بڑے بزرگ شخص اور قائم کے دوست تھے - یکرنگ کے شاگرد تھے (تذکرۂ شورش) -

(۲۳۷) پذیر—سید نثار علی ولد سید گلزار علی اسیر - اِن کی عمر صرف ۱۳ سال کی ھے (گلشن بےخزاں) -

(۲۳۸) پروانہ—راجہ جسونت سنگھ معروف بہ کاکاجی ولد مہاراجہ بینی - یہ لالہ سرپ سکھ دیوانہ کے شاگرد ھیں اور لکھنئو میں رھتے ھیں - اردو و فارسی میں شعر کہتے ھیں (تذکرۂ علی ابراھیم) - سنہ ۱۲۰۹ھ میں زندہ تھے اور مصحفی کے دوست تھے -

(۲۳۹) پروانہ—محمد بیگ، ساکن خیرآباد (گلشن بےخار) -

(۲۴۰) پروانہ—سید پروانہ‌علی شاہ، ساکن مرادآباد - حال میں دنیا سے کنارہ کش ھوگئے ھیں (تذکرہ جات علی ابراھیم و قاسم)- شراب اور بھنگ کے عادی تھے - قائم نے محمد یار خاں سے اِن کا تعارف کرایا تھا - اِن کے اشعار کی اصلاح قائم کیا کرتے تھے (تذکرۂ مصحفی) -

(۲۴۱) پریم ناتھ—رائے کھتری (تذکرۂ قائم) -

(۲۴۲) پنچھیا (شاہ)—یہ ایک درویش اور پرگو شاعر تھے (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۲۴۳) پیام—شرف‌الدین‌علی خاں، ساکن آگرہ - زیادہ تر فارسی میں شاعری کیا کرتے تھے - لیکن ریختہ میں بھی ایک دیوان چھوڑا ھے - میر کے دوست تھے - محمد شاہ کے زمانے میں اِنھوں نے عروج پایا (تذکرۂ علی ابراھیم) - اِنھوں نے فارسی کا ایک نہایت اچھا دیوان چھوڑا (تذکرۂ قاسم) -

———

ت

(۲۴۴) تاب — مہتاب رائے (گلشن بےخار) - ملاحظہ ہو "تائب"۔

(۲۴۵) تاباں — میر عبدالحی، ساکن دھلی - یہ ایک خوبصورت مگر عیاش شخص تھے - شراب‌خواری کی وجہ سے جوانی میں انتقال کیا (تذکرہ جات قائم و گردیزی) - سوداؔ کے دوست اور محمد علی حشمت کے شاگرد تھے - اِن کے دیوان میں تقریباً ایک ہزار اشعار ھیں (تذکرہ جات شورش و مصحفی) -

(۲۴۶) تاثیر — میر صادق‌علی، ساکن حیدرآباد (تذکرۂ ذکا) -

(۲۴۷) تارک — زاھد بیگ، ساکن دھلی و شاگرد میر عزت اللہ عشق (طبقات سخن و تذکرۂ ذکا) -

(۲۴۸) تانا شاہ — ابوالحسن (سید ابوالحسن) شاہ گولکنڈا - دارالسلطنت کے فتح ھو جانے بعد عالمگیر نے اِن کو نظربند کر دیا تھا اور نہایت سخت سلوک اِن کے ساتھ کیا - چونکہ یہ عیش کے عادی تھے اس لیے نظر بندی کی حالت میں عیش کے سامان کے چلے جانے سے اِن کو بہت تکلیف تھی - اِنھوں نے شاھنشاہ اورنگ زیب سے حقے کے استعمال کی اجازت مانگی - یہ اجازت اِن کو مل گئی اور یہ دن رات اُس کو بجائے پانی کے، عرق گلاب وغیرہ ڈال کر پیا کرتے تھے - پہلے یہ روز سیکڑوں بوتل عرق گلاب خرچ کیا کرتے تھے ؛ لیکن جب شاھنشاہ نے اِس کو سنا تو

بتدریج اُس کو کم کیا - یہاں تک کہ شاھنشاہ کی کفایت شعاری پر غصہ ھو کر تانا شاہ نے حقہ پینا بالکل چھوڑ دیا (گلشن ھند) -

(۲۴۹) تائب—حافظ عبداللہ ' ساکن دھلی - شاگرد عبدالرحمان احسان (تذکرۂ ذکا) -

(۲۵۰) تائب—مہتاب رائے- یہ اصل میں کشمیر کے تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۲۵۱) تپش—میر مدد علی' ساکن دھلی - اِن کے بزرگ ایران کے تھے - یہ اسیر کے شاگرد ھیں - فارسی میں اعلیٰ پایے کی نظمیں لکھی ھیں (گلشن بےخزاں) -

(۲۵۲) تپش—محمد اسماعیل معروف بہ میرزا جان' ساکن دھلی- اِن کے والد یوسف بیگ خاں' بخارا کے تھے - یہ محمدیار بیگ سائل اور خواجہ میر درد کے شاگرد ھیں - علی ابراھیم سے' اِن سے بنارس میں' سنہ ۱۱۹۸ھ میں ملاقات ھوئی - اُس وقت یہ نوجوان تھے اور شاھزادہ جہاندار کی ملازمت میں تھے (تذکرۂ علی ابراھیم) - بعد میں یہ مرشدآباد گئے اور وھاں سے کلکتے چلے گئے؛ جہاں یہ کچھ عرصے تک قید میں رھے - رھائی پانے کے بعد انتقال کیا (تذکرۂ عشقی) - قید کے زمانے میں اِنھوں نے ریختہ میں یوسف و زلیخا لکھی - یہ اب بنگال میں ھیں (تذکرۂ قاسم) - بینی نرائن کا بیان ھے کہ اُن کے تذکرہ لکھنے کے وقت یہ زندہ تھے مگر کلکتہ چھوڑ کر چلے گئے تھے - یہ باحیات ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۵۳) تجرد—میر عبداللہ ' ساکن دکن ' شاگرد سید عبدالولی عزلت (تذکرہ جات قائم و گردیزی و ذکا) -

(۲۵۴) تجلی—شاہ تجلی (شاہ تجلی علی - تذکرہ جات ذکا و قاسم)' ساکن حیدرآباد - یہ درویش ھیں اور اپنا زیادہ وقت شاعری میں صرف کیا کرتے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۵۵) تجلی—معروف به میاں حاجی - اِن کا نام میر محمد حسن (حسین ' تذکرۂ سرور ؛ محسن' تذکرۂ قاسم) ولد میر محمد حسین (حسن ' تذکرۂ سرور) کلیم ھے (طالب حسین کلیم ' تذکرۂ ذکا) - تجلی میر محمد تقی میر کے قریبی رشتہ‌دار ھیں - اِنھوں نے ایک ضخیم دیوان اور لیلیٰ و مجنوں لکھی ھے- اِن کا پیشہ سپہ‌گری ھے اور اِن کی عمر تقریباً ۴۰ سال کے ھے (تذکرۂ مصحفی) - یہ مصحفی کے دوست تھے - دھلی کے قریب عرب سرائے میں رھتے ھیں - کچھ عرصے سے حاجی تخلص کرتے ھیں (تذکرۂ ذکا) - میں نے سنا ھے کہ اِن کا انتقال ھو گیا - صاحب طبقات سخن کے خیال میں اِن کا نام میر غلام علی تھا - اِن کی مثنوی کا مقصود عشق ھے ' جو اِن کو ایک برھمن کی بیوی سے تھا اور جس سے اِنھوں نے شادی کر لی تھی - گلشن بےخزاں میں محمد حسین معروف به حاجی اور میر غلام علی مصنف لیلیٰ و مجنوں میں امتیاز کیا گیا ھے -

(۲۵۶) تجمل—ساکن لکھنئو (تذکرہ جات ذکا و سرور) -

(۲۵۷) تجمل—میر اعظم (محمد عظیم ' تذکرۂ سرور و گلشن بےخار) ساکن لکھنئو و شاگرد جرأت - یہ زیادہ تر مرثیے کہتے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۵۸) تحسین—منشی حسین‌عطا خاں - یہ اِٹاوے میں رھتے ھیں (تذکرۂ سرور) -

(۲۵۹) تحسین—میاں غلام مصطفیٰ ولد مولوی رفیع‌الدین - فراق اِن کے اشعار کی اصلاح کیا کرتے تھے - اِنھوں نے حال میں شاعری شروع کی ھے (تذکرۂ ذکا) -

(۲۶۰) تحسین—میر محمد حسین خاں ساکن لکھنئو - اِن کا خطاب مرصع رقم ھے- یہ اچھے خوشنویس اور انشا پرداز ھیں (تذکرۂ سرور)-

اِن کا نام میر محمدحسین عطا خاں ولد محمدباقر خاں شوق ھے - یہ ابو منصور علی خاں صفدر جنگ کے درباری تھے - اِنھوں نے فارسی میں ضوابط انگریزی اور تواریخ قاسمی لکھی ھیں - اور اردو میں نوطرزمرصع جس میں چہاردرویش کا قصہ بیان کیا گیا ھے (طبقات سخن) - یہ مذکورۂ بالا منشی حسین‌عطا خاں معلوم ھوتے ھیں - اگرچہ سرور دونوں کو مختلف بتلاتے ھیں -

(۲۶۱) تحیّر—ساکن دھلی - یہ ھوشیار شاعر تھے (تذکرۂ ذکا) - تذکرۂ قاسم ' گلشن بےخار اور گلشن بےخزاں میں ذکر ھے کہ اِن کا نام غلام مصطفی ھے - یہ مولوی رفیع‌الدین کے بیٹے ھیں' جو ایک نہایت ذی علم شخص تھے - اِن تذکروں سے معلوم ھوتا ھے کہ وہ اِن کے لکھنے کے وقت زندہ تھے - اِن کو انتقال کیے ھوئے کچھ عرصہ ھوا (تذکرۂ سرور) -

(۲۶۲) تراب—مولوی تراب علی - یہ بڑے عابد شخص ھیں - اِس وقت اِن کی عمر تقریباً ۵۰ سال کی ھوگی - پہلے یہ دھلی میں رھا کرتے تھے - معلوم نہیں کہ یہ اب کہاں ھیں (گلشن بےخزاں) -

(۲۶۳) ترساں—میر بہادرعلی ' ساکن لکھنئو و شاگرد جرأت (تذکرۂ ذکا) -

(۲۶۴) ترقی—میرزا محمدتقی خاں' ساکن فیض‌آباد - یہ رئیس شخص ھیں اور شاعری کے بڑے دلدادہ ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۶۵) تسکین—گنگا داس کشمیری پنڈت (تذکرۂ ذکا) - سب ھندو ' جن کے بزرگ کشمیر سے آئے ؛ پنڈت کہلاتے ھیں اور تقریباً سب کشمیری پنڈت ھوتے ھیں -

(۲۶۶) تسکین—میر حسین - یہ فرخ سیر کے وزیر اور میر حیدر خاں قاتل کی اولاد میں سے ھیں اور مومن خاں کے شاگرد اور صاحب

گلشن بےخار کے دوست ہیں -

(۲۶۷) تسکین— میر سعادت علی، شاگرد منت (شاگرد نظام‌الدین مجنون، تذکرۂ ذکا) - یہ ہونہار نوجوان شخص ہیں (تذکرۂ مصحفی) - یہ بریلی کے رہنے والے ہیں (طبقات سخن) -

(۲۶۸) تسلّی—لالہ ٹیکا رام - یہ گوپال رائے خزانچی کے بیٹے ہیں- اور اِن کی عمر تقریباً ۲۵ سال ہے - اِن کے بزرگ اٹاوے کے قریب کے رہنے والے تھے - لیکن یہ لکھنؤ میں پیدا ہوئے تھے - اِن کے پاس شاعری کی کتابوں کا بڑا ذخیرہ تھا (تذکرۂ مصحفی) - ذکا کے خیال میں اِن کا تخلص تسکین تھا - صاحب طبقات سخن اِن کو متین کا شاگرد بتلاتے ہیں -

(۲۶۹) تسلّی—میر شجاعت‌علی، ساکن لکھنؤ و شاگرد نصیر - یہ با حیات ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۷۰) تسلیم—محمد کبیر خاں - یہ رامپور کے افغان تھے اور خلیفہ غلام محمد عباسی دہلوی (بریلوی، تذکرۂ سرور) کے شاگرد تھے (تذکرۂ ذکا و طبقات سخن) -

(۲۷۱) تصوّر—سید احسان اللّٰہ ولد حسین خاں، ساکن پنکوز متصل لکھنؤ - اِن کی عمر ۲۵ سال کی ہوگی - یہ جرأت کے شاگرد ہیں (تذکرۂ مصحفی) - ذکا کے خیال میں اِن کا نام سید حسن خاں تھا اور سرور کے خیال میں سید حسین خاں - قاسم کے خیال میں سید حیدر علی - صاحب گلشن بےخار کے خیال میں سید حیدر حسن خاں اور صاحب طبقات سخن کے خیال میں سید احسان حسین -

(۲۷۲) تصور—سید رجب علی، ساکن دہلی و شاگرد نصیر - اِنہوں نے حال میں شاعری شروع کی ہے (تذکرۂ ذکا) -

(۲۷۳) تصویر—صاحب گلشن بےخزاں کا بیان ہے کہ یہ ایک بی‌بی

کا تخلص ہے جن کے حالات اُن کو معلوم نہیں تھے -

(۲۷۴) تصویر—شاہ جواد علی، ساکن مرشدآباد - یہ افلاس کی حالت میں ہیں اور اِنھوں نے حال میں شاعری شروع کی ہے (تذکرۂ ذکا) -

(۲۷۵) تعشق—میر سید محمد، ساکن دھلی - یہ عبدالقادر جیلانی کی اولاد میں سے ہیں اور میر عزت اللّٰہ عشق کے رشتے دار - اِنھوں نے حال میں شاعری شروع کی ہے (تذکرہ جات ذکا و سرور) - اِس وقت سنہ ۱۸۵۲ع میں یہ دھلی کے کالج میں عربی کے پروفیسر ہیں اور اِن کی عمر تقریباً ۶۵ سال کی ہے -

(۲۷۶) تقی—سید محمد تقی، ساکن دھلی، معروف بہ میر گھاسی - فخرالدین کے شاگرد تھے - اور کتابوں کی نقل اور مدرسی اِن کا ذریعۂ معاش تھا (تذکرہ جات علی ابراھیم و ذکا) - یہ میر محمد عظیم کے مرید تھے (تذکرۂ قاسم) -

(۲۷۷) تمکین—بختا مل پنڈت - یہ دھلی میں پیدا ہوئے تھے لیکن اِن کے بزرگ کشمیر کے تھے - آج کل بریلی میں رہتے ہیں (تذکرۂ سرور) - اِن کے والد لچھمی رام فدا تھے (تذکرۂ قاسم) -

(۲۷۸) تمکین—صلاح‌الدین، ساکن دھلی - یہ ریختہ کے پر گو شاعر ہیں (تذکرہ جات قائم و گردیزی و شورش) - یہ محمد شاہ کے زمانے میں تھے - علی ابراھیم اِن کا نام میر صلاح‌الدین بتلاتے ہیں - صاحب طبقات سخن کا بیان ہے کہ یہ بڑے شراب‌خوار تھے -

(۲۷۹) تمکین—محمد یوسف (گلشن بےخزاں) -

(۲۸۰) تمکین—میر ثنا علی - یہ رمل میں ماھر ہیں - سنہ ۱۲۳۸ھ میں یہ شوکت جنگ کے ساتھ فرخ‌آباد سے دھلی آئے اور ذکا نے اِن سے ملاقات کی -

(۲۸۱) تمنا—عباس قلی خاں (علی خاں - تذکرۂ قاسم)، ساکن دهلی - یه مغل نسل کے تھے - ذکا اِن کو جانتے تھے لیکن اُن کے تذکرہ لکھنے کے وقت یه انتقال کر چکے تھے -

(۲۸۲) تمنا—میر اسد علی خاں، ساکن دکن - همعصر نواب نظام علی خاں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۸۳) تمنا—میرزا مغل خاں - یه دهلی کے بڑے اشخاص میں سے هیں (گلشن بےخزاں) - سنه ۱۸۴۵ع میں، جب میں دهلی میں تھا ؛ تو یه مشاعرہ کیا کرتے تھے -

(۲۸۴) تمنا—خواجه محمد علی، ساکن پٹنه، ولد خواجه عبداللّٰه تائید - یه علی ابراهیم کے دوست هیں - شورش کے خیال میں اِن کا نام مرزا علی رضا هے - اِن کے علاوہ شورش نے دهلی کے ایک تمنا کا ذکر کیا هے، جن کے حالات گردیزی اور تقی کو معلوم نهیں هیں - لیکن میر اولاد علی سے شورش کو معلوم هوا که مندرجۂ ذیل شعر دهلی کے تمنا کا هے :—

نرگسستاں کے تماشے کا مجھے شوق نهیں
آج دیکھی هیں تمنا نے تمهاری آنکھیں

(۲۸۵) تمنا—محمد اسحاق خاں - یه دهلی میں پیدا هوئے تھے اور کشمیری نسل کے تھے - یه بنارس چلے گئے اور میرزا جهاندار شاہ کے یهاں ملازم هوگئے اور وهیں انتقال کیا (تذکرۂ سرور) -

(۲۸۶) تنها—شیخ عوض علی خاں ولد محمد وحید خاں بن محمد سعید خاں بن قائم علی خاں بن قاسم علی خاں - یه مصحفی کے شاگرد تھے اور اِن کا پیشه سپه گری تھا - اب یه دهلی میں رهتے هیں (تذکرۂ ذکا) - قاسم علی خاں مدینے کے رهنے والے تھے اور همایوں بادشاہ کے ساتھ هندوستان آئے اور اکبر بادشاہ نے اُن کو منصب عطا فرمایا - اُن کی

اولاد بادشاہوں کے زمانے میں ذمہ‌دار عہدوں پر رہی - تنہا ' پہلے محبوب علی خاں کے سواروں میں' نواب ذوالفقار الدولہ کے زمانے میں تھے - نواب کے انتقال کے بعد وہ جہاندار شاہ کے یہاں ملازم ہو گئے- اُس کے بعد التماس خاں کے یہاں' اُس کے بعد مہدی علی خاں کے یہاں - معلوم ہوتا ہے کہ طبقات سخن کے تذکرے کی تصنیف کے وقت یہ مہدی علی خاں کے یہاں ملازم تھے- صاحب طبقات سخن سے' اِن سے' میرٹھ میں ملاقات ہوئی تھی-

(۲۸۷) تنہا—محمد عیسیٰ - یہ لکھنٔو میں پیدا ہوئے تھے - اِن کے بزرگ دہلی کے تھے - اِن کی عمر ۲۷ سال کی ہوگی - یہ سپاہی ہیں (تذکرۂ مصحفی) -

(۲۸۸) تنہا—سید کفایت علی ولد سید الٰہی بخش- سنہ ۱۲۶۱ھ میں یہ دہلی میں تھے اور مغل خاں تمنا کے مشاعروں میں حاضر ہوا کرتے تھے (گلشن بےخزاں) -

(۲۸۹) تنہا—سعد اللّٰہ خاں' ساکن دہلی' شاگرد فراق - اِنھوں نے جوانی میں انتقال کیا (تذکرۂ ذکا) - یہ افغانی نسل کے تھے اور قاسم کے شاگرد تھے (تذکرۂ قاسم) -

(۲۹۰) تھنیسری—شاہ امام بخش - یہ تھانیسور کے صوفی مشرب درویش ہیں (تذکرۂ سرور) -

ث

(۲۹۱) ثابت—یہ حیدرآباد کے شاعر تھے۔ ذکا نے اِن کی ایک رباعی نواب اُرسطو جاہ کے متعلق بیان کی ہے -

(۲۹۲) ثابت—اصالت خاں (اجابت خاں ' گلشن بےخار ؛ اجابت علی خاں - گلشن بےخزاں) - یہ افغان نسل کے تھے اور فدوی کے شاگرد تھے - عرصے تک پٹنے میں رہے اور سنہ ۱۲۱۰ھ میں انتقال کیا (تذکرۂ عشقی) -

(۲۹۳) ثابت—میرزا (شاہزادہ) معزالدین بہادر' برادر میرزا احسن بخش - یہ باحیات ہیں اور زیادہ تر احسان اِن کے اشعار کی اصلاح کرتے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۹۴) ثابت—شجاعت اللّٰہ خاں' ساکن پانی پت' شاگرد جعفر علی حسرت (تذکرۂ علی ابراھیم) - یہ لکھنئو میں رھا کرتے تھے (تذکرۂ قاسم) -

(۲۹۵) ثاقب—میر غالب‌الدین' ھمعصر ولی- اِن کے اشعار متقدمین کی طرز پر ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۲۹۶) ثاقب—سید شمس‌الدین - یہ دھلی کے درویش اور آبرو کے شاگرد تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۲۹۷) ثاقب—شہاب‌الدین' شاگرد آبرو - قائم نے اِن کو سنہ ۱۱۶۴ھ

میں دیکھا تھا - یہ دھلی میں رھا کرتے تھے (تذکرۂ علی ابراھیم) - یہ
لوھارہ کے باشندے تھے (طبقات سخن) -

(۲۹۸) ثروت—سید درویش علی - یہ عجیب و غریب شخص تھے
(گلشن بےخار) -

(۲۹۹) ثروت—مفتی مخدوم، ساکن پھلواری، ولد مولوی جمال
الدین و شاگرد مولوی آیت اللہ جوھری- یہ پہلے مفلس شخص تھے، لیکن
وراثت میں اِن کو چالیس ھزار روپیہ ملا - یہ عالم جید تھے اور پٹنے
میں رھا کرتے تھے (تذکرۂ عشقی) -

(۳۰۰) ثروت—میرزا محمد صادق، ساکن لکھنؤ، معروف بہ آغا
ثروت - راجہ تکیت راے کے یہاں یہ اتالیق تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۳۰۱) ثریا شاہ—یہ ایک شاعرہ کا نام ھے (طبقات سخن) -

(۳۰۲) ثنا—میر شمس الدین - یہ پٹنے میں پیدا ھوئے تھے اور
شاہ مشتاق طلب کے شاگرد تھے (تذکرۂ مصحفی) -

(۳۰۳) ثنا—ثناءالدین خاں، ساکن فرخ‌آباد - یہ کوئل میں
مجسٹریٹ کی عدالت میں سررشتہ‌دار ھیں اور وھیں صاحب گلشن
بےخزاں نے اپنا تذکرہ لکھنے سے پانچ سال پیشتر اِن سے ملاقات کی -

---

ج

(۳۰۴) جام—کنور سین ساکن بڈھولی و شاگرد شرف‌الدین مسرور جو عشق کے بیٹے ھیں (گلشن بیخار) -

(۳۰۵) جان— فرخ‌آباد کی ایک شاعرہ کا یہ نام اور تخلص ھے (گلشن بیخزاں) -

(۳۰۶) جان—جان علی شاہ' رشتہ‌دار نواب قاسم‌علی خاں' ناظم بنگال و شاگرد میر محمدتقی و مرید نتھن شاہ سکندرآبادی (تذکرۂ ذکا) - یہ سکندرآباد میں فقیرانہ رندگی بسر کیا کرتے تھے (تذکرۂ سرور) - صاحب گلشن بیخار اِن کو باحیات بتلاتے ھیں -

(۳۰۷) جان—جان عالم خاں' رشتہ‌دار نواب روشن‌الدولہ و شاگرد سید محمد سوز (تذکرۂ علی ابراھیم) - یہ عربی جانتے ھیں -

(۳۰۸) جانی—بیگم جان' معروف بہ پھوبیگم' دختر نواب قمرالدین خاں و زوجۂ آصف‌الدولہ (گلشن بیخار) - ملاحظہ ھو عنوان دلھن بیگم -

(۳۰۹) جذب—سید عزت‌اللہ خاں بھکھاری' ساکن بریلی (تذکرۂ ذکا) - دو سال ھوئے یہ دھلی میں تھے (تذکرۂ سرور) - اِنھوں نے بہت سفر کیا اور بخارا کے قریب انتقال کیا (گلشن بیخار) -

(۳۱۰) جذب—میر مظھر علی - یہ عالم شخص تھے - اِن کو انتقال کیے ھوئے' تقریباً بیس سال ھوئے - غالباً یہ وھی شاعر ھیں جن کا تخلص فارسی میں صافی تھا (تذکرۂ عشقی) -

(۳۱۱) جراح—غلام ناصر' ساکن دھلی - اِن کے بزرگ کشمیر کے تھے - یہ حافظ رمضانی جراح کے بیٹے' اور خود ذی لیاقت شخص اور

اچھے جراح بھی ہیں (تذکرۂ قاسم)- اِن کو انتقال کیے ہوئے کچھ عرصہ ہوا (گلشن بیخار) -

(۳۱۲) جرأت—قلندر بخش، ولد حافظ امان و شاگرد حسرت - پہلے نواب محمد خاں محبت اِن کی مدد کیا کرتے تھے - لیکن سنه ۱۲۱۵ھ میں، یہ لکھنؤ میں، سلیمان شکوہ کی ملازمت میں تھے - یہ موسیقی، نجوم اور دیگر علوم میں ماہر تھے- لیکن اِن کی بینائی جاتی رہی تھی (گلشن ہند) - معلوم ہوتا ہے کہ اِن کا اور اِن کے عزیزوں کا خاندانی نام یحیی ماں تھا - کیونکہ وہ اپنے کو یحیی رائے ماں کی نسل سے کہتے تھے؛ جو دھلی میں، چاندنی چوک کے قریب، ایک کوچے میں رہا کرتے تھے - یہ کوچہ رائے ماں کہلاتا تھا - گلشن بیخار میں مذکور ہے کہ یہ رائے ماں کی نسل سے تھے؛ جن کو نادر شاہ نے قتل کیا تھا - اور یہ کہ اِن کو انتقال کیے ہوئے بیس سال سے زیادہ ہوئے -

(۳۱۳) جرأت—مرزا مغل، ساکن بریلی ولد عبدالباقی خاں - اِن کا پیشہ سپہ‌گری تھا اور یہ سودا کے شاگرد تھے - اِن کا کلام پاکیزہ ہوتا ہے (تذکرۂ ذکا) - بریلی میں انتقال کیا (تذکرۂ قاسم) - تذکرۂ سرور میں اِن کا تخلص جمیل دیا ہوا ہے -

(۳۱۴) جرأت—میر محمدرضا ولد سید محمدوحید، جن کا خطاب سید صدرالدین تھا؛ اور جو ذی رتبہ شخص تھے - اِن کو بادشاہ سے جاگیر ملی ہوئی تھی - جرأت سپاہی تھے؛ اور فارسی میں شاعری کیا کرتے تھے - اِن کو ساتھ روپیہ مشاہرہ ملتا تھا - چونکہ یہ سخت شیعہ تھے، اِس لیے اُس میں سے وہ بائیس روپیہ، سیدوں کو بطور خیرات کے دے دیا کرتے تھے - پورنیہ میں انتقال کیا (تذکرۂ شورش) - یہ مندرجۂ ذیل شخص معلوم ہوتے ہیں -

(۳۱۵) جرأت—میر مستقیم، ہمعصر محمد شاہ - کہا جاتا ہے کہ یہ عابدانہ زندگی بسر کرتے تھے - اور پورنیہ میں رہا کرتے تھے (تذکرۂ عشقی) -

(۳۱۶) جرأت—میر شیرعلی - یہ خوش وضع اور ذی علم شخص تھے - لیکن اِن کو شاعری میں زیادہ دخل نہیں تھا - گردیزی کے پاس رہا کرتے تھے - اور سنہ ۱۱۶۵ھ سے کچھ سال پہلے، دکن چلے گئے تھے (تذکرۂ گردیزی) - یہ دکن کے باشندے ہیں - شورش کا بیان ہے کہ دکن میں ایک اور جرأت، فیض‌آباد کے تھے، جن کا نام وہ نہیں جانتے تھے -

(۳۱۷) جعفر—جعفرعلی خاں ولد میرزا مومن بیگ - یہ محمد شاہ کے زمانے میں امیر تھے؛ اور اِن کا سہ ہزاری کا عہدہ تھا (تذکرۂ عشقی) - یہ سنہ ۱۱۶۸ھ میں زندہ تھے؛ اور محمد شاہ کے حکم پر اِنہوں نے ''حقہ'' کے مضمون پر ۵۰۰ اشعار کی مثنوی لکھی تھی (تذکرہ جات قائم و ذکا) -

(۳۱۸) جعفر یا جعفری—میرزا جعفر، ساکن پٹنہ، ولد فیض علی خاں - یہ بڑے تعلیم یافتہ شخص ہیں (تذکرۂ شورش) - یہ تھانہ‌دار تھے؛ اور انتقال کر چکے ہیں (تذکرۂ عشقی) -

(۳۱۹) جعفر—میر جعفر زٹلی، ساکن نرنول، ہمعصر بیدل - ہندوستان کے سب سے زیادہ مشہور ہزل گو شاعر تھے - اِن کی تصانیف میں فارسی اور اُردو کی آمیزش ہے - ریختہ میں شاہنامہ لکھا ہے (تذکرہ جات قاسم و ذکا) -

(۳۲۰) جعفری—یہ لکھنئو میں رہتے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۳۲۱) جعفری—میر باقرعلی، ساکن دھلی، برادر نظام‌الدین ممنون - یہ قمرالدین منت کے بیٹے اور ایک ذی لیاقت شخص ہیں

(تذکرۂ ذکا) - یہ باحیات ہیں اور اِن کا تخلص جعفر ہے (تذکرۂ قاسم) - گزشتہ سال "مکہ" سے واپسی کے وقت انتقال کیا (گلشن بیخار) -

(۳۲۲) جگن—(میاں) - یہ شیرافگن خاں کے عزیز تھے - ہندوستان میں پیدا ہوئے (تذکرۂ گردیزی) - تقی میر کے شاگرد ہیں (تذکرۂ شورش) - ذکا کا بیان ہے کہ یہ شیرافگن خاں کے غلام تھے؛ مگر یہ یقیناً غلط ہے -

(۳۲۳) جلال—یہ فیض‌آباد میں رہتے ہیں (گلشن بیخزاں) -

(۳۲۴) جلال—میرزا بندہ علی - یہ دہلی کے سید تھے - اِن کے بزرگ ایران کے تھے' اور اِنھوں نے جوانی میں انتقال کیا (تذکرۂ سرور) -

(۳۲۵) جلال—جمال‌الدین حسین - کمال‌الدین حسین' ساکن دہلی کے چھوٹے بھائی تھے (تذکرہ‌جات ذکا و سرور) - یہ وہی جمال ہیں جن کا ذکر شورش نے کیا ہے -

(۳۲۶) جلال‌الدین—ساکن مرشدآباد - اِن کا خطاب جلال‌الدولہ تھا - اِنھوں نے ایک مثنوی لکھی؛ اور تاریخی اشعار لکھنے میں مہارت رکھتے تھے (تذکرۂ شورش) -

(۳۲۷) جمال—میر جمال‌الدین حسین' ساکن پٹنہ' ولد نوراللہ خاں؛ جو ایک بڑے عہدے پر تھے - یہ زیادہ تر فارسی میں اشعار کہتے ہیں (تذکرۂ شورش) - ملاحظہ ہو عنوان جلال-

(۳۲۸) جمال—جمال علی - یہ بنی اسرائیل کی قوم میں سے تھے؛ اور مولوی غلام احمد ساکن میرٹھ کے پوتے تھے - عشق' جن کا تخلص مبتلا بھی ہے' اِن کے اُستاد تھے (تذکرۂ ذکا) - کچھ عرصہ ہوا' یہ حیدرآباد چلے گئے (تذکرۂ سرور) -

(۳۲۹) جنون—میر فضل علی (سرور' اِن کو فیض علی کہتے ہیں)-

یہ میر امانی' اسد کے شاگرد تھے اور سپہ‌گری اِن کا پیشہ تھا - اِنھوں نے کچھ عرصے تک ''مست'' تخلص کیا - یہ مطالعہ دوست تھے (تذکرۂ ذکا) - اب یہ بڑی عسرت میں پڑ گئے ہیں (تذکرۂ قاسم) -

(۳۳۰) جنون—شیخ (شاہ' بقول قاسم) غلام مرتضیٰ' ساکن الہ‌آباد و شاگرد مولوی برکت - عرصے سے یہ اندھے ہو گئے ہیں (تذکرہ‌جات علی ابراھیم' عشقی و ذکا) -

(۳۳۱) جنون—نواب مہدی خاں ولد خانہ‌زاد خاں بن نواب سربلند خاں - یہ عشق' گھسیٹا کے شاگرد تھے - شورش کو یہ پٹنے میں کلکتے جاتے ہوئے ملے تھے (تذکرۂ شورش) -

(۳۳۲) جنون—محمد فخرالاسلام' ساکن دھلی و شاگرد ممنون - اِنھوں نے حال میں شعر کہنا شروع کیا ھے (تذکرۂ ذکا) -

(۳۳۳) جنون—محمد جیون - یہ سراوہ کے قریب کے ذی علم اور عابد شخص ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۳۳۴) جنون—میرزا نجف علی خاں' ساکن بنارس' ولد محمد علی خاں دیوانہ' جو تحصیلدار ہیں (گلشن بےخار) -

(۳۳۵) جوان—کاظم علی' ساکن دھلی - اِس وقت سنہ ۱۱۹۶ھ میں' لکھنٔو میں ہیں (تذکرۂ علی‌اِبراھیم) - سنہ ۱۸۰۰ع میں کلکتے چلے گئے' جہاں وہ سنہ ۱۸۱۲ع میں باحیات تھے' اور فورٹ ولیم کے کالج میں ملازم تھے -

(۳۳۶) جوان—شیخ محب‌اللہ' ساکن دھلی - بنی اِسرائیل کی اولاد میں سے ہیں - یہ طبیب تھے' اور عشق' ذکا اور قاسم کے شاگرد ہیں - تذکرۂ سرور میں یہ بجائے اِسرائیل کے بزرگ زادہ دیے ہوئے ہیں -

(۳۳۷) جوان—میرزا نعیم بیگ' ساکن دھلی - یہ ایک ھوشیار اور

نی لیاقت شخص ہیں؛ اور سلیمان شکوہ کی ملازمت میں ہیں - مصحفی کے شاگرد ہیں؛ لیکن شاعری میں؛ زیادہ دسترس نہیں رکھتے - (تذکرۂ مصحفی) -

(۳۳۸) جواہر سنگھ؛ شاگرد صاحب طبقات سخن -

(۳۳۹) جودت—راے ہری دیارام؛ ساکن دھلی - (عشق؛ اِن کو مرشدآباد کا بتلاتے ہیں) - اصل میں یہ کُتک کے تھے؛ اور علی ابراہیم کے دوست تھے - مرشدآباد میں انتقال کیا (تذکرۂ علی ابراہیم) - فارسی کے شاعر اور شورش کے شاگرد تھے -

(۳۴۰) جوش—شیخ نیازاحمد؛ شاگرد ذوق (گلشن بےخزاں) -

(۳۴۱) جوش—رحیم‌اللہ - یہ دھلی میں رھتے تھے؛ اور علی‌ابراہیم اور مصحفی کے شاگرد تھے - یہ ہزل‌گو شاعر ہیں - اِنھوں نے دو دیوان لکھے ہیں : ایک ہزلیات کا؛ دوسرا غزلیات؛ رباعیات وغیرہ کا (تذکرۂ ذکا) - عرصے سے اِن کے متعلق؛ کچھ سننے میں نہیں آیا - اِن کے اشعار کی زبان گِری ہوئی ہے (تذکرۂ سرور) -

(۳۴۲) جوشش—محمدعابد ولد جسونت ناگر (صاحب گلشن بےخار؛ اِن کو جسونت ناگر بتلاتے ہیں) - (یہاں پر کاتب کی غلطی معلوم ہوتی ہے- غالباً محمد عابد؛ جسونت‌نگر کے باشندے تھے - نہ یہ کہ اُن کے والد کا نام ''جسونت ناگر'' تھا - طفیل احمد) یہ ہوشیار شخص کہے جاتے ہیں اور پٹنے میں رھتے ہیں (تذکرہ جات مصحفی و ذکا) - بلا شبہہ ذکا و مصحفی غلطی پر ہیں اور اُن کا مقصد شیخ محمد روشن جوشش کے بھائی سے ہے؛ جن کا تخلص دل ہے -

(۳۴۳) جوشش—شیخ محمدروشن؛ ساکن پٹنہ؛ برادر محمد عابد دل - یہ میر درد کی تقلید کیا کرتے ہیں (گلشن ہند) - سنہ ۱۱۹۴ھ

میں اِنھوں نے اپنے دیوان کے اِنتخابات، علی ابراھیم کے پاس بھیجے- یہ ایک نفیس شاعر ھیں؛ اور اِن کے دیوان میں تقریباً ۳۰۰۰ اشعار ھیں (تذکرہ جات شورش و عشق) -

(۳۴۴) جولاں—میرحسین (قاسم، اِن کو حسن کہتے ھیں) علی خاں - یہ دکن کے شاعر ھیں - اِنھوں نے بہار کے اوپر ایک بڑا پاکیزہ قصیدہ لکھا ھے (تذکرۂ سرور) -

(۳۴۵) جولاں—میر رمضان‌علی - اِنھوں نے کچھ اشعار کہے ھیں (تذکرۂ قاسم) - یہ محمد شاہ کے ھمعصر تھے (تذکرۂ علی ابراھیم) - بہار علی شاہ کہلاتے ھیں، لیکن پیشتر اِن کا نام رمضان علی تھا - اِن کو انتقال کیے ھوئے ۸ سال ھوئے (تذکرۂ مصحفی) - میرے خیال میں، رمضان علی اور بہار علی ایک ھی شخص نہیں ھیں، جیسا کہ مصحفی کہتے ھیں -

(۳۴۶) جوھر—میاں مکھو، ساکن پٹنہ - یہ شاعری کے بڑے دلدادہ ھیں (تذکرۂ شورش) -

(۳۴۷) جوھر—میرزا احمد علی، ساکن دھلی - اِن کے بزرگ ایران کے تھے - یہ زیادہ تر فارسی میں شعر کہتے تھے - یہ دھلی میں ایک جھگڑے میں مارے گئے (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۳۴۸) جوھر—دیوالی‌سنگھ - یہ بریلی کے کایستھ تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۳۴۹) جوھری—مولوی آیت اللہ، ساکن پھلواری - یہ فارسی کے شاعر اور ذی علم شخص تھے (تذکرۂ شورش) - فارسی میں شورش تخلص کیا کرتے تھے- اِن کو انتقال کیے ھوئے تقریباً ۱۵ سال ھوئے (تذکرۂ عشقی) -

(۳۵۰) جوھری—اندرجیت - یہ دھلی کے جوھری اور نصیر کے شاگرد ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۳۵۱) جہاندار—میرزا (شاھزادہ) جوان بخت جہاندار شاہ، ولد

شہنشاہ شاہ عالم - یہ سنہ ۱۱۹۸ھ میں لکھنئو چلے گئے؛ اور ہر ماہ اپنے گھر پر دو مشاعرے کیا کرتے تھے، جن میں صاحب گلشن ہند موجود ہوا کرتے تھے - سنہ ۱۲۰۱ھ میں بمقام بنارس انتقال کیا (گلشن ہند) - گارسن دی تاسی کا بیان ہے کہ اِن کی ایک تصنیف، انڈیا ہاؤس میں ہے، جس کے اوپر "بیاض عنایت مرشدزادہ" لکھا ہوا ہے -

(۳۵۲) جہانگیر—میرزا جہانگیر، ساکن لکھنئو - پہلے یہ اچھی حالت میں تھے؛ لیکن اب غربت میں پڑ گئے ہیں - فارسی اور ریختہ میں اشعار کہتے ہیں (تذکرۂ ذکا) - قید خانے میں انتقال کیا (گلشن بیخار) -

(۳۵۳) جھمن—لالہ جھمن ناتھ (جھمن لال، تذکرۂ قاسم) - یہ جگنناتھ کے بھائی اور بشن ناتھ کے بیٹے تھے - قوم کے کایستھ تھے - فارسی اور ہندی میں شاعری کرتے تھے - اِنھوں نے بہار دانش کو نظم کیا اور اُس کے طرز میں نمایاں تبدیلیاں کیں (تذکرۂ ذکا) -

(۳۵۴) جینا—نواب جینا بیگم، دختر میرزا بابر اور زوجۂ میرزا جہاندار شاہ - یہ ریختہ اور فارسی میں اشعار کہتی ہیں (تذکرۂ ذکا) - غالباً یہ جانا بیگم ہیں؛ جنھوں نے راگ کے اوپر ایک رسالہ لکھا ہے اور جسکا ذکر گارسن دی تاسی نے کیا ہے -

---



(۳۵۵) چمپا — یہ نواب حسام الدولہ کی ملازمہ تھی (تذکرۂ قاسم)-

(۳۵۶) چندا — ماہ لقا - یہ حیدرآباد کی ایک بہت خوبصورت طوائف ہے - اِس نے ایک دیوان لکھا ہے؛ جس پر نظر ثانی؛ شیر محمد خان یمان نے کی ہے (تذکرۂ ذکا) - گارسن دی تاسی نے لکھا ہے کہ اُس کے دیوان کا ایک نسخہ ایسٹ انڈیا ہاوس لائبریری میں موجود ہے؛ جس کو اُس نے کپتان میلکم (Capt. Malcom) کو؛ یکم اکتوبر سنہ ۱۷۹۹ع کو خود پیش کیا تھا -

(۳۵۷) چوگان — بہار علی شاہ؛ ساکن دہلی (تذکرۂ ذکا) -

(۳۵۸) چوگان — ساکن جنوب (دکن) - یہ ایک اچھے شاعر ہیں (تذکرۂ ذکا) -

ح

(۳۵۹) حاتم—محمد حاتم، ساکن دھلی، دوست آبرو و مضمون - محمد شاہ کے زمانے میں، یہ نواب عمدۃالملک کے مصاحب اور داروغۂ مطبخ تھے - تقریباً چار ہزار اشعار کا دیوان لکھا - بعد میں اُس سے اقتباسات کیے؛ اور اُن کا نام دیوان زادہ رکھا - یہ قائم کے بیان کیے ہوئے حالات ہیں - گردیزی اِن کو محمد بھی کہتے ہیں - لیکن مصحفی جو اِن کو جانتے تھے، اِن کو ظہورالدین عرف شاہ حاتم کہتے ہیں - اور اُن کا بیان ہے کہ یہ دھلی میں سنہ ۱۱۱۱ھ میں پیدا ہوئے تھے؛ اور اِن کا پیشہ سپہ‌گری تھا - مصحفی کا یہ بھی بیان ہے کہ اُس زمانے میں ایک اور حاتم تھے؛ اور اکثر دونوں میں دھوکا ہو گیا - اگر ظہورالدین کا نام محمد بھی رہا ہو؛ تب بھی یہ غیر ممکن نہیں کہ قائم وغیرہ نے دونوں میں دھوکا نہ کھایا ہو - محمد حاتم اور ظہورالدین حاتم میں فرق ہے - آخرالذکر، زیادہ مشہور اور دیوان زادہ کے مصنف تھے - مسٹر ھال نے، جن کی راے بہت زیادہ وقعت رکھتی ہے، دونوں میں فرق ظاہر کیا ہے - معلوم ہوتا ہے کہ حاتم نے دھلی میں، اُردو شاعری میں جان ڈالی - سنہ ۱۱۳۲ھ میں ولی کا دیوان، دھلی میں لایا گیا ؛ اور اُس کے اشعار زبان زد خلائق ہو گئے - اُس نے، اُن کو اور اُن کے تین احباب، ناجی، مضمون اور آبرو کو ریختہ میں شاعری کرنے پر آمادہ کیا - اِس کا ذوق تیزی کے ساتھ پھیلا ؛ اور حاتم کا خود بیان ہے کہ اُن کے کم از کم ۴۵ شاگرد

تھے - معلوم ھوتا ھے کہ حاتم کے وقت تک، ھندوستان کے شعرا، فارسی میں شاعری کیا کرتے تھے؛ اور صرف وقتاً فوقتاً ریختہ میں اشعار کہتے تھے - بہت سے ھردلعزیز ترانے بھی تھے، مگر یہ بالکل ھندی میں تھے- حاتم کی اولین تصانیف (اور غالباً اُن کے ابتدائی ھمعصروں کی بھی) متروک‌الطرز اور گمنام تھیں؛ لیکن جب ریختہ کی شاعری نے زیادہ کمال حاصل کیا، تو اُنھوں نے اپنے پہلے دیوان سے انتخابات کیے؛ اور طرز پر نظر ثانی کی - اور جیساکہ قائم کے قول کے مطابق اوپر ذکر کیا جا چکا ھے، اُنھوں نے اُن انتخابات کا نام دیوان زادہ رکھا - اِس میں تقریباً ۵۰۰۰ اشعار ھیں؛ اور ھر نظم کی بحر حاشیے پر درج ھے - مصحفی کا بیان ھے کہ اِن انتخابات کے کرنے سے، حاتم کا مقصد یہ تھا کہ اُن کی اور دوسرے حاتم کی نظموں میں دھوکا نہ ھو - تذکرۂ مصحفی کی تصنیف سے دو یا تین سال پیشتر اِنھوں نے اِنتقال کیا - سرور اور قاسم یہ بھی کہتے ھیں کہ وہ فقیر ھو گئے تھے اور محل کے دھلی دروازے کے قریب اُن کا تکیہ تھا؛ اور بہت سے لوگ اُن کے پاس فیض حاصل کرنے آیا کرتے تھے -

(۳۶۰) حاتم—سید حاتم علی خاں، ساکن جونپور، شاگرد میاں مضمون (تذکرۂ عشقی) -

(۳۶۱) حافظ—حافظ خیراللہ، ساکن دھلی (گلشن بیخزاں) -

(۳۶۲) حافظ—حافظ محمد اشرف، ساکن دھلی - یہ ایک عابد شخص ھیں (تذکرۂ ذکا) - یا تو یہ حافظ غلام اشرف، اشرف ھیں یا صاحب گلشن بیخار اِن دو شعرا میں امتیاز نہیں کر سکے -

(۳۶۳) حالی—میر محب علی - یہ مرشدآباد میں رھتے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۳۶۴) حامد—(میر) - یہ میر نصیر ساکن لکھنٔو کے مرید ھیں -

اِن کا رحجان' شاعری کی طرف بہت زیادہ ھے (تذکرہ‌جات علی ابراھیم و عشقی) -

(۳۶۵) حب — میر احمدعلی' ساکن فریدآباد - یہ ایک قاضی کے لڑکے اور ایک ھونہار نوجوان شخص ھیں - عربی اور فارسی پڑھا کرتے ھیں (تذکرہ‌جات ذکا و قاسم) -

(۳۶۶) حبیب — ساکن حیدرآباد و شاگرد عزلت (تذکرۂ گردیزی) - گردیزی کے تذکرے کے ایک نسخے میں اور تذکرۂ میر میں' جو گردیزی کے پیش کیے ہوئے شعروں میں سے ایک شعر کو پیش کرتے ھیں؛ اِن کا تخلص حبیب دیا ہوا ھے - علی ابراھیم کے تذکرے میں ایک حبیب‌الله کا ذکر ھے؛ لیکن جو شعر' علی‌ابراھیم نے اُن کا بتلایا ھے' وہ تذکرہ‌جات گردیزی اور میر میں نہیں ھے- شورش نے بھی ایک محمد حبیب کا ذکر کیا ھے -

(۳۶۷) حبیب — ساکن مرادآباد (گلشن بیخزاں) -

(۳۶۸) سید حبیب حسین' ساکن دھلی - اِن کے والد دھلی میں ریزیڈنٹ کے منشی تھے؛ اور حبیب' اعتماد پور کی منصفی میں وکالت کرتے ھیں - اِنھوں نے اپنے والد کے ساتھ بریلی' کلکتہ وغیرہ کا سفر کیا ھے - اِن کے اشعار کی اصلاح ظفریاب خاں راسخ' ساکن بریلی کرتے ھیں (گلشن بیخزاں) -

(۳۶۹) حجام — عنایت‌الله' ساکن سہارنپور - یہ زیادہ عرصے تک دھلی میں حجام کا پیشہ کرتے رھے؛ اور اپنے کو سودا کا شاگرد کہتے تھے - مصحفی کے دوست تھے؛ اور ۸۵ سال سے زیادہ کی عمر پا کر چھے سال ہوئے انتقال کیا (تذکرۂ مصحفی) - عام طور سے یہ کلو حجام کے نام سے مشہور ھیں (تذکرۂ شورش) - اِن کا تخلص پرورش بھی تھا (تذکرۂ قاسم) -

(۳۷۰) حریف — خواجہ مکرم خاں' ساکن دھلی' ولد خواجہ

محمدی خاں، جو بنگال میں ایک عہدے پر مامور تھے؛ جہاں وہ اب بھی ہیں - اُن کے بیٹے حریف اُن کے ساتھ رہا کرتے تھے - لیکن اِنھوں نے جوانی میں اِنتقال کیا (تذکرۂ شورش) -

(۳۷۱) حزیں — میرزا خجستہ بخش بہادر - یہ دھلی کے خاندان کے شاھزادے ھیں (تذکرہ‌جات ذکا و قاسم) - محمدؐ شاہ کے زمانے میں ایک شاعر اور تھے جن کا تخلص حزیں تھا؛ لیکن اُن کے کچھ حالات معلوم نہیں-

(۳۷۲) حزیں — میر محمدباقر، ساکن آگرہ (دھلی، گلشن ھند)، شاگرد میرزا مظہر - کچھ عرصے تک یہ دھلی میں ایک عہدے پر رھے - اب یہ بنگال میں یعنی پٹنے میں ھیں (تذکرہ‌جات قاسم و گردیزی) - اِنھوں نے ریختہ میں ایک دیوان چھوڑا ھے (گلشن ھند) - اِنھوں نے دو دیوان چھوڑے ھیں (تذکرۂ شورش) - بعض غزلوں میں اِنھوں نے اپنا تخلص ظہور کیا ھے - پٹنے میں اِنتقال کیا (تذکرۂ عشقی) - تذکرۂ ذکا میں شیخ محمد حزیں کا ذکر ھے اور یہ بیان کیا گیا ھے کہ وہ میرزا مظہر کے دوست تھے اور اُنھوں نے ایک مختصر سا دیوان چھوڑا تھا - ذکا نے بھی میر باقر حزیں کا تذکرہ کیا ھے اور لکھا ھے کہ وہ لکھنٔو میں رھتے ھیں -

(۳۷۳) حزیں — میر بہادرعلی، شاگرد نواب زین‌العابدین خاں (جو اِس وقت سنہ ۱۸۵۳ع میں دھلی میں باحیات ھیں اور تقریباً ساٹھ سال کے ھیں) - (گلشن بےخزاں) -

(۳۷۴) حسرت — میاں رسول‌بخش، ساکن بدایوں، سنہ ۱۲۴۰ھ میں کلکتے سے دھلی آئے (تذکرۂ ذکا) -

(۳۷۵) حسرت — ذوقی‌رام، ساکن دھلی - یہ فارسی کے اچھے شاعر تھے اور ایک دیوان چھوڑ گئے - (تذکرہ‌جات ذکا و قاسم) - فرخ‌آباد میں رھا کرتے تھے (گلشن بےخار) -

(۳۷۶) حسرت۔۔میرزا (میر' بقول شورش اور میاں' بقول سرور) جعفر علی ولد ابوالخیر' جو لکھنئو میں بمقام نخاس یعنی مویشیوں کے بازار میں عطار کی دوکان رکھے تھے - حسرت نے کچھ عرصہ اپنے والد کا پیشہ جاری رکھا - لیکن بعد میں گوشہ نشینی اختیار کی - اور سنہ ۱۲۱۰ھ میں اِنتقال کیا - کچھ قصیدے اور ریختہ کی غزلوں کا ایک دیوان چھوڑ گئے (گلشن ہند و تذکرۂ عشقی) - کچھ عرصے تک میرزا جہاندار شاہ کی ملازمت میں رہے اور دیوانہ کے شاگرد تھے (تذکرۂ سرور) -

(۳۷۷) حسرت۔۔میر محمدحیات' ساکن پٹنہ - اِن کا خطاب ہیبت قلی‌خاں تھا- مظہر کے شاگرد تھے (عشقی کہتے ہیں کہ یہ محمد باقر حزیں کے شاگرد تھے) - کچھ عرصہ یہ پورنیہ میں نواب شوکت جنگ کے یہاں ملازم رہے؛ اور کچھ عرصہ مرشدآباد میں سراج‌الدولہ کے یہاں - سنہ ۱۱۹۵ھ میں یہ بنگال کے صوبہ‌دار کے ساتھ تھے - سنہ ۱۲۱۵ھ میں اِنتقال کیا اور ایک دیوان تقریباً ۲۰۰۰ بیت کا چھوڑا (گلشن ہند و تذکرۂ عشقی) -

(۳۷۸) حسن۔۔میر غلام‌حسن' ساکن دہلی' ولد میر غلام‌حسین ضاحک - اِن کے بزرگ' ہرات کے تھے- حسن' اوائل عمر میں اودھ چلے گئے جہاں نواب سردار جنگ اور اُن کے بیٹے میرزا نوازش علی‌خاں نے اِن کی مدد کی- اِنھوں نے ۸۰۰۰ اشعار کا ایک دیوان اور شعرا کا ایک تذکرہ چھوڑا ہے - لیکن اِن کی سب سے زیادہ مشہور تصنیف بدرِ منیر ہے - سنہ ۱۲۰۵ھ میں اِنتقال کیا - میر ضیا اِن کے اشعار کی اصلاح کیا کرتے تھے (گُلشن ہند) - اِن کو اِنتقال کیے ہوئے تقریباً چار سال ہوئے (تذکرۂ عشقی) -

(۳۷۹) حسن۔۔حافظ عبدالحسن' ساکن کاندھیلہ' ولد مولوی الٰہی‌بخش نشاط (تذکرۂ ذکا) -

(۳۸۰) حسن۔۔غلام‌حسن' ساکن پٹنہ' شاگرد بُھچو و عشقی-

زیادہ‌تر مرثیے کہا کرتے تھے - نوجوانی میں اِنتقال کیا - اِن کی وفات کی تاریخ وائے غلام حسن ھے؛ جس سے سنہ ۱۲۰۶ھ نکلتا ھے (تذکرۂ عشقی) -

(۳۸۱) حسن—خواجہ حسن (عشقی' خواجہ احسن کہتے ھیں)' ساکن دھلی' ولد خواجہ ابراھیم بن غیاث الدین (جن کی خوبصورت چھوٹی سی قبر' پہاڑ گنج میں ھے؛ جو آجکل دھلی میں اجمیری دروازے کے باھر کھلا ھوا میدان ھے) بن محمد شریف (جو ایک مشہور صوفی تھے اور جن کی خانقاہ اِس وقت تک دھلی میں فراش خانے کی کھڑکی کے قریب ھے) بن ابراھیم (جو خواجہ کُمھاری کے نام سے مشہور تھے - اِن کا مزار بھی وھیں ھے جہاں اُن کے پوتے کا ھے) - حسن موسیقی' نجوم اور تصوف میں ماھر تھے - سنہ ۱۲۱۵ھ میں نواب سرفراز الدولہ اِن کی مدد کرتے تھے - اِن کو ایک عورت بخشی نامی سے عشق تھا - اُس کا ذکر اِن کی نظموں میں ھے؛ جن کو اِنھوں نے ایک دیوان کی شکل میں مرتب کیا تھا (تذکرہ جات مصحفی و عشقی و گلشن ھند) - یہ لکھنئو میں آصف الدولہ کی ملازمت میں تھے؛ اور وھیں رھا کرتے تھے (تذکرۂ ذکا) - یہ ایک بڑے عابد شخص ھیں؛ اور کچھ عرصے سے رستم نگر میں رھا کرتے ھیں - یہ ایک پرگو شاعر ھیں (تذکرۂ سرور) -

(۳۸۲) حسن—میر حسن - یہ عشقی کے دوست تھے -

(۳۸۳) حسن—میر حسن شاہ' ساکن دھلی' ولد میر سیدمحمد' ساکن بخارا - یہ ذکا کے دوست تھے -

(۳۸۴) حسن—میرزا محمدحسن (صاحب گلشن بے خزاں اِن کو میرزا احسن کہتے ھیں اور صاحب گلشن بے خار میرزا حسن)' ولد نواب سیف الدولہ سید رضی خاں - یہ اوسط درجے کے شاعر ھیں - (تذکرہ جات ذکا و قاسم) -

(۳۸۵) حسن—میر محمدحسن، ساکن دهلی، شاگرد سودا (تذکرہ جات مصحفی و عشقی) - صاحب تذکرۂ گردیزی اِن کو باحیات بتلاتے ھیں -

(۳۸۶) حسیب—ملاحظہ ھو عنوان حبیب -

(۳۸۷) حسین—سید غلام‌حسین، ساکن دھلی، ولد سید عبداللہ - پہلے عزیز تخلص کیا کرتے تھے - میرتھ میں ایک افسر کے منشی تھے؛ اور اُن کے ساتھ کلکتے چلے گئے تھے (گلشن بے خار) -

(۳۸۸) حسین—نواب غلام‌حسین خاں - یہ افغانی نسل کے ھیں؛ اور شاھجہانپور میں رھتے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۳۸۹) حسین—علی (میر) ، ساکن رامپور - یہ مرادآباد میں رھتے ھیں (تذکرۂ سرور) -

(۳۹۰) حسین—علی خاں - یہ مرزاپور میں رھا کرتے تھے (تذکرہ جات ذکا و سرور) -

(۳۹۱) حسینی—حکیم میر حسین (حسنین، بقول قاسم) ، ساکن دھلی، مرید محمدفخرالدین - یہ اچھے خوش نویس اور گویّے ھیں؛ اور زیادہ تر فارسی میں اشعار کہتے ھیں (تذکرۂ ذکا) - اِن کا انتقال ھو چکا ھے (تذکرۂ قاسم) -

(۳۹۲) حشمت—میرزا فخر الدین (گلشن بے خزاں) -

(۳۹۳) حشمت—میر محمدعلی (قاسم، اِن کو محمد علی کہتے ھیں)، ساکن دھلی - یہ سپاھی تھے - یہ سنہ ۱۱۵۸ھ میں مرادآباد گئے اور وھاں لڑائی میں مارے گئے (تذکرہ جات قائم و گردیزی) - یہ کشمیری تھے اور محمدنبی بیگ قبول کے شاگرد اور تابان اور محتشم علی خاں کے استاد تھے (تذکرہ جات مصحفی و عشقی) - لوگ اِن کے دیوان کو زیادہ

نہیں پڑھتے (تذکرۂ ذکا) -

(۳۹۴) حشمت—سید محتشم‌علی خاں، ساکن دھلی، ولد میر باقی - اِن کا پیشه سپه گری تھا - سنه ۱۱۹۱ھ میں انتقال کیا اور ایک فارسی کا دیوان چھوڑا (تذکرہ جات قائم و گردیزی) - اِن کے بزرگ بدخشاں کے تھے - اِنھوں نے سنه ۱۱۹۳ھ میں انتقال کیا -

(۳۹۵) حضور—لاله بالمکند، ساکن دھلی، شاگرد میر درد (تذکرۂ مصحفی) - یه عربی اور فارسی کے بڑے عالم ھیں اور لکھنؤ میں رھتے ھیں (تذکرۂ ذکا) - قاسم کا بیان ھے که یه دل سے مسلمان تھے اور انتقال کرچکے ھیں -

(۳۹۶) حضور—شیخ غلام یحیی - یه پٹنے کے ایک اچھے خاندان سے تھے - اِن کا ذریعۂ معاش تجارت تھی - علی ابراھیم کے دوست تھے اور صاحب دیوان (تذکرۂ شورش) - یه ذی علم شخص تھے اور پٹنے میں فوت ھوئے (تذکرۂ عشقی) -

(۳۹۷) حفیظ—شاعر حیدرآباد (تذکرۂ سرور) -

(۳۹۸) حفیظ—حافظ محمد حفیظ کشمیری، ساکن دھلی - یه قاسم کے شاگرد ھیں اور زیادہ تر مرثیے کہا کرتے ھیں (تذکرۂ ذکا) - اِنھوں نے ایک سال ھوا انتقال کیا (گلشن بیخار) -

(۳۹۹) حقیر—میر امام‌الدین معروف به میر کلو، ساکن دھلی - اِنھوں نے اُردو اور فارسی میں اشعار خصوصاً مرثیے، رباعیات وغیرہ لکھی ھیں - اب اِن کا ذریعۂ معاش مدرسی ھے (تذکرہ جات ذکا و قاسم) -

(۴۰۰) حقیر—منشی نبی‌بخش ولد شیخ حسین‌بخش بخشی، ساکن دھلی - اِن کے بزرگ پنجاب کے تھے؛ لیکن تقریباً سو سال سے دھلی میں سکونت پذیر ھو گئے تھے - یه عرصے سے کونسل میں مجسٹریت

کی عدالت میں سرشتہ‌دار ہیں (گلشن بیخزاں) -

(۴۰۱) حقیر—شیو سہائے ساکن میرٹھ - یہ گویّے تھے اور شادیوں وغیرہ کے موقع پر اشعار لکھ کر روزی پیدا کیا کرتے تھے - فارسی اور اُردو میں نظمیں کہا کرتے تھے؛ اور روشن شاہ روشن اُن کی اصلاح کیا کرتے تھے - یہ دہلی آئے اور ذکا سے ملاقات کی -

(۴۰۲) حقیقت—میرِ شاہ حسین، ساکن بریلی - اِنہوں نے لکھنؤ میں پرورش پائی تھی - اِن کے بزرگ بلخ کے تھے - جرأت کے شاگرد تھے - پہلے یہ سواروں میں تھے؛ بعد میں جرأت کی سفارش پر یہ امام بخش خاں کشمیری کے خاندان میں اتالیق مقرر ہو گئے تھے؛ جن کو اِنہوں نے شعرا کے تذکرے کی تالیف میں مدد دی تھی - کشمیری نے مصحفی کے تذکرے کا نسخہ عاریتاً مانگا تھا اور تقریباً کل مضمون بغیر اجازت کے نقل کر لیا (تذکرۂ مصحفی) - طبقات سخن میں اِن کا نام حسن شاہ دیا ہوا ہے -

(۴۰۳) حکیم—محمد پناہ خاں - پہلے اِن کا تخلص نثار تھا، لیکن حال میں اِنہوں نے اُس کو تبدیل کر دیا ہے - بقول صاحب گلشن بیخار، یہ محمد شریف خاں لکھ بخش کے بیٹے ہیں - یہ ذی رتبہ شخص تھے - کچھ عرصہ دہلی میں رہے اور لکھنؤ کی بھی سیر کی - یہ موسیقی، طب اور تاریخ میں ماہر تھے (تذکرۂ مصحفی) -

(۴۰۴) حکیم—محمد اشرف خاں، ساکن دہلی؛ جہاں وہ اِس وقت رہتے ہیں - یہ مشہور طبیب ہیں (تذکرۂ ذکا) - اِن کو انتقال کیے ہوئے تھوڑا عرصہ گزرا (گلشن بیخار) -

(۴۰۵) حکیم—نہال‌الدین (گلشن بیخار) -

(۴۰۶) حمایت—یہ حیدرآباد کے شاعر ہیں اور زیادہ تر قصیدے

لکھا کرتے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۴۰۷) حیا—حافظ محمد حیات - اِن کے والد مغل تھے (یعنی ایرانی یا تاتاری) - مکے یا مدینے میں انتقال کیا (تذکرۂ ذکا) - یہ محمد شاہ کے زمانے میں تھے (تذکرۂ سرور) -

(۴۰۸) حیا—میرزا رحیم‌الدین - یہ سنہ ۱۲۶۵ھ میں دھلی آئے (گلشن بیخزاں) -

(۴۰۹) حیدر—غلام حیدر (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۴۱۰) حیدر— میر حیدر علی' ساکن دھلی - یہ فرخ‌آباد میں سپاھی ھیں (تذکرہ جات ذکا و قاسم) -

(۴۱۱) حیدر—میر حیدر علی خاں' ساکن لاھور - یہ عبدالقادر جیلانی کی نسل میں سے ھیں؛ اور آج کل پیشاور میں رھتے ھیں - (تذکرۂ ذکا) -

(۴۱۲) حیدر—حیدر بخش' ساکن جونپور' ولد نورالحسن - یہ ذی علم شخص ھیں - اِنھوں نے حضرت علی کی تعریف میں ساقی نامہ لکھا ھے (تذکرۂ شورش) -

(۴۱۳) حیدر—میرزا حیدر بیگ - یہ الہ‌آباد میں رھتے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۴۱۴) حیدر— میر حیدر شاہ' ساکن دکن - یہ ایک بہادر سپاھی تھے اور بنگال میں نواب سرفراز خاں کے یہاں ملازم تھے - اِنھوں نے دکن کے ولی کے دیوان کو مخمس کی شکل میں کیا؛ اور حافظ کے اشعار اپنے اشعار میں شامل کیے - احمد شاہ کے زمانے میں بنگال میں (ھگلی کے مقام پر) تقریباً سو برس کی عمر پا کر انتقال کیا (تذکرۂ علی ابراھیم) - گارسن دی تاسی کے خیال میں مثنوی مسمیٰ بہ قصۂ چندر بدن و

ماهیار کے مصنف یہی ہیں -

(۴۱۵) حیدر—حسام الدین (گلشن بیخزاں) -

(۴۱۶) حیدری—شیخ غلام علی معروف بہ شیخ جمعہ، ساکن دھلی - یہ پٹنے چلے گئے تھے - اِنھوں نے حال میں شاعری شروع کی ھے (تذکرۂ علی ابراھیم) - یہ اچھے طبیب ھیں اور حسین آباد میں رھتے ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۴۱۷) حیدری—میر حیدر بخش، ساکن دھلی - بینی نرائن کا بیان ھے کہ وہ اب کلکتے میں رھتے ھیں - مولوی غلام حیدر سے معلوم ھوا کہ اُن میں اوصاف زیادہ تھے، لیکن تعلیم کم؛ اور یہ کہ وہ فورٹ ولیم کے کالج میں تھے اور تیس سال سے زیادہ ھوئے کہ سنہ ۱۸۲۳ع میں قضا کی - اِن کی تصانیف کا ذکر اپنی اپنی جگہوں پر کیا جائے گا -

(۴۱۸) حیران—حافظ بقاءاللہ خاں، ولد خوش نویس حافظ ابراھیم خاں - یہ دھلی میں رھتے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۴۱۹) حیران—میر حیدر علی، ساکن دھلی؛ شاگرد سرپ سکھ دیوانہ - اِس وقت سنہ ۱۲۱۵ھ میں لکھنئو میں سواروں کے ایک دستے کے سردار ھیں (گلشن ھند) - بہار میں مار ڈالے گئے (تذکرۂ ذکا) -

(۴۲۰) حیران—میر ممنون - ساکن پٹنہ - اِنھوں نے تیس سال کی عمر میں انتقال کیا - مرثیے میں یہ اپنا تخلص مظلوم کیا کرتے تھے - اِنھوں نے صرف چھے سو اشعار چھوڑے (تذکرۂ شورش) - اِنھوں نے جوانی میں انتقال کیا (تذکرۂ عشقی) -

(۴۲۱) حیرت—اجودھیا پرشاد کشمیری، ساکن لکھنئو و شاگرد جرأت - یہ ایک اچھے گویّے تھے - اِنھوں نے سنہ ۱۲۳۴ھ میں پچیس سال کی عمر میں انتقال کیا اور ایک مختصر سا دیوان اور کچھ مثنویاں

چھوڑیں (گلشن بیخار) -

(۴۲۲) حیرت—غلام فخرالدین (محی‌الدین، تذکرۂ ذکا) خاں - یہ نواب معین‌الملک میر منّو کے پوتے ہیں - کالپی میں رہا کرتے ہیں اور فارسی اور ریختہ میں اشعار کہتے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۴۲۳) حیرت—خواجہ کلّن، ساکن دہلی - اب یہ پٹنے میں رہتے ہیں (تذکرۂ شورش) -

(۴۲۴) حیرت—مرادعلی (میر مراد، بقول ذکا) - ساکن مرادآباد (تذکرۂ قائم) - مصحفی کا بیان ہے کہ وہ اِن کو جانتے تھے لیکن جب اُنھوں نے اپنا تذکرہ لکھا تو یہ انتقال کر چکے تھے - صاحب طبقات سخن اور گارسن دی تاسی کے خیال میں اِن کا تخلص حسرت تھا - ممکن ہے کہ اِن لوگوں نے لفظ حیرت کو غلط پڑھا ہو -

(۴۲۵) حیرت—شیخ رحم علی، ساکن پٹنہ، ولد شیخ غلام‌محمد - یہ جاہل اور شرابی تھے - اِن کا انتقال ہو چکا ہے (تذکرۂ عشقی) -

(۴۲۶) حیرت—میر سیدن، رشتہ‌دار علی‌قلی خاں - کچھ عرصہ یہ بہار کے نائب رہے - شورش کے دوست تھے -

(۴۲۷) حیف - میر چراغ‌علی، ساکن جونپور، شاگرد افسوس - اب یہ بنارس میں رہتے ہیں (تذکرۂ عشقی) - یہ لکھنٔو میں رہتے ہیں (تذکرہ جات مصحفی و ذکا) -

(۴۲۸) حیف—موتی لال کایستھ، شاگرد میر سوز- اب وہ سنہ ۱۱۹۶ھ میں لکھنٔو میں رہتے ہیں (تذکرہ جات علی ابراھیم و عشقی) -

———

خ

(۴۲۹) خادم — یہ پانی پت میں رہتے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۴۳۰) خادم — خادم علی، ساکن پنجاب - یہ نواب ناصر جنگ بنگش کے یہاں ملازم تھے (تذکرۂ عشقی) - اِن کا وطن کیتھل تھا لیکن اِنھوں نے دهلی پرورش پائی تھی - اِن کے چچا کو نواب بنگش کے یہاں سے پانسو روپیہ ماهوار تنخواہ ملتی تھی - خادمؔ نواب مظفر جنگ کے یہاں ملازم هیں اور سو روپیہ تنخواہ پاتے هیں - اِنھوں نے اُردو اور فارسی کے دیوان لکھے هیں (تذکرہ جات سرور و ذکا) - یہ فرخ آباد کے رهنے والے تھے (گلشن بےخزاں) -

(۴۳۱) خادم — نواب خادم حسین خاں بہادر، ساکن دهلی، ولد نواب اشرف الدولہ افراسیاب خاں - یہ ذکا اور سرور کے دوست تھے -

(۴۳۲) خادم — خادم حسین خاں، ساکن پٹنہ، ولد حاجی احمدعلی قیامت - یہ علی ابراهیم کے رشتہ دار تھے -

(۴۳۳) خاص — یہ دکن کے شاعر هیں (تذکرۂ ذکا) -

(۴۳۴) خاکسار — میر محمدیار معروف بہ کلو - یہ دهلی کے قریب قدم شریف کی خانقاہ میں رهتے هیں (تذکرہ جات قائم و گردیزی و مصحفی) - اِنھوں نے ایک تذکرہ لکھا هے جس میں اِنھوں نے اپنے کو سیدالشعراء لکھا هے - یہ سرور کے پاس حاضر هوا کرتے تھے؛ لیکن اِن کے تذکرہ لکھنے کے وقت وہ انتقال کر چکے تھے -

(۴۳۵) خاکی—غلام حیدر بیگ - یہ ھندوستان میں پیدا ہوئے تھے (صاحب گلشن بےخزاں' اِن کا مولد دھلی بتلاتے ھیں) - اِن کے بزرگ بدخشاں کے تھے - یہ دکن میں فوج میں ملازم ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۴۳۶) خالق—عبدالخالق - یہ میرزا (شاھزادہ) سلیمان شکوہ کے یہاں ملازم تھے - اِن کے جسم پر چیچک کے داغ تھے؛ اور یہ اشعار پڑھنے میں لکنت کرتے تھے - مگر مہاراجہ کے مشاعروں میں برابر حاضر ہوا کرتے تھے - گوالیار چلے گئے تھے؛ مگر معلوم نہیں کہ اب وہ کہاں ھیں (گلشن بےخزاں) -

(۴۳۷) خالق—شیخ خالق بخش - یہ اصل میں پنجاب کے ھیں' لیکن دھلی میں پیدا ہوئے تھے - شیخ نبی بخش حقیر کے بھتیجے ھیں اور اِنھوں نے حال میں شاعری شروع کی ھے (گلشن بےخزاں) -

(۴۳۸) خالہ—بدرالنساء بیگم ساکنۂ فرخ آباد - یہ نواب عمادالملک کی خالہ تھیں؛ اِس لیے یہ تخلص کرتی تھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۴۳۹) خان—اشرف خاں' ساکن دھلی - کچھ عرصہ ہوا یہ لکھنؤ چلے گئے - مصحفی کے شاگرد ھیں (تذکرۂ سرور) -

(۴۴۰) خان—محمدی خاں پٹھان' شاگرد رنگین - یہ دکن میں رھتے ھیں اور دھلی ہو آئے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۴۴۱) خدمت—فرصت علی - بینی نرائن کہتے ھیں کہ یہ لکھنؤ میں رھتے تھے -

(۴۴۲) خرد—فخرالدین خاں' ولد نواب شرف الدین محمد خاں - یہ صاحب گلشن بےخار کے رشتہ دار ھیں -

(۴۴۳) خستہ—محمد عبداللہ خاں معروف بہ میاں جیون؛ ساکن دھلی؛ ولد سعداللہ خاں' جو آقا یار خاں کہلاتے تھے - یہ اصل میں

کشمیری تھے' لیکن دھلی میں پیدا ہوئے تھے؛ اور فراق کے شاگرد تھے (تذکرہ جات ذکا' سرور و قاسم) - مجھے معلوم ہوا ھے کہ اِنھوں نے تقریباً سنہ ۱۸۴۰ع میں انتقال کیا -

(۴۴۴) خستہ—غلام قطب بخش - یہ سید محمد کرمانی کی اولاد میں سے تھے - دھلی کے قریب' نظام‌الدین اولیا کے مزار پر رھا کرتے تھے؛ اور آشفتہ کے شاگرد تھے (تذکرہ جات ذکا و سرور) -

(۴۴۵) خسرو—(میر) - میر کا خیال ھے کہ اِنھوں نے ریختہ میں بہت سے شعر کہے ھیں -

(۴۴۶) خُلق—میر احسن ولد میر حسن - اِن کی عمر صرف اُنیس سال کی ھے (تذکرۂ مصحفی) - عرصے سے لکھنئو میں رھتے ھیں (تذکرہ جات سرور و قاسم) -

(۴۴۷) خُلق—راے جادون راے' ساکن حیدرآباد و شاگرد فیض (گلشن بےخزاں) -

(۴۴۸) خلیق—میر مستحسن' ساکن لکھنئو - یہ میر احسن خُلق کے چھوٹے بھائی ھیں (تذکرۂ مصحفی) - لکھنئو میں راجہ تکیت راے کے خاندان میں اتالیق ھیں (تذکرۂ ذکا) - میر حسن مصنف بدرمنیر کے یہ بیٹے ھیں (تذکرۂ سرور) -

(۴۴۹) خلیق—مرزا ظہور علی' ساکن دھلی' ولد مرزا ھوش‌دار - یہ ھندی موسیقی' اور مرثیہ کہنے' میں ماھر ھیں - کچھ عربی جانتے ھیں- اِس وقت سنہ ۱۱۹۹ھ میں مرشدآباد میں ھیں (تذکرۂ علی ابراھیم) - مرثیوں میں یہ اپنا تخلص ظہور کیا کرتے ھیں - عراق میں بمقام کربلا انتقال کیا (تذکرۂ عشقی) -

(۴۵۰) خلیق—کرامت‌اللہ خاں - یہ محمد جعفر راغب کے

قریبی رشتہ دار اور میرزا محمد فخر مکین کے شاگرد تھے - اچھے انشا پرداز تھے؛ اور جوانی میں انتقال کر گئے - فارسی کا ایک دیوان چھوڑ گئے (تذکرۂ عشقی) -

(۴۵۱) خلیل — سید ابراهیم علی، ولد سید محمدعلی بشیر - یہ نوجوان شخص هیں؛ اور اِنھوں نے حال میں شاعری شروع کی ھے - یہ اپنے اشعار کی اصلاح میر گلزار علی اسیر سے کراتے هیں (گلشن بےخزاں) -

(۴۵۲) خنداں — ذکا کو خبر نہیں کہ یہ کہاں رھتے هیں -

(۴۵۳) خود غرض — ساکن آگرہ - یہ دهلی بھی هو آئے هیں (تذکرۂ ذکا) -

(۴۵۴) خورشید — علی ساکن دِلھَر - یہ ایک هوشیار، نوجوان شخص هیں (تذکرہ جات ذکا و قاسم و طبقات سخن) -

(۴۵۵) خوش — ساکن دهلی - اِن کے بزرگ پنجاب کے تھے - اِن کے والد ایک مشہور خوشنویس تھے - چیچک سے اِن کی بصارت جاتی رهی تھی؛ اور اگرچہ نابینا تھے لیکن مکے، حج کے لیے گئے تھے - یہ ایک پرگو شاعر هیں (تذکرۂ سرور) -

(۴۵۶) خوشدل — گھاسی رام، ساکن دهلی - یہ فیض‌آباد میں دوکان رکھے هوئے تھے (تذکرۂ عشقی) -

(۴۵۷) خوشدل — لاله گوبند لال، ولد لاله کانجی مل غریب - یہ کایستھ اور قابل، نوجوان شخص هیں -

(۴۵۸) خوشرس — حافظ غلام محمد، ساکن دهلی - یہ نابینا مگر اچھے گویّے هیں (تذکرۂ ذکا) -

(۴۵۹) خوشنود — کا ذکر تذکرۂ میر و گلشن بےخزاں میں ھے -

(۴۶۰) خیال — برج ناتھ، ساکن دهلی - یہ حیدرآباد چلے گئے

ہیں (تذکرۂ سرور) -

(۴۶۱) خیال—غلام حسین خاں (تذکرۂ سرور و گلشن بےخار میں اِن کا نام غلام حسین خان دیا ہوا ہے) - یہ برکت‌اللہ خاں برکت کے بھانجے یا بھتیجے اور میر جُگّن کے عزیز ہیں اور سونی پت میں رہتے ہیں (تذکرۂ ذکا) - کہا جاتا ہے کہ اِنہوں نے تقریباً ایک لاکھ اشعار کے دو دیوان چھوڑے (گلشن بےخار) -

---

د

(۴۶۲) دارا — میرزا دارا بخت - یہ دہلی کے ولی‌عہد ہیں اور شاعری کی طرف اِن کا رجحان زیادہ ہے (تذکرۂ ذکا) -

(۴۶۳) داغ — ساکن حیدرآباد، شاگرد فیض (گلشن بےخزاں) -

(۴۶۴) داغ — میر مہدی (میر محمدی ، گلشن بےخزاں)- پہلے اِن کا تخلص آہ تھا - میر سوز کے بیٹے تھے - نوجوانی میں اِنتقال کیا (تذکرۂ مصحفی) -

(۴۶۵) دانا — فضل علی (میر فضل علی ، تذکرۂ ذکا) معروف بہ شاہ دانا، ساکن دہلی و شاگرد مضمون- بادشاہ کے یہاں ملازم تھے (تذکرہ‌جات قائم و گردیزی)- بعد میں یہ بنگال میں سراج‌الدولہ کے یہاں ملازم ہوگئے - اب سنہ ۱۱۹۴ھ میں یہ ملازمت سے کنارہ‌کش ہوگئے ہیں (تذکرۂ علی ابراھیم) - اِنھوں نے ایک دیوان چھوڑا تھا ؛ مگر معلوم ہوتا ہے کہ وہ گم ہو گیا (تذکرۂ ذکا) -

(۴۶۶) داؤد — شاگرد عزلت (تذکرۂ گردیزی) - میرزا داؤد بیگ محمد شاہ کے زمانے میں تھے (تذکرۂ علی ابراھیم) - شورش نے اِس تخلص کے دو شعرا کا ذکر کیا ہے - ایک کا نام داؤد بیگ ہے، جو عزلت کے شاگرد ہیں - دوسرے کا نام اُنھوں نے نہیں بتلایا ؛ لیکن یہ کہتے ہیں کہ وہ دہلی میں ہیں -

(۴۹۷) دائم — دائم علی - یہ کلکتے میں تھے؛ اور اِن کا ذکر بینی نرائن نے کیا ھے -

(۴۹۸) درخشاں — منگو بیگ (میرزا منگو، تذکرۂ عشقی) - یہ شاہ عالم کے زمانے میں تھے - کہا جاتا ھے کہ اِنھوں نے فیض آباد میں اِنتقال کیا (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۴۹۹) درد — خواجہ محمدمیر، ساکن دھلی، ولد خواجہ ناصر؛ جو اِس زمانے کے بہت بڑے بزرگ ھیں - درد، اِس زمانے کے بہت بڑے شاعر ھیں - پہلے یہ فوج میں تھے؛ لیکن والد کے کہنے پر اِنھوں نے اِس ملازمت کو چھوڑ دیا ھے؛ اور اب عابدانہ زندگی بسر کرتے ھیں - دیوان کے علاوہ اِنھوں نے ایک رسالہ تصوف پر لکھا ھے، جس کا نام رسالۂ واردات ھے (تذکرہ جات قائم و گردیزی) - سقوط دھلی کے وقت، جب ھر شخص شہر سے بھاگ گیا تو وہ مفلسی کی حالت میں اپنی قسمت پر قانع رھے - اُنھوں نے سنہ ۱۲۰۲ھ میں اِنتقال کیا (گلشن ھند) - اِنھوں نے سنہ ۱۱۹۶ھ میں اِنتقال کیا (تذکرۂ میر)- اِنھوں نے سال گذشتہ اِنتقال کیا (تذکرۂ مصحفی)- صاحب گلشن بےخار کہتے ھیں کہ اُنھوں نے بروز جمعرات بتاریخ ۲۴ صفر سنہ ۱۱۹۹ھ اِنتقال کیا - قاسم نے لکھا ھے کہ اِنھوں نے ایک فارسی کا دیوان بھی چھوڑا ھے - درد کے والد کا تخلص عندلیب تھا (گلشن بےخار)- درد کے والد عام طور سے شاہ گلشن کہلاتے تھے اور نالۂ عندلیب کے مصنف ھیں - درد نے سنہ ۱۱۹۵ھ میں اِنتقال کیا - مصرع تاریخ وفات، حسب ذیل ھے :—

خواجۂ میر مرگیِ موجود -

دوسرا مصرع تاریخ وفات، ھدایت اللہ کا کہا ھوا، یہ ھے :—

حیف دنیا سے سدھارا وہ خدا کا محبوب

اِس سے تاریخ وفات سنہ ۱۱۹۹ھ نکلتی ہے (طبقات سخن) - دیگر سوانح نگاروں کا قول ہے کہ وہ شاہ گلشن کے مرید تھے، جن سے شیخ سعداللہ مراد ہیں -

(۴۷۰) درد—کرم‌اللہ خاں (سید کرم‌اللہ خاں، تذکرۂ قاسم)- یہ نواب امیر خاں انجام کے عزیز ہیں (تذکرہ‌جات قائم و گردیزی) - احمد شاہ کے زمانے میں مرہٹوں کی لڑائی میں کام آئے (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۴۷۱) دردمند—کریم‌اللہ خاں، رشتہ‌دار عمدۃالملک - یہ شاہ عالم کے زمانے میں تھے (گلشن بےخزاں) - میرے خیال میں یہ مذکور ذیل شاعر ہیں -

(۴۷۲) دردمند—محمد فقیہ (میر محمد فقیہ: تذکرۂ ذکا) - شاگرد مظہر- کچھ عرصہ ہوا یہ بنگال چلے گئے - اِنہوں نے ساقی‌نامہ لکھا ہے(تذکرۂ گردیزی) - اِن کے بزرگ دکن کے تھے اور یہ وہاں پیدا ہوئے تھے، لیکن اِن کی پرورش دھلی میں ہوئی تھی - اِنہوں نے مرشدآباد میں سنہ ۱۱۷۹ھ میں اِنتقال کیا - یہ ایک اچھا فارسی کا دیوان چھوڑ گئے ہیں(گلشن ھند)- سرور نے اِن کے علاوہ ایک اور دردمند، ساکن دکن کا ذکر کیا ہے؛ جو دھلی بھی آئے تھے - لیکن دونوں، مظہر کے شاگرد ہیں اور غالباً ایک ہی ہیں -

(۴۷۳) درویش—شاہ علی، ساکن دھلی، شاگرد ممنون - اِن کے والد فقیر تھے؛ اور یہ بھی اِسی مشرب کے ہیں (تذکرۂ قاسم) -

(۴۷۴) دریغ—میر زین‌العابدین، ساکن دھلی و شاگرد نصیر (تذکرۂ ذکا) -

(۴۷۵) دل—شیخ محمدعابد، ساکن پٹنہ، برادر جوشش (گلشن ھند) - یہ علی‌ابراھیم کے دوست تھے اور اُن کو اپنے دیوان کے کچھ منتخبات بھیجے تھے، جن میں شورش کی روایت کے مطابق ۲۰۰۰ اشعار تھے- عشقی کا

بیان ھے کہ اِنھوں نے پٹنے میں انتقال کیا اور ریختہ کے عروض پر ایک رسالہ چھوڑا جس کا نام عروض الھندی ھے- (لفظ ھندی کے ساتھ ال لگانے کی نا موزونیت سے میرا خیال ھوتا ھے کہ کتاب کا نام تاریخی ھے جس سے سنہ ۱۱۷۴ھ نکلتا ھے) -

(۴۷۶) دل—فتح محمد - یہ طبیب تھے اور آبرو کے ھمعصر - یہ گوالیار کے ایک درویش مسمی بہ محمد کے پوتے تھے (تذکرۂ علی ابراھیم)- آگرہ اِن کا وطن تھا ؛ لیکن یہ فیض آباد میں رھا کرتے تھے (تذکرۂ عشقی) -

(۴۷۷) دل—نواب عمادالملک - یہ نظام کے پوتے ھیں - اِن میں ھر وہ خوبی موجود ھے جو ایک انسان میں ھونی چاھیے (تذکرۂ شورش)-

(۴۷۸) دل—غلام مصطفیٰ خاں، ساکن دھلی، ولد غلام محی الدین خاں (تذکرۂ ذکا) - اِن کا انتقال ھوچکا ھے (تذکرۂ سرور) -

(۴۷۹) دل— مولوی شمس الدین، ساکن دھلی - یہ ایک عابد شخص ھیں (تذکرہ‌جات ذکا و قاسم) - صاحب گلشن بےخار سے معلوم ھوتا ھے کہ یہ سنہ ۱۲۵۰ھ میں انتقال کرچکے تھے -

(۴۸۰) دل—بینی پرشاد - یہ پٹنے کے کایستھ ھیں (تذکرۂ قاسم) - ذکا نے ایک دیبی پرشاد ، ساکن دھلی کا ذکر کیا ھے اور ایک دیبی پرشاد ساکن مرشدآباد کا- صاحب گلشن بےخار صرف ایک دیبی پرشاد، دل، ساکن مرشدآباد کا ذکر کرتے ھیں -

(۴۸۱) دل— مادھو رام، ساکن فرخ آباد - یہ بنیا ، اگروالا تھے (دیوان عشقی) -

(۴۸۲) دل—آزاد خاں - اِنھوں نے حال میں اسلام قبول کیا ھے (تذکرہ‌جات سرور و ذکا) -

(۴۸۳) دل—زورآور خاں - یہ دھلی کے کایستھ ھیں - کہا جاتا ھے

کہ اِنھوں نے حال میں اسلام قبول کیا ہے (تذکرۂ ذکا)- یہ کوئل کے رہنے والے ہیں اور اِنھوں نے ایک بڑا دیوان اور کچھ مثنویاں لکھی ہیں - اِن کا ذکر گلشن بےخار میں ہے؛ جس کے مصنف اِن کے لڑکے کو جانتے ہیں -

(۴۸۴) دل‌خوش—کنور بہادر سنگھ - یہ دھلی کے کھتری اور خوشحال راے کے پوتے ہیں؛ جو خاص کر ھندی کے راگ دوھرے وغیرہ لکھا کرتے تھے' اور محمد شاہ کے زمانے میں تھے- دل‌خوش' اپنے دادا سے پایہ میں بہت کم ہیں (تذکرہ‌جات ذکا و سرور) -

(۴۸۵) دلسوز—خیراتی‌خاں- یہ افغانی نسل کے' اور فراق کے شاگرد تھے - یہ سمرو کے بیٹے کی صحبت میں رہا کرتے تھے - معلوم نہیں کہ اب وہ کہاں ہیں (تذکرۂ قاسم)- کہا جاتا ہے کہ اِنھوں نے جےپور میں اَنتقال کیا (گلشن بےخار) - یہ تپّل کے رہنے والے تھے' جو علیگڈھ سے دو منزل کے فاصلے پر ہے (گلشن بےخزاں) - اِن کے والد سمرو کے بیٹے کی صحبت میں تھے - دلسوز ' پہلے بڑے شراب‌خوار تھے ؛ لیکن اُنھوں نے اب اُس کو چھوڑ دیا ہے (طبقات سخن) -

(۴۸۶) دلگیر—میر حمایت‌الله خاں' ولد عالم‌خاں - یہ رمل اور نجوم میں ماہر ہیں (گلشن بےخار) -

(۴۸۷) دلھن‌بیگم' تخلص- نام نواب بہو' زوجۂ آصف‌الدولہ - یہ بڑی قابل بی‌بی تھیں (گلشن بےخار) -

(۴۸۸) دلیر—شاہ دلیر' ساکن پٹنہ - یہ ایک مطالعہ‌دوست' عابد اور نوجوان شخص تھے (تذکرۂ قاسم) -

(۴۸۹) دلیر—چھوٹی‌بیگم (گلشن بےخزاں) -

(۴۹۰) دوست—دوست محمد' ساکن سکندرآباد - یہ حافظ تھے اور جوانی میں اِن کی بصارت جا چکی تھی - اِنھوں نے ایک فارسی کا

دیوان چھوڑا ہے (تذکرۂ سرور) - معجز کے شاگرد تھے (طبقات سخن) -

(۴۹۱) دوست — غلام محمد، معروف بہ خلیفہ غلام احمد، ساکن بہار - علی ابراھیم سے اور اِن سے مرشدآباد میں ملاقات ہوئی تھی - اِنھوں نے بہار دانش کا ترجمہ ریختہ کے اشعار میں کیا اور اُس کا نام اظہار دانش رکھا - عشقی کو پتا نہیں کہ وہ کیا ہوا -

(۴۹۲) دیدار — علی شاہ (تذکرۂ ذکا)- ممکن ہے کہ یہ دکھنی مثنوی کے مصنف ہوں، جس کا نام قصۂ ماہ منور و شمشاد بانو ہے؛ اور جس کا ایک نسخہ گارسن دی تاسی کے پاس ہے - یہ چھوٹی تقطیع کی ۲۲ صفحے کی کتاب ہے -

(۴۹۳) دیوانہ — گروبخش رائے - شورش کا بیان ہے کہ اُن سے اِن سے کبھی ملاقات نہیں ہوئی ؛ اور نہ اُنھوں نے اِن کا ذکر کسی تذکرے میں دیکھا - لیکن اُنھوں نے سنا تھا کہ اِن کا وطن دھلی ہے؛ مگر مرشدآباد میں رھتے ھیں -

(۴۹۴) دیوانہ — رائے سرپ سکھ، رشتہ‌دار راجہ مہانرائن - اِنھوں نے فارسی کے دو دیوان ۱۰۰۰۰ اشعار سے زائد کے لکھے ھیں اور لکھنٔو کے اکثر شعرا اِن کے شاگرد تھے - اِنھوں نے سنہ ۱۲۰۶ھ میں انتقال کیا (گلشن بےخار) -

(۴۹۵) دیوانہ — میرزا محمدعلی خاں، ساکن بنارس - یہ حکومت برطانیہ کے کسی عہدے پر مامور تھے - اِن سے اور صاحب گلشن بےخار سے ملاقات ہوئی تھی -

ذ

(۴۹۶) ذاکر—سید حسین دوست ، ساکن مرادآباد (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۴۹۷) ذاکر—میرزا فضل علی - یہ ایک فاضل شخص ھیں - اِن کے بزرگ افغانستان کے تھے - اب یہ پٹنے میں رھتے ھیں (تذکرۂ شورش) -

(۴۹۸) ذاکر—میرزا احمد بیگ، ساکن دھلی - یہ رستم بیگ کے شاگرد ھیں (تذکرہ‌جات ذکا و سرور) -

(۴۹۹) ذرہ—میرزا راجہ رام ناتھ - یہ بادشاہ کی ملازمت میں تھے؛ اور تعزیہ وغیرہ بنانے میں مسلمانوں کے رسم و رواج کے پابند تھے - اپنے مربّی ، شاہ عالم ثانی کے تخلص آفتاب کی رعایت سے ، اِنھوں نے اپنا تخلص ذرہ (جزو یا خاشاک) اختیار کیا تھا (تذکرۂ قاسم) -

(۵۰۰) ذرہ—لالہ جنّتی داس (جتھی داس ، تذکرۂ قاسم) - ساکن جہاں‌آباد - یہ مدرس ھیں اور اِن کی نظموں میں عارفانہ رجحان پایا جاتا ھے (تذکرہ جات ذکا و قاسم) -

(۵۰۱) ذکا—ذکاءاللہ خاں، ساکن لکھنئو - یہ نواب محبت خاں ابن حافظ رحمت خاں کی اولاد میں سے (یا اُن کے بیٹے) تھے - (گلشن بےخار) -

(۵۰۲) ذکر—ساکن دهلی - اِن کی عمر صرف چودہ سال کی هے (تذکرۂ عشقی) -

(۵۰۳) ذکر—میر حسین، ساکن مرادآباد (تذکرۂ عشقی) -

(۵۰۴) ذکی—محمد ذکی، ولد محمد تقی - یہ ایک نوجوان اور مطالعہ‌دوست شخص هیں - حافظ عبدالرحمان احسان، اِن کے اشعار کی اصلاح کیا کرتے هیں (تذکرۂ قاسم) -

(۵۰۵) ذکی—جعفر علی خاں - پہلے یہ حکومت کی ایک بڑی جگہ پر مامور تھے؛ اور اِن کا پنج‌هزاری کا عہدہ تھا - لیکن اب یہ بہت پریشانی میں پڑگئے هیں (تذکرۂ گردیزی) - اُن کا انتقال هوچکا هے اور وہ ایک مثنوی چھوڑ گئے هیں (تذکرۂ علی ابراهیم) - جو مثنوی اُنھوں نے بہ حکم محمد شاہ تصنیف کی تھی، اُس کی شہرت بہت زیادہ هے (تذکرۂ شورش) -

(۵۰۶) ذکی—شیخ مہدی‌علی، ساکن مرادآباد - کچھ عرصے تک یہ سہارنپور کے تحصیل‌دار رهے - یہ بڑے تجربہ کار اور صاحب دیوان هیں (گلشن بےخار) -

(۵۰۷) ذوق—شیخ محمد ابراهیم، ساکن دهلی - یہ ایک نوجوان شاعر اور شوق کے شاگرد هیں - (تذکرۂ سرور) - یہ هندستان کے خاقانی کہلاتے هیں؛ اور دهلی کے بہترین شاعر هیں - اگرچہ اِن کو نظمیں لکھتے هوئے تیس سال هوچکے هیں، لیکن اِنھوں نے اِس وقت تک اُن کو دیوان کی شکل میں نہیں ترتیب دیا هے (گلشن بےخار) - یہ اِس وقت سنہ ۱۸۵۳ع میں باحیات هیں؛ اور اُس دیوان کے مصنف هیں، جو شاہ دهلی المتخلص بہ ظفر کا کہا جاتا هے -

(۵۰۸) ذوق—منشی آسا رام، ساکن پٹنہ و شاگرد میرزا فدوی

(تذکرۂ شورش) -

(۵۰۹) ذوقا — ذوقا شاہ درویش، بنارسی (تذکرۂ سرور) - یہ میرٹھ چلے گئے تھے (گلشن بےخار) -

(۵۱۰) ذوقی — ذوقی رام، ساکن مرادآباد و شاگرد ذقی- یہ زیادہ تر ہولی کے موقع پر نظمیں لکھا کرتے ہیں (گلشن بےخار) -

(۵۱۱) ذوقی — شاہ - یہ درویش ہیں؛ اور لکھنٔو میں رہتے ہیں (تذکرہ‌جات شورش و سرور) - قاسم کی تحریر سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ سنہ ۱۲۲۱ھ میں انتقال کرچکے تھے -

(۵۱۲) ذھین — میر محمد مستعد - یہ گردیزی کے دوست تھے اور جوانی میں انتقال کرگئے - شورش اور علی ابراھیم کے بیان کے مطابق، جو گردیزی کو سند میں پیش کرتے ہیں، اِن کا تخلص ذھن تھا -

(۵۱۳) ذھین — جے سکھ رائے، ساکن دھلی - اِن کا تخلص پہلے خیال تھا - یہ فارسی اور اُردو، دونوں میں اچھی نثر اور نظم لکھتے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

---

ر

(۵۱۴) راجا — میاں غلام محی الدین، ساکن حیدرآباد و شاگرد فیض-

(۵۱۵) راجا — اِن کا نام معلوم نہیں (تذکرہ جات عشقی و ذکا) -

(۵۱۶) راجہ — مہاراجہ بلونت سنگھ، ولد چیت سنگھ بنگور - سنہ ۱۲۴۵ھ میں یہ مشاعرے کیا کرتے تھے، جن میں بختاور سنگھ غافل، آقا میرزا میرزا، آغا حیدرعلی افصح، شیخ پیر بخش مسرور اور دیگر شعرا حاضر ہوا کرتے تھے (گلشن بےخزاں) -

(۵۱۷) راجہ — راجہ بہادر، ولد راجہ شتاب راے- یہ بنگال کے دیوان تھے (تذکرۂ قاسم) -

(۵۱۸) راسخ — شیخ غلام علی، ساکن پٹنہ (تذکرۂ شورش)- پہلے میرزا بھجّو فدوی اور بعد میں میر تقی میر اِن کی نظموں کی اصلاح کیا کرتے تھے - یہ زندہ ہیں (تذکرۂ عشقی) - اِنھوں نے سنہ ۱۲۴۰ھ میں انتقال کیا (گلشن بیخار) -

(۵۱۹) راسخ — خواجہ احمدی خاں - اِن کا انتقال ہو چکا ہے (تذکرۂ شورش) -

(۵۲۰) راسخ — ظفر یاب خاں - یہ بریلی کے ایک شریف خاندان سے ہیں (گلشن بےخزاں) -

(۵۲۱) راسخ — طالب حسین -

(۵۲۲) راغب—محمد جعفر خاں، ساکن دھلی - یہ نواب لطف اللہ خاں صادق، ساکن پانی پت کے رشتہ‌دار ھیں - پٹنے میں افلاس کی حالت میں رھتے ھیں - زیادہ تر فارسی میں شعر کہتے ھیں (تذکرۂ علی ابراھیم) - پٹنے میں انتقال کیا - اور ایک فارسی کا اور دو ریختہ کے دیوان چھوڑ گئے (تذکرۂ عشقی) -

(۵۲۳) راغب—میرزا سبحان قلی بیگ - یہ ھندوستان میں پیدا ھوئے تھے ؛ لیکن اِن کے بزرگ ایران کے تھے - یہ سپاھی ھیں اور فارسی اور اردو میں شعر کہتے ھیں - اردو میں یہ انشا کے شاگرد ھیں (تذکرہ‌جات قاسم و ذکا و گلشن بےخار) -

(۵۲۴) رافت—شاعر لکھنئو (تذکرۂ ذکا) -

(۵۲۵) رافت--میاں رؤف احمد ، ساکن لکھنئو - یہ پیرزادے اور جرأت کے شاگرد ھیں اور رامپور میں رھتے ھیں (تذکرہ‌جات قاسم و ذکا) - صوفی مشرب ھیں اور دھلی کئی بار ھو آئے ھیں (گلشن بےخار) -

(۵۲۶) رافت—شیخ محمد رفیع ، ساکن الہ‌آباد - یہ پٹنے میں رھتے ھیں ، جہاں یہ ایک بڑے عہدے پر ھیں (تذکرہ‌جات شورش ، علی ابراھیم و عشقی) -

(۵۲۷) راقم—بندرابن ، ساکن دھلی و شاگرد سودا (تذکرۂ علی ابراھیم) - یہ متھرا کے تھے اور تعجب خیز حافظہ رکھتے تھے (تذکرۂ قائم) - اِنھوں نے ایک مختصر دیوان چھوڑا - معلوم نہیں کہ اب وہ کہاں ھیں (تذکرۂ ذکا) - بعض اُن کو متھرا کا بتلاتے ھیں اور ممکن ھے کہ یہ بیان صحیح ھو (گلشن بےخار) -

(۵۲۸) راقم—خلیفہ غلام محمد ، ساکن دھلی - یہ فارسی پڑھے ھوئے ھیں اور عربی بھی شروع کی ھے - ۱۲ سال ھوئے یہ لکھنئو چلے گئے

تھے ؛ لیکن پھر دھلی واپس آئے اور حکمت پڑھنے لگے (تذکرۂ قاسم) -

(۵۲۹) راے—میرزا یعقوب بیگ - یہ ھندوستان میں پیدا ھوئے تھے ؛ لیکن اِن کے بزرگ توران کے تھے - یہ نوجوان شخص ھیں (تذکرۂ قاسم) - اِن کا انتقال ھو چکا ھے (تذکرۂ ذکا) -

(۵۳۰) رجب—رجب علی بیگ، ساکن دھلی - یہ مغل (ایرانی) نسل کے ھیں اور فرخ‌آباد میں رھتے ھیں (تذکرہ‌جات ذکا و قاسم) -

(۵۳۱) رحمان—یہ ایک پرانے شاعر ھیں اور ولی کے ھمعصر تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۵۳۲) رحمت—قاضی‌القضاۃ رحمت‌اللہ خاں ، ساکن دھلی - اِنھوں نے فارسی کا ایک دیوان چھوڑا ھے (تذکرۂ ذکا) -

(۵۳۳) رحیم—یہ ولی کے ھمعصر تھے (تذکرۂ سرور) -

(۵۳۴) رخشاں—محمد چاند - یہ احمد شاہ کے زمانے میں تھے -

(۵۳۵) رخصت—میر قدرت اللہ، ساکن دھلی، ولد میر سیف‌اللہ و شاگرد جعفر علی حسرت - یہ لکھنؤ میں رھتے ھیں (تذکرہ‌جات علی ابراھیم و عشقی) -

(۵۳۶) رسا—مولوی علیم‌اللہ - یہ اودھ میں رھتے ھیں (تذکرۂ ذکا)-

(۵۳۷) رسا—میرزا بلخی ، ولد میرزا عیدو بہادر - یہ دھلی کے خاندان کے شاھزادے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۵۳۸) رسا—میرزا تقی- یہ اودھ کے خاندان کے شاھزادے اور لیلیٰ و مجنوں کے مصنف ھیں (تذکرۂ سرور) - ملاحظہ ھو عنوان رضا و رضی -

(۵۳۹) رسائی تخلص— علی ابراھیم کو اِن کا نام معلوم نہیں -

(۵۴۰) رستم—اِن کا خطاب رستم‌علی خاں احتشام‌الدولہ تھا ؛ لیکن عام طور سے یہ نواب بہادر کہلاتے تھے - یہ دھلی کے رھنے والے اور

نواب اشرف خاں کے بیٹے تھے - سنہ ۱۱۹۴ھ میں اِنھوں نے اپنی شاعری کے نمونے ' علی ابراھیم کو دیے - سرور کے دوست تھے -

(۵۴۱) رسوا—آفتاب رائے (مہتاب رائے - تذکرۂ علی ابراھیم) - یہ ایک زرگر کے بیٹے تھے - ھندوؤں کے عقائد کے پابند نہیں تھے (یہ مسلمان ھوگئے تھے - تذکرۂ علی ابراھیم) - تارک الدنیا ھوگئے تھے - آخرکار پاگل ھوگئے اور جوانی میں انتقال کیا (تذکرہ‌جات قائم و گردیزی) - ایک اور رسوا ھیں جن کا نام ذکا کو معلوم نہیں - لیکن ذکا نے یہ تحقیق کی تھی کہ وہ آفتاب رائے نہیں تھے اور وہ نواب نجیب‌الدولہ بہادر کے زمانے میں تھے -

(۵۴۲) رشکی—محمد حسن خاں ' ساکن پٹنہ' ولد خادم حسین خاں خادم - یہ علم دوست اور نوجوان شخص ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۵۴۳) رشید—ساکن لکھنؤ' شاگرد مُلّا نظام‌الدین - یہ نوجوانی میں قتل کر دیے گئے تھے (تذکرہ‌جات علی ابراھیم و عشقی) -

(۵۴۴) رضا—میرزا (میر - تذکرۂ ذکا) علی رضا' ساکن مانکپور - دیوانہ کے دوست تھے اور کئی مثنویاں لکھیں- اُن میں سے ایک' جس میں اِن کے عشق کے قصے درج ھیں' مشہور ھے (تذکرہ‌جات علی‌ابراھیم ' عشقی و ذکا) -

(۵۴۵) رضا—میرزا علی رضا بیگ ' ساکن آگرہ و شاگرد میاں ولی محمد نظیر (تذکرۂ ذکا) -

(۵۴۶) رضا—شیخ علی رضا ' ساکن لکھنؤ - کچھ عرصے تک علی‌گڈھ میں عدالت منصفی میں ناظر رھے - اِنھوں نے ایک مثنوی لکھی ھے - ذکا اِن کو جانتے تھے -

(۵۴۷) رضا—مولوی ضیاءالدین ' ساکن تھانیسر ' ھمعصر سودا (تذکرۂ ذکا) - غالباً یہ وھی رضا ھیں جن کا نام ذکا نہیں جانتے -

(۵۴۸) رضا—حمیدالدین خاں' ساکن اعظم‌پور ' ولد حکیم مولوی

کلو، ساکن چاندپور (تذکرۂ ذکا و گلشن بےخار) -

(۵۴۹) رضا—میرزا حسن معروف بہ میرزا جیون، ولد محمد میرزا جان (خاں - تذکرہ‌جات قاسم و سرور) کوربیگی - یہ نوجوان شخص ہیں اور نصیر اور ممنون کے شاگرد ہیں (تذکرۂ قاسم) - صاحب گلشن بےخار کے دوست تھے اور گلشن بےخار کی تصنیف سے کچھ سال پیشتر انتقال کر گئے اور ایک دیوان چھوڑ گئے -

(۵۵۰) رضا—حافظ محمدبخش - یہ لاہور کے شیخ ہیں اور فرخ‌آباد میں رہتے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۵۵۱) رضا—میر محمد رضا (میر محمدی - تذکرۂ عشقی) ساکن پٹنہ، ولد میر جمال‌الدین حسین جمال و شاگرد میاں ضیا (شاگرد سودا- تذکرۂ مصحفی) - حال میں ریختہ میں شاعری شروع کی ہے (تذکرۂ علی ابراہیم) - جمال کے دادا قاضی نوراللہ شستری تھے، جو احقاق‌الحق اور مجالس المومنین کے مصنف ہیں (تذکرۂ شورش)- رضا نے ایک دیوان لکھا تھا (تذکرۂ مصحفی) - مرشدآباد میں انتقال کیا (تذکرۂ عشقی) - یہ عام طور سے میر پٹنوی کہلاتے ہیں اور لکھنؤ میں رہتے ہیں (تذکرۂ قاسم) - تذکرۂ ذکا میں دو شعرا کا ذکر ہے ؛ ایک کا نام میرزا محمد رضا ساکن لکھنؤ و شاگرد سودا، جنھوں نے ایک مختصر دیوان لکھا تھا ؛ اور دوسرے کا نام، میر محمد رضا شستری معروف بہ میر محمد پٹنوی ساکن پٹنہ، جو لکھنؤ میں رہتے تھے اور ضیا کے شاگر تھے - گلشن بےخار میں بھی دو شعرا کا تذکرہ ہے جن کا تخلص یہی تھا - ایک کا نام میر محمد ساکن پٹنہ و شاگرد ضیا اور دوسرے کا نام میر محمدی ساکن لکھنؤ و شاگرد ضیا -

(۵۵۲) رضا—محمد رضا، ساکن دکن (تذکرۂ ذکا) -

(۵۵۳) رضا—حافظ محسن - یہ فرخ‌آباد میں رہا کرتے ہیں اور کمبوہ فرقے میں سے ہیں - فارسی اور ریختہ میں دیوان لکھا (تذکرۂ عشقی) -

(۵۵۴) رضا—میر (میرزا - تذکرۂ قاسم) رضا علی ' ساکن لکھنئو - یہ طغرا نویس تھے اور مصحفی ' قاسم اور ذکا کے شاگرد تھے -

(۵۵۵) رضا—میرزا تقی' ساکن لکھنئو - یہ اودھ کے وزیروں (جو بعد میں شاہ ہوئے) کے رشتہ‌دار اور مجنوں و لیلیٰ کے مصنف ہیں (تذکرۂ ذکا) - ملاحظہ ہو عنوان رسا ' رضی و ہوس -

(۵۵۶) رضا—غلام محمد خاں' ساکن دہلی و برادر عنایت حسین خاں مشیر و شاگرد گلزار علی خاں اسیر (گلشن بےخزاں) -

(۵۵۷) رضوان—غلام‌حسین' ساکن پٹنہ ' ولد شیخ فخرالدین و شاگرد سلیم ' مجرم و عشقی - عشقی نے اِن کا ذکر کیا ہے -

(۵۵۸) رضی—سید رضی خاں (تذکرہ‌جات علی ابراہیم و عشقی) -

(۵۵۹) رضی—میرزا رضی خاں منجم' ساکن لکھنئو - یہ اودھ کے شاہی خاندان سے ہیں اور اِنھوں نے لیلیٰ و مجنوں لکھی ہے (گلشن بےخار)- ملاحظہ ہو عنوان ہوس ' رسا و رضا -

(۵۶۰) رضی—نواب سیف‌الدولہ سید رضی‌الدین بہادر صلابت جنگ - یہ فارسی اور اردو میں شعر کہتے ہیں (تذکرۂ قاسم) - انگریزی حکومت میں ایک عہدے پر مامور ہیں (تذکرۂ ذکا) - اِن کو انتقال کیے ہوئے کچھ عرصہ ہوا (گلشن بےخار) -

(۵۶۱) رعد—لالہ گنگا پرشاد کشمیری ' ساکن لکھنئو (گلشن بےخزاں) -

(۵۶۲) رغبت—میر ابوالمعالی (ابوالمعانی - تذکرۂ سرور) شاگرد

مسلون - یہ لکھنئو میں رہتے ہیں (تذکرہ‌جات قاسم ' ذکا و سرور) -

(۵۶۳) رفاقت—میرزا مکھّن رائے (میرزا مکین - گلشن بےخار) ساکن لکھنئو و شاگرد جرأت - بائیس سال کی عمر میں بعارضۂ دق انتقال کیا (تذکرۂ مصحفی) -

(۵۶۴) رفعت—محمد عیسیٰ خاں انصاری ' ولد نواب امتیاز خاں - یہ باحیات ہیں (تذکرۂ عشقی) -

(۵۶۵) رفوگر—محمد عارف (تذکرۂ قائم) -

(۵۶۶) رفیع—رفیع‌الدین خاں - یہ مرادآباد کے پٹھان ہیں اور مکّے ہو آئے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۵۶۷) رفیق—امین‌اللہ (گلشن بےخار) -

(۵۶۸) رفیق—میرزا اسد بیگ ' ساکن دہلی - یہ ثناءاللہ خاں فراق کے شاگرد ہیں (تذکرۂ عشقی) - تذکرۂ قاسم سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ سنہ ۱۲۲۱ھ میں انتقال کر چکے تھے -

(۵۶۹) رقّت—میرزا قاسم علی معروف بہ عراقی - یہ مغل (یعنی ایرانی) نسل کے ہیں - اِن کے بزرگ مشہد کے تھے' جہاں سے وہ کشمیر آئے تھے - یہ دہلی میں پیدا ہوئے تھے اور فیض‌آباد میں پرورش پائی تھی - اِن کی عمر تقریباً ۳۰ سال ہے اور یہ جرأت کے شاگرد ہیں (تذکرۂ مصحفی) -

(۵۷۰) رکن‌الدولہ—حاذق‌الملک حکیم رکن‌الدین خاں بہادر - یہ دہلی کے حکیم ہیں - فارسی اور ریختہ میں ' خصوصاً اول‌الذکر میں شعر کہتے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۵۷۱) رمز—میرزا محمد سلطان فتح‌الملک شاہ بہادر (گلشن بےخزاں) -

(۵۷۲) رنج—میر محمد نصیر - یہ خواجہ میر کے پوتے ھیں اور نوجوان ھیں (تذکرۂ قاسم) - شعر کہنا چھوڑ دیا ھے (گلشن بےخار) -

(۵۷۳) رند—گنگا پرشاد کشمیری، ولد کشن چند پنڈت- یہ جرأت کے شاگرد تھے اور بریلی اور لکھنئو میں رھا کرتے تھے (تذکرۂ ذکا) -

(۵۷۴) رند—رائے کھیم نرائن - یہ مہا راجہ لچھمی نرائن، ساکن دھلی کے پوتے ھیں اور ھگلی میں رھتے ھیں - بینی نرائن اِن کو اپنا بڑا بھائی بتلاتے ھیں -

(۵۷۵) رند—مہربان خاں - یہ موسیقی اور کَبِت اور دوھرا وغیرہ کہلے میں ماھر کہے جاتے ھیں - فرخ‌آباد میں رھتے ھیں (تذکرۂ علی ابراھیم) - رستم نگر میں انتقال کیا، جو لکھنئو کا ایک محلہ ھے (تذکرۂ مصحفی) -

(۵۷۶) رند—میر (شاہ) حمزہ علی، ساکن دھلی - پہلے اِن کا پیشہ سپہ‌گری تھا - بعد میں یہ مرشدآباد میں برھنہ پا سڑکوں پر بھیک مانگا کرتے تھے - اب سنہ ۱۱۹۴ھ میں وہ پٹنے میں شاہ ارزان کے مزار پر دوسرے فقیروں کے ساتھ دیکھے گئے ھیں (تذکرۂ علی ابراھیم) - شورش نے اِن کا ایک دیوان دو ھزار اشعار کا دیکھا ھے - پہلے اِن کا تخلص شیدا تھا - ھنوز زندہ ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۵۷۷) رنگین—یہ کشمیری نسل کے کہے جاتے تھے - دھلی میں رھتے تھے اور سودا کے ھمعصر تھے (تذکرہ‌جات علی ابراھیم و عشقی) - غالباً یہ وھی رنگین ھیں، جن کا ذکر تذکرۂ سرور میں ھے - یہ محمد شاہ کے زمانے میں تھے - اِن کی غزلیں طوائفیں گایا کرتی ھیں -

(۵۷۸) رنگین—میرزا امان بیگ - یہ خوشنویس ھیں (تذکرۂ علی ابراھیم)- نواب افتخارالدولہ میرزا علی خاں بہادر کے یہاں ملازم ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۵۷۹) رنگین—لالہ بلاس رائے، ولد راجہ مان رائے - یہ محمد علی روھیلا کے بیٹے کے دیوان ھیں (تذکرۂ عشقی) - مرشدآباد میں رھتے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۵۸۰) رنگین—پورن لال کایستھ، ساکن دھلی- یہ عجیب و غریب شخص ھیں (تذکرۂ قاسم) -

(۵۸۱) رنگین—سعادت‌یار خاں، ساکن دھلی، ولد طہماسپ بیگ خاں تورانی (رومی - تذکرۂ سرور) - یہ اچھے سپاھی ھیں ؛ مگر بڑے عالم نہیں ھیں - مصحفی نے اِن کے دیوان پر نظر ثانی کی تھی - پہلے یہ حاتم کے شاگرد تھے - حاتم کے انتقال کے بعد، نثار اِن کے کلام پر نظر ثانی کیا کرتے تھے - اِنھوں نے چار دیوان لکھے - ایک غزل کا، دوسرا ھزل کا، تیسرا ریختی کے محاوروں پر - یہ مجالس رنگین کے مصنف بھی ھیں جس میں مختلف شعرا پر تنقید کی گئی ھے (تذکرۂ ذکا)- اِن کے دواوین کا نام نو رتن ھے - سنہ ۱۲۵۱ھ میں اسّی سال کی عمر پاکر انتقال کیا -

(۵۸۲) روح‌الامین—ساکن دھلی - اِن کا ذکر بینی نرائن نے کیا ھے-

(۵۸۳) روحی—یہ حیدرآباد کے پیرزادے تھے (تذکرۂ قاسم) -

(۵۸۴) روشن—خواجہ حسن علی، ساکن دھلی - یہ آصف‌الدولہ کی ملازمت میں ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۵۸۵) روشن—روشن شاہ - یہ بریلی کے کایستھ ھیں اور مسلمان ھو گئے ھیں - فارسی اور ریختہ میں شعر کہتے ھیں (تذکرۂ ذکا) - صاحب دیوان ھیں (تذکرۂ سرور) - میرٹھ میں رھتے ھیں (طبقات سخن) -

(۵۸۶) رونق—میر (میرزا) غلام حیدر (خاں - تذکرۂ سرور)، ساکن پٹنہ ولد واھب علی و برادر اسد جنگ (تذکرۂ عشقی) -

---

ز

(۵۸۷) زار—بہادر بیگ خاں - اِن کا پیشہ سپہ گری تھا (تذکرۂ شورش) -

(۵۸۸) زار—برہان‌الدین خاں، ساکن دہلی - یہ خوشنویس ہیں اور بادشاہ کی ملازمت میں ہیں - یہ کچھ عربی و فارسی جانتے ہیں اور اردو میں شعر کہتے ہیں (تذکرہ‌جات قاسم و سرور) -

(۵۸۹) زار—میر جیون کشمیری - یہ دہلی میں پیدا ہوئے تھے - اِن کی عمر ۳۰ سال سے زائد ہے (تذکرۂ مصحفی) -

(۵۹۰) زار—میر مظہر علی، ساکن دہلی، شاگرد مولوی حفیظ‌اللہ - یہ فیض‌آباد میں نواب میرزا احمد علی خاں کے یہاں ملازمت کرتے ہیں (تذکرہ‌جات علی ابراہیم، مصحفی، عشقی و ذکا) - یہ لکھنئو میں رہتے ہیں (تذکرۂ قاسم) -

(۵۹۱) زار—مغل بیگ - یہ میر محمدتقی کے دوست تھے (تذکرہ‌جات قائم و علی ابراہیم) -

(۵۹۲) زار—میرزا سنگین، رشتہ‌دار نواب منیرالدولہ (تذکرۂ شورش) - یہ قدوی کے شاگرد ہیں اور اب مرشدآباد میں رہتے ہیں (تذکرۂ عشقی) -

(۵۹۳) زاری—سوہن، ساکن پٹنہ، شاگرد میر محمدی رضا - اِنہوں نے بنگال میں انتقال کیا (تذکرۂ عشقی) -

(۵۹۴) زماں—یہ دکن کے شاعر تھے (تذکرۂ سرور) -

(۵۹۵) زماں—سید محمد زماں، ساکن امروہہ - یہ صاحب اوصاف شخص اور مصحفی کے شناسا تھے - اِن کو انتقال کیے ہوئے کچھ عرصہ ہوا - (تذکرہ‌جات قاسم و سرور) -

(۵۹۶) زندہ دل—ہر سہائے مسر برہمن - یہ سکندرآباد میں حکمت کرتے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۵۹۷) زور—داؤد بیگ، ساکن دہلی - یہ نوجوان شخص ہیں اور میرزا ملھو بیگ شور کے بھائی اور شاگرد ہیں (تذکرہ‌جات قاسم و ذکا) -

(۵۹۸) زیرک—جےسنگھ رائے کایستھ، ساکن دہلی - اِن کی عمر تقریباً ۲۰ سال ہے اور یہ عربی جانتے ہیں (تذکرۂ سرور) -

(۵۹۹) زینت—یہ دہلی کی ایک طوائف کا تخلص ہے (گلشن بےخار) -

س

(۹۰۰) ساقی — میر حسین علی (تذکرۂ علی ابراھیم) - تذکرۂ ذکا میں بھی دکن کے ایک ساقی کا ذکر ھے -

(۹۰۱) سالک — اِن کا نام معلوم نہیں (تذکرۂ میر) -

(۹۰۲) سامان — میر ناصر، ساکن جونپور (ساکن دھلی - تذکرۂ شورش)، شاگرد میرزا مظہر - اِن کو انتقال کیے ہوئے تھوڑا عرصہ ھوا - زیادہ تر فارسی میں اشعار کہا کرتے تھے (تذکرۂ گردیزی) - محمد شاہ کی حکومت کے شروع میں یہ دھلی آئے (تذکرۂ قائم) -

(۹۰۳) سامی — میرزا محمد جان بیگ - اِن کے بزرگ تیماق (قپچاق - تذکرۂ ذکا) کے میدان سے ھندوستان آئے تھے - اِن کے والد کچھ عرصے تک کشمیر میں رھے؛ بعد میں اپنے بیٹے کو لےکر دھلی (بریلی - تذکرۂ ذکا) آئے - یہ خواجہ میر کے مرید اور شاگرد تھے - زیادہ تر فارسی میں اشعار کہا کرتے تھے - اُن میں سے ایک مثنوی، شاھنامہ کے طرز پر ھے جس میں اِنھوں نے شاہ عالم کے زمانے کے واقعات درج کیے ھیں لیکن - وہ اُس کے تکملے سے پیشتر انتقال کر گئے - اِن کے اردو کے اشعار اِن کے فارسی کے اشعار کے ھم پایہ نہیں ھیں - سرور اِن کو فارسی میں اپنا استاد بتلاتے ھیں -

(۶۰۴) سائل—سید اسداللہ ' ساکن حیدرآباد معروف بہ شاہ سمجھ بوجھ - یہ پٹنے میں رہتے ہیں (تذکرۂ شورش) -

(۶۰۵) سائل—میرزا محمد یار بیگ ' ساکن دھلی - یہ اُزبک نسل کے تھے اور بذل بیگ خاں کے ساتھی تھے (تذکرۂ شورش) - شاہ حاتم کے شاگرد تھے - بعد میں سودا کے شاگرد ہو گئے تھے (تذکرۂ مصحفی) - اِن کا تخلص پہلے منعم تھا (تذکرۂ ذکا) - اِن کو انتقال کیے ہوئے عرصہ ہوا (تذکرۂ قاسم) -

(۶۰۶) سایہ—سلیم - بینی نرائن اِن کو دھلی کا بتاتے ہیں -

(۶۰۷) سبحان—میر عبدالسبحان' شاگرد آبرو (تذکرۂ ذکا) -

(۶۰۸) سبقت—میرزا مغل ' ساکن لکھنئو' ولد میرزا علی اکبر اخوند - اِن کے بزرگ ایران کے تھے - یہ جرأت کے شاگرد ہیں' جن سے یہ قصیدہ لکھنے میں بڑھ گئے ہیں (تذکرۂ مصحفی) - دھلی کے رھنے والے ہیں؛ لیکن آج کل لکھنئو میں قیام ھے (تذکرۂ سرور و گلشن بےخار) -

(۶۰۹) سپاھی—میر امام بخش - کچھ عرصہ ہوا یہ انتقال کر چکے (تذکرۂ قاسم) -

(۶۱۰) سپاھی—ساکن لکھنئو - کہا جاتا ھے کہ یہ قتل کر دیے گئے ہیں (تذکرہ‌جات قاسم و ذکا) -

(۶۱۱) سپاھی—شاہ قلی خاں (تذکرہ‌جات ذکا و سرور) -

(۶۱۲) ستّار—عبدالستار' ساکن لکھنئو - یہ زیادہ تر مرثیے کہتے ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۶۱۳) سجّاد—میر محمد سجاد ' ساکن آگرہ (ساکن دھلی - تذکرۂ قائم) - اِن کے بزرگ آذر بائیجان کے تھے- آبرو کے شاگرد ہیں؛ لیکن اپنے استاد سے سبقت لے گئے ہیں (تذکرہ‌جات‌گردیزی و علی ابراھیم)- دھلی

میں پرورش پائی تھی اور ایک دیوان چھوڑ گئے ہیں (گلشن ہند) - تذکرۂ قائم سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ سنہ ۱۱۶۸ھ میں جوان تھے - قائم نے اِن کے تقریباً ۸۰۰ اشعار دیکھے -

(۹۱۴) سحر—محمد خلیل خاں، ساکن دکن (تذکرۂ قاسم) -

(۹۱۵) سخن—حکیم میرزا محمد حسین کشمیری، ساکن دهلی - یہ اچھے حکیم ہیں اور فارسی اور ریختہ میں شعر کہتے ہیں (تذکرہ‌جات سرور و قاسم)- تذکرۂ سرور میں ایک اور شاعر کا ذکر ہے؛ جن کا تخلص یہی تھا اور جو ناجی اور مضمون کے زمانے میں تھے- اور اِس تذکرے میں ایک تیسرے شخص کا ذکر ہے، جو دکن کے رہنے والے تھے -

(۹۱۶) سخنور—لالہ دیوالی سنگھ - یہ شاہ دهلی کے منشی ہیں (تذکرۂ قاسم و گلشن بےخار) -

(۹۱۷) سراج—میر سراج‌الدین، ساکن اورنگ‌آباد، شاگرد سید حمزہ ساکن دکن (تذکرہ‌جات قائم، گردیزی و علی ابراهیم)- دیگر نظموں کے علاوہ اِنھوں نے ایک مثنوی بستان خیال کے نام سے چھوڑی ہے (تذکرۂ ذکا) -

(۹۱۸) سراج—سراج‌الدین علی - یہ سراج اورنگ‌آبادی سے مختلف ہیں (گلشن بےخار) -

(۹۱۹) سرسبز—میرزا زین‌العابدین خاں معروف بہ میرزا مینڈو ولد نواب سالار جنگ - یہ محنتی نوجوان شخص ہیں اور اِنھوں نے صرف سترہ سال کی عمر میں ایک دیوان لکھا (تذکرہ‌جات مصحفی و عشقی) -

(۹۲۰) سرشار—لالہ تلوک چند کھتری، ساکن دهلی - یہ نوجوان شخص ہیں (تذکرۂ قاسم) -

(۹۲۱) سرعت—اِن کا نام معلوم نہیں (گلشن بےخزاں) -

(۹۲۲) سرور—اعظم‌الدولہ میر محمد خاں بہادر، ولد اعظم‌الدولہ

ابوالقاسم مظفر جنگ و شاگرد میرزا جان بیگ سامی و میر فرزند علی موزوں- سنہ ۱۲۵۰ھ میں انتقال کیا اور ایک تذکرہ اور ایک ضخیم دیوان چھوڑا- (گلشن بےخار) -

(۹۲۳) سَرَور—(سُرُور؟) شیخ محمد امیراللہ ولد شیخ عبداللہ، ساکن آگرہ - سنہ ۱۲۴۳ھ میں دھلی میں تھے - یہ مجرم اور غالب کے شاگرد ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۹۲۴) سَرَور—(سُرُور؟) میرزا رجب علی بیگ - یہ کانپور میں رھتے ھیں (تذکرۂ ذکا) - نوازش کے شاگرد تھے (گلشن بےخار) - فسانۂ رنگین اِن کی تصنیف ھے (گلشن بےخزاں) -

(۹۲۵) سُرُور—(یا سَرَور؟) میر فیض علی، ساکن اجارۃ - یہ دھلی میں رھتے ھیں اور عزت‌اللہ عشق کے شاگرد ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۹۲۶) سُرُور—(یا سَرَور؟) حمایت‌اللہ خاں، ساکن دھلی - یہ دھلی میں محل کے داروغہ ھیں اور نصیر کے شاگرد (تذکرۂ ذکا) -

(۹۲۷) سعادت—میر سعادت علی (سعادت‌اللہ خاں - تذکرۂ گردیزی)- چالیس سال کی عمر پانے سے پیشتر انتقال کیا (تذکرۂ قائم)- ولایت‌اللہ کے مرید تھے اور لیلیٰ و مجنوں کی طرز پر ایک مثنوی چھوڑ گئے ھیں، جس میں اُنھوں نے دھلی کے دو عاشقوں کا قصہ لکھا ھے (تذکرۂ علی ابراھیم) - میر غلام علی عشرت کے بیٹے تھے (تذکرۂ سرور) -

(۹۲۸) سعدی—ساکن دکن- اِن کے اشعار، غلطی سے سعدی شیرازی کے اشعار کہلاتے ھیں (تذکرہ‌جات گردیزی، شورش، سرور اور قاسم)- تذکرہ‌جات قائم و ذکا میں یہ سعدی شیرازی ظاھر کیسے گئے ھیں -

(۹۲۹) سعید—قاضی سعیدالدین خاں، ساکن کاکوری (اودھ)، ولد قاضی نجم‌الدین خاں، قاضی کلکتہ - سنہ ۱۸۲۲ع میں سعید دھلی آئے

تھے - یہ نابینا ھیں (گلشن بےخار) -

(۹۳۰) سفر شاہ — یہ سید اور درویش ھیں اور دھلی میں رھتے ھیں (تذکرۂ ذکا) -

(۹۳۱) سکندر — خلیفہ محمد علی (علی اور صاحب گلشن ھند اِن کو شیخ سکندر کہتے ھیں، لیکن سرور جو اِن کو جانتے تھے اِس نام کو غلط بتلاتے ھیں)، ساکن پنجاب، معروف بہ خلیفہ سکندر - یہ زیادہ تر مرثیے کہا کرتے ھیں اور مارواڑی اور پنجابی زبان میں لکھتے ھیں - اِنھوں نے ملاح اور مچھلی اور شاہ دلخوار کا قصہ نظم میں لکھا ھے - یہ اپنے کو ناجی کا شاگرد بتلاتے ھیں (تذکرہ‌جات علی ابراھیم و قاسم) - نظام حیدرآباد کے بلانے پر یہ وھاں چلے گئے اور وھیں انتقال کیا - اور اِن کی نعش کربلا بھیج دی گئی (تذکرۂ قاسم)- اِن کی عمر پچاس سال سے زیادہ ھے (تذکرۂ عشقی) -

(۹۳۲) سلام — نجم‌الدین علی خاں، ساکن دھلی (ساکن آگرہ - تذکرہ‌جات ذکا و قاسم)، ولد شرف‌الدین علی خاں پیام- یہ اپنے والد کے شاگرد ھیں (تذکرۂ گردیزی) - صفدر جنگ کی فوج کے ساتھ مشرق (اودھ) کی طرف چلے گئے - (تذکرۂ قائم) -

(۹۳۳) سلامت — سلامت علی (تذکرۂ شورش)- منشی سلامت علی، ساکن غازی‌پور - یہ انگریزی حکومت میں منشی ھیں (تذکرۂ عشقی) -

(۹۳۴) سلامت — میر سلامت علی، ساکن پورنیا، پرگنہ اول، جو بہار میں ھے (تذکرۂ شورش) -

(۹۳۵) سلطان — میرزا (شاھزادہ) محمد ازید بخش بہادر، ساکن دھلی معروف بہ میرزا نیلی (تذکرۂ ذکا) -

(۹۳۶) سلطان — نواب نصراللہ خاں بہادر - یہ افغان نسل کے

ہیں اور رامپور کے جاگیردار ہیں (تذکرۂ ذکا)- اِن کا انتقال ہو چکا ہے - (گلشن بےخار) -

(۹۳۷) سلطان—سلطان قلی بیگ - اِن کا پیشہ سپہ‌گری ہے (تذکرۂ ذکا) -

(۹۳۸) سلیم—غلام مصطفےٰ - یہ عشقی کے دوست تھے - پہلے یہ فدوی کے دوست تھے؛ بعد میں یہ انگریزی سواروں کے منشی ہو گئے تھے - لکھنٔو میں انتقال کیا - (تذکرۂ عشقی) -

(۹۳۹) سلیم—سلیم‌اللہ خاں ولد شیخ فیض‌اللہ کالیہ - یہ پٹنے میں رہتے ہیں (تذکرۂ شورش) -

(۹۴۰) سلیم—میر محمد سلیم، ساکن پٹنہ - یہ سوداگر تھے - سنہ ۱۱۹۵ھ میں مرشدآباد میں انتقال کیا؛ اور ایک مثنوی چھوڑ گئے (تذکرہ‌جات علی ابراہیم و شورش)- اِن کی تاریخ وفات ''سلیم رفت بدارالسلام'' ہے (تذکرۂ عشقی) -

(۹۴۱) سلیمان—میر مراد علی، ساکن دہلی - یہ عرصے سے پٹنے میں رہتے ہیں - اب بہار چلے گئے ہیں (تذکرۂ شورش) -

(۹۴۲) سلیمان—شاگرد میر عبدالحی (تذکرۂ قائم) - یہ تاباں کے ہمعصر تھے (تذکرہ‌جات علی ابراہیم و عشقی)-

(۹۴۳) سلیمان—سلیمان خاں، ساکن دہلی و شاگرد اشرف علی خاں فغاں (تذکرۂ شورش) - یہ پٹنے میں رہا کرتے تھے، لیکن معلوم نہیں کہ وہ اب کہاں ہیں (تذکرۂ عشقی) -

(۹۴۴) سلیمان—شاہزادہ سلیمان شکوہ - یہ شاعروں اور ذی‌علم اشخاص کے بڑے مربی تھے - مصحفی، جرأت، انشاءاللہ خاں وغیرہ کے یہ مربی تھے (تذکرۂ مصحفی)- زیادہ تر لکھنٔو میں رہا کرتے ہیں - لیکن

اب یہ آگرے میں رہتے ہیں (گلشن بےخار) - ۲۴ فروری سنہ ۱۸۳۸ع کو انتقال کیا -

(۹۴۵) سنجر—شیخ محمد یعقوب علی - یہ غازی‌پور کے قریب کے رہنے والے، قاضی محمد صدیق کے بیٹے اور ناسخ کے شاگرد تھے - عرصے تک لکھنئو میں رہے اور سنہ ۱۲۶۰ھ میں دہلی گئے (گلشن بےخزاں) -

(۹۴۶) سودا—میرزا رفیع‌الدین، ساکن دہلی - اِن کے بزرگ کابل کے تھے - اِن کا پیشہ سپہ‌گری ہے اور اِس زمانے کے یہ بہترین شاعر ہیں (تذکرۂ گردیزی) - اِن کے والد سوداگر تھے اور غالباً یہی وجہ اِن کے سودا تخلص اختیار کرنے کی ہے (تذکرۂ قائم) - ساٹھ سال دہلی میں رہے - دہلی کے زوال کے بعد یہ اِدھر اُدھر کچھ عرصے تک پھرتے رہے - آخرکار لکھنئو میں سکونت اختیار کی - اور آصف‌الدولہ نے اِن کو چھے ہزار سالانہ وظیفہ دیا- لکھنئو میں سنہ ۱۱۹۵ھ میں ستر سال کی عمر پا کر انتقال کیا - اِن کی تاریخ وفات ہے ''دور کر پائے عناد - شاعران ہند کا سرور گیا ۱۱۹۹-۴'' (د)- ۱۱۹۵ (گلشن ہند)- تذکرۂ قاسم میں سعدی کی سوانح عمری میں لکھا ہے کہ سودا نے اردو کے شعرا کا ایک تذکرہ لکھا تھا -

(۹۴۷) سوز—سید محمد میر (سید محمد - تذکرۂ ذکا)، ساکن قراول‌پورہ، متصل دہلی، ولد ضیاءالدین بخاری - یہ نیزہ اندازی اور دیگر مردانہ کھیلوں میں ماہر تھے - سنہ ۱۱۹۱ھ میں لکھنئو گئے - لیکن معلوم ہوتا ہے کہ وہاں نہایت غربت میں رہتے تھے - اس لیے سنہ ۱۲۱۲ھ میں مرشدآباد چلے گئے - لیکن وہاں بھی ذریعۂ معاش نہ ہونے پر لکھنئو واپس آئے اور اِسی سال انتقال کیا (گلشن ہند و تذکرۂ عشقی) - پہلے اِن کا تخلص میر تھا پھر سوز - یہ فیض‌آباد میں رہتے تھے (تذکرۂ شورش)- مصحفی کے دوست تھے اور اُن کے تذکرہ لکھتے وقت اِن کی

عمر ستر سال سے زیادہ تھی -

(۹۴۸) سوزاں— نواب احمد علی خاں شوکت جنگ، ساکن لکھنٔو، ولد افتخار الدولہ میرزا نواب علی خاں - یہ آصف‌الدولہ کے درباری ہیں (تذکرہ‌جات علی ابراھیم، عشقی و مصحفی) -

(۹۴۹) سوزاں— شیخ شمس‌الدین، ساکن دھلی - یہ فرخ‌آباد میں رھا کرتے تھے اور اِن کا پیشہ سپہ‌گری تھا - سوز کے شاگرد تھے (تذکرۂ قاسم) -

(۹۵۰) سہراب— میرزا سہراب بیگ مغل - یہ دھلی میں رھا کرتے ھیں (تذکرۂ ذکا و گلشن بےخار) -

(۹۵۱) سیادت— میر مجاھدالدین، ساکن لکھنٔو، شاگرد ممنون (تذکرہ‌جات ذکا، قاسم و سرور) -

(۹۵۲) سید— میر غلام رسول، ساکن آٹوہ (تذکرۂ قاسم)- یہ مرادآباد کے شیخ ھیں (گلشن بےخار) -

(۹۵۳) سید— میر غالب علی خاں - یہ شاہ دھلی کے خاص منشی ھیں اور اُردو اور فارسی میں شعر کہتے ھیں (تذکرۂ ذکا)- پہلے اِن کا تخلص غریب تھا- اُس کو اِنھوں نے تبدیل کر دیا؛ کیوں‌کہ باشادہ نے اِن کو سیدالشعرا کا خطاب دیا تھا (تذکرۂ قاسم)- یہ میرتھ کے رھنے والے ھیں؛ لیکن اِنھوں نے دھلی میں پرورش پائی تھی (طبقات سخن)- اِن کو انتقال کیے ھوئے کچھ عرصہ ھوا (گلشن بےخار) -

(۹۵۴) سید— میر امام‌الدین (تذکرۂ علی ابراھیم) -

(۹۵۵) سید— میر (میرزا- تذکرۂ ذکا) قطب‌الدین (میر قطب علی - گلشن بےخار) معروف بہ قطب عالم، ساکن سکندرآباد - کبھی کبھی ریختہ میں شاعری کیا کرتے ھیں (تذکرۂ قاسم)- یہ حکیم ھیں (گلشن بےخار) -

(۶۵۶) سید—میر یادگار علی، ساکن بہادرپور، جو میوات میں ہے -
یہ نوجوان شخص، فوج میں ہیں اور دہلی میں رہتے ہیں (تذکرۂ قائم) -

(۶۵۷) سیف—میرزا سیف علی - اِن کا انتقال ہو چکا ہے -
(تذکرۂ قاسم) -

ش

(۶۵۸) شاد— یہ بدھانہ کے شاعر ہیں - کچھ عرصے سے اِنھوں نے بھوپال میں سکونت اختیار کر لی ہے (تذکرۂ ذکا) -

(۶۵۹) شاد— میر احمد حسین - اِن کے بزرگ حجاز سے ہندوستان میں، شمس‌الدین‌اَلتمش کے زمانے میں، آئے تھے - یہ میرٹھ کے نزدیک شکوہ‌آباد میں رہتے ہیں (گلشن بےخار و تذکرۂ سرور) -

(۶۶۰) شاد— رائے دیبی پرشاد، ساکن حیدرآباد و شاگرد فیض (گلشن بےخزاں) -

(۶۶۱) شاد— میرزا آلہی یار بیگ (اَلہ بیگ - تذکرۂ ذکا) قیامی، شاگرد مصحفی (تذکرۂ قاسم) -

(۶۶۲) شاد— پرشادی رام - یہ سکندرآباد کے برھمن اور زندہ دل کے دوست ہیں (تذکرۂ ذکا) -

(۶۶۳) شاد— منشی رام پرشاد کایستھ، شاگرد نصیر - یہ نوجوان ذھین شخص ہیں اور اب دھلی میں رہتے ہیں (گلشن بےخزاں) -

(۶۶۴) شاد— سید تفضل حسین - یہ دھلی آئے اور اِنھوں نے صاحب گلشن بےخزاں سے ملاقات کی -

(۶۶۵) شاداب— لالہ خوشوقت رائے، ساکن چان‌پور ندیہ (تذکرۂ قائم) - یہ ھوشیار انشا پرداز تھے (تذکرۂ علی ابراھیم) - قائم کے شاگرد تھے (گلشن بےخار) - طبقات سخن میں اِن کا تخلص شاد دیا ہوا ہے -

(۶۶۶) شاداں—لالہ بساون لال ساکن پٹنہ، مشاعروں میں پابندی سے شریک ہوا کرتے ہیں اور اچھے انشا پرداز ہیں (شورش) - دھلی میں رھتے ھیں (سرور) -

(۶۶۷) شاداں—میر رجب علی، شاگرد بھورے خاں آشفتہ (قاسم) - اِدھر عرصے سے اِن کو میں نے نہیں دیکھا - نہیں معلوم اب کہاں ھیں (سرور) -

(۶۶۸) شاعر—لالہ متھرا داس، عرف متھن لال کائستھ - یہ موسیقی اور فنون حرفت میں ماھر ھیں (قاسم) -

(۶۶۹) شاعر—میر کمال الدین حسین عرف میر کلو، میر درد کے رشتہ دار ھیں اور دھلی میں رھتے ھیں (شورش و گلزار ابراھیم) - میر ناصر پرست کہلاتے ھیں (ذکا) میر ناصر الدین زنج کے بیٹے تھے اور ایک دیوان یادگار چھوڑا ہے (قاسم) - اِن کا انتقال ھو چکا ہے (عشقی) -

(۶۷۰) شاغل—یہ بسمل کے شاگرد ھیں لیکن اُن پر سبقت لے گئے ھیں (قائم، گردیزی و شورش) -

(۶۷۱) شافی—امین الدین دھلوی اب ۱۱۹۹ھ میں پٹنے میں افلاس کی حالت میں رھتے ھیں (علی ابراھیم) - ۱۱۹۸ھ میں انتقال کیا (عشقی) -

(۶۷۲) شاکر—محمد شاکر، ساکن اعظم پور، محمد علی حشمت اور قائم کے دوست تھے اور نجوم میں مہارت رکھتے تھے (قائم و علی ابراھیم) -

(۶۷۳) شاکر—شاہ (میر شاکر علی دھلوی، ایک نوجوان ھیں جو شاہ محمد عظیم سے جلال الدین رومی کی مثنوی اور تصوف کی کتابیں پڑھا کرتے ھیں (قاسم و سرور و گلشن بیخار) -

(۶۷۴) شائق—منشی جواھر سنگھ، ساکن میرٹھ، شاگرد غلام

محی الدین عشق (ذکا) -

(۶۷۵) شاہ—شاہ سعداللہ ملقّب بہ عشق علی' ساکن پٹنہ' شاہ ارزان کے خلیفہ شاہ کریم اللہ کے مرید اور میر درد کے شاگرد ہیں (شورش)- یہ فقیر ہیں اور اِن کا تکیہ سارن میں بیتا کے قریب ہے (عشقی) - اِن کا انتقال ہو چکا ہے (قاسم) -

(۶۷۶) شاہ علی خاں (میر) دہلوی' پریشان حالی میں مرشدآباد آئے تھے' پھر وہاں سے لکھنئو چلے گئے - لکھنئو سے دکن چلے گئے اور کہتے ہیں وہیں انتقال کیا (علی ابراہیم) -

(۶۷۷) شاہی—شاہ قلی خاں' ساکن باغ نگر* (حیدر آباد' علی ابراہیم) تانا شاہ کے دربار میں نوکر تھے اور زیادہ تر مرثیہ کہا کرتے تھے (قائم و علی ابراہیم) -

(۶۷۸) شائق—میر بدرالدین حسن بریلوی' ایک تعلیم یافتہ شخص ہیں (ذکا) -

(۶۷۹) شائق—پیر میاں† ("پیر محمد"- تذکرۂ قاسم)- ساکن لکھنئو - پہلے میاں ہاشمی کے شاگرد تھے' اب جرأت کے شاگرد ہیں (مصحفی) -

(۶۸۰) شائق—محمد ہاشم' شاگرد میر عزت اللہ عشق' مرثیہ خوانی میں مہارت رکھتے ہیں (قاسم) - اِن کا پیشہ خیاطی ہے -

(۶۸۱) شائق—میر حاجی دہلوی' شاگرد میر ہدایت علی کیفی' نوجوان شخص ہیں اور زیادہ تر فارسی میں شعر کہتے ہیں (قاسم) -

(۶۸۲) شائق—نظیرالدین بریلوی (ذکا) - طبقات سخن اور گلشن بیخار میں اِن کا نام نذیر الدین حسن ابن شاہ غلام محی الدین اویسی ("رومی"- تذکرۂ سرور) سرہندی لکھا ہے - سرور نے اِن کے ذکر میں حال کا

---

* یہ "بھاگ نگر" ہے' جو شہر حیدرآباد کا پرانا نام ہے -
† "پیر محمد" (گلشن بےخار) -

صیغہ اِستعمال کیا ہے‘ [جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ بقید حیات ہیں] - نہائت ذیعلم آدمی ہیں - علم حساب اور عروض و قافیے پر رسالے لکھے ہیں - عروض اور قوافی کا رسالہ نظم میں ہے‘ جس کے ہر شعر کے پہلے مصرع میں عروض کے اور دوسرے میں قافیے کے مطالب بیان ہوئے ہیں - اِس نظم کا نام ”یک بیت“ ہے - زیادہ تر فارسی شعر کہتے ہیں (طبقات سخن) -

(۶۸۳) شائق—میر قمرعلی‘ ساکن پٹنہ‘ ریختہ کہتے ہیں (شورش) -

(۶۸۴) شجاع—نواب شجاع قلی خاں ابن نواب مغیر الدولہ نادر جنگ - کچھ عرصے سے مغلپورے (پٹنہ) میں رہتے ہیں (شورش) -

(۶۸۵) شرافت—میرزا اشرف علی لکھنوی (قاسم)‘ میر مشرف کے پوتے اور ممنون کے شاگرد ہیں (گلشن بیخار) -

(۶۸۶) شرر—میرزا ابراھیم بیگ‘ لکھنؤ میں پیدا ہوئے تھے اور اوسط درجے کے شاعر تھے (مصحفی) - نوازش کے شاگرد تھے (گلشن بیخار) -

(۶۸۷) شرر—میرزا جعفر‘ میرزا محمد کے چھوٹے بھائی تھے - میرزا محمد قاسم میر عشق تخلص کرتے تھے - سپاہی معلوم ہوتے تھے - دکن چلے گئے اور وہیں انتقال کیا (ہندی و قاسم)‘ پونا میں انتقال کیا (فدا) -

(۶۸۸) شرر—میرزا صادق‘ ایک منکسر مزاج شخص تھے (گلشن بیخار) -

(۶۸۹) شرر—میرزا غیاث الدین (یوسفزان) -

(۶۹۰) شرف—دکن کے ایک شاعر (فدا) -

(۶۹۱) شرف—شیخ شرف الدین حسین (یا ”حسن“—قاسم) مرثیہ

---

*مگر گلشن بے خار میں ہے: ”عنقریب برد“ کہ ترک دنیا نمردہ“ -

کہنے میں مہارت رکھتے ھیں (قاسم) - دھلی کے قریب، قدم شریف میں رھتے تھے (گلشن بیخار) -

(۶۹۲) شرف — میرزا شرف الدین، لکھنئو کے ایک شاعر ھیں (ذکا و گلشن بیخار) -

(۶۹۳) شرف — میر محمدی، ساکن دھلی، نواب خان دوراں کے بھتیجے تھے (علی ابراھیم و عشقی) - صوفی تھے اور قاسم اِن کو جانتے تھے لیکن جب قاسم نے تذکرہ لکھا، تو شرف انتقال کر چکے تھے -

(۶۹۴) شریف — مرزا شریف بیگ، ایک شریف خاندان سے ھیں اور شاعری میں ظریف و حریف (گلشن بیخار) -

(۶۹۵) شریف — میرزا محمد شریف، میرزا فیض کے بیٹے ھیں، جنھوں نے فصوص الحکم کی دو شرحیں لکھی ھیں - مرزا شریف، نوجوان ھیں اور محب اللہ محب کے شاگرد - کئی برس ھوئے دھلی سے چلے گئے (قاسم) -

(۶۹۶) شریف — میرزا محمد شریف - یہ مسلمان ھو گئے ھیں - مرثیے کا شوق رکھتے ھیں (قاسم) - غالباً یہ وھی میرزا شریف بیگ ھیں جو لالہ شریف بیگ کر کے مشہور ھیں اور جو لالہ دولت رام کھتری کے بیٹے ھیں - دولت رام کا ذکر، ذکا نے اپنے تذکرے میں کیا ھے -

(۶۹۷) شعاع — شاھزادہ محمد اکبر، ابن شاہ عالم آفتاب (اور اِسی رعایت سے شعاع تخلص کرتے ھیں) - یہ ولی‌عہد ھیں (ذکا و قاسم) -

(۶۹۸) شعلہ — امرناتھ کشمیری، ساکن لکھنئو (گلشن بیخار و سرور) -

(۶۹۹) شعور — شعور احمد، ساکن رام پور - یہ رؤف احمد رافت کے والد ھیں (قاسم) -

(۷۰۰) شعوری — ساکن جوالا پور (ذکا و گلشن بیخار) - ساکن

چاند پور (شورش) -

(۷۰۱) شفا—حکیم محمد حسن خاں، ساکن دھلی، جوان آدمی ھیں (ذکا) -

(۷۰۲) شفا—حکیم یار علی [خاں] طبابت میں اچھی دستگاہ رکھتے ھیں (قائم) -

(۷۰۳) شفیع—میر محمد شفیع، سودا اور میر کے دوست ھیں - اب لکھنئو میں رھتے ھیں (علی ابراھیم و عشقی) -

(۷۰۴) شفیق—مظہر علی خاں دھلوی، عرف مرزا بدھن، فراق اور قاسم کے شاگرد ھیں (قاسم) -

(۷۰۵) شکر—محمد میرزا ساکن حیدرآباد، ابن حسن میرزا قصد، شاگرد فیض (بہارستان) -

(۷۰۶) شکر—رادھا کشن کائستھ، ساکن مرادآباد (گلشن بیخار) -

(۷۰۷) شکوہ—محمد رضا، ساکن لکھنئو، مرزا قتیل کے دوست اور شاگرد ھیں اور فارسی میں شعر کہتے ھیں (مصحفی و قاسم) -

(۷۰۸) شکوہ—سید شکوہ علی، ساکن سراوہ - اِن کو انتقال کیے ھوئے کوئی پچیس برس ھوئے (سرور) -

(۷۰۹) شکیبا—شیخ غلام حسین، اِفلاس کی حالت میں ھیں اور محمد تقی میر کے شاگرد ھیں (قاسم) - اِنھوں نے ایک دیوان لکھا ھے (ذکا) -

(۷۱۰) شگفتہ—بدھ سنگھ، ایک لوھار ھے، بھورے خاں آشفتہ کا شاگرد (قاسم) -

(۷۱۱) شگفتہ—میرزا سیف علی خاں، ابن نواب شجاع الدولہ، پہلے بیان تخلص کیا کرتے تھے اور میرزا قاسم علی جوان سے اِصلاح لیتے تھے - اب

تخلص بدل دیا ہے - مصحفی اِن سے لکھنؤ میں ملے تھے - ایک دیوان اِن سے یادگار ہے (ذکا) -

(۷۱۲) شگفتہ—میرزا شگفتہ بخت بہادر (''بیدار بخت'' - گلشن بیخار و سرور)، عرف میرزا حاجی صاحب، ابن میرزا جوان بخت جہاندار شاہ، بنارس میں رہتے ہیں (ذکا) -

(۷۱۳) شمس—میر شمس الدین علی، عرف میرزا جمن (قاسم) -

(۷۱۴) شمس—ولی اللہ - یہ دکن کے مشہور شاعر تھے - عالمگیر کے زمانے میں دھلی آئے اور بادشاہ نے اِن کا اِعزاز کیا - اِنھوں نے اپنے وطن کی زبان میں ایک دیوان یادگار چھوڑا ہے (بیخزاں) -

(۷۱۵) شور—جارج بنس (؟) - عیسائی تھے (بیخزاں) -

(۷۱۶) شور—خواجہ عظیم خاں دھلوی، ابن خواجہ محمدی خاں، مرزا گھسیٹا کے شاگرد، موتیہاری (بہار) میں رہے ہیں (شورش) - اِن کا انتقال ہو چکا ہے (عشقی) -

(۷۱۷) شور—میرزا محمود بیگ دھلوی، عرف ملھو بیگ، جوان سپاہی وضع تھے اور سعادت یار خاں رنگین اور انشاء اللہ خاں کے شاگرد تھے - جوانی میں انتقال کیا (قاسم) - سرور اور قاسم کے دوست تھے -

(۷۱۸) شورش—غلام احمد، ابن محمد اکبر، نوجوان ہیں، مومن خاں، آشنا کے شاگرد (گلشن بے خار) -

(۷۱۹) شورش—میر مہدی ساکن پٹنہ، ابن میرزا غلام حسین، ایک ہوشیار نوجوان ہیں (عشقی) -

(۷۲۰) شورش—ناصر حسین (''خلیفہ نادر حسین'' - سرور و ذکا) ساکن دھلی - یہ نوجوان ثناءاللہ فراق کا شاگرد ہے (قاسم) -

(۷۲۱) شوق—شیخ الٰہی بخش، ساکن آگرہ - آج کل فرخ آباد میں میرزا مظفر بخت کے منشی ہیں (سرور) - ایک دیوان ریختہ اور ایک

کتاب "قوانین سلطنت" کے مصنف ھیں - ۱۲۴۱ھ میں انتقال کیا (گلشن بے خار) -

(۷۲۲) شوق—بھوگی لال (گلشن بے خار) -

(۷۲۳) شوق—تہمتن جنگ بہادر، دکن کے ایک امیر (قاسم) -

(۷۲۴) شوق—جواہر بیگ لکھنوی، شاگرد مصحفی، مشہد چلے گئے (گلشن بے خار) -

(۷۲۵) شوق—حسن علی ("حسن خاں پٹھان"؛ گلشن بے خار- "حسن علی خاں"، سرور) دهلوی، شاگرد آرزو (گردیزی و شورش) - سپاهی تھے اور نواب عمادالملک کی ملازمت میں (علی ابراهیم و عشقی) - ایک دیوان اِن سے یادگار ہے -

(۷۲۶) شوق—روشن لال، ایک باکمال گویا، نصیر کا شاگرد (قاسم و ذکا) -

(۷۲۷) شوق—شیو گوپال، عرف گاگا جی، ساکن پٹنہ، پسر مہاجن سوداگر مل، نے جوانی میں اِنتقال کیا (عشقی) -

(۷۲۸) شوق حافظ غلام رسول دهلوی، شاگرد نصیر (قاسم و گلشن بے خار) -

(۷۲۹) شوق - فیض علی، ہمعصر سودا - اِن کے بہت سے شاگرد تھے - فارسی اور ریختہ میں شعر کہتے تھے (ذکا) -

(۷۳۰) شوق—مولوی قدرت‌الله رامپوری ("ساکن موئی"- گلشن بے خار؛ "ساکن رائے پور"- سرور) - یہ ایک دیوان اور شعرائے ریختہ کے ایک تذکرے کے مصنف ھیں (عشقی) - کہا جاتا ہے کہ اِنھوں نے ایک لاکھ شعر کہا (طبقات سخن) -

(۷۳۱) شوق—محمد بخش ساکن کوتانہ، شاگرد برکت الله خاں برکت (ذکا) سپاهی پیشہ تھے (قاسم) -

(۷۳۲) شوکت—میرزا علی لکھنوی، سبقت کے چھوٹے بھائی ہیں، ایک مختصر دیوان لکھا ہے (ذکا) -

(۷۳۳) شوکت—محمد منیف علی بجنوری ابن میر رستم علی مصنف، خوشنویس، میر غلام علی عشرت کے شاگرد ہیں (ذکا) - بنارس میں عیسائی ہو گئے تھے اور اب میرٹھ میں مشن کا کام کیا کرتے ہیں (گلشن بے خار) -

(۷۳۴) شہامت—شاہ شہامت علی، ایک درویش ہیں (ذکا) - اودھ میں رہتے ہیں (گلشن بے خار) -

(۷۳۵) شہرت—افتخارالدین خاں، برادر واثق علی خاں، ۱۸۱۴ع میں کلکتے میں رہا کرتے تھے - بینی نرائن نے اِن کا ذکر کیا ہے -

(۷۳۶) شہرت—امیر بخش خاں، دھلی کے کشمیری اور فراق کے شاگرد، دھلی میں رہتے ہیں (ذکا)- دکن چلے گئے تھے (قاسم)- جوانی میں انتقال کیا (گلشن بیخار) -

(۷۳۷) شہرت—میرزا محمد دھلوی، شاگرد یحییٰ امان جرأت، ۱۱۹۶ھ میں کلکتے میں رہتے تھے (علی ابراهیم) - لکھنئو کے باشندے ہیں (عشقی) -

(۷۳۸) شہرت—ابن شاہ معصوم مہوّس سخت فحش گو شاعر تھا (قاسم) -

(۷۳۹) شہید—مولوی غلام حسین غازی پوری، ۱۱۹۶ھ میں بنارس میں تھے (علی ابراهیم) - آج کل بنارس میں مفتی ہیں (عشقی) -

(۷۴۰) شہیدا—ایک پرانے شاعر تھے (ذکا و سرور) -

(۷۴۱) شہیدی—میر کرامت علی لکھنوی، ناسخ کے شاگرد تھے (ذکا) - زیادہ تر پنجاب میں رہتے ہیں - کبھی کبھی دھلی آیا کرتے ہیں (گلشن بیخار) -

(۷۴۲) شیدا۔۔۔مولوی امانت اللہ، کلکتہ میں رہتے تھے (بینی نرائن) -

(۷۴۳) شیدا۔۔۔میر فتح علی، ساکن شمس آباد مئو - میر سوز نے اِن کو متبنیٰ کر لیا ھے اور سودا اِن کے استاد ھیں (علی ابراھیم و عشقی) - یہ لکھنئو میں ایک افسر تھے اور آصف الدولہ کے ھاں سے ۵۰۰ روپیہ ماھوار پاتے تھے - اِن کے دیوان میں تقریباً ۶۰۰۰ شعر ھیں (قاسم) - قاسم کے بیان کے مطابق، میں اِن کو اور مندرجۂ ذیل شیدا کو دو مختلف شخص مانتا ھوں -

(۷۴۴) شیدا۔۔۔نواب معین الدین خاں، کالپی میں رھتے ھیں اور نواب غازی الدین خاں نظام، کے پوتے ھیں (گلشن بیخار) -

(۷۴۵) شیدا۔۔۔خواجہ ھینگا دھلی کے کشمیری اور شاہ محمدی بیدار کے شاگرد تھے - جوانی میں انتقال کیا (قاسم و مصحفی) -

(۷۴۶) شیر علی۔۔۔(میر) دھلوی کئی برس سے پٹنے میں رھتے ھیں (شورش) -

(۷۴۷) شیفتہ۔۔۔احمد خاں دھلوی، شاگرد اسیر، صاحب گلشن بیخزاں کے دوست تھے -

(۷۴۸) شیفتہ۔۔۔سید الہ بخش دھلوی، کچھ عرصے سے پٹنے میں رھتے ھیں اور زیادہ تر مرثیے کہا کرتے ھیں (شورش) -

(۷۴۹) شیفتہ۔۔۔حافظ عبدالصمد، دھلی کے پنجابی تھے اور بھورے خاں آشفتہ کے شاگرد (قاسم) -

(۷۵۰) شیفتہ۔۔۔میر محمدی، آج کل دھلی میں رھتے ھیں، لیکن وھاں کے باشندے نہیں ھیں (شورش) -

(۷۵۱) شیون۔۔۔میر احسن، ساکن پٹنہ، سپاھی پیشہ تھے - اِن کا اِنتقال ھوچکا ھے (شورش) -

ص

(۷۵۲) صابر— میرزا صابر، (بے خزاں) -

(۷۵۳) صابر شاہ— دہلوی، ہمعصر محمد شاہ، شاگرد فدوی (ذکا) - مگر صاحب ''بےخزاں'' کے بیان کی رو سے مرزا فدائی بیگ فدوی، اِن کے شاگرد تھے -

(۷۵۴) صاحب— ایک پرانے شاعر تھے - ایک دیوان اِن سے یادگار ھے (گلشن بیخار) -

(۷۵۵) صاحب—آمنۃ الفاطمہ بیگم، مشہور بہ صاحب جی (گلشن بیخار) -

(۷۵۶) صاحب—سمرو کے بیٹے ھیں - مظفر الدولہ ممتاز الملک نواب ظفریاب خاں بہادر نصرت جنگ، خطاب ھے - کبھی کبھی اپنے مکان پر شعرا کو جمع کیا کرتے ھیں (ذکا) - ایک پُر لطف مگر بد اطوار شخص تھے (قاسم) - خیراتی خاں دلسوز کے شاگرد تھے (گلشن بیخار) -

(۷۵۷) صاحبقران، لکھنؤ کے ایک مسخرے شاعر - ایک نہائت فحش دیوان لکھا ھے (قاسم و ذکا) - اِن کا نام امام علی رضوی تھا اور بلگرام کے رہنے والے تھے (طبقات سخن و گلشن بیخار) -

(۷۵۸) صادق، میرجعفر خاں دہلوی، میر سید محمد قادری کے پوتے تھے، جو ایک بزرگ تھے اور جن کا مزار دہلی کے قریب ھے - صادق نے دیار مشرق (اودھ) میں انتقال کیا اور ایک تصنیف ''بہارستان جعفری'' چھوڑی (علی ابراھیم) -

(۷۵۹) صادق—میر صادق علی، فوجدار خاں (یعنی شاہ عالم کے

فیل خاصہ کے فیلبان) کے بیٹے ہیں - اب سلیمان شکوہ کے زمانے میں صادق اِسی خدمت پر ہیں (مصحفی) - اِنشاء اللہ خاں کے شاگرد ہیں (سرور) -

(۷۶۰) صادق--میر صادق علی خاں، پٹنے کے ایک نوجوان ہیں اور شاہ دہلی کے دواخانے میں کسی خدمت پر ہیں (قاسم) -

(۷۶۱) صادق—صادق علی شاہ عرف حیدری، فرخ‌آباد میں رہتے ہیں (قاسم) -

(۷۶۲) صادق—شاہزادہ میرزا محمد - شاہ عالم کے داماد ہیں (قاسم) -

(۷۶۳) صافی—لالہ بدھ سین - مکتب‌داری اِن کا ذریعہ تھی - تھوڑا عرصہ ہوا انتقال کیا (بیخزاں) -

(۷۶۴) صافی—میر مظہر علی بہاری، شاگرد میرزا محمد فاخر مکین، زیادہ تر فارسی شعر کہتے ہیں (شورش) -

(۷۶۵) صانع—نظام الدین احمد بلگرامی، زیادہ تر مرشدآباد اور کلکتے میں رہا کرتے تھے - ۱۱۹۵ھ کے بعد انتقال کیا - ایک فارسی دیوان اِن سے یادگار ہے (گلشن ہند و علی ابراہیم) -

(۷۶۶) صبا—ساکن پٹنہ، شاگرد میر ضیاءالدین ضیا (ذکا) -

(۷۶۷) صبا—میرزا راجہ شنکر ناتھ، ابن میرزا راجہ رام ناتھ ذرہ - ذکا اِن کو اپنا دوست بتلاتے ہیں - یہ میر تقی میر کے شاگرد تھے (قاسم) -

(۷۶۸) صبا—لالہ کانجی مل کائستھ لکھنوی ("فیروزآبادی"- گلشن بیخار)- اِن کے بزرگ فیروزآباد کے تھے (جو آگرے سے دور نہیں)- پچیس برس کی عمر میں انتقال کیا، اور ایک مختصر سا دیوان چھوڑا (مصحفی) -

(۷۶۹) صبائی—احمدآبادی (میر و شورش) -

(۷۷۰) صبر—میرزا غلام حسین بیگ ; ''حسین خاں'' - بے خزاں)
دھلی کے کشمیری اور حکیم بو علی خاں کے بیٹے ھیں اور میر عزت اللہ
عشق کے شاگرد (ذکا) -
(۷۷۱) صبر—میر محمد علی فیض‌آبادی' زیادہ تر مرثیہ کہتے
ھیں (علی ابراھیم) -
(۷۷۲) صدق—محمد صدیق حیدرآبادی' شاگرد میاں فیض'
(بے خزاں) -
(۷۷۳) صفا*—منولال کائستھ لکھنوی' شاگرد مصحفی [بے خزاں] -
(۷۷۴) صفا—نام نا معلوم (ذکا) - صاحب ''بے خزاں'' اِن کا نام
مرزا نتھن* صفا بتلاتے ھیں -
(۷۷۵) صفدر—میر صفدر علی چے پوری (ساکن ''سونی پت'' -
گلشن بے خار و بے خزاں) - چے پور میں ملازم ھیں (قاسم)† -
(۷۷۶) صفدری—حیدرآبادی' پرانے شاعر ھیں (علی ابراھیم) -
(۷۷۷) صفدری ساکن پٹنہ' فارسی کے اچھے شاعر اور آصف جاہ
کے ھمعصر تھے - دھلی میں انتقال کیا (شورش) -
(۷۷۸) صفدری—میر صادق علی' میر قمر الدین منت کے بیٹے اور
میر نظام الدین ممنون کے چھوٹے بھائی اور شاگرد ھیں - نوجوان شخص
ھیں (قاسم و ذکا) - جوانی میں مار ڈالے گئے (گلشن بے خار) -
(۷۷۹) صفیر—جان خاں (بے خزاں) -
(۷۸۰) صمد—میاں عبدالصمد حیدرآبادی' شاگرد فیض (بے خزاں) -

---

*مگر ''گلستان بےخزاں'' (نولکشور ۱۲۹۱ھ) میں یہ لکھا ھے: ''...لااعلم - حال
اِن کا کچھ صاف نہ ھوا''-
†یہ دو مختلف شخص ھیں' ھم‌تخلص اور ھمنام - ایک چےپور کا' ایک سونی پت
کا رھنے والا -

(۷۸۱) صمصام—امیرالامرا صمصام‌الدولہ' کا انتقال ہو چکا (گردیزی) یہ عام طور سے خواجہ محمد عظیم کہلاتے تھے اور فرخ سیر کے امیر تھے - (علی ابراہیم) - اگرچہ بظاہر محمد شاہ کے امیرالامرا تھے' لیکن درحقیقت اُن کے وزیر تھے - نادر شاہ کی لڑائی میں کام آئے (شورش) -

(۷۸۲) صنعت (گردیزی کے ایک نسخے میں ''صفت''†) مغل خاں - (''مغل جان'' - عشقی) - نواب نظام الملک آصف جاہ کے رشتہ دار ہیں - (گردیزی و شورش) -

(۷۸۳) صنعت--کریم الدین (''میاں کریم اللہ'' - بےخزاں) مرادآبادی' ستار ہیں (گلشن بے خار) -

(۷۸۴) صواب—شیخ محمد اشرف غازی پوری' شاگرد مصیب الہ‌آبادی' ایک نوجوان ہیں (شورش) -

(۷۸۵) صیاد—میرزا غلام حسن' شاگرد میر عزت اللہ عشق (ذکا) -

---

†یہ ظاہرا کاتب کی غلطی ہے - صحیح ''صنعت'' ہے -

ض

(۷۸۶) ضاحک—میر غلام حسین، میر حسن کے والد اور ایک ظریف شاعر ہیں - اب ۱۱۹۶ھ میں فیض‌آباد میں رہتے ہیں (علی ابراہیم و شورش) - معلوم ہوتا ہے کہ عشقی نے جب تذکرہ لکھا، اُس وقت اِن کا اِنتقال ہو چکا تھا -

(۷۸۷) ضبط—میر حسن شاہ، یہ لکھنئو کے ایک شاعر ہیں (قاسم) -

(۷۸۸) ضمیر—ٹھاکر داس (شورش) -

(۷۸۹) ضمیر—گنگا داس کائستھ، دہلی میں رہتے تھے - ریختہ میں محمد نصیر کے اور فارسی میں مرزا محمد عشق کے شاگرد تھے (قاسم) - سنسکرت بھی جانتے تھے (ذکا) - اِن کے انتقال کو کچھ عرصہ ہوا (سرور) -

(۷۹۰) ضمیر—شیخ مداری، ساکن آگرہ، ولی محمد نظیر* کے اور بیدار کے شاگرد (قاسم) -

(۷۹۱) ضمیر—نذیر الدین، بڑے طامع تھے اور افیون کے عادی تھے (طبقات سخن) -

(۷۹۲) ضمیر—ہدایت علی خاں دہلوی، مخاطب بہ نصیر الدولہ بخشی‌الملک اسد جنگ بہادر، [دہلی سے] پٹنے چلے آئے تھے اور حسین آباد میں انتقال کیا (علی ابراہیم و عشقی) -

(۷۹۳) ضیا—احمد آباد کے ایک پرانے شاعر تھے (ذکا) -

(۷۹۴) ضیا—میرزا ضیا بخت بہادر، میرزا فرخندہ بخت مرحوم کے بیٹے ہیں (قاسم و سرور) -

---

*اشپرنگر نے غلطی سے "محمد ولی نصیر" لکھ دیا ہے -

(۷۹۵) ضیا — میر (''میاں'' ؛ تذکرۂ شورش) ضیاء الدین دھلوی' همعصر سودا - لکھنٔو گئے تو اِن کے بہت سے شاگرد ھو گئے - ۱۱۹۶ھ میں پٹنے گئے (علی ابراھیم و گلشن ھند) - آخر عمر میں مرشدآباد میں رھے اور ایک دیوان یادگار چھوڑا (گلشن ھند) - چالیس سال ھوئے پٹنے میں سکونت اِختیار کی اور وھیں اِنتقال کیا (عشقی) - طبقات سخن میں اِن کے علاوہ ایک اور ضیاء الدین کا ذکر ھے جو عشقبازی اور شراب کے عادی تھے -

(۷۹۶) ضیا — ایک شاعرہ (سرور) -

(۷۹۷) ضیا — شیخ ولی اللہ دھلوی (بے خزاں) -

(۸۹۸) ضیغم — مولوی غضنفر علی ابن مولوی حیدر علی لکھنوی (بے خزاں) -

---

ط

(۷۹۹) طالب—میرزا ابو طالب، یہ ایک گانو کے رہنے والے تھے، جو اورنگ‌آباد کے قریب ہے - بہادر شاہ کی فوج میں نوکر تھے جو ۱۱۱۸ء میں تخت نشین ہوئے - اِنھوں نے اپنی زندگی کا ایک حصہ دہلی میں صرف کیا (قائم) -

(۸۰۰) طالب،* حافظ طالب، رام‌پور کے ایک شاعر، مولوی قدرت‌اللہ شوق کے شاگرد ہیں (گلشن بیخار) -

(۸۰۱) طالب—طالب حسین خاں، دہلی کے کشمیری اور میاں عسکری نالاں کے بیٹے - شاہزادۂ سلیمان شکوہ کے داروغہ ہیں (مصحفی و قاسم) - اِنشاء اللہ خاں کے شاگرد ہیں (سرور) -

(۸۰۲) طالب—عاشور بیگ خاں، ابن دولت بیگ خاں - اصل اِن کی توران سے ہے، لیکن ہندوستاں میں پیدا ہوئے - میر تقی میر اور فراق کے شاگرد ہیں (قاسم) -

(۸۰۳) طالب—شیخ طالب علی ساکن پٹنہ و برادر غلام علی راسخ (شورش)، فدوی کے شاگرد تھے اور ۱۲۰۲ھ میں انتقال کرگئے - ایک دیوان چھوڑ گئے ہیں - عشقی نے اِن کی تاریخ وفات ''طالب علی در قرب احمد جا یافت'' لکھی ہے -

(۸۰۴) طالب—میر طالب علی اِلہ‌آبادی، مصیب کے قریبی رشتہ‌دار تھے (شورش) -

---

*'' مولوی اللہ داد، عرف حافظ شیرازی، طالب تخلص'' (ریاض‌الفصحا، مصحفی) -

(۸۰۵) طالب — طالب علی، میر غالب علی خاں سید کے بھتیجے اور شاگرد ہیں (قاسم و ذکا) -

(۸۰۶) طالب — میاں طالب علی بزرگ زادے (یعنی کسی مشہور آدمی یا ولی کی اولاد سے) ہیں اور لکھنٔو میں رہتے ہیں (ذکا) -

(۸۰۷) طالع — لالہ ہندو لال حیدرآبادی، فیض کے شاگرد تھے (بےخزاں) -

(۸۰۸) طالع — میر شمس الدین دہلوی† - جوانی میں انتقال کیا (گردیزی) - لکھنٔو کے نواح کے رہنے والے تھے (علی ابراہیم) -

(۸۰۹) طبیب — سید شاہ، ساکن لاہور، نہایت صحت کے ساتھ اُردو لکھتے ہیں (ذکا) -

(۸۱۰) طبیب — ولی محمد: دہلی میں جراحی کا کام کرتے ہیں اور ذوق کے شاگرد ہیں (ذکا) -

(۸۱۱) طرب — جھنو لال کائستھ لکھنوی، شاگرد نوازش - یہ زیادہ تر مرثیے کہتے ہیں اور اُن میں مختلف تخلص کیا کرتے ہیں - اسلام قبول کر لیا ہے (گلشن بیخار) - بعد میں امام بخش ناسخ سے اصلاح لیتے تھے - اب اودھ کے دربار میں ہیں (طبقات سخن) -

(۸۱۲) طرز — گردھاری لال کائستھ، ساکن امروہہ: شاگرد قائم (علی ابراہیم) -

(۸۱۳) طرزی — میر اِمام علی - اِن کی عمر ۱۸ برس کی ہے اور میرے شاگرد ہیں (عشقی) -

(۸۱۴) طرہ — طرہ‌باز خاں بنارسی (گلشن بے خار) -

(۸۱۵) طفل — مرزا (شاہزادہ) عبدالمقتدر، شاہ‌عالم کے پوتے تھے

---

† گردیزی نے اِن کو ''دہلوی'' نہیں لکھا ہے -

(قاسم) تین دیوان لکھے ھیں (سرور) -

(۸۱۶) طلب—شیخ طالب علی، ساکن سامانہ، ذوالفقارالدولہ "نجف خاں کے ساتھ میرٹھ آئے، جہاں ریختہ کی اِصلاح صاحب طبقات سخن سے لیا کرتے تھے - بعد میں انگریزی فوج میں داخل ھو گئے اور جماعہ‌دار کے عہدے تک ترقی کی (طبقات سخن) -

(۸۱۷) طور—لکھنٔو کے ایک شاعر ھیں، محمد رضا برق [شاگرد] ناسخ کے شاگرد (گلشن بے خار) -

(۸۱۸) طوماس—جان تامس، دھلی میں رھتے ھیں اور مسٹر جارج کے بیٹے ھیں جو "جہاز صاحب" کہلاتے ھیں - سپاھی منش ھیں (ذکا، سرور، قاسم*) -

---

* قاسم کے "مجموعۂ نغز" (مرتبۂ شیرانی) میں اِس شاعر کا ذکر نہیں ھے - "گلشن بے خار" میں صرف اِتنا لکھا ھے: "فرنگی زادہ ایست مشہور بہ خان صاحب شاگرد شاہ نصیر"-

ظ

(۸۱۹) ظاہر—میر لطف علی ابن میر محمد باقر ظہور، شاگرد حسرت، اب موسیقی کے مقابلے میں شعر کی طرف کم توجہ کرتے ہیں، (شورش) -

(۸۲۰) ظاہر—خواجہ محمد خاں شاگرد مرزا مظہر، غالباً نادر شاہ کے حملے کے بعد اِنتقال کیا (گردیزی) - یہ علی نواز خاں کے خویش تھے اور اُن کی خاطر، پٹنے چلے آئے تھے - جوانی میں اِنتقال کیا (شورش) -

(۸۲۱) ظاہر—میر محمد دہلوی، کئی برس سے آگرے میں رہتے ہیں، جہاں طبابت کرتے ہیں (ذکا و قاسم) -

(۸۲۲) ظریف—خدا وردی ("خدا بردی خاں"- ذکا و قاسم)، سعادت یار خاں رنگین کے بھائی، پہلے "بےتاب" تخلص کرتے تھے - سپاہی صورت نوجوان ہیں اور اپنے بھائی سے اصلاح لیتے ہیں (قاسم) - دیکھو بیتاب کا ذکر -

(۸۲۳) ظفر—میرزا ابو ظفر شاہ دہلی: ایک دیوان کے مصنف ہیں جو اصل میں ذوق کا لکھا ہوا ہے* -

(۸۲۴) ظہور—بدیع الدین حیدر، صاحب "طبقات سخن" کے دوسرے بیٹے تھے -

(۸۲۵) ظہور—میر محمد باقر، شاگرد میرزا مظہر، پہلے حزین تخلص کرتے تھے - جب پٹنے سے جہانگیر نگر گئے تو ظہور تخلص کیا -

* اشپرنگر کا یہ بیان غالباً بازاری شہرت پر مبنی ہے - نصیر یا ذوق نے ظفر کے کلام پر اُستاد کی حیثیت سے اِصلاح دی تھی مگر ظفر کا رنگ دونوں سے مختلف ہے -

انہوں نے ایک دیوان اور ایک ساقی نامہ لکھا - احمد شاہ کے زمانے میں
انتقال کیا (شورش) -

(۸۲۶) ظہور—لالہ شیو سنگھ، آگرے میں رہتے ہیں اور یقین کا
تتبع کرتے ہیں (گردیزی) - یہ احمد شاہ کے زمانے میں تھے علی (ابراھیم) -

(۸۲۷) ظہور—ظہور اللہ، ہمعصر محمد شاہ (ذکا) -

(۸۲۸) ظہور—ظہور اللہ خان، ابن دلیل اللہ خاں ساکن بدالون (؟)
کو میرزا جوان بخت کے دربار سے خانی کا خطاب ملا تھا - نہائت ہی
خوش صحبت رفیق تھے - لکھنؤ میں اکثر شاعروں سے ربط پیدا کیا
جیسے جرأت اور انشاء اللہ خاں - یہ نجف کی زیارت کو گئے تھے اور کئی
برس ایران کے دربار میں رہے - شاہ نے ان کو ''سعدی ہند'' خطاب دیا -
اب اپنے مکان پر رہتے ہیں (طبقات سخن)- ممکن ہے یہ وہی ظہور اللہ ہوں
جن کا تذکرہ اِن سے پہلے ہوا ہے -

(۸۲۹) ظہور—حافظ ظہور اللہ بیگ، دلی کے ایک نوجوان ہیں -
اِن کے آبا و اجداد تورانی تھے (ذکا و سرور) -

(۷۳۰) ظہیر—نصیر الدین، شاگرد مبتلا - اِن کو فارسی کا اچھا
علم ہے - حال میں نجف جانے والے تھے مگر دکن میں رہ گئے - اِن کے
اُستاد، صاحب ''طبقات سخن'' کہتے ہیں کہ مجھے کچھ خبر نہیں وہ
کہاں ہیں (طبقات سخن) -

ع

(۸۳۱) عابد—ہمعصر ولی - اِن کی زبان اور طرز متروک ہے (فکا)* -
غالباً یہ (عابد) اور ''عابدی'' ایک ہی شخص ہیں** اور عابدی کو گارساں دتاسی نے ایک مثنوی ''دھیا قلبی'' (دحیہ کلبی؟)† کا مصنف بتایا ہے -

(۸۳۲) عاجز—اُلفت خاں، نسلاً افغانی تھے اور خورجے میں پیدا ہوئے تھے جو دہلی سے ۳۰ کوس پورب کو ہے (سرور) -

(۷۳۳) عاجز—زور آور سنگھ کھتری، رائے آنند رام مخلص کے پوتے، دہلی میں رہتے ہیں اور فارسی اور ریختہ کہتے ہیں، شیخ نصیر الدین غریب کے شاگرد ہیں (فکا و سرور) -

(۸۳۴) عاجز—عارف الدین خاں، بارہ برس ہوئے دلی آئے تھے، کچھ عرصہ ہوا دکن چلے گئے اور کہتے ہیں کہ برہان پور میں ہیں (میر و گردیزی) - یہ کبت کہا کرتے تھے (شورش)†† -

(۸۳۵) عاجز—میر غلام حیدر خاں دہلوی، محمد عظیم اللہ خاں

---

* قاسم بھی اِن کو ولی کا معاصر بتاتے ہیں اور لکھتے ہیں: ''غالب کہ از دکن باشد، کہ زبانش بزبان شعرائے آن نواح کہ در آن آوان بودند می ماند''- (مجموعۂ نغز، ج ۲، ص ۳۹۳) -

** عابدی کا ذکر کسی تذکرے میں نہیں ملتا - غالباً اِسی وجہ سے اشپرنگر نے دونوں کو ایک جانا -

† اشپرنگر کا یہ شبہہ قرین قیاس نہیں- حضرت دحیۃ بن خلیفۃ الکلبی، صحابی، ایک فرشتہ جمال شخص ضرور تھے مگر اُردو فارسی کے کلام میں اُن کا ذکر کہیں دیکھا نہیں گیا - ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مثنوی کا نام ''دھیاء قلبی'' تھا؛ کتابت میں ہمزہ حذف ہو گیا - اِس میں شک نہیں کہ ''دھیاء'' کا لفظ اِس ترکیب میں کچھ بہت مانوس نہیں اور شاید اِسی سے اشپرنگر نے مثنوی کے اِس نام کو غلط جانا -

†† میر اور گردیزی ''عارف علی خاں'' نام بتاتے ہیں اور میر کہتے ہیں: ''اکثر ریختہ در بحر کبت می گوید''- نیز دیکھو ''چمنستان شعرا'' ص ۲۶۳ -

کے بھتیجے، محمد جعفر راغب، پانی پتی کے بھتیجے [یا بھانجے]، سرور کے رشتہ دار، قدرت کے شاگرد، پٹنے میں رہتے ہیں (ذکا) - جوانی میں انتقال کیا (عشقی) -

(۸۳۶) عاجز—میر کے بیان سے، جنھوں نے اِن کا اور برہان پور والے عاجز کا بھی ذکر کیا ہے، معلوم ہوتا ہے کہ یہ ۱۱۶۴ھ میں دلی میں تھے اور ایک بے باک مسخرے* تھے - یہ غالباً وہی عارف علی خاں عاجز، اکبر آبادی ہیں جن کا ذکر علی ابراہیم نے کیا ہے † -

(۸۳۷) عارف—شاہ حسین، ایک درویش، دلی کے قریب، قدم شریف میں رہتے تھے (سرور) -

(۸۳۸) عارف—محمد عارف کشمیری، دلی میں پیدا ہوئے - (علی ابراہیم اور عشقی اِن کو اکبرآبادی بتاتے ہیں اور یہ کہ اِن کی دکان دلی میں دلی دروازے کے پاس تھی) - اِن کا پیشہ رفوگری تھا اور مضمون اور آبرو کے شاگرد تھے - اِن کو مرے تھوڑا زمانہ ہوا (مصحفی) - میر و مرزا کے ہمعصر تھے - مصحفی سے ملاقات تھی - وہ کہتے ہیں کہ اِن کے بعد اِن کا دیوان اِن کے ایک شاگرد نے ترتیب دیا -

(۸۳۹) عارف—میر عارف علی امروہوی، کچھ عرصے سے مرادآباد میں رہتے ہیں - اپنے کو مصحفی کا شاگرد بتاتے ہیں (گلشن بے خار) -

(۸۴۰) عاشق—برہان الدین، شاگرد میر حسن، علم نقوش میں بڑی مہارت رکھتے ہیں (علی ابراہیم و عشقی و شورش) -

(۸۴۱) عشق—بھولا ناتھ دہلوی ابن لالہ گوپی ناتھ پنڈت، نواب اعظم الدولہ میر محمد خاں کے خزانچی تھے اور ذکا کے دوست - فارسی

* میر نے "لوطی" کا لفظ لکھا ہے جسے اشپرنگر نے لغوی معنے میں لیا، مگر فارسی میں عموماً اِس کے معنے ہیں: "بے باک مسخرا؛ پاک شہدا؛ پھکڑ؛ لقا؛ آزاد"-

† علی ابراہیم نے اِن کا حال اِتنا کم لکھا ہے کہ کچھ نہیں کہا جا سکتا -

اور اُردو شعر کہتے تھے -

(۸۴۲) عاشق—جلال الدین، ذی علم آدمی تھے - کبھی کبھی شعر کہتے تھے (ذکا و سرور) -

(۸۴۳) عاشق—رام سنگھ کھتری دہلوی، ذکا اِن کو جانتے تھے - صاحب دیوان تھے - اِن کو مرے کچھ عرصہ ہوا (سرور)* -

(۸۴۴) عاشق—منشی عجائب راے -

(۸۴۵) عاشق—علی اعظم خاں، خواجہ محترم خان محترم کے بھائی، شاگرد عشقی (عشقی) - بقید حیات ہیں (شورش) - علی ابراهیم کے دوست تھے اور ۱۱۹۵ھ سے پہلے اِنتقال کیا -

(۸۴۶) عاشق—راجا کلیان سنگھ تہور جنگ، ناظم صوبۂ بہار، ابن راجا شتاب راے فارسی اور اُردو میں شعر کہتے تھے (سرور) - ایک فارسی دیوان چھوڑا (شورش) -

(۸۴۷) عاشق—محمد خاں، ساکن صوبۂ نرور (سرور و گلشن بےخار) -

(۸۴۸) عاشق—مہدی علی خاں، دلی کے ایک اعلیٰ خاندان سے تھے، کیوں کہ نواب علی مردان خاں کے پوتے تھے - تقریباً دس برس ہر جمعے کو اپنے گھر پر مشاعرہ کرتے رہے، جس میں دلی کے تمام شعرا آتے تھے جن میں سرور اور ذکا بھی ہوتے تھے - اِن کے اِنتقال کو دو برس ہوئے (سرور) - اِن کے انتقال کو چار برس ہوئے - بڑے پر گو شاعر تھے: تین اُردو دیوان لکھے، دو فارسی، پھر یوسف زلیخا، حملۂ حیدری اُردو، لیلیٰ مجنوں، خسرو شیریں اور ایک اُردو مثنوی جس میں لکھنئو کا بیان ہے - ایک تذکرہ بھی بعض اُن شاعروں کا لکھا ہے جو اِن کے مشاعروں میں آیا کرتے - کلام اِن کا تقریباً دو لاکھ شعر پر مشتمل ہے - اُردو میں شاہ نامے کا ترجمہ

* گلشن بے خار : ''رام سنگھ'' -

نظم کرنا شروع کیا تھا' پر اجل نے مہلت نہ دی -

(۸۴۹) عاشق—شیخ نبی بخش اکبرآبادی' ابن شیخ محمد صلاح شاگرد نظیر اکبر آبادی (گلشن بے خار) -

(۸۵۰) عاشق—میر یحییٰ عرف عاشق علی خاں' دکن کے ایک شاعر ہیں (گردیزی و علی ابراہیم و عشقی) - ذکا نے اِس تخلص کے ایک شاعر کا ذکر کیا ہے' جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ حیدر آباد کا ہے* -

(۸۵۱) عاشقی—آغا حسین قلی خاں ابن آقا علی خاں خراسانی - عاشقی پٹنے میں پیدا ہوئے - کہتے ہیں کہ اب (۱۲۵۴ھ) لکھنؤ میں رہتے ہیں- فارسی میں نشتر عشق† کے مصنف ہیں لیکن چونکہ عربی نہیں جانتے' غلطیاں کی ہیں (گلشن بےخار) -

(۸۵۲) عاصم—نواب صمصام الدولہ خاں منصور جنگ ساکن آگرہ -

(۸۵۳) عاصی—خواجہ برہان الدین دہلوی' نے بہت سے مرثیے کہے اور ۱۱۶۹ھ میں انتقال کیا - (قائم و گردیزی) - یہ خواجہ عبداللہ احرار کی نسل سے تھے (سرور)- شورش اِن کو ''عاصی' لکھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ تاریخ خوب کہتے تھے -

(۸۵۴) عاصی—کرم علی دہلوی' ایک بالکل اَن پڑھ آدمی تھے اور پٹنے میں گندھی کی دکان رکھتے تھے - مرزا بھچّو فدوی کے شاگرد تھے -

(۸۵۵) عاصی—رامپوری (ذکا و گلشن بے خار) -

(۸۵۶) عاقل—رائے سکھ رائے پنجابی' فوج میں نوکر تھے - کبھی کبھی شعر کہتے تھے اور قائم کو تذکرے کے لکھنے میں بہت مدد دی - §

---

* یہ برہان پوری ہیں - دیکھو ''چمنستان شعرا'' (انجمن ترقی اُردو) ص ۴۳۲ -
† گلشن بے خار : ''تذکرۂ......مسمیٰ بہ نشتۂ عشق مشتمل بر اشعار فارسی...''
§ مخزن نکات : ''رائے سنگھ'' (?) - مدد دینے کا ذکر ''قائم'' نہیں کرتے -

(۸۵۷) عاقل—عاقل شاہ، سیاحی میں زندگی بسر کرتے تھے، لیکن زیادہ تر دہلی میں رہتے، جہاں مصحفی سے اکثر ملا کرتے - سرور نے انہیں سپاہی لکھا ہے، لیکن میرے خیال میں سرور نے غلطی سے ''سیّاحی'' کو ''سپاہی'' پڑھا -

(۸۵۸) عاکف—سودا کے دوست تھے (ذکا) -

(۸۵۹) عالم—دکنی، جن کے حالات سے قائم واقف نہیں -

(۸۶۰) عالی—دہلی کے شاہی خاندان کے شاہزادے تھے اور ذوق کے شاگرد، (گلشن بے خار) -

(۸۶۱) عالیجاہ—نواب نظام الملک نظر کے بھتیجے کا تخلص ہے، (گلشن بےخار) -

(۸۶۲) عبد—عبدالرحیم دکنی (سرور) - غالباً وہی عبدالرحیم ہیں جن کا ذکر تذکرۂ میر میں ہے -

(۸۶۳) عبدالبر— (میر) -

(۸۶۴) عبداللہ—میر و میرزا کے زمانے سے پہلے تھے (سرور) - گارساں د تاسی نے لکھا ہے کہ عبداللہ دکنی ایک مثنوی کا مصنف ہے جس کا نام درالمجالس ہے اور جس کا ایک نسخہ انڈیا آفس لندن میں ہے - سرور نے جو بیت اس شاعر کی نقل کی ہے یہاں لکھی جاتی ہے - پڑھنے والا خود اندازہ کرسکے گا کہ آیا دونوں شاعر ایک ہی ہیں :

کہوں میں کس سے یہ دکھ یار کی جدائی کا
دوا پذیر نہیں درد آشنائی کا

(۸۶۵) عبرت—رامپوری (ذکا و سرور) - غالباً میر ضیاء الدین عبرت ہیں، جو شاگرد ہیں نواب محبت خاں کے، جن کا ذکر گلشن بے خار میں ہے -

(۸۶۶) عجائب راے منشی (شورش) -

(۸۶۷) عزت—میر عبدالواسع، لکھنٔو کے مشہور ہیں (ذکا) - دیکھو "عشرت" -

(۸۶۸) عزلت—سید عبدالولی، کے والد سعداللہ نہائت ذی علم اور بڑے عابد تھے، جن پر اورنگ زیب کو بڑا اعتماد تھا - عزلت، سورت میں پیدا ہوئے لیکن گردیزی کے قول کے مطابق اِن کا خاندان بریلی* کا تھا - اِن کو عربی اور فارسی کا اچھا علم تھا اور ۱۱۶۵ھ میں زندہ تھے، (گردیزی) - گلزار ابراھیم اور گلشن ھند کے مطابق اِن کا خاندان لکھنٔو کے قریب کا تھا - والد کے انتقال کے بعد عزلت دلی چلے گئے جہاں بہت سے ذی علم اشخاص سے ملے - وھیں اِن کو ریختہ میں شعر کہنے کا خیال پیدا ہوا - دھلی سے مرشدآباد چلے گئے اور علی وردی خاں اِن کے کفیل رھے - اپنے مربی کے انتقال کے بعد یہ دکن چلے گئے اور وھیں انتقال کیا - ایک دیوان اِن سے یادگار ھے، (علی ابراھیم و گلشن ھند) -

(۸۶۹) عزیز—شاہ عزیز اللہ، ایک بلند پایہ شاعر تھے (گردیزی) -

(۸۷۰) محمد علی دھلوی، شیخ سلیم چشتی کی اولاد میں سے ھیں - اِن کا پیشہ معلمی ھے (ذکا) -

(۸۷۱) عزیز—بھکاری لال سری واستو کائستھ، میر درد کے شاگرد ھیں - یہ دھلی میں پیدا ہوئے - اِن کا خاندان جونپور کا تھا (ذکا، اِن کا خاندان جودھ پور کا بتلاتے ھیں) - پہلے شاھنشاہ کی ملازمت میں تھے - بڑی پاکیزہ نثر لکھتے ھیں اور کہا جاتا ھے کہ الہ آباد میں رھتے ھیں، (ذکا و سرور) - تذکرۂ عشقی میں اِن کا نام بھکاری داس لکھا ھے -

---

* راے بریلی (اودھ) - عزلت کی ننھیال سلون ضلع راے بریلی میں تھی - (دیکھو مجموعۂ نغز، ج ۱، ص ۳۸۳) -

(۸۷۲) عزیز—مولوی عزیزاللہ ابن ملّا مبارک، وحیدالدین چلہ کی اولاد میں سے تھے - فارسی کا ایک دیوان چھوڑا ہے، کبھی کبھی ریختہ میں شعر کہتے تھے (شورش) -

(۸۷۳) عزیز—شیو ناتھ دھلوی (گلشن بے خار) -

(۸۷۴) عزیز—شمبھو ناتھ، دھلی کے مہاجن یا تاجر ھیں (ذکا) -

(۸۷۵) عزیزاللہ دکنی، (شورش و سرور) -

(۸۷۶) عسس—شیخ بدرالدین ساکن سکندرہ (جو دھلی سے پورب کو قریب ۴۰ میل کے ہے) یہ اِس جگہ کے کوتوال ھیں (ذکا اور سرور) -

(۸۷۷) عسکر علی خاں مرشدآبادی (عشقی) -

(۸۷۸) عسکری—محمد عسکری، مغل (یعنی ایرانی یا تاتاری نسل کے) تھے - پٹنے میں رھتے تھے (ذکا) - قدرت‌اللہ کے شاگرد تھے (سرور) -

(۸۷۹) عشاق—شیخ احمد بخش ابن شاہ احمد "چرم پوش" بہاری، رشتہ‌دار شرف‌الدین مَنیری - منیر دیناپور کے قریب سون کے کنارے پر ایک مقام ہے (شورش) -

(۸۸۰) عشاق—جیون مل، دلی کے ایک کھتری، مائل کے شاگرد اور میر تقی کے دوست ھیں (قائم و گردیزی و ذکا) -

(۸۸۱) عشرت—عبدالواسع (سرور) - دیکھو "عزت"-

(۸۸۲) عشرت—بھولاناتھ، ایک پنڈت ھیں (عشقی) -

(۸۸۳) عشرت—میر غلام علی، بریلی میں رھتے ھیں - ایک پاکیزہ دیوان کے مصنف (ذکا) اور میرزا علی لطف کے شاگرد ھیں (سرور و طبقات سخن) -

(۸۸۴) عشرت – شیخ غلام بنگالی، ساکن پٹنہ، ابن شیخ لطف‌اللہ مرحوم - باپ کے مرنے پر سپہ‌گری اختیار کی اور آگے چل کے مجنون

ہوگئے ۔ شورش کو خبر نہیں کہ اِن کا کیا ہوا - انہوں نے ایک مثنوی "جنگ نامہ" نواب ہیبت جنگ کی لڑائیوں کے بیان میں لکھی ھے -

(۸۸۵) عشق - حافظ میر عزت اللہ' ابن حکیم قدرت اللہ خاں قاسم (جو تذکرۂ مجموعۂ نغز کے مصنف ہیں)' صاحب دیوان ہیں (ذکا) - ایک اچھے طبیب ہیں اور بقید حیات ہیں (گلشن بے خار) -

(۸۸۶) عشق — میر محمد علی حیدرآبادی (ذکا) - (شائد یہ میر یحییٰ عشق ہیں*) قاسم کی تحریر سے معلوم ہوتا ھے کہ ۱۲۲۱ھ میں زندہ تھے -

(۸۸۷) عشق — شاہ رکن‌الدین عرف شاہ گھسیٹا' دہلوی' شاہ فرہاد † کے نواسے تھے جو دلی کے ایک بڑے درویش گذرے ہیں - جوانی میں عشق مرشدآباد چلے گئے اور' اگرچہ کسی عہدے پر نہیں تھے' لوگ اِن کی بڑی عزت کرتے تھے اور یہ معزز لوگوں کی طرح رھتے تھے - بعد میں اپنے بزرگوں کے طور پر درویش ہوگئے اور پٹنے میں سکونت اِختیار کی - متوکل ہونے کی وجہ سے لوگوں کے دل میں اِن کی بڑی عزت تھی - ۱۲۰۳ھ میں اِنتقال کیا - ۱۵۰۰ شعر کے ایک دیوان کے علاوہ تصوف پر ایک مثنوی چھوڑی ھے - (گردیزی†† و شورش و عشقی) -

(۸۸۸) عشق — میر یحییٰ دکنی' مخاطب بہ عاشق تھے (شورش) §

(۸۸۹) عشق — میر زین دہلوی' عسرت کی وجہ سے وطن چھوڑ کر پٹنے چلے گئے اور میرزا [؟] گھسیٹا کے ھاں اِن کا قیام ھے - اُردو اور فارسی

---

* یہ قرین قیاس نہیں -

† اشپرنگر نے شاہ "فتال" (!) لکھا ھے؛ قاسم اور علی ابراھیم نے "فرھاد"-

†† تذکرہ گردیزی (انجمن ترقی اردو) میں اِن کا ذکر نہیں ھے -

§ گردیزی اور علی ابراھیم نے اِن کا تخلص "عاشق" لکھا ھے ؛ "عشق" نہیں-

شعر کہتے ہیں اور صاحب دیوان ہیں (شورش) -

(۸۹۰) عشقی، دکنی کے حالات نہیں دریافت ہوئے -

(۸۹۱) عشقی، مرادآبادی - شورش نے اِن کو آنولہ ضلع فیض‌آباد [!] میں دیکھا -

(۸۹۲) عشقی—میاں رحمت (ذکا) -

(۸۹۳) عطا—خواجہ عطا (''محمد عطاءاللہ'' - ذکا)- عالمگیر [ثانی] کے زمانے [کے بانکوں] میں تھے اور اوباشی اور فتنہ پردازی میں مشہور (قائم و شورش و قاسم) -

(۸۹۴) عظمت—شیخ عظمت اللہ، پہلے سپاہی تھے، پھر معلم (ذکا و قاسم) -

(۸۹۵) عظمت—میر عظمت اللہ خاں، ابن میر عزت اللہ خاں جذب، بریلی میں پیدا ہوئے تھے - [لڑکپن میں اپنے باپ کے ساتھ] بخارا وغیرہ کا سفر کیا تھا اور اب دلی میں رہتے ہیں (گلشن بے خار) - معلوم ہوا ہے کہ اِنہوں نے ۱۸۴۲ء کے قریب اِنتقال کیا -

(۸۹۶) عظیم—مرزا زین‌العابدین ساکن پٹنہ، ایک اچھے شاعر ہیں (ذکا) - (''زین‌الدین'' - قاسم) -

(۸۹۷) عظیم—ایک نوجوان تھے اور فوج میں ملازم تھے - میر* سے اِن سے آنولے میں ملاقات ہوئی تھی - عشقی نے عظیم کا ذکر کیا ہے اور لکھا ہے کہ وہ سودا کے شاگرد تھے اور یہ کہ پہلے فرخ‌آباد میں رہتے تھے اور اب دلی میں رہتے ہیں - علی ابراھیم کی تحریر سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ۱۱۹۵ھ (؟) میں دلی میں تھے - بظاہر یہ محمد عظیم، عظیم†

---

* ''میر'' کے بجائے ''مصحفی'' چاہیے -

† یہ صحیح نہیں - قاسم نے دونوں کا ذکر الگ الگ کیا ھے: ایک کو ''عظیم' جوانے سپاہی پیشہ از قصبۂ آنولہ'' لکھا ھے- دوسرے کو ''شاہ محمد عظیم...المتعارف بہ شاہ

(۹۱۴) عیاش—خیالی رام دهلوی، شاگرد نصیر الدین نصیر (ذکا) - یہ ۱۲۲۱ھ میں زندہ تھے (قاسم) -

(۹۱۵) عیاں—سید غالب علی خاں، گردیز کے سیدوں میں سے تھے - اِن کے والد سید عوض خاں میر منو کے زمانے میں کچھ عرصے لاهور کے نائب یعنی نائب گورنر رهے اور احمد خاں ابدالی سے لڑے تھے (ذکا و قاسم) -

(۹۱۶) عیان—ایک نوجوان، جو فوج میں نوکر تھا (ذکا) -

(۹۱۷) عیش—مرزا حسین رضائی ("رضا"- سرور و مصحفی)، میر سوز کے شاگرد اور هونہار نوجوان هیں (شورش و مصحفی) - لکھنؤ میں رهتے تھے (ذکا و سرور) -

(۹۱۸) عیش—مرزا محمد عسکری دهلوی، ابن مرزا علی نقی جو کچھ عرصے نواب حسین قلی خاں کے زمانے میں جهانگیر نگر (ڈهاکا) کے گورنر تھے - عیش، علی ابراهیم کے دوست تھے؛ زیادہ تر مرشد آباد میں رهتے تھے، جہاں وہ ایک عهدے پر مامور تھے (علی ابراهیم و گلشن هند) - بنگال میں اِنتقال کیا (عشقی) -

(۹۱۹) عیش—امیر خاں دهلوی، حال میں شعر کہنا شروع کیا هے (ذکا) -

(۹۲۰) عیشی—طالب علی، ابن علی بخش خاں، لکھنؤ میں رهتے هیں اور مصحفی اور مرزا قتیل کے شاگرد هیں - اِنھوں نے اُردو میں دس هزار اور فارسی میں ۱۹۰۰۰ شعر، علاوہ چند مثنویوں کے کہے هیں (ذکا و سرو) - عیشی کا ذکر تذکرۂ عشقی میں بھی هے - کہا جاتا هے کہ اِنھوں نے ایک مثنوی لکھی تھی مگر اِن کا نام اُس میں نهیں آیا هے -

(۹۲۱) عین—شیخ معین الدین (شورش) -

(۹۲۲) غازی‌الدین خاں - [دیکھو : "نظام"] -

(۹۲۳) غافل—بختاور سنگھ، مرادآباد کے ایک کائستھ ہیں (ذکا) -

(۹۲۴) غافل—میر محمد علی (" احمد علی" - ذکا و سرور)، ساکن بنارس، لیکن اِن کا خاندان دکن کا ہے - مرشدآباد میں رہتے ہیں اور شاہ قدرت اللہ قدرت کے شاگرد ہیں (قاسم و ذکا) -

(۹۲۵) غافل—شیخ محمد مسعود خاں ساکن موہم، جو پانی‌پت سے زیادہ دور نہیں ہے؛ کہتے‌ہیں کہ بہت طباع آدمی ہیں (ذکا) - کچھ عرصہ ہوا اِنتقال کیا (سرور) -

(۹۲۶) غافل—منور خاں، لکھنٔو کے افغان تھے اور مصحفی کے شاگرد (سرور) -

(۹۲۷) غافل—رائے سنگھ؛ اچھے محاسب اور خطوط نویس تھے (ذکا و سرور) -

(۹۲۸) غافل—لالا سندر لال، بخشی سلطان سنگھ کے بیٹے اور " شاعر " کے بھائی - اِن کو بہت سے اشعار زبانی یاد ہیں (ذکا) -

(۹۲۹) غالب—اسد اللہ خاں عرف مرزا نوشہ، بڑے عالی خاندان ہیں - پہلے آگرے میں رہتے تھے؛ اب دلی میں ہیں - یہ ایک پرانے شاعر ہیں - پہلے بیدل کا تتبع کرتے تھے، لیکن اب ایک طرز پیدا کیا ہے جو اِنہیں کا حصہ ہے (گلشن بے خار) -

(۹۳۰) غالب—نواب اسد اللہ خاں دہلوی، مخاطب بہ سعدالملک قیام جنگ (طالب جنگ) کچھ عرصہ مرشدآباد میں رہے، اور علی ابراھیم

سے ملے تھے - کبھی کبھی فارسی میں شعر کہتے تھے (عشقی) -

(۹۳۱) غالب—غالب خاں (''غالب علی خاں'' - بے خزاں)' افغان سردار دوندی خاں کے پوتے تھے (ذکا) -

(۹۳۲) غالب—لالا موہن لال' آگرے کے ایک کائستھ ہیں اور فارسی اور ریختہ میں شعر کہتے ہیں (ذکا) -

(۹۳۳) غالب—بہادر بیگ خاں دہلوی - [اِن کے والد مکرم الدولہ نیاز بیگ خان بہادر طالب جنگ' امرائے توران میں سے تھے اور امیرالامرا نجف خان کے عہد میں شوکت و حشمت کے ساتھ بسر کرتے تھے - باپ کے مرنے پر اُن کا خطاب بادشاہ دہلی نے بیٹے کو عطا کیا مگر اِنھوں نے باپ کی جمع کی ہوئی دولت اُڑا دی - قاسم] - سرور' بہادر بیگ خاں کو طالب جنگ اور ذکا غالب جنگ کا بیٹا کہتے ہیں - یہ شاہ عالم کے دربار میں ہیں (عشقی) - فارسی میں موزوں کے شاگرد تھے اور ریختہ میں ہدایت اور فراق کے (قاسم) - اپنے گھر میں مشاعرہ کیا کرتے تھے - ۱۲۱۸ھ میں اِنتقال کیا (سرور) -

(۹۳۴) غربت—مرادآبادی (ذکا) -

(۹۳۵) غریب—میر عبدالولی' ایک پرانے شاعر تھے (قاسم و ذکا) -

(۹۳۶) غریب—لالا کانجی مل کائستھ ساکن بہار گڑھ' خوب چند کے بیٹے اور نواب ضابطہ خاں کے دیوان کے بھانجے (یا بھتیجے) تھے - پہلے دلی میں پھر اِجارہ میں رہتے تھے - یہ ایک نوجوان شخص ہیں (ذکا و سرور) -

(۹۳۷) غریب—کلّو' آبرو کے ہمعصر تھے (عشقی) -

(۹۳۸) غریب—میر محمد تقی' نواب میر محمد قاسم خاں عالیجاہ کے ہاں نوکر تھے (علی ابراہیم و قاسم و ذکا) -

(۹۳۹) غریب — محمد زماں (گردیزی)، دلی میں رہتے ہیں - چونکہ ہکلاتے تھے اِس لیے کبھی "الکن" تخلص کرتے تھے (شورش) - ذکا، سرور اور عشقی نے اِن کا نام غلطی سے محمد "آماں" لکھا ہے -

(۹۴۰) غریب — شیخ نصیرالدین احمد، دلی کے کشمیری ہیں - بیشتر فارسی میں شعر کہتے ہیں - اِنھوں نے ایک ضخیم فارسی دیوان لکھا ہے (قاسم و ذکا و سرور) -

(۹۴۱) غریق - اِن کا نام معلوم نہیں (بے خزاں) -

(۹۴۲) غضنفر — غضنفر علی خاں عرف میاں دلّو ("کھیلو"* - بیٹی نرائن) ایک نو جوان ہیں اور پوتے ہیں غلام حسین کوزہ کے [جو اصل میں کھتری تھے اور بہت مالدار] - جرأت کے شاگرد ہیں (مصحفی) کچھ عرصے سے لکھنؤ میں بس گئے ہیں (قاسم) -

(۹۴۳) غلام — کنور گوپال ناتھ، راجا رام ناتھ ذرہ کے دوسرے بیٹے اور فراق کے شاگرد، شاہ عالم کے دربار میں تھے - اِن کے اِنتقال کو ایک مدت ہوئی (قاسم) -

(۹۴۴) غلام — میر غلام نبی بلگرامی، عبدالجلیل بلگرامی کے بھانجے، متداول علوم اور موسیقی کے ماہر - کہتے ہیں کہ اِنھوں نے [ہندی میں] ۲۴۰۰ دوہرے لکھے ہیں جو بہاری کے دوہروں کے ہم‌پایہ ہیں (علی ابراہیم) -

(۹۴۵) غلامی — شاہ غلام محمد، ایک پرانے شاعر، حاتم کے دوست تھے - درویش تھے اور، مثل حاتم کے، یہ بھی شاہ تسلیم کے تکیے پر بیٹھتے تھے (مصحفی و سرور) -

---

* یہی صحیح معلوم ہوتا ہے - قاسم نے تو عرف دیا نہیں ؛ مصحفی کے دو نسخوں میں "کھیلو" اور ایک میں "گھلو" ہے -

(٩٤٦) غم — میر محمد اسلم برادر میز اَبّو صاحب - آج کل مرشدآباد میں رہتے ہیں (شورش) -

(٩٤٧) غمخوار — دلی کے ایک سپاہی پیشہ سید ہیں؛ غلام حسین شکیبا کے شاگرد ہیں (قاسم) -

(٩٤٨) غمگین — میز سید علی - یہ تیسرے بیٹے ہیں میر سید محمد کے جو آصف جاہ کے بھتیجے ہیں - یہ نوجوان ہیں اور رنگین کے شاگرد - ایک دیوان کہا ہے (قاسم و ذکا) -

(٩٤٩) غمگین — میر عبداللہ ابن میر حسین تسکین (بے خزاں) -

(٩٥٠) غنی — شیخ عبدالغنی ساکن تھانہ متصل سہارنپور، ایک قابل شخص ہیں (ذکا)- سرور اور صاحب گلشن بےخار نے اِن کے علاوہ ایک میز عبدالغنی ساکن شکوہ آباد کا ذکرہ کیا ہے جنھوں نے نوجوانی میں بعارضۂ دق اِنتقال کیا -

(٩٥١) غواصی — دکن کے ایک پرانے شاعر (شورش و سرور) -

(٩٥٢) غوثی — محمد غوث ابن قطب الدین، قاضی حیدرآباد - مکۂ [معظمہ] میں وفات پائی (قائم) -

(٩٥٣) غیرت — لکھنوی، شاگرد جرأت (مصحفی و ذکا) - ذکا نے اِن کے علاوہ ایک اور غیرت لکھنوی کا ذکر کیا ہے - سرور نے اِن دونوں کے علاوہ ایک غیرت دکنی کا ذکر کیا ہے -

---

ف

(۹۵۴) فارغ—فارغ شاہ بریلوی؛ ایک صوفی ہیں (ذکا) - شکار پور
میں رہتے ہیں (سرور و طبقات سخن) -

(۹۵۵) فارغ—میر احمد خاں، سوور کے بیٹے ہیں اور صاحب گلشنِ
بے خار کے دوست -

(۹۵۶) فارغ—لالا مکند سنگھ کھتری - یہ دل سے مسلمان ہیں -
پہلے دلی میں ایک عہدے پر تھے؛ اب بریلی میں رہتے ہیں -
شیخ ظہور الدین حاتم کے شاگرد ہیں (قاسم) - ایک دیوان کہا ہے (ذکا) -
فخرالدین کے مرید ہیں اور دلی میں رہتے ہیں (علی ابراهیم و عشقی) -

(۹۵۷) فاضل—فاضل شاہ دہلوی، صاحب بے خزاں کے دوست تھے
مگر اُن کے تذکرہ لکھنے سے کچھ عرصہ پہلے اِنھوں نے انتقال کیا -

(۹۵۸) فاضل—محمد فاضل حیدر آبادی، شاگرد فیض (بے خزاں) -

(۹۵۹) فائز—نام معلوم نہیں (گلشن بے خار) -

(۹۶۰) فتح علی خاں بہادر (میرزا)، ابن نواب فیض اللہ خاں (ذکا)-

(۹۶۱) فتوت—میرزا غلام حیدر دہلوی (ذکا) -

(۹۶۲) فخر—فخر الدین ولد اشرف علی خاں؛ جنھوں نے فارسی
شاعروں کا تذکرہ لکھا ہے - سودا کے شاگرد ہیں اور اب ۱۱۹۶ھ میں لکھنؤ
میں رہتے ہیں (علی ابراہیم)- جب عشقی نے تذکرہ لکھا تو یہ زندہ تھے -
دیکھو ''ماہر'' جو اِن کا دوسرا تخلص معلوم ہوتا ہے -

(۹۶۳) فخرالدین حسین خاں (مرزا)، ذکا کے ایک دوست -

(۹۶۴) فخری — شاگرد ولی، بڑے خوش‌گو شاعر تھے (قائم) -

(۹۶۵) فدا — سید اِمام الدین دھلوی ("فریدآبادی" - طبقات سخن)، شاگرد مرتضیٰ قلی خاں فراق، نواب وردی خاں کے ساتھ مرشدآباد چلے گئے اور وھیں سکونت اِختیار کر لی - اِنھوں نے ۱۱۸۴ھ (۱۱۹۹ھ؟) میں علی ابراھیم کو اپنا کلام دکھایا - ھدایت کے شاگرد ھیں اور ایک ذی جوھر نوجوان (عشقی) - بہت سن رسیدہ ھیں (طبقات سخن) - لکھنٔو میں رھتے ھیں (ذکا) -

(۹۶۶) فدا — مرزا فدا علی بیگ، مرزا فدوی سے اِصلاح لیتے ھیں - (شورش) -

(۹۶۷) فدا — مرزا فدا حسین خاں لکھنوی عرف آقا حسین خاں، ابن آقا مرزا - عمر تقریباً بائیس سال، پہلے منت (کے بھتیجے) کے شاگرد رھے، پھر مصحفی کے (مصحفی) - مجنون کے شاگرد ھیں (قاسم) - ذکا کے دوست تھے اور ایک دیوان کہا ھے - نسلاً مغل تھے اور اِن کے بزرگ رمل میں اپنا ثانی نہیں رکھتے تھے (سرور) -

(۹۶۸) فدا — مولوی محمد اِسمعیل مخاطب بہ عاقبت محمود خاں ("عافیت خاں" - ذکا) - دلی کے کشمیری ھیں (قاسم) - صدرالصدور کے عہدے پر ھیں (سرور) -

(۹۶۹) فدا — شیخ ("میر" - ذکا) - عبدالصمد فرید آبادی، فارسی اور اُردو میں ایک دیوان کہا ھے، زندہ ھیں اور اپنے وطن میں رھتے ھیں (قاسم و ذکا) -

(۹۷۰) فدا — پنڈت دیا ندھان، دلی کے کشمیری، مہاراجہ کے مشاعروں میں آتے ھیں (بے خزاں) -

(۹۷۱) فدا — غلام علی خاں - سرور کو اِن کا حال معلوم نہیں -

(۹۷۲) فدا — سید محمد علی، عرف فدا شاہ، ساکن لوھاری ضلع سہارن پور - پہلے یہ سپاھی تھے پھر گوشہ نشین ھوگئے تھے (ذکا)- گیارہ برس ھوئے دلی چھوڑ دی، غالباً اِنتقال کر گئے (گلشن بے خار) -

(۹۷۳) فدا — لچھمی رام پنڈت؛ بہت زمانہ دلی میں رہے پھر لکھنئو چلے گئے جہاں وہ ایک عہدے پر مامور ھو کر بریلی بھیجے گئے تھے - سودا کے شاگرد ھیں (قاسم و ذکا) -

(۹۷۴) فدوی — میر فضل علی دھلوی، کچھ عرصہ پورب (لکھنئو ؟) میں رہے؛ مرشدآباد میں اِنتقال کیا (قاسم) -

(۹۷۵) فدوی — محمد محسن ("شاہ محسن" - قاسم)، ابن میر غلام علی مصطفیٰ خاں، لاھور میں پیدا ھوئے - سید تھے اور آبرو کے دوست - ستار اچھا بجاتے تھے (قائم و عشقی) - سولہ برس کی عمر میں جلوس فرخ سیر کے پہلے سال دلی آئے (مصحفی) - کوئی بیس برس ھوئے اِنتقال کیا - ناجی کے شاگرد تھے (قاسم و سرور) -

(۹۷۶) فدوی — مرزا محمد دھلوی، عرف مرزا بُچھو، موسیقی کے ماھر تھے اور شاہ گھسیٹا کے مرید - کچھ زمانہ مرشدآباد رہے؛ ۱۲۰۲ھ میں پٹنے آ گئے تھے (شورش و علی ابراھیم و ذکا و گلشن ھند)؛ وھیں اِنتقال کیا (عشقی) -

(۹۷۷) فدوی — لاھوری؛ دلی میں رہتے تھے (شورش) - سودا سے شاعرانہ مباحثہ کرنے فرخ آباد آئے اور شکست کھائی اور اپنے وطن واپس چلے گئے (علی ابراھیم) - کہتے ھیں کہ ایک بنیے کے لڑکے تھے* مسلمان ھو گئے تھے - صابر علی شاہ صابر کے شاگرد تھے - پچاس سے زیادہ عمر پا کر اِنتقال

---

*"مرزا محمد رفیع در ھجو او کہ مذکور بقال و بوم آوردہ این قصیدہ دلیل قاطع بر مقولۂ مصنف است" (مصحفی) - قاسم بھی یہی کہتے ھیں -

کیا - کچھ دن ضابطہ خاں کے رفیق رہے اور اُن کی فرمائش پر ریختہ میں یوسف زلیخا لکھی لیکن اُسے تکمیل کو نہ پہنچا سکے (مصحفی و سرور) - اِن کا نام میرزا فدائی بیگ تھا - یہ مغل اور مذہباً شیعہ تھے - بقال کے بیٹے نہیں تھے جیسا کہ مصحفی لکھتے ہیں - جوانی میں اِنہوں نے ایران کا سفر کیا اور اِصفہان میں چار برس قیام کیا - ضابطہ خاں کی ملازمت چھوڑنے کے بعد لکھنٔو چلے گئے جہاں اِن کو دربار میں ایک جگہ مل گئي - بریلي میں قتل ہوئے (طبقات سخن) -

(۹۷۸) فدوی— سمّن لال کائستھ دھلوی' مول چند منشی کے بیٹے ھیں (ذکا) -

(۹۷۹) فدوي—مرزا عظیم بیگ' سوداگر تھے (مصحفی و قاسم و ذکا) - تذکرۂ سرور اور گلشن بے خار میں اِن کا تخلص ''فدائي'' لکھا ھے -

(۹۸۰) فراسو—کپتان فرانسوا آکدین Francois Akden ابن کوست (''کوستین''* - بے خزاں) ' گوبی نے Gobinet فرانسیسی ھیں اور شعر اچھا کہتے ھیں (ذکا) - بیگم سمرو کے نوکر تھے (گلشن بے خار) -

(۹۸۱) فراغ—مولوی محمد فراغ [دھلوی]' شاگرد [مولوی محمدی بسمل' نے جوانیِ میں اِنتقال کیا (قاسم و ذکا) -

(۹۸۲) فراق—کیقباد جنگ' دکن کے شاعر ھیں (قاسم و ذکا) -

(۹۸۳) فراق— میاں ثناء اللہ دھلوی' ھدایت کے بھتیجے اور سودا اور درد کے شاگرد ھیں (علی ابراھیم و ذکا) - اب دلی میں رھتے اور مطب کرتے ھیں (عشقی و مصحفی) - دلی کے اکثر شاعر اِن کے [یا تو] شاگرد ھیں [یا متّبع] (قاسم) - اِن کے اِنتقال کو کئی برس ھوئے - صاحب دیوان ھیں (گلشن بے خار) - فراق کے چچا ' ھدایت' میر کے شاگرد تھے (طبقات سخن) -

* فراسو کے باپ کا نام ذکا گلستان بےخزاں میں ھے ذکا گلشن بےخار میں -

(۹۸۴) فراق— میر مرتضیٰ قلی، توپ خانے کے ایک افسر، زیادہ تر فارسی کہتے تھے - مرشدآباد چلے گئے اور وہیں بس گئے- قید خانے میں اِنتقال کیا - راجا شتاب راے نے اِن کو اِس وجہ سے قید کر دیا تھا کہ کچھ سرکاری روپئے کا حساب نہیں دے سکے تھے - سودا اور علی ابراہیم کے دوست تھے- ایک دیوان چھوڑا (ذکا)-

(۹۸۵) فراقی— کنور پریم کشور، کئی بار لکھنئو، بنارس اور کلکتے ہو آئے ہیں - اُردو اور فارسی میں نظمیں اور کبت اور دوہے بھی کہتے ہیں- آرام کے شاگرد ہیں اور کئی فارسی دیوانوں کے مصنف (قاسم و ذکا) -

(۹۸۶) فراقی— دکنی، فقیراللہ آزاد اور ولی کے ہمعصر تھے -

(۹۸۷) فرح- میر فرح علی دہلوی (سرور) -

(۹۸۸) فرح— فرح بخش، ایک بازاری عورت ہے ازکاتھ کی جو ایک جگہ مشرق (اودھ ؟) میں ہے (گلشن بے خار) * -

(۹۸۹) فرحت— میر امیر [دہلوی]: شاگرد میر عزت اللہ عشق - اِن کا پیشہ سپہ گری ہے(قاسم) - کئی برس ہوئے [کہ نوکری کے علاقے سے، وطن سے] لکھنئو چلے گئے (گلشن بے خار) -

(۹۹۰) فرحت— شیخ فرحت اللہ [قائم] - ابن شیخ اسداللہ نے دلی میں پرورش پائی تری، بعد میں پٹنے چلے گئے تھے جہاں علی ابراہیم سے ملے - ۱۱۹۱ھ میں اِنتقال کیا اور ایک فارسی اور ایک

---

* گلشن بیخار: "...شوخ بازاریست...ساکنۂ ازکاتھ است کہ معمورہ ایست در بلاد مشرق" - مگر "ز" اور "تھ" کا جمع ہونا ممکن نہیں اور نہ یہ کسی جگہ کا نام سنا گیا - باطن نے شاید اِسی لیے "ارکات" سمجھا؛ مگر وہ دکن میں ہے - اشپرنگر نے "مشرق" سے خیال کیا کہ شاید اودھ مراد ہے - یہ بھی ٹھیک نہیں - البتہ مرادآباد کے قریب ایک چھوٹا سا قصبہ "کانٹھ" (نون غنہ کے ساتھ) ہے- غالباً شیفتہ کے کسی ماخذ میں اِس نام سے پہلے "از" کا لفظ آیا تھا اور انھوں نے دونوں کو ملا کر ایک لفظ سمجھ لیا -

ریختہ دیوان چھوڑا (علی ابراھیم و شورش و گلشن ھند) - اِن کے بزرگ ماوراءالنھر کے تھے (سرور) -

(۹۹۱) فرحت—فرحت اللہ' کچھ ذی علم شخص تھے اور بہت سے شاعر اپنا کلام اِن کو دکھاتے تھے (سرور) -

(۹۹۲) فرحت—میر فرحت علی' شاگرد میر عزت اللہ عشق' ایک ذی جوھر نوجوان ھیں (سرور) -

(۹۹۳) فرخ—میر (مرزا) فرخ علی ساکن اِٹاوہ' فوج میں ملازم تھے اور زیادہ تر فارسی کہتے تھے (قائم و علی ابراھیم) - لکھنؤ میں رھا کرتے تھے اور میرزا فضل علی بیگ کے شاگرد تھے (شورش) -

(۹۹۴) فرصت—مرزا الف بیگ الہ‌آبادی کے دادا ایران سے ھندستان آئے تھے (علی ابراھیم) - یہ پہلے میاں محزون کے شاگرد تھے' اب جنون کے ھیں (شورش) - عشقی نے جب تذکرہ لکھا یہ زندہ تھے لیکن بھینی نرائن کے تذکرہ لکھنے کے وقت اِنتقال کر چکے تھے -

(۹۹۵) فرقت—عطاء اللہ خاں - اِن کے والد بادشاہ کے غلام تھے اور اِنھوں نے شاھزادوں کے ساتھ بہت سے سفر کیے - اب یہ کالپی میں رھتے ھیں (قاسم) -

(۹۹۶) فرقی*—شاھزادے ھیں اور مرزا ابو ظفر بہادر کے شاگرد(ذکا)-

(۹۹۷) فروغ—میر علی اکبر' شاگرد میر شمس‌الدین فقیر' فارسی بھی کہتے ھیں اور طب اور نجوم میں بھی دخل رکھتے ھیں (علی ابراھیم و عشقی) -

(۹۹۸) فروغ—ثناءالدین حسین خاں حیدرآبادی (قاسم) -

(۹۹۹) فروغ—میر روشن علی خاں' شاگرد مجنون (قاسم) -

* یہ تو مشکل ھی سے کسی کا تخلص ھو سکتا ھے ! "فرقتی" (؟)

(۱۰۰۰) فرہاد—میر ببر علی ("شیر علی" - ذکا) فیض آبادی' شاگرد میر حسن (ذکا و گلشن بے خار) -

(۱۰۰۱) فریاد—لالا صاحب رائے لکھنوی' ۱۱۹۶ھ میں لکھنئو میں رہتے تھے - پہلے قربان تخلص تھا - سیندھی مل کائستھ کے بیٹے اور میر سوز کے شاگرد ہیں (علی ابراہیم و عشقی) -

(۱۰۰۲) فصّاد—دلی کا ایک حجام' میاں نصیر کا شاگرد (ذکا) -

(۱۰۰۳) فصیح—مرزا جعفر علی' شاگرد ناسخ (گلشن بے خار)' خاص کر مرثیہ کہتے ہیں (طبقات سخن) -

(۱۰۰۴) فضل—میر فضل مولی خاں لکھنوی - دلی آئے اور بادشاہ کی مدح میں قصیدہ کہا اور افضل الشعرا خطاب پایا (ذکا) - پھر کلکتے اور وہاں سے مرشدآباد گئے اور نواب ناظم کی ملازمت کرلی - جوانی میں اِنتقال کیا (گلشن بے خار) -

(۱۰۰۵) فضل—شاہ فضلی ("شاہ فضل علی" - علی ابراہیم)- اچھے شاعر ہیں (گردیزی) - آبرو کے ہمعصر ہیں (علی ابراہیم) -

(۱۰۰۶) فضلی—فضل الدین خاں ("افضل الدین خاں" - علی ابراہیم) دکنی (قائم و شورش) - دکھنی زبان میں ایک مثنوی لکھی ہے جس میں پانسو شعر ہیں اور جو ایک شاہزادے کا سراپا ہے (علی ابراہیم)- یہ یا تو طالب کے ہمعصر تھے یا اُن سے پہلے گزرے ہیں -

(۱۰۰۷) فطرت—حکیم انیس (ایک جگہ اِن کا نام انیس لکھا ہے' دوسری جگہ انیسی) خردمند خاں خطاب ہے اور جے پوری ہیں' لیکن اب بھرت پور میں رہتے ہیں (بے خزاں) -

(۱۰۰۸) فطرت—دیکھو : "موسوی خاں" -

(۱۰۰۹) فغاں—اشرف علی ("حشمت علی"* - مصحفی) خاں

* تذکرۂ ہندی کے صرف ایک نسخے میں یوں ہے' ورنہ ہر جگہ "اشرف علی" ہی ہے-

دهلوی، ابن مرزا علی خاں زنکنه - یه احمد شاه کے خاندان میں اتالیق †
تھے - اِس لیے "ظفرالملک کوکے خاں" خطاب تھا - اُن کے انتقال کے
بعد پٹنے چلے گئے (قائم و گردیزی) - علی قلی خاں ندیم سے اِصلاح لیتے
تھے - ۱۱۸۶ھ میں پٹنے میں اِنتقال کیا اور تقریباً دو ہزار بیت کا دیوان
چھوڑا (علی ابراهیم و شورش و گلشن هند) - اُمید کے شاگرد تھے (ذکا) -
۱۱۹۶ھ †† میں اِنتقال کیا (گلشن بے خار) سرور اِن کا خطاب "کو کل
تاش خاں" بتاتے هیں -

(۱۰۱۰) فغاں—میر شمس الدین دهلوی - اِن کا ذکر جہان نے
کیا هے -

(۱۰۱۱) فقیر—میر شمس الدین، زیادہ تر فارسی کہتے تھے (قائم)-
اِنھوں نے دکن کا سفر کیا تھا - ۱۱۷۰ھ § میں حج کو گئے؛ واپسی میں
کشتی تباہ هوئی اور یه غرق رحمت هوئے - تقریباً تمام علوم خصوصاً
عروض، قافیے، بیان وغیرہ پر رسالے لکھے - اِن کے فارسی شعر کا دیوان جمع
هو گیا هے (علی ابراهیم و قاسم و گلشن هند) - لُب السیر مصنفهٔ
ابو طالب کی رو سے اِن کی موت ۱۱۸۱ھ میں هوئی -

(۱۰۱۲) فقیر—مولوی فقیر الله مرحوم ساکن گلاوٹھی، دهلی میں
معلمی کرتے تھے - منت کے شاگرد تھے (قاسم و ذکا) -

(۱۰۱۳) فقیر—مولوی فقیر الله، اپنے وطن هاپوڑ میں رهتے هیں(ذکا)-

(۱۰۱۴) فقیر—میر فقیر الله دهلوی، بھاکھا میں بڑی مہارت
رکھتے هیں؛ کبھی کبھی ریختہ بھی کہتے هیں (قاسم و ذکا) -

---

† "اتالیق" اِن کو کسی نے نہیں لکھا - یه احمد شاہ کے رضاعی بھائی تھے - ترکی
میں "کوکلتاش" دودھ شریکے بھائی کو کہتے هیں - هندستان میں اُسی کو مخفف کر کے
"کوکا" کہتے هیں - خطاب نه یه هے نه وہ -

†† یه سال صحیح نہیں معلوم هوتا -

§ گلشن هند: "۱۱۱۷ھ" جو قرین قیاس نہیں -

(۱۰۱۵) فکر—میر احمد علی لکھنوی (سرور) -

(۱۰۱۶) فگار—مرزا قطب علی بیگ، اکثر دوسروں کے شعر اپنے نام سے پڑھتے تھے - کچھ دن ہوئے انتقال کیا (قاسم) -

(۱۰۱۷) فگار—میر حسین دہلوی، میر فقیراللہ فقیر کے پوتے اور غالب کے شاگرد ہیں (گلشن بے خار) -

(۱۰۱۸) فیاض—عبدالرزاق، حیدرآباد میں رہتے ہیں (قاسم) -

(۱۰۱۹) فیض—میر فیض علی دہلوی، میر محمد تقی میر کے بیٹے، ۱۱۹۶ھ میں لکھنئو میں رہتے تھے (علی ابراھیم)- جب عشقی نے تذکرہ لکھا تو زندہ تھے - آصف الدولہ کی ملازمت میں تھے (سرور) -

(۱۰۲۰) فیض—میر فیض علی، زندہ ہیں (گلشن بےخار و بےخزاں) -

(۱۰۲۱) فیض—حافظ شمس الدین حیدرآبادی، فارسی اور ریختہ کہتے ہیں (بیخزاں) -

(۱۰۲۲) فیض—پنڈت کرپا کشن، لکھنئو کے کشمیری ہیں (گلشن بے خار) -

(۱۰۲۳) فیض—مرزا علی رضا خاں، لکھنئو میں رہتے ہیں (ذکا) -

ق

(۱۰۲۴) قابل—مرزا علی بخت، دلی کے شاہی خاندان کے شاہزادے اور ذوق کے شاگرد ہیں (گلشن بیخار) -

(۱۰۲۵) قادر—میر عبدالقادر حیدرآبادی- پچاس برس کی عمر کے بعد خرقۂ درویشی پہنا (قائم) -

(۱۰۲۶) قادری—سید خلیل، دکن میں رہتے ہیں (گردیزی) -

(۱۰۲۷) قاسم دکنی—شاگرد عُزلت (گردیزی) - تذکرۂ شورش میں اِن کے علاوہ دو اور شاعروں کا ذکر ہے جن کا تخلص قاسم تھا لیکن اُن کے نام نہیں دیے ہیں -

(۱۰۲۸) قاسم—ابوالقاسم خاں - دلی کے شاہی خاندان سے اِن کا دور کا رشتہ تھا - جب بینی نرائن نے تذکرہ لکھا تو یہ کلکتے میں رہتے تھے -

(۱۰۲۹) قاسم—سید قاسم علی خاں، عطا حسین خاں تحسین، مصنف "نو طرز مرصع" کے پوتے، پہلے انگریزوں کی ملازمت میں تھے؛ اب لکھنؤ میں رہتے ہیں (گلشن بیخار) -

(۱۰۳۰) قاسم—میر قاسم علی خاں بریلوی (گلشن بیخار) -

(۱۰۳۱) قاصر—مرزا ببر علی بیگ دہلوی، شاگرد فراق [سپہ گری ترک کر کے] کچھ زمانہ ہوا تجارت اِختیار کی - مرشدآباد چلے گئے تھے؛ وہاں سے پٹنے اور کلکتے، لیکن بعد میں دلی واپس آئے - معلوم نہیں اب کہاں ہیں (عشقی و قاسم) - سرور نے اِن کا نام مرزا امیر علی * بیگ

* یہ صحیح نہیں معلوم ہوتا - مصحفی نے بھی "ببر علی" ہی لکھا ہے - یہ دہلی سے لکھنؤ گئے تو مصحفی کو کلام دکھانے لگے - (ریاض الفصحا) -

دیا ہے - طبقات سخن میں ہے کہ یہ ظفریاب خاں کے برادر نسبتی ہیں -

(۱۰۳۲) قاضی — عبدالفتاح سنبھلی، زیادہ تر فارسی کہتے ہیں - زندہ ہیں (قاسم) -

(۱۰۳۳) قانع — نواب ناصر خاں کے پوتے، فارسی اور ریختہ کہتے ہیں (عشقی) -

(۱۰۳۴) قائم — شیخ قائم علی، ساکن اِٹاوہ، پہلے اُمیدوار تخلص کرتے تھے - سودا سے ملنے کے لیے فرخ آباد کا سفر کیا (قاسم و ذکا) -

(۱۰۳۵) قبول — عبدالغنی بیگ، ساکن کشمیر (علی ابراهیم) -

(۱۰۳۶) قتیل — دلی کے کھتری - اِنھوں نے اسلام قبول کیا ہے - اب لکھنئو میں رہتے ہیں اور فارسی کے بہترین عالموں میں سے ہیں (ذکا) -

(۱۰۳۷) قدر — محمد قدر دہلوی، ایک اچھے شاعر ہیں (گردیزی)- محمد شاہ کے زمانے میں تھے ــ ننگ و نام کو خیرباد کہ کے اوباشوں میں داخل ہوگئے تھے (علی ابراهیم و عشقی) -

(۱۰۳۸) قدرت — قدرت اللہ، دلی میں رہتے ہیں (گردیزی) - شاہ قدرت اللہ (قائم) - اِن کے نسب کا سلسلہ شاہ عبدالعزیز شکر بار تک پہنچتا ہے (سرور و گلشن بیخار) ــ فخرالدین زاہد کی اولاد میں سے اور فارسی کے سب سے زیادہ مشہور اور پرگو شاعروں میں سے ہیں - بیس ہزار شعر کا دیوان چھوڑا ہے - اِن کی نظم کا طرز مرزا بیدل کا ہے - آخر عمر میں تیغ (تتبع ؟) تخلص کرتے تھے (طبقات سخن) - دلی چھوڑ کر مرشدآباد جا بسے، جہاں علی ابراهیم سے ملے اور شائد وہیں ۱۲۰۵ھ میں اِنتقال کیا (گلشن ہند) - پٹنے کی طرف رہتے ہیں (مصحفی) - پہلے میر شمس الدین فقیر کے شاگرد تھے، جو اِن کے چچا کی اولاد میں سے

تھے' پھر مرزا جان جانان مظہر کے شاگرد ہوئے (قاسم و ذکا) -

(۱۰۳۹) قدرت — مولوی قدرت اللہ' عربی میں اور طب میں پوری مہارت رکھتے ہیں؛ فراق کے شاگرد اور دوست ہیں (مصحفی) - مجھے معلوم ہوا ہے کہ اِنھوں نے ۱۸۳۴ع کے قریب اِنتقال کیا -

(۱۰۴۰) قدرت — شیخ قدرت اللہ' شاگرد [محمد عارف] رفوگر (قاسم و ذکا) -

(۱۰۴۱) قدرت — مولوی قدرت اللہ' مصنف تذکرۂ شعرائے اُردو' رامپور میں رہتے ہیں - مصحفی سے اِن سے ایک روز محمد قائم کے ہاں ملاقات ہوئی تھی - معلوم ہوتا ہے کہ قاسم کے تذکرے کی تالیف کے زمانے تک یہ زندہ تھے اور رامپور ہی میں رہتے تھے - سرور نے اِن کو "رامپوری" لکھا ہے اور اِن کے تذکرۂ شعرا کا ذکر کیا ہے اور یہ کہ یہ اپنے گھر میں مشاعرہ کیا کرتے ہیں -

(۱۰۴۲) قرار — جان محمد لکھنوی' شاگرد شاہ ملول' شاہ اودھ کے چوبدار تھے (ذکا) -

(۱۰۴۳) قرار — میر حسین علی دہلوی' ایک نوجوان ہیں' میر نصیرالدین رنج کے شاگرد (قاسم) -

(۱۰۴۴) قربان — میر جیون' شاگرد سودا' فیض‌آباد میں انگریزوں کے خلاف لڑائی میں کام آئے (علی ابراہیم و عشقی) -

(۱۰۴۵) قربان — میر محمدی دہلوی' ابن میر اِمام‌الدین عرف میر کلو حقیر' ثناءاللہ فراق کے شاگرد ہیں (عشقی) - ظفریاب خاں کی ملازمت میں ہیں اور نوجوان ہیں (قاسم و ذکا) -

(۱۰۴۶) قربان — میر قربان علی خاں' ابن میر محمد قاسم خاں' شاگرد قدرت' موسیقی میں ماہر ہیں' پٹنے میں رہتے ہیں جہاں کے

[نواب] ناظم سے سو روپیہ مہینا پاتے ہیں (عشقی) -

(۱۰۴۷) قرین—لکھنوی، ایک کشمیری نوجوان ہیں - حسرت کے شاگرد ہیں (عشقی) -

(۱۰۴۸) قسمت—نواب شمس الدولہ لکھنوی، نواب بارگاہ قلی (''علی'' گلشن بےخار؛ ''یادگار قلی'' - قاسم) خاں کے بڑے بیٹے ہیں اور حسرت کے شاگرد (مصحفی و قاسم) -

(۱۰۴۹) قصد—حسن مرزا دکنی، داروغۂ عطر خانۂ نظام حیدرآباد (بےخزاں) -

(۱۰۵۰) قلق دهلوی—ابن نواب قلندر علی خاں بہادر، ایک نوجوان ہیں (ذکا) -

(۱۰۵۱) قلندر—بدھ سنگھ، امیر آدمی کے بیٹے تھے؛ مگر دھن دولت کو تیج کے قلندر ہوگئے (قائم و علی ابراهیم) -

(۱۰۵۲) قلندر—شاہ غلام قلندر ساکن مُکھرا، جو ملگیر سے زیادہ دور نہیں، میر محمد اسلم کے مرید ہیں - تین برس ہوئے دلی چلے گئے (شورش) -

(۱۰۵۳) قلندر—شاہ قلندر، شاگرد مظہر، ایک درویش تھے (قاسم) -

(۱۰۵۴) قلندر—قلندر بخش، اِمام ابو حنیفہ کی اولاد میں سے ہیں اور ضلع سہارنپور کے رہنے والے - ایک ضخیم دیوان لکھا ہے (طبقات سخن) -

(۱۰۵۵) قلندر—منشی یار محمد دهلوی، پہلے ہندو تھے - مسلمان ہونے پر مرشدآباد چلے گئے اور شہامت جنگ کے ہاں نوکر ہوگئے (شورش) -

(۱۰۵۶) قمر—گلاب خاں، عرف قمرالدین، اسعدالاخبار کے ایڈیٹر اور

صاحب بےخزاں کے دوست ہیں -

(۱۰۵۷) قمر—مرزا قمر طالع ("قمر بیگ" بےخزاں)' ابن ایزد بخش عرف مرزا نہلی' حافظ اِحسان کے شاگرد اور صاحب دیوان ہیں (گلشن بےخار) -

(۱۰۵۸) قناعت—مرزا منجھلے (بیخزاں) -

(۱۰۵۹) قناعت—مرزا محمد بیگ لاھوری' ابن حسن بیگ' حسرت کے شاگرد' اب (۱۱۹۹ھ) لکھنؤ میں رھتے ھیں (علی ابراھیم و عشقی) -

(۱۰۶۰) قوت—نام معلوم نہیں (بیخزاں) -

(۱۰۶۱) قیس—مرزا احمد علی بیگ عرف مدارا بیگ' ابن مرزا مراد علی بیگ' لکھنؤ میں پیدا ھوئے - اِن کے بزرگ مشہد کے تھے - حسرت کے شاگرد ھیں (مصحفی و قاسم) -

---

ک

(۱۰۶۲) کاشی ناتھ (لالا)* ساکن پٹیالہ؛ ابن نوندہ رائے (قائم و عشقی) - میرے خیال میں اِن کے والد دستور صبیاں کے مصنف ہیں -

(۱۰۶۳) کاظم—کاظم علی؛ شاگرد محمد نصیر الدین نصیر (قاسم) -

(۱۰۶۴) کافر—میر علی نقی [قاسم : ''تقی''] دھلوی؛ سپاھی پیشہ - گردیزی سے دور کی صاحب سلامت تھی - پہلے تسکین اور جنون تخلص تھا - مرشدآباد میں اِن کو کئی بار دیکھا (علی ابراھیم)- یہ اپنے شعروں کو کافر ٹپکا † کہا کرتے تھے (قاسم) - کہتے ہیں اِن کا انتقال ھو چکا ھے (شورش و عشقی) -

(۱۰۶۵) کاکل— (شاہ کاکل) دھلوی؛ درویش اور آبرو کے ھمعصر تھے (علی ابراھیم و عشقی) -

(۱۰۶۶) کامل—شیخ لطف اللہ؛ شاگرد شاہ خاکسار (عشقی) -

(۱۰۶۷) کامل—مرزا کامل بیگ؛ مغل ہیں اور سپاھی پیشہ (ذکا)-

---

* قائم نے اِن کا وطن ''قصبۂ پٹیالہ'' بتایا ھے اور اِن کے باپ نوندہ رائے کو ''پیشکار''- مگر میر حسن لکھتے ھیں: ''لالا کاشی ناتھ؛ متوطن پٹیالہ؛ پسر نوندہ رائے پیشکار دیوان تن؛ طبع موزوں دارد'' - اشپرنگر کے پاس قائم کے تذکرے کا ایک غیر معتبر نسخہ تھا جس میں شاید ''پٹیالہ'' کی جگہ ''اذبالہ'' تھا- اِس بنا پر دو کاشی ناتھ فرض کیے؛ ورنہ قائم اور عشقی ھمزبان ھیں -

† علی ابراھیم کہتے ھیں کہ ''کافرٹپکا'' اِن کا لقب اِس لیے پڑ گیا کہ اِن کو جو شعر پسند آتا اُسے کہتے کہ یہ ٹپکا ھے- میر حسن کہتے ھیں کہ یہ پہلے فارسی کہتے تھے؛ تسکین تخلص کرتے تھے - اُس سے تسکین نہ ھوئی تو جنون تخلص کیا - جب جاوید خاں خواجہ‌سرا کے نوکر ھوئے تو ریختہ کہنے لگے - ایک بار میرے والد نے ھنسی سے کہا کہ تم فارسی اور ھندی کہہ چکے؛ اب عربی کہو اور ملعون تخلص کرو - اِس پر یہ بہت ھنسے - یہی وجہ ھے کہ کافر تخلص کیا - جب کوئی شعر اِنھیں پسند آتا تو کہتے یہ شعر نہیں؛ ٹپکا ھے - اِس لیے شاعروں میں یہ ''کافر ٹپکا'' مشہور ھو گئے -

(۱۰۶۸) کامل—تھاکر داس، ولد راجا رام کشمیری، دلی میں وکالت کرتے ہیں (ذکا)- اب بھی وکالت کرتے ہیں (گلشن بے خار) -

(۱۰۶۹) کبیر—حکیم کبیر علی سنبھلی، انصاری شیخ تھے - مصحفی سے محمد یار خاں کے ہاں ملے تھے -

(۱۰۷۰) کرامت—میر کرامت علی، ساکن قصبۂ اورنگ آباد جو دلی سے چھ روز کی مسافت ہے- میر امانت علی کے بھتیجے اور سید مراد علی بخاری کے پوتے ہیں - شکارپور میں درویشانہ بسر کرتے ہیں (قاسم) -

(۱۰۷۱) کرم—شیخ غلام ضامن کوتانوی، دلی میں رہتے ہیں - مدتوں حیدرآباد رہے - مومن خاں کے شاگرد اور سن رسیدہ شخص ہیں (گلشن بیخار) -

(۱۰۷۲) کرما—میاں غلام کرما مرشدآبادی، حال میں مرشدآباد کی سکونت چھوڑ دی ہے (شورش) -

(۱۰۷۳) کریم—کریم اللہ خاں، افغان ہیں - حال میں شعر کہنا شروع کیا ہے (ذکا) -

(۱۰۷۴) کریم بخش (شاہ) پٹنوی، مرید شاہ کرک، قادریہ صوفی ہیں (شورش) -

(۱۰۷۵) کشن چند کھتری لاہوری، نے حال میں شاعری شروع کی ہے (عشقی) -

(۱۰۷۶) کلو—(میر) دھلوی، میر درد کے عزیز تھے (ذکا و گلشن بیخار)-

(۱۰۷۷) کلیم—شیخ کلیم اللہ، ساکن سرکوت ضلع مرادآباد (گلشن بے خار) -

(۱۰۷۸) کلیم—محمد حسین (گردیزی) میر طالب* حسین

* یہ صحیح نہیں- شائد ذکا ''ابوطالب کلیم'' کے خیال میں ''طالب'' لکھ گئے، میر حسن نے کلیم کی اُردو نثر کا ایک فقرہ نمونے کے طور پر نقل کیا ہے -

(ذکا) - اِنھوں نے ایک ضخیم دیوان کہا ھے (قائم) - میر کے رشتہ دار تھے ["بندہ را بخدمت او قرابت قریبہ است...بحال این ھیچمدان شفقت میفرماید" (میر)] - عروض اور قافیے پر رسالے لکھے اور فصوص الحکم کا اُردو [نظم] میں ترجمہ کرتے تھے [مگر اُس سے ھاتھ اُٹھا لیا- قائم] - احمد شاہ کے زمانے میں تھے - دلی میں اِنتقال کیا (علی ابراھیم و گلشن ھند) - میاں میر حاجی تجلی کے والد تھے (مصحفی) - طب جانتے تھے اور ایک دیوان اور کئی مثنویاں چھوڑیں (گلشن بے خار) - ایک قصہ بھی فصیح و بلیغ ریختہ نثر میں لکھا (سرور) -

(۱۰۷۹) کمال—شاہ کمال الدین حسین' کے بزرگ کوا مانک پور کے تھے' لیکن اِن کے والد بہار میں رھتے تھے اور ذی رتبہ شخص تھے - کمال لکھنئو چلے گئے اور وھاں راجا ھلاس رائے کے ھاں رھتے ھیں - اِنھوں نے ریختہ کے تقریباً تیس شاعروں کے دیوان اِکٹھا کیے ھیں - جرأت کے شاگرد ھیں (مصحفی و ذکا) -

(۱۰۸۰) کمال—میر کمال علی' ساکن گیا مان‌پور - یہ دیرھا (یا دیورھا)' بہار' میں رھتے ھیں اور فارسی اور ریختہ میں شعر کہتے ھیں (شورش)- ذی علم شخص تھے اور فلسفے پر ایک بڑی کتاب "کمال الحکمۃ" اور ایک کتاب "چہاردہ درود" اِماموں کے متعلق لکھی - ۱۲۱۵ھ میں اِنتقال کیا ؛ "دریغا" مادّۂ تاریخ ھے -

(۱۰۸۱) کمال‌الدین—ایک پرانے شاعر تھے (ذکا) -

(۱۰۸۲) کمتر—کمتر شاہ' درویش ھیں' لکھنئو میں رھتے ھیں (ذکا)-

(۱۰۸۳) کمتر—مرزا خیر اللہ بیگ' ایرانی ھیں اور فرخ آباد میں رھتے ھیں (عشقی) -

(۱۰۸۴) کمتر--مولوی کفایت علی' مصنف "نسیم جنت" و

''شمائل ترمذی'' (بیخزاں) -

(۱۰۸۵) کمترین—[پیر خاں'] افغان ہیں قبیلۂ ''ترین'' میں سے - اِسی مناسبت سے ''کم‌ترین'' تخلص کیا (قائم) - ھزل گو ہیں اور کلام اچھا نہیں ہوتا (میر)- زیادہ تر دلی میں رہے اور ۱۱۹۸ھ میں اِنتقال کیا (قائم و گردیزی و علی ابراھیم)- شام کے وقت چوک میں بیٹھ کر اپنی نظمیں فروخت کیا کرتے تھے جن کو یہ کاغذ کے پرزوں پر لکھ لیا کرتے تھے (ذکا)- زیادہ تر ھزل کہتے تھے (سرور) -

(۱۰۸٦) کم‌گو—میرزا حبیب‌اللہ ساکن خیرآباد' اودھ (ذکا) - اِن کے اِنتقال کو تھوڑے دن ہوئے (سرور) -

(۱۰۸۷) کوثر—مہدی علی خاں لکھنوی' ابن قطب‌الدین خاں' شاگرد ناسخ' دو برس سے دلی میں ہیں (گلشن بیخار) -

(۱۰۸۸) کوچک—شاھزادہ مرزا وجیہ‌الدین دھلوی' عرف مرزا کوچک صاحب' کچھ عرصہ ہوا لکھنؤ چلے گئے اور وھیں اِنتقال کیا- لاش دلی آئی (قاسم و ذکا) اور نظام‌الدین اولیا کی خانقاہ میں دفن ہوئی (سرور) -

(۱۰۸۹) کوکب—رائے مکند رائے حیدرآبادی' شاگرد فیض (بےخزاں)-

(۱۰۹۰) کیفی—میر ھدایت علی' سادات بارھہ سے ہیں - زیادہ تر فارسی کہتے ہیں (قاسم و ذکا) -

گ

(۱۰۹۱) گداز—سپاهی پیشہ' شاگرد حسرت (عشقی) - [لکھنؤ میں کبھی کبھی نظر آتے تھے - اب نہیں معلوم کہاں ہیں - (حسن)] -

(۱۰۹۲) گرامی—(مرزا)' ابن عبدالغنی بیگ قبول' زیادہ تر فارسی کہتے تھے - محمد شاہ کی حکومت کے اخیر زمانے میں اِنتقال کیا (قائم و میر) -

(۱۰۹۳) گرفتار—مرزا سنگی بیگ' ابن رحیم یار خاں دهلوی' حاتم کے شاگرد تھے (قاسم) -

(۱۰۹۴) گرم—مرزا حیدرعلی دهلوی' ابن نیاز علی بیگ شاگرد مصحفی' پہلے لکھنؤ میں رهتے تھے' پھر حیدرآباد چلے گئے (ذکا) -

(۱۰۹۵) گریاں—میر علی امجد (قاسم و ذکا میر امجد علی ساکن لکھنؤ بتاتے ہیں؛ بیخزاں میں میر محمدی اور گلشن بیخار میں میر محمد علی لکھا ہے)- یہ میر علی‌اکبر کے بیٹے ہیں اور قدرت اور ضیا کے شاگرد (علی ابراهیم) -

(۱۰۹۶) گریاں—راجا بھوانی سنگھ بہادر' عرف راجا کندور (ذکا)' بادشاہ کے دیوان اور شتاب رائے ممتازالملک کے بوتے ہیں - دلی میں رہتے ہیں اور میاں فدوی کے شاگرد ہیں (شورش) - عاشق کے بھائی تھے - کلکتے میں اِنتقال کیا (عشقی) -

(۱۰۹۷) گریاں—میر حسام‌الدین علی عرف میر بھچو' زیادہ تر مرثیہ کہتے تھے - دلی سے مرشدآباد چلے گئے اور وهیں اِنتقال کیا (ذکا) -

(۱۰۹۸) گریان — غلام محی الدین خاں، ساکن جھینجھانہ، ابن مولوی ساجد (قاسم و ذکا) -

(۱۰۹۹) گستاخ — مرزا علی بیگ لکھنوی (ذکا) -

(۱۱۰۰) گلشن — امیر سنگھ کھتری، دہلوی (ذکا) -

(۱۱۰۱) گمان — نظر علی، فیض آباد میں رہتے ہیں۔ (علی ابراہیم)؛ نہیں معلوم اب کہاں ہیں (عشقی) -

(۱۱۰۲) گنا بیگم، مرحومہ - بعضوں کے نزدیک اِن کا تخلص منتظر تھا - علی قلی خاں شش انگشتی کی بیٹی تھیں اور عمادالملک غازی الدین خاں بہادر کی بیوی - سوز اور سودا اِن کے کلام پر اِصلاح دیتے تھے (قاسم) - منت سے اِصلاح لیتی تھیں (گلشن بیخار) -

(۱۱۰۳) گلچین — ایک شاعرہ تھیں (عشقی) -

(۱۱۰۴) گوہری — بدایونی (قاسم و مصحفی و ذکا) -

(۱۱۰۵) گویا — شیخ حیات اللہ فرخ آبادی (''ہدایت اللہ'' بیخزان)، سرکار انگریزی میں رسوخ رکھتے تھے (سرور) -

(۱۱۰۶) گویا — حسام الدولہ نواب فقیر محمد خاں بہادر لکھنوی، شاگرد ناسخ، شعرا کے بڑے مربی ہیں (گلشن بیخار) -

(۱۱۰۷) گھاسی — (میر)، میر محمد تقی کے یاروں میں سے ہیں اور اُسلوب سخن طرازی سے واقف (قائم و گردیزی) - [مغل پورے میں رہتے ہیں - غزل میں تخلص نہیں لاتے (میر)]-

---

(۱۱۰۸) لائق — میر لائق علی لکھنوی، شاگرد ناسخ، ۱۲۰۸ھ میں تحصیل علم کے لیے دلی آئے (ذکا) -

(۱۱۰۹) لسان — میر کلیم‌اللہ، گردیزی کے رفیق تھے لیکن گردیزی کے تذکرہ لکھنے سے پہلے، عنفوان شباب میں، اِنتقال کرگئے -

(۱۱۱۰) لطف — مرزا علی، شاگرد سودا (طبقات سخن) - شاہ ملول کے شاگرد ہیں اور لکھنئو میں رہتے ہیں (سرور)- [مصحفی کو اِنھیں سودا کا شاگرد ماننے میں تامل ہے -]

(۱۱۱۱) لطف — عظیم بیگ، شاگرد سودا (طبقات سخن) -

(۱۱۱۲) لطفی — ایک پرانے شاعر تھے - نام معلوم نہیں (شورش و علی ابراهیم) -

(۱۱۱۳) لطیف — میر لطیف علی دھلوی، شاگرد میر درد، جواھر شناس تھے اور جواھرات کی دلالی کرتے تھے (قاسم)- ۱۲۱۴ھ میں اِنتقال کیا (سرور) -

(۱۱۱۴) لطیف — میر شمس‌الدین سورتی کی عمر تقریباً ۳۲ برس کی ہے (مصحفی) - کچھ زمانے سے لکھنؤ میں رہتے ہیں (قاسم)- سرور نے اِن کا تخلص لطف بتایا ہے -

(۱۱۱۵) لہر* — بیدار بخش، ولد خدا بخش موج، شاگرد میر گلزار علی اسیر - ۱۲۹۰ھ میں زہر کے اثر سے اِنتقال کیا (بےخزاں) -

* اشپرنگر نے اِسے ''مہر'' قرار دیا - یہ درست نہیں -

۲۰

م

(۱۱۱۶) ماہ—میر محمد علی خاں، حیدرآباد میں رہتے ہیں (ذکا) -

(۱۱۱۷) ماہر—میاں فخرالدین خاں ("سیدزادہ" - قاسم)، ابن اشرف علی خاں فغاں، سودا کے دیوان کی کتابت کیا کرتے تھے (مصحفی) - پہلے فخر تخلص تھا - سودا کی سفارش پر شجاع‌الدولہ کے ہاں ساٹھ روپیے مہینے پر نوکر ہوگئے تھے - اب تک لکھنؤ میں ہیں (قاسم) -

(۱۱۱۸) مائل—مرزا آقا بیگ، شاگرد عشرت (سرور) -

(۱۱۱۹) مائل—میاں فخری (شورش)- یہ غالباً میاں محمدی ہیں-

(۱۱۲۰) مائل—سید قاسم علی خیرآبادی - جوانی میں اِنتقال کیا (ذکا و گلشن بیخار)- [مگر گلشن بیخار میں "کاظم علی" ہے -]

(۱۱۲۱) مائل- محمدی دہلوی، (جنھیں مصحفی "میاں" اور قاسم "شاہ" اور شیفتہ "میر" کرکے لکھتے ہیں)، [شاہ قدرت اللہ خاں کے شاگرد ہیں (قائم)] - اِن کا مکان فتحپوری مسجد کے پاس ہے (مصحفی)- قائم کے شاگرد، اور بھورے خاں آشفتہ، محمد نصیرالدین نصیر اور خسروی کے اُستاد ہیں (قاسم)- آج کل شاہ عالم کے عہد میں مرشدآباد میں ہیں (علی ابراہیم) - قدرت اللہ قدرت کے شاگرد ہیں مرشدآباد سے چلے گئے ؛ معلوم نہیں اب کہاں ہیں (عشقی) -

(۱۱۲۲) مائل—مرزا محمد یار بیگ لکھنوی، ایک جوان ہیں، جرأت کے شاگرد (مصحفی و قاسم) -

(۱۱۲۳) مائل—میر مہدی دہلوی = کچھ زمانہ ہوا انتقال کیا (سرور) -

(۱۱۲۴) مائل—میر ہدایت علی، ساکن پٹنہ، دکن چلے گئے ہیں- بچپن سے شاعری کی طرف مائل ہیں، مگر عشق بازی میں اوقات ضائع کرتے ہیں - اِبتدا میں شاہ مشتاق علی طلب اور مجرم کے شاگرد تھے - ۱۲۰۸ھ میں انتقال کیا (عشقی) -

(۱۱۲۵) مبارز—میاں مبارز خاں دہلوی، مشاعروں میں کئی بار ملے (ذکا) -

(۱۱۲۶) مبتلا—میر امین، شاگرد میر، غالباً بنارس میں ہیں (عشقی) -

(۱۱۲۷) مبتلا—مرزا قاسم دہلوی ["کاظم بیگ، لکھنئو میں پیدا ہوئے (گلشن بیخار)]، ابن نواب محمد علی خاں، مخاطب بہ مہر مردان علی خاں - اِن کے بزرگ مشہد کے تھے - اِس وقت بنارس میں رہتے ہیں (شورش و عشقی) - ایک فارسی دیوان اور ایک تذکرہ لکھا ہے (گلشن بیخار) - مجھے اندیشہ ہوتا ہے کہ شیفتہ نے اِن کو صاحب طبقات سخن سے، کہ وہ بھی مبتلا تخلص کرتے تھے، خلط ملط کر دیا ہے -

(۱۱۲۸) مبتہج—لالا ملوک چند کائستھ، ساکن شاہجہان پور، ایک باشعور آدمی تھے (قاسم) -

(۱۱۲۹) متقی—میر متقی، ابن میر جواد علی خاں ہادی، ایک مشاق تیر انداز اور اپنے والد کے شاگرد ہیں (قاسم)- اِدھر کچھ دن سے تصوف کی طرف مائل ہیں اور اُس پر بہت سی عربی اور فارسی کتابیں پڑھی ہیں (سرور) -

(۱۱۳۰) متین—ایک پرانے شاعر ہیں- نام معلوم نہیں (ذکا) -

(۱۱۳۱) مجبور—میاں حق رسا، نوجوان ہیں اور نصیر کے شاگرد (قاسم) -

(۱۱۳۲) مجبور—رائے خوش حال سنگھ، ساکن پٹنہ، ابن مہاراجا شتاب رائے، اچھے شاعر ہیں (شورش) -

(۱۱۳۳) مجذوب—مرزا (''میر''- گلشن ہند) غلام حیدر بیگ دہلوی (''ساکن لکھنؤ'' - سرور)، سودا کے متبنیٰ (''سودا کے بیٹے''- علی ابراہیم) تھے - ۱۱۹۶ھ میں لکھنؤ میں [عسرت سے] بسر کرتے تھے (علی ابراہیم) - اب ۱۲۱۵ھ میں لکھنؤ میں ہیں اور دو دیوان کہے ہیں (گلشن ہند) - نام: مرزا حیدر بیگ، ساکن لکھنؤ، سپاہی پیشہ تھے (قاسم) - اپنے کو سودا کا بیٹا کہتے تھے - سودا کے اولاد نہ تھی؛ غالباً اِن کو متبنیٰ کیا تھا (طبقات سخن) -

(۱۱۳۴) مجرم—میر فتح علی، کیمیا کی جستجو میں، کئی برس ہوئے، دلی سے چل دیے - مہوسی کا سودا ہوگیا ہے (قاسم)- سرور نے اِن کا تخلص محرم لکھا ہے -

(۱۱۳۵) مجرم—شیخ غلام حسن، ساکن پٹنہ، شاگرد میر عبداللہ سرشار، عشقی کے والد ہیں - تاریخ کہنے میں خاص مہارت رکھتے ہیں اور فارسی میں ایک چھوٹا سا دیوان کہا ہے - اب تقدیر تخلص کرتے ہیں (عشقی) -

(۱۱۳۶) مجرم—شیخ رحمت اللہ اکبرآبادی، شاہ محمدی بیدار کے شاگرد اور مرید ہیں - کچھ دن ہوئے تلاش معاش میں دلی آئے ہیں (قاسم و گلشن بیخار)- اِنتقال ہو چکا ہے (بینخزاں) -

(۱۱۳۷) مجروح—منشی کشن چند کشمیری، ہندستان میں پیدا ہوئے - مظہر کے شاگرد ہیں - اب ۱۱۹۶ھ میں لکھنؤ میں رہتے

ھیں (علی ابراھیم) - دلی میں پرورش پائی؛ لکھنئو میں رھتے ھیں (عشقی) -

(۱۱۳۸) مجنون—حمایت علی دھلوی، شاگرد قدرت، مرشدآباد میں رھتے ھیں - نواب مبارک علی خاں کے حکم سے ساقی‌نامہ لکھا - علی ابراھیم کے دوست تھے - عشقی نے بھی اِن کا ذکر کیا ھے -

(۱۱۳۹) مجنون—شاہ مجنون، عرف ''درویش سربرھنہ'' شاگرد میر، محمد شاہ کے دیوان بشن ناتھ کے پوتے، کبھی کبھی خافی تخلص کرتے ھیں- لکھنئو میں رھتے ھیں - ایک دیوان کہا ھے (مصحفی و علی ابراھیم) - پہلے حسرت تخلص تھا، پھر حالی - مسلمان ھوگئے ھیں مگر آزاد خیال ھیں - لکھنئو میں نہایت عسرت میں بسر کرتے ھیں (عشقی)- اِن کے بزرگوں نے اِسلام قبول کیا تھا ([قاسم و] سرور) بینی نرائن اِن کا ذکر ماضی کے صیغے میں کرتے ھیں -

(۱۱۴۰) مجید—مجیدالدین خاں، ابن مفتی معین‌الدین خاں، دلی کے کشمیری ھیں (ذکا) -

(۱۱۴۱) محب—میر محمد علی، کئی برس ھوئے دکن چلے گئے - زیادہ تر مرثیہ کہتے ھیں (ذکا) -

(۱۱۴۲) محب—شیخ ولی اللہ دھلوی، شاگرد سودا و دوست مہربان خاں رند - مدت تک فرخ‌آباد رھے - معلوم نہیں اب کہاں ھیں (علی ابراھیم و عشقی)- کچھ زمانہ سلیمان شکوہ کے نوکر رہ کر لکھنئو میں اِنتقال کیا (قاسم و گلشن بیخار)- دیوان ریختہ کے علاوہ ایک مثنوی فارسی میں کہی ھے - سلیمان شکوہ کے شاعروں میں تھے - دو سال ھوئے اِنتقال کیا (مصحفی) -

(۱۱۴۳) محبت—میر بہادر علی دھلوی، اچھے خاندان سے ھیں-

ثناءاللہ فراق کے شاگرد ہیں (عشقی و قاسم)۔

(۱۱۴۴) محبت—نواب محبت خاں (''محبت اللہ خاں''- قاسم) ابن حافظ رحمت خاں، شاگرد مرزا جعفر علی حسرت، اب ۱۱۹۶ھ میں لکھنؤ میں رہتے ہیں۔ مسٹر جونس کی درخواست پر، جن کو ممتازالدولہ کا خطاب تھا، ایک مثنوی سرسی و بنو [یعنی سسی پنو] لکھی (علی ابراہیم)۔ اِس مثنوی کا ایک شعر میں یہاں نقل کرتا ہوں:

اگر ضائع نہووے اِس میں اوقات   کہی القصہ پھر بندے سے یہ بات

آصف‌الدولہ کے ہاں سے اِن کو معقول وظیفہ ملتا تھا۔ ۱۲۱۵ھ میں زندہ تھے اور ایک دیوان کہا تھا (گلشن ہند)- اب لکھنؤ میں رہتے ہیں (عشقی و قاسم)- برطانی حکومت سے [قلیل] وظیفہ ملتا تھا (قاسم و ذکا)- فارسی میں مکین کے شاگرد تھے- جرأت کے قطعۂ تاریخ کی رو سے اِنہوں نے ۱۲۲۲ھ میں اِنتقال کیا۔

(۱۱۴۵) محبوب—میر قریش دہلوی؛ کا ذکر بینی نرائن نے کیا ہے۔

(۱۱۴۶) محترم خواجہ محترم خاں (''خواجہ محترم علی خاں''- قاسم و ذکا و گلشن بیخار)، ساکن پٹنہ و برادر خواجہ محمدی خاں، مرشدآباد میں رہتے تھے اور گھسیٹا اور علی ابراہیم کے دوست تھے۔ دلی کے باشندے ہیں، بہار میں رہتے ہیں (شورش)۔ تقریباً دو برس ہوئے اِنتقال کیا (عشقی)۔

(۱۱۴۷) محروق—حال نا معلوم (بیخزاں)- [مگر بیخزان میں ذکر نہیں !]۔

(۱۱۴۸) محزون—عالم شاہ، گنج بخش کی اولاد میں سے اور محمد مسعود دہلوی کے شاگرد (ذکا [و مصحفی و گلشن بیخار])۔

(۱۱۴۹) مجذوب— خلیفہ حافظ اللہ فرخ‌آبادی- ذریعۂ معاش معلمی- پہلے جیدوں تخلص تھا (ذکا) -

(۱۱۵۰) مجذوب—مولوی سید محمد حسین (''غلام حسین دھلوی'' - عشقی)' موسوی سید اور مولوی محمد برکت کے شاگرد تھے - علی ابراھیم اِن سے الہ‌آباد میں ملے - اورنگ‌آباد کے رھنے والے تھے اور تحصیل علم کو ھندستان آئے تھے - ۱۱۸۵ھ میں ۴۲ برس کی عمر میں الہ‌آباد میں اِنتقال کیا (شورش) -

(۱۱۵۱) مجذوب—محمد تقی خاں' پنجہزاری اور جاگیردار ھیں- پٹنے میں رھتے ھیں ؛ زیادہ تر فارسی کہتے ھیں (شورش) -

(۱۱۵۲) مجذوب—میر ناصر جان' سید محمد نصیر رنج (سجادہ نشین میر درد) کے بھتیجے ھیں- درسیات مستحضر ھیں' خاص کر ریاضی میں بے مثل ھیں - آج کل ممالک شرقی کی طرف چلے گئے ھیں (ذکا و گلشن بیخار) -

(۱۱۵۳) محسن—میر حسن خاں بہادر' ابن نواب سید الدولہ میر معصوم خاں بہادر جنگ' جنرل پیروں کی ملازمت میں ھیں (ذکا) -

(۱۱۵۴) محسن— (''میر''- عشقی) محمد محسن (''محمد حسن''- گردیزی)' نوجوان ھیں اور میر محمد تقی کے رشتہ دار (''بھائی'' - عشقی) اور شاگرد (گردیزی)' [خاں آرزو کے بھانجے (قائم)]: اب سالار جنگ کے سواروں میں ھیں (علی ابراھیم)- اِن کا نام محمد محسن سامریہ ھے لیکن ایک تذکرے میں ''حسن'' لکھا ھے (شورش)- آرزو کے رشتہ دار تھے' اور اُن کی جائداد وراثت میں پائی تھی- زیادہ تر فارسی کہتے تھے؛ ایک دیوان ریختہ کا بھی چھوڑا (قاسم) -

(۱۱۵۵) محسن—محمد محسن حیدرآبادی ۔ حال نا معلوم

(بیخزاں) -

(۱۱۵۶) محسن—خواجه محسن برادر خواجه عظیم شور' ایک نوجوان ھیں' راسخ اور قدوی کے شاگرد (عشقی) -

(۱۱۵۷) محسنی—حکیم محمد بخش' سہارنپور کے قریب کے رھنے والے ھیں (ذکا) -

(۱۱۵۸) محشر—مرزا علی‌نقی (" نقی " - قاسم)' لکھنئو کے کشمیری تھے اور اپنی شاعرانہ قابلیت کے متعلق بہت اعلیٰ رائے رکھتے تھے- ریختہ اور فارسی کہتے تھے- مہلت کو قتل کر کے لکھنئو سے دلی بھاگ گئے؛ وھاں مصحفی سے ملاقات ھوئی- پھر آگرے چلے گئے - جب یقین ھوا کہ لوگ اِن کے جرم کو بھول گئے ھوں گے تو لکھنئو واپس آئے - وھاں ۱۲۰۸ھ میں' جب اِن کی عمر قریب تیس کے تھی' مہلت کے رشتہ داروں نے اِنھیں قتل کر دیا (مصحفی) -

(۱۱۵۹) محشر—اِکرام الله خاں بدایونی- اِن کے کچھ شاگرد ھیں (ذکا و طبقات سخن) - بدایوں کے مشاھیر میں سے تھے (گلشن بیخار) -

(۱۱۶۰) محفوظ—منشی ("سید" - سرور) محفوظ علی خاں' خیرآباد کے سید ھیں اور دلی میں جنرل آکٹرلونی کے دفتر میں منشی ھیں - شاعری بہت کم کرتے ھیں (ذکا) -

(۱۱۶۱) محقق*—دکنی- قائم اور علی ابراھیم نے اِن کو ریختہ کے قدیم شعرا میں شامل کیا ھے - جو ایک شعر اِن کی طرف منسوب ھے اُس کی زبان ھندستان کی آج کل کی زبان سے مشابہ ھے (عشقی) -

(۱۱۶۲) محمد خاں (سید)' دھلوی' نواب مرید خاں کے پوتے' نواب مظفر خاں کے داماد (شورش) -

(۱۱۶۳) محمد خاں (سید)' نواب مرتضیٰ خاں کے پوتے' پٹنے میں

---

* میر حسن "معق" لکھتے ھیں -

رہتے ہیں - صوبہ دار بنگال کے رشتہ دار ہیں - زیادہ تر مرثیہ کہتے ہیں- ہنوز کوئی تخلص نہیں اختیار کیا (شورش) -

(۱۱۶۴) محمد شاہ خاں، ہاپوڑی، کبھی کبھی شعر کہتے ہیں (ذکا)-

(۱۱۶۵) محمد واحد (شورش) -

(۱۱۶۶) محمود—دکنی، ہمعصر [فخری] (قائم)* -

(۱۱۶۷) محمود—حافظ سید محمود خاں دہلوی، نسلاً افغانی ہیں (قاسم)- اعظم الدولہ میر محمد خاں سرور کے بھتیجے ہیں- ابھی جوان ہیں - میرے دوستوں میں سے ہیں (گلشن بےخار)- ریختہ اور فارسی شعرا کا ایک تذکرہ لکھا ہے (طبقات سخن) -

(۱۱۶۸) محنت—مرزا حسین علی بیگ ("مرزا حسین بیگ" - قاسم) دہلوی، ابن مرزا سلطان بیگ، دلی میں رہتے ہیں (علی ابراهیم) - ۵ سال کی عمر میں اودھ آئے تھے - جرأت کے شاگرد ہیں (مصحفی و ذکا)- لکھنئو میں پرورش پائی (طبقات سخن) -

(۱۱۶۹) محو—شیخ اعظم الله میرٹھی (گلشن بےخار) -

(۱۱۷۰) محو—حسین علی خاں، ساکن آگرہ، برطانی حکومت کے ملازم ہیں (سرور و ذکا و گلشن بےخار -

(۱۱۷۱) محو—رحم علی خاں دہلوی، ابن لطف النبی خاں پٹنے میں رہتے ہیں (شورش) -

(۱۱۷۲) مختار—حافظ غلام نبی خاں بہادر، اُستاد زادۂ نواب

---

* اشپرنگر نے "محمود سیر" اور "ہمعصر ولی" لکھا ہے- یہ صحیح نہیں - میر اور قائم نے صرف "محمود" لکھا ہے- "سیر" غالباً "نیز" کی تصحیف ہے، اِس لیے کہ قائم کہتے ہیں: "محمود نیز از دکھن است"- قائم اور میر حسن "معاصر فخری" کہتے ہیں، اور فخری ولی کا شاگرد تھا -

غازی الدین، پہلے کلام تخلص کرتے تھے اور زیادہ تر فارسی کہتے تھے (ذکا و قاسم) -

(۱۱۷۳) مخلص—[مخلص علی خاں] مرشدآبادی، عرف میر باقر، نواب نوازش محمد خاں شہامت جنگ کے بھانجے، بنگال میں رہتے ہیں (علی ابراھیم) - غالباً ۱۲۰۷ھ میں اِنتقال کیا اور ایک دیوان چھوڑا (گلشن ھند) - ذکا اور گلشن بےخار کی رو سے ایک میر باقر آگرے کے ہیں، یکرنگ کے شاگرد اور محمد شاہ کے معاصر؛ اور مخلص علی خاں مرشدآبادی ایک اور ہی شخص ہیں -

(۱۱۷۴) مخلص—راے آنند رام (''راجا آنند رام'' - قائم) دلی کے کھتری تھے اور وزیر اِعتمادالدولہ کے وکیل - بیدل اور آرزو کے شاگرد تھے اور زیادہ تر فارسی کہتے تھے - اِن کے اِنتقال کو تقریباً ایک سال ہوا (میر) -

(۱۱۷۵) مخلص—بدیع الزماں خاں، نواب شجاع الدولہ کی ملازمت میں تھے (علی ابراھیم) - اور شاہ واقف کے شاگرد تھے (عشقی) -

(۱۱۷۶) مخلص—مرزا محمد دھلوی، ۱۱۶۸ھ میں زندہ تھے (قائم) - ذکا اِن کا نام مرزا محمد حسین بتاتے ہیں -

(۱۱۷۷) مدحت—لکھنوی، شاگرد حسرت (سرور و گلشن بے خار) -

(۱۱۷۸) مدداللہ (میر)—حمزہ رند کے والد، محمد شاہ کے زمانے میں تھے - موسیقی میں ماھر تھے (علی ابراھیم) - دیکھو ''مرزا'' (۱۱۸۹) -

(۱۱۷۹) مدعا—میر عوض علی دھلوی، ایک اچھے طبیب اور حافظ رحمت خاں کے ملازم تھے - ریختہ میں ایک قصیدہ لکھا ھے جس میں پشتو کے بھی بہت سے الفاظ لائے ہیں (علی ابراھیم) -

(۱۱۸۰) مدھوش—میر نبی جان، شاگرد سوز (علی ابراھیم و عشقی) -

(۱۱۸۱) مراد—مرزا مراد بخش پٹنوی عرف مرزا امو، ابن ناصر محمد خاں وکیل منی بیگم، راسخ کے شاگرد تھے - زیادہ تر مرشدآباد اور کلکتے میں رہتے تھے - تقریباً تیس برس کی عمر پائی - ایک اور مراد، محمد شاہ کے زمانے میں تھے (عشقی) -

(۱۱۸۲) مرتضی—میر مرتضی پٹنوی عرف میر ایوب، ابن قدرت اللہ ابن شکراللہ، فیض‌آباد میں رہتے ہیں - نواب وزیر ان کی بڑی عزت کرتے ہیں (شورش) -

(۱۱۸۳) مرحوم—حکیم میر علی، سہارنپور کے سید تھے (سرور) -

(۱۱۸۴) مرزا—مرزا محمد بیگ، دلی میں پیدا ہوئے مگر بہت برسوں سے الہ‌آباد میں ہیں (شورش) -

(۱۱۸۵) مرزا—حکیم مرزا محمد خاں ذوق تخلص کے بھانجے اور رستم بیگ شاکر کے شاگرد ہیں (سرور و گلشن بے خار)-

(۱۱۸۶) مرزا—ابوالقاسم، سلطان ابوالحسن تانا شاہ (تخت نشینی ۱۰۸۳ھ) کے درباری تھے - جب ان کے مربی، تانا شاہ قید ہو گئے تو یہ عبداللہ گنج (حیدرآباد) چلے گئے اور فقیرانہ بسر کرتے رہے (قائم) -

(۱۱۸۷) مرزا—مرزا علی رضا دہلوی، نواب حسام الدین خاں نائب گورنر جہانگیر نگر کے قرابت دار، ایک مدت بہار [اور بنگال] میں رہے؛ اب (۱۱۹۶ھ) بنارس میں ہیں (علی ابراہیم) - معلوم نہیں اب کہاں ہیں (عشقی) -

(۱۱۸۸) مرزا—آقا مرزا لکھنوی، اصلاً مازندرانی، میر کے شاگرد ہیں - ان کے باپ، محمد اسماعیل تجارت پیشہ تھے (گلشن بے خار) -

(۱۱۸۹) مرزا—مرزا صادق علی خاں دہلوی، عرف مرزا مدد اللہ؛ ظریف طبع اور موسیقی کے ماہر تھے - میاں نعمت خاں کے شاگرد اور

سودا کے دوست تھے - اِنتقال کرچکے (قاسم و ذکا) - ۱۲۰۲ھ میں مرے (سرور) -

(۱۱۹۰) مرزا— حکیم فضل‌اللہ پانی پتی، عرف مرزا نھنا (''بینا''۔ ذکا)، جوان ھیں؛ ریختہ اور فارسی کہتے ھیں (قاسم و گلشن بے خار) - مرزا بیدل کی اولاد سے ھیں (سرور) -

(۱۱۹۱) مرزا— ھدایت‌اللہ دھلوی، موسیقی کے ماھروں میں سے ھیں (گلشن بے خار) -

(۱۱۹۲) مرزا— مرزا محمد حیدرآبادی، تورانی‌الاصل، سپاھی پیشہ تھے (قاسم و عشقی) -

(۱۱۹۳) مرزا— عرف نواب مرزا دھلوی، مخاطب بہ محمد حسن خاں اِحترام‌الدولہ، نواب اشرف خاں کے بیٹے، بیقید کے بھانجے اور رستم کے چھوٹے بھائی، اب (۱۱۹۹ھ) بنارس میں ھیں (علی ابراھیم)۔ نہیں معلوم اب کہاں ھیں (عشقی) -

(۱۱۹۴) مرزائی— محمد علی خاں، عرف مرزائی، ابن نعیم‌اللہ خاں، موسیقی میں دخل رکھتے تھے؛ شجاع‌الدولہ کے ھاں ایک عہدے پر مامور تھے (عشقی) -

(۱۱۹۵) مروت— شیخ صغیر علی ('' اصغر علی''۔ قاسم)، ابن کبیر علی (''محمد کبیر''۔ علی ابراھیم) عرف حکیم کبیر سنبھلی، جن کو لوگ ''پسر مصری'' کہتے ھیں، میر حسن اور جرأت کے شاگرد ھیں (مصحفی) - نواب فیض‌اللہ کے ھاں نوکر ھیں اور اب (۱۱۹۹ھ) سنا جاتا ھے رام پور میں ھیں (علی ابراھیم) - سودا کے شاگرد ھیں؛ بدر منیر کی طرز پر ایک مثنوی لکھی ھے (قاسم) - [دیکھو '' کبیر''] -

(۱۱۹۶) مروت— میر محمد علی دھلوی، ابن میر بہادر علی محب

نومشق شاعر ھیں (ذکا) -

(۱۱۹۷) مرھون—مرزا ("میر"- ذکا) علی رضا؛ پہلے مضمون تخلص کرتے تھے - اِن کے بزرگ مشہدی تھے مگر اِن کا نشو و نما دلی میں ھوا - میر نظام‌الدین ممنون کے شاگرد ھیں (مصحفی) - حیدرآباد گئے اور وھاں مشیرالملک نواب نظام علی خاں بہادر کے دربار میں دو سو روپئے پر شاعر مقرر ھوگئے تھے (سرور و ذکا) -

(۱۱۹۸) مرید—مرید حسین خاں؛ اِنعام‌اللہ خاں یقین کے بڑے بیٹے؛ جن کا اِنتقال ھو چکا ھے (قاسم) -

(۱۱۹۹) مزمل—محمد مزمل ھمعصر آبرو - آخر عمر میں حواس جاتے رھے تھے ؛ نوکری چھوڑ کر دلی میں گوشہ نشین ھوگئے اور اِنتقال کیا (گردیزی و علی ابراھیم) - [شاہ مزمل؛ پرانے شاعروں میں سے ھیں] - کہتے ھیں درویش تھے (مصحفی)- بے خزاں میں بھی نام مزمل شاہ لکھا ھے -

(۱۲۰۰) مسافر—شورش کو اِن کا نام نہیں معلوم -

(۱۲۰۱) مسافر—میر خیرالدین لکھنوی؛ عشق کے مرید تھے (شورش) -

(۱۲۰۲) مسافر—میر پایندہ ("پائندہ"- قاسم) ساکن جورایت؛ دلی میں رھتے تھے - ابدالیوں کے ھنگامے میں بریلی بھاگ گئے اور وھیں اِنتقال کیا (قاسم) -

(۱۲۰۳) مست—میاں علی رضا دھلوی (شورش) -

(۱۲۰۴) مست—میر فضل علی؛ شاگرد میر امانی اسد؛ دلی میں مصحفی کے مشاعروں میں اپنے استاد کے ساتھ آیا کرتے تھے (ذکا) -

(۱۲۰۵) مست—مست علی خاں؛ برادر اصالت خاں ثابت و شاگرد عشقی - عشقی نے جب تذکرہ لکھا تو یہ پورنیا میں تھے -

(۱۲۰۶) مست—لالا رتن لال حیدرآبادی، شاگرد فیض (بیخزاں) -

(۱۲۰۷) مستمند—یار علی خاں دہلوی ("یار علی بیگ عظیم‌آبادی" قاسم)، فدوی اور [فقیہ صاحب] دردمند کے شاگرد ہیں؛ پٹنے اور مرشدآباد میں رہتے ہیں (علی ابراہیم) - فقیہ کے شاگرد ہیں اور مرشدآباد میں رہتے ہیں (شورش) - معلوم نہیں اب کہاں ہیں (عشقی) -

(۱۲۰۸) مسرت—شنکر، ایک کائستھ، نصیر کے شاگرد (قاسم) -

(۱۲۰۹) مسرت—شیخ وزیر علی ابن قاسم [مصنف مجموعۂ نغز] شاگرد عشق، کچھ زمانہ ہوا حیدرآباد چلے گئے (گلشن بیخار) -

(۱۲۱۰) مسرور—مرزا اصغر علی بیگ، عرف مرزا سنگی بیگ دہلوی، شاگرد میر عزت اللہ عشق (ذکا) -

(۱۲۱۱) مسرور—نواب غلام حسین خاں (بیخزاں) -

(۱۲۱۲) مسرور—لالا گردھاری لال شاگرد فیض (بے خزاں) -

(۱۲۱۳) مسرور—شیخ پیر بخش، ساکن کاکوری متصل لکھنؤ، شاگرد مصحفی، سلیمان شکوہ کے ساتھ دلی آئے تھے (گلشن بےخار) - اِنھوں نے اپنا دیوان ترتیب دیا ہے - (سرور) -

(۱۲۱۴) مسرور—شرف‌الدین احمد، ابن غلام محیی‌الدین عشق، میرٹھ کے رہنے والے ہیں - مبتلا بھی تخلص تھا (گلشن بے خار) - ۱۲۰۹ھ میں پیدا ہوئے؛ "خوش باش" مادۂ تاریخ ہے (طبقات سخن) -

(۱۲۱۵) مسکین—سید عبدالواحد خاں، ایک نوجوان ہیں - جب تک دلی میں رہے مومن سے اِصلاح لیتے رہے - آج کل اندور میں ہیں (گلشن بے خار) -

(۱۲۱۶) مسکین—مرزا کلو بیگ، مغل ہیں- حال میں اِنھوں نے

دنیا ترک کردی ہے - یہ وہ مسکین نہیں ہیں جو مرثیہ گو ہیں (قاسم)' اور جن کا نام میر عبداللہ ہے -

(۱۲۱۷) مسکین—لالہ تخت مل عظیم‌آبادی' کا کلام بہت ہے مگر پسند نہیں کیا جاتا (علی ابراہیم) -

(۱۲۱۸) مسلمان—لالا بختاور سنگھ مغل‌پورے کے ہیں جو پٹنے کا ایک محلہ ہے (شورش) -

(۱۲۱۹) مسمار—سید کرم علی' ساکن شاہ‌دھورہ [شاہ درا ؟] صوبۂ دہلی' قیس قادری کے بیٹے (ذکا) - پٹنے ہو آئے ہیں (شورش) -

(۱۲۲۰) مسیح—میاں (''مرزا'' ''ذکا'') براتی' دلی کے کشمیری تھے اور نواب وجیہ‌الدولہ وجیہ‌الدین خاں وجیہ کے بھانجے ہیں؛ ذریعۂ معاش تجارت ہے - (قاسم) -

(۱۲۲۱) مسیح—مرزا مسیح‌اللہ بیگ' عرف مرزا حاجی' سپاہی تھے اور گردیزی حسینی کے شاگرد - انتقال کئے ہوئے کچھ عرصہ ہو گیا (قاسم و ذکا) - سرور نے اِن کا نام شیخ‌اللہ بیگ لکھا ہے -

(۱۲۲۲) مسیح— مسیح‌اللہ خاں' ایک نوجوان ہیں اور فارسی اور ریختہ کہتے ہیں (ذکا و قاسم) -

(۱۲۲۳) مسیح—نواب مسیح خاں لکھنوی (بے خزاں) -

(۱۲۲۴) مشتاق—عبداللہ خاں- بادشاہ نے اِن کو مشتاق علی خاں خطاب دیا تھا - یہ ابوالحسن خاں ''حسن'' کے بیٹے ہیں- اِن کے دادا سیف‌الدین خاں سیفی' یوسف زئی افغان اور بہادر شاہ کے معلم تھے - مشتاق کو پانسو کا منصب ہے اور ایک جاگیر - کیمیا کی اور اُس وہم پرستی کی دھن میں ہے جسے جفر کہتے ہیں - الہ‌آباد میں شاہ محمد علیم حیرت سے اور دلی میں میر سے اِصلاح لیتے تھے (مصحفی) -

سوز کے شاگرد تھے (ذکا و قاسم) - بریلی کے باشندے تھے (طبقات سخن) - اِن کے اِنتقال کو سات برس ہوئے (سرور) -

(۱۲۲۵) مشتاق — بالا رام دهلوی (طبقات سخن) -

(۱۲۲۶) مشتاق — غلام علی (بے خزاں) -

(۱۲۲۷) مشتاق — مہر حسن، اب بوڑھے ہو چلے ہیں - فیض‌آباد میں رهتے هیں (علی ابراهیم) -

(۱۲۲۸) مشتاق — حسین بخش، کوئل کے ایک قوال هیں، عوض علی خاں تنہا کے شاگرد ـ اب سردھنے میں بیگم سمرو کے ہاں نوکر هیں (سرور) -

(۱۲۲۹) مشتاق — (''مہر'' ذکا) عنایت اللہ ساکن دهلی، سرهندی پیرزادے هیں؛ علم سے زیادہ لگاو نہیں - مشاعروں میں برابر جایا کرتے هیں ـ بوڑھے آدمی هیں اور فیض‌آباد میں رهتے هیں (عشقی) - سید جلال بخاری کی اولاد میں سے هیں ـ بیس برس ہوئے رام‌پور چلے گئے (سرور) - اور وهیں اِنتقال کیا (قاسم و ذکا) - مصحفی نے جب تذکرہ لکھا تو نہ معلوم ہوسکا کہ یہ کہاں اور کس حال میں تھے -

(۱۲۳۰) مشتاق — محمدقلی خاں عظیم آبادی ابن هاشم قلی خاں، نواب زین‌الدین احمد خاں هیبت جنگ کے داروغہ، ایک نوجوان هیں، موسیقی میں ماہر (علی ابراهیم) - میاں محمد روشن کے شاگرد هیں - هندستان اور بنگال کے تمام شعرا کے دیوانوں کو اِکٹھا کر کے اُن کا ایک اِنتخاب بنایا ہے (شورش) - اِن کے بزرگ همدان کے ترکمان تھے - یہ محمد روشن جوشش کے شاگرد تھے؛ اِنتقال ہوچکا ہے اور ''بود مشتاق لقاے حیدر'' مادۂ تاریخ ہے - (یعنی ۱۲۱۶ھ ـ شائد بجاے ''لقاے'' کے ''لقاء'' پڑھنا صحیح ہو - ایسی صورت میں تاریخ وفات ۱۲۰۶ھ ہوگی) (عشقی) -

(۱۲۳۱) مشتاق—محمد واصل بدایونی (گلشن بیخار) - طبقاتِ سخن اور تذکرۂ سرور میں اِن کا تخلص محمد لکھا ہے -

(۱۲۳۲) مشتاق—مشتاق حسین ' ساکن کوئل (بیخزاں) -

(۱۲۳۳) مشتاق—قربان‌علی بیگ دہلوی' شاگرد مرزا رستم بیگ شاکر (ذکا) -

(۱۲۳۴) مشتاق—حافظ تاج الدین میرٹھی ' بنی اِسرائیل میں سے ہیں اور مولوی غلام احمد کے پوتے - چیچک سے بینائی جاتی رہی - جوانی میں میرے شاگرد تھے (طبقات سخن) - اب حیدرآباد میں درباری شاعر ہیں' ڈیڑھ سو مہینا پاتے ہیں -

(۱۲۳۵) مشتاق—شیخ ثناءاللہ ساکن فتحپور جو آگرے سے قریب ہے (ذکا) -

(۱۲۳۶) مشرقی—لالا سہل چند کائستھ - کچھ عرصہ ہوا دلی چھوڑکر داسہ میں سکونت اِختیار کی - فارسی اور ریختہ کہتے تھے (ذکا) -

(۱۲۳۷) مشفق—مرزا احمد بیگ دہلوی ' شاگرد مرزا اعظم علی (بیخزاں) -

(۱۲۳۸) مشکل—شیخ امین‌الدین (بیخزاں) -

(۱۲۳۹) مشہور—نام اور حال معلوم نہیں (سرور)- بریلی کے کائستھ ہیں (گلشن بیخار و بیخزاں) -

(۱۲۴۰) مشیر—عنایت حسین خاں' شاگرد اسیر (بےخزاں) -

(۱۲۴۱) مشیر—حافظ قطب‌الدین دہلوی' شاہ نصیر کے شاگرد کہے جاتے ہیں - ذکا اور شیفتہ نے اِن کو دیکھا ہے -

(۱۲۴۲) مصدر—میر ماشاءاللہ خاں' اِنشاءاللہ خاں کے والد

مصحفی نے جب تذکرہ لکھا تب تک غالباً زندہ تھے - پہلے نواب مہابت جنگ کے سواروں میں رسالدار تھے ' اب فیض‌آباد میں نواب وزیر کے ملازم ہیں (شورش)- کچھ عرصہ ہوا اِنتقال کیا (سرور) -

(۱۲۴۳) مصیب—شاہ غلام قطب‌الدین الہ‌آبادی ' ذی علم آدمی تھے - اور علی ابراہیم کے دوست ۱۱۸۶ھ میں حج کو گئے اور ۱۱۸۷ھ میں اِنتقال کیا؛ مکے میں دفن ہوئے (شورش) -

(۱۲۴۴) مضطر—شیخ (''مہر'' - ذکا) حسن علی لکھنوی' شاگرد ممنون (قاسم) -

(۱۲۴۵) مضطر—لالا کلو سین ابن دیوان دیبی پرشاد کائستھ ' کا خاندان دلی کا تھا مگر یہ لکھنئو میں پیدا ہوئے - بچپن سے شاعری کی طرف مائل تھے مگر اپنی تصنیف چھپاتے تھے - آخرکار میرے شاگرد ہوئے - کلام ابھی بہت اچھا نہیں - اگر محنت کریں تو ترقی کرسکتے ہیں (مصحفی) - بارہ برس سے بلندشہر میں تحصیلدار ہیں (بیخزاں) -

(۱۲۴۶) مضطر—محمد اسداللہ خاں (بےخزاں) -

(۱۲۴۷) مضطر—مرزا سنگین ' شیفتہ کے دوست -

(۱۲۴۸) مضطرب—لالا درگا پرشاد لکھنوی ' ابن دیوان بھوانی پرشاد کائستھ' جوان ہیں اور محمد عیسیٰ کے دوستوں میں ہیں (مصحفی) - محمد عیسیٰ تنہا کے شاگرد ہیں (سرور) -

(۱۲۴۹) مضطرب—میاں محمد حاجی' دلی کے کشمیری اور قاضی رحمت اللہ خاں کے تیسرے بھتیجے ہیں - یہ ممنون کے شاگرد ہیں (قاسم) - شعر کہنا چھوڑ دیا ہے (گلشن بے خار) -

(۱۲۵۰) مضمون—شیخ ('' میاں '' - مصحفی) شرف‌الدین '

گنج شکر کی اولاد سے تھے - گوالیار کے قریب پیدا ہوئے تھے (میر کے خیال میں آگرے کے قریب جاجھو میں پیدا ہوئے تھے) چالیس سال کی عمر کے بعد ایک مسجد میں ' جس کا نام زینت‌المساجد ہے' سکونت اختیار کرلی تھی اور صوفیانہ بسر کرتے تھے - قائم اِن کے پاس وہاں دو یا تین بار حاضر ہوئے تھے - ۱۱۵۸ھ کے قریب اِنتقال کیا - مظہر اور آرزو کے شاگرد تھے - چونکہ اِن کے دانت گر گئے تھے' خان آرزو اِن کو "شاعر بیدانہ" کہا کرتے تھے (میر و قائم و گردیزی و علی ابراهیم) - میر کہتے ہیں کہ زینت‌المساجد آگرے میں ہے* - یہ غلط ہے - یہ مسجد دریا گنج' دلی' میں ہے -

(۱۲۵۱) مظفر—مرزا (شاہزادہ) خسرو شکوہ عرف مرزا آغا خان' ابن سلیمان شکوہ (ذکا)- سرور نے اِن کا تخلص مضطر لکھا ہے -

(۱۲۵۲) مظفر—میر مکھو خاں ("سید مظفر علی خاں" - ذکا و گلشن بےخار) دہلوی ' ابن سید قلندر علی خاں بہادر' نوجوان ہیں اور ممنون کے شاگرد (قاسم و ذکا) - دیکھو "مکھو" -

(۱۲۵۳) مظلوم—سید اِمام‌الدین خاں' ابن سید معین‌الدین خاں ' محمد شاہ کے باڈی گارڈ کے سواروں کے سردار ["سر چوکی رسالۂ والا شاہی"] تھے - کہتے ہیں اِنھوں نے ریختہ کے معاصر شعرا کا تذکرہ لکھا تھا (عشقی) - †

(۱۲۵۴) مظہر—مرزا جان جاناں' اکبرآبادی - اِن کے والد' مرزا جان' بیٹے کو پیار سے "جانِ جاں" کہتے تھے - یہ بیان شورش کا ہے:

---

* میر یہ نہیں کہتے- اشپرنگر کو سہو ہوا - (دیکھو نکات‌الشعرا ' ص ۱۶) -

† دیکھو تذکرۂ میر حسن ' ص ۱۲۹ - علی ابراہیم نے اِن کا تخلص ظاہرا سہواً "مضمون" لکھ دیا - اشپرنگر نے "مضمون" اور "مظلوم" دونوں کے تحت ایک ہی شخص کا حال لکھ دیا -

مگر غلط معلوم ہوتا ہے، اِن کا نام بلا شبہہ جان جاناں ہے۔* اِن کے بزرگ بخارا کے تھے۔ اب اِن کی عمر ساٹھ برس سے زائد ہے۔ بہت ذی علم اور بڑے صوفی ہیں۔ شاعری کی طرف زیادہ توجہ نہیں، پھر بھی فارسی اور ریختہ دونوں میں اِن کا کلام نہایت بلندپایہ ہے (گردیزی و قائم)۔ میر نے اِن کا فارسی دیوان دیکھا تھا۔ دلی میں رہتے ہیں اور اِنعام اللہ یقین، درد مند، تاباں اور منشی بساون لال بیدار، اِن کے شاگردوں میں سے ہیں۔ تعزیوں کے خلاف کچھ کہا تھا؛ اِس پر ایک شیعہ نے اِنھیں ۱۱۹۴ھ میں ہلاک کیا ("۱۱۹۲ھ میں؛ وفات کی تاریخ: عاش حمیدا مات شہیدا"۔† گلشن بے خار)۔ وفات کے وقت اِن کی عمر سو برس کے قریب تھی (علی ابراہیم و گلشن ہند)۔ بیس ہزار شعر میں سے صرف ایک ہزار چھانٹ کر فارسی دیوان ترتیب دیا (قاسم)۔ ایک بیاض جمع کی اور "خریطۂ جواہر" نام رکھا؛ اِس اِنتخاب سے اِن کے مذاقِ سخن کی خوبی کا اندازہ ہوتا ہے۔ سرور کہتے ہیں کہ مظہر دلی میں جامع مسجد کے قریب، کوچۂ اِمام میں، رہتے تھے اور اِس بیان کی تصدیق کرتے ہیں کہ مظہر ۱۱۹۲ھ میں مارے گئے۔

(۱۲۵۵) مظہر—منجھو خاں، ابن حکیم عسکری خاں، برادر حکیم بو علی خاں (سرور)۔ قائم کے تذکرہ لکھنے کے وقت اِنتقال کرچکے تھے۔

(۱۲۵۶) مظہری—محبوب علی کوتانوی، شاگرد برکت ("برکت اللہ

---

* اشپرنگر کا یہ خیال درست نہیں۔ شورش سے بہت پہلے میر نے یہی لکھا تھا اور میر ہی کا قول شورش نے نقل کیا، اور اِس قول کی صحت میں شبہہ نہیں کیا جا سکتا۔ خود مرزا مظہر نے بھی اپنا نام "جان جاں" بتایا ہے (دیکھو سرو آزاد، ص ۲۳۲)۔ البتہ عام طور پر اِن کا نام "جان جاناں" مشہور ہو گیا تھا۔

† اِس مادے سے تو ۱۱۹۵ نکلتے ہیں، مگر بعضوں کے نزدیک مادۂ تاریخ میں ایک برس کی کمی بیشی جائز ہے۔ علی ابراہیم اُسی زمانے کے آدمی ہیں اور تاریخوں کے معاملے میں خاص کر محتاط ہیں۔ جب وہ اِن کی وفات ۱۱۹۴ھ میں بتاتے ہیں، تو سرور اور شیفتہ کی بتائی ہوئی تاریخ (۱۱۹۲ھ) کو صحیح ماننا درست نہ ہوگا۔

خاں کے بھائی" - سرور)؛ عبداللہ خاں اوج کے اُستاد (ذکا) -

(۱۲۵۷) معروف—مولوی اِحسان اللہ؛ شیخ ہیں اور بنگال میں رہتے ہیں - فارسی شعر اچھا کہتے ہیں -

(۱۲۵۸) معروف—اِلٰہی بخش خاں دہلوی؛ ابن عارف جان ("خان"-* مصحفی) جو ذوالفقار الدولہ نجف خاں کے زمانے میں ایک بڑے امیر تھے - معروف نوجوان ہیں اور حال میں لکھنئو ہو آئے ہیں- نصیر کے شاگرد ہیں (مصحفی)- صوفی مشرب اور فخرالدین کے مرید ہیں- ایک دیوان کہا ہے (ذکا و قاسم) - اچھے سپاہی ہیں (سرور) - نواب احمد بخش خاں کے بھائی تھے اور ۱۲۴۲ھ میں اِنتقال کیا - دو دیوان چھوڑے (گلشن بے خار) -

(۱۲۵۹) معزز—نام اور حال معلوم نہیں (بےخزاں) -

(۱۲۶۰) معظم—مولوی محمد معظم مرادآبادی؛ فارسی اور ریختہ میں شعر اچھا کہتے ہیں (ذکا) -

(۱۲۶۱) معقول—اِن کا حال معلوم نہیں (گلشن بے خار) -

(۱۲۶۲) معنی—محمد امین؛ کوئل میں اِنتقال کیا (گلشن بے خار) -

(۱۲۶۳) معین—شیخ معین الدین ("خان"- گلشن بے خار) بدایونی؛ شاگرد سودا؛ اب (۱۱۹۶ھ) لکھنئو میں ہیں (علی ابراھیم و عشقی)- ذکا اور قاسم نے اِن کو غلام معین الدین خاں ساکن اِلہ‌آباد یا دلی لکھا ہے - ذکا کا خیال ہے کہ یہ سودا کے شاگرد ہیں اور پٹنے میں رہتے ہیں - قاسم کے تذکرہ لکھنے سے پہلے اِنتقال کرچکے تھے -

(۱۲۶۴) مغل—مرزا مغل علی؛ دلی کے کشمیری اور خواجہ ہیلتا

* مگر صحیح "جان" ہی ہے - "خان" کتابت کی غلطی ہے -

(اصغری - ذکا) کے بیٹے ھیں - یہ سوداگر تھے (قاسم)- سرور ان کو مغل علی ولد محمد عسکری لکھتے ھیں -

(۱۲۶۵) مغموم— مرزا اِسحاق بیگ دھلوی، دربار میں ایک عہدے پر مامور ھیں (ذکا) -

(۱۲۶۶) مغموم— میر مشیّت علی ("مست علی"- ذکا)، شاگرد عزت‌الله عشق (گلشن بے خار) -

(۱۲۶۷) مغموم—رام جس لکھنوی، مسٹر جونس (Jones) کے ملازم ھیں - علی ابراھیم سے ۱۱۹۹ھ میں بنارس میں ملے تھے -

(۱۲۶۸) مفتون—شیخ عبدالرحیم، عربی‌النسل لکھنوی مولد، نظام‌الدین ممنون کے شاگرد ھیں (قاسم) -

(۱۲۶۹) مفتون—میاں علی بخش پٹنوی، فارسی کے شاعر تھے (شورش) -

(۱۲۷۰) مفتون—میاں بدرالدین، پنجابی، دھلوی مولد، کپڑے کی دکان رکھتے ھیں - فارسی اور ریختہ کہتے ھیں اور میر فرزند علی موزوں سے اِصلاح لیتے ھیں (قاسم) -

(۱۲۷۱) مفتون—مرزا (شاھزادہ) کریم بخش، دلی کے شاھی خاندان سے ھیں (گلشن بے خار) -

(۱۲۷۲) مفتون—کاظم علی اِلہ‌آبادی (علی ابراھیم و عشقی) -

(۱۲۷۳) مفتون—موتی رام، کشمیری پنڈت، ملت اور ممنون کے شاگرد (ذکا) - فارسی میں کچھ اور تخلص کرتے ھیں (سرور) -

(۱۲۷۴) مفلس—محب علی، رامپور میں عطر بیچتے تھے (گلشن بے خار) -

(۱۲۷۵) مقبول—میاں مقبول نبی ولد یقین - یہ فرخ‌آباد میں

رہتے ہیں (شورش) - اِن کا خطاب مظہر الدین خاں ہے- اِنھوں نے تقریباً تین سو پرانے اور نئے شعرا کے ساتھ ہزار اشعار جمع کیے' مگر گھر میں آگ لگی اور یہ مجموعہ جل گیا (قاسم)- فراق کے شاگرد تھے (گلشن بے خار) - ذکا کے دوست تھے -

(۱۲۷۶) مقبول—شاگرد نصیر' ۱۲۴۷ھ میں دلی آئے نوخیز شاعر ہیں (ذکا) -

(۱۲۷۷) مقتول—میرزا اِبراهیم بیگ دهلوی' ابن مرزا محمد علی' اصفهانی الاصل' شاگرد مصحفی' نثر اچھی لکھتے ہیں - عمر تیس برس سے زائد ہے ([قاسم و] مصحفی) -

(۱۲۷۸) مقصود—محمد مقصود لکھنؤ میں ایک سقّا ہے- بازاری شاعر ہے - کمینوں کے لڑکے اِس کے شاگرد ہو گئے ہیں اور میلوں خاص کر هولی کے دنوں میں اِس کے اشعار گاتے پھرتے ہیں (مصحفی و قاسم) -

(۱۲۷۹) مقیم —(شورش) -

(۱۲۸۰) مکارم—مرزا مکارم دهلوی' دلی کے منصب‌دار تھے' پر برے دن آگئے تھے' نوبت یہاں تک پہنچی کہ اپنا کلام تکے غزل کے بھاو بیچ بیچ کے زندگی کے دن کاٹتے تھے (ذکا و سرور) -

(۱۲۸۱) مکند سنگھ' برهمن دهلوی' نوخیز شاعر ہیں (ذکا) -

(۱۲۸۲) مکّھو—فرخ‌آبادی کا خاندان دلی کا تھا - یہ خوش نویس ہیں - ذکا اور قاسم اِن کا تخلص نہیں جانتے -

(۱۲۸۳) ملال—مرزا محمد زماں (ذکا)- سرور نے اِس تخلص کے دو اور شاعروں کا ذکر کیا ہے جن میں سے ایک درویش اور مظہر کے شاگرد تھے-

(۱۲۸۴) ملول—دیکھو : ''اِلهام''-

(۱۲۸۵) ممتاز— حافظ فضل علی (قائم) - سودا کے شاگرد تھے -

مخزن الاسرار کے وزن پر چھری کی تعریف میں ایک مثنوی لکھی (علی ابراهیم) - اب دکن میں ہیں (عشقی) -

(۱۲۸۶) ممتاز ــ مولوی شیخ احسان اللہ، زیادہ تر فارسی کہتے ہیں (ذکا) - انّام (اناؤ) کے رہنے والے ہیں جو کان پور سے ۸ میل ہے - اِس زمانے کے بہترین شعرا میں سے ہیں (طبقات سخن) -

(۱۲۸۷) ممتاز ــ مولوی حافظ نور احمد، میر عزت اللہ عشق کے دادا اور ایک نہائت ذی علم شخص تھے - ہر سال ربیع الثانی کی گیارھویں تاریخ شیخ عبدالقادر جیلانی کی منقبت میں اشعار پڑھتے تھے - ریختہ اور فارسی دونوں میں شعر کہتے تھے - اِن کے اِنتقال کو ۳۳ برس ہوئے (قاسم) -

(۱۲۸۸) ممنو ــ ایشوری پرشاد کائستھ لکھنوی، شاگرد قتیل ۱۲۲۱ھ میں دلی میں تھے (ذکا) -

(۱۲۸۹) ممنون ــ میر امانت علی پٹنوی، کچھ زمانہ دلی میں تحصیل علم کرتے رہے، موزوں کے شاگرد تھے - اب نہیں معلوم کہاں ہیں (قاسم) -

(۱۲۹۰) ممنون ــ میر نظام الدین، ابن منت، زندہ ہیں اور اِن کے بہت سے شاگرد ہیں (مصحفی)- لکھنؤ میں رہتے ہیں (عشقی) - بادشاہ سے فخرالشعرا خطاب ملا - حال میں بادشاہ کی نوکری چھوڑ دی ہے (قاسم) - اِن کا وطن پانی پت تھا لیکن دلی میں پیدا ہوئے تھے اور بہت دنوں لکھنؤ میں رہے - کچھ عرصہ ہوا یہ اجمیر چلے گئے - ایک دیوان کہا ہے (گلشن بے خار) -

(۱۲۹۱) منت ــ میر قمرالدین (''دهلوی''- علی ابراهیم و عشقی گلشن هند)، سونی پتی [مولداً]، ہونہار نوجوان اور علی ابراهیم کے

شاگرد ہیں - ماں کی طرف سے سید جلال بخاری ابن سید محمد یزدی کی آل سے ہیں، جن کا حال تذکرۂ کاشی میں ہے - میر نورالدین نوید اور میر شمس الدین فقیر کے شاگرد ہیں اور فخرالدین کے مرید - فارسی کے پرگو شاعر ہیں؛ متعدد مثنویاں کہی ہیں - اب ۱۱۹۶ھ میں، مسٹر جونس مخاطب بہ معتازالدولہ کے نوکر ہیں (علی ابراہیم و گلشن ہند) - فارسی میں تقریباً ایک لاکھ شعر کہا ہے - گلستاں کی طرز پر شکرستاں لکھی ہے - ۱۱۹۱ھ میں دلی سے لکھنئو گئے - مسٹر جونس انہیں کلکتے لے گئے اور مسٹر ہیسٹنگس گورنر جنرل سے تعارف کرایا - ۱۲۰۷ھ میں کلکتے میں اِنتقال کیا (گلشن ہند) - ایک خمسہ لکھا (عشقی) اور سحرحلال کے رنگ میں ایک مثنوی - دکن گئے اور نظام کی مدح میں قصیدہ لکھنے پر پانچ ہزار روپیہ اِنعام پایا (قاسم) - ۱۲۰۸ھ میں کلکتے میں اِنتقال کیا، جب اِن کی عمر ۴۹ کی تھی - ڈیڑھ لاکھ فارسی شعر کہا - خود ہی ''چمنستان'' میں یہ تفصیل بتائی ہے:

درین عمر دہ مثنوی گفتہ ام | بہ آئین و طرز نوی گفتہ ام
چو اشعار من در عدد می رسد | شمار قصائد بصد می رسد
بود شعر من در غزل سی ہزار | ز پانصد رباعی گرفتم شمار

(گلشن بے خار)-

(۱۲۹۲) منتظر—خواجہ عبداللہ خاں دہلوی، محمدی خاں مرحوم کے بھتیجے، طبیب تھے- سکتے کے عارضے میں اِنتقال کیا (شورش) -

(۱۲۹۳) منتظر—اسداللہ، اصل میں علی گڑھ کے ہیں (بے خزاں) -

(۱۲۹۴) منتظر—شیخ اِمام الدین ساکن آگرہ (ذکا و گلشن بےخار) -

(۱۲۹۵) منتظر—خواجہ بخش اللہ إلہ آبادی' ۱۱۹۰ھ میں پٹنے آئے مگر پھر اپنے وطن چلے گئے (علی ابراھیم) - بیتاب کے شاگرد ہیں' اب مرشدآباد میں رہتے ہیں (شورش) - ایک انگریز کے نوکر ہو کر اُس کے ساتھ شمال مغرب کی طرف جا رہے تھے' راستے میں إنتقال کیا (عشقی)-

(۱۲۹۶) منتظر—میاں نورالاسلام لکھنوی' ابن شاہ فیض علی عرف پیر غلام (''میر سلام''- طبقات سخن) نوجوان ہیں اور درویشوں کے خاندان سے - عربی [صرف و نحو] پڑھی ہے- بارہ سال کی عمر سے شاعری کرتے ہیں' مصحفی کے شاگرد ہیں - [عمر ۲۵ برس ہو گی] (مصحفی)- اِن کی عمر بیس سال کی ہو گی (طبقات سخن) -

(۱۲۹۷) منجھو خاں—دیکھو ''مظہر'' -

(۱۲۹۸) منشی—عجائب رام مرشدآبادی' شاگرد قدرت (عشقی) -

(۱۲۹۹) منشی—غلام احمد قادری' ساکن داوری (نارنول)' شاگرد مظہر - پہلے واقف تخلص تھا - ریختہ اور فارسی کہتے ہیں' نثر بھی اچھی لکھتے ہیں (علی ابراھیم و عشقی) -

(۱۳۰۰) منشی—میر محمد حسین دھلوی' ابن میر ابوالحسن عرف میر کِلن خوش نویس - اِن کے بزرگ اِیرانی تھے - یہ اچھے نثار ہیں اور سلیمان شکوہ کے منشی ہیں - عمر تخمیناً ۲۷ برس (مصحفی و قاسم) -

(۱۳۰۱) منشی—مول چند کائستھ' شاگرد نصیر - بادشاہ کے حکم سے ایک قصہ نظم کیا (قاسم)- دلی میں شاہ نامے کو ریختہ میں نظم کیا (گلشن بے خار) - ریختہ میں ایک دیوان کہا (ذکا) - ۱۸۳۲ء کے قریب إنتقال کیا -

(۱۳۰۲) منصف — منصف علی خاں پٹلوی، افغانی الاصل، شاگرد نظام خاں معجز، ذی علم تھے مگر [مہوسی اور جلوں کو تابع کرنے کا] خبط تھا (قاسم) - فارسی کا اچھا علم تھا کچھ عرصہ ہوا دلی میں اِنتقال کیا (گلشن بےخار) -

(۱۳۰۳) منصف — شیخ فتح علی غازی‌پوری، معشوق علی کے والد تھے اور نواب عالی جاہ کے میر عمارت تھے (شورش) -

(۱۳۰۴) منعم — قائم کے بھائی، مشہور شاعروں میں نہیں (علی ابراہیم) -

(۱۳۰۵) منعم — قاضی محمد منعم خاں، ساکن تھانہ ضلع سہارن‌پور - ایک دیوان فارسی کا اور ایک ریختہ کا چھوڑا (ذکا) - اِن کے اِنتقال کو تھوڑے دن ہوئے (سرور) -

(۱۳۰۶) منعم — موہن لال کائستھ، شاگرد نصیر (قاسم) - معتقدمین کی طرز پر ایک فارسی مثنوی کہی ہے - ہوشیار اِنشا پرداز ہیں (ذکا) -

(۱۳۰۷) منعم — قاضی نورالحق، بریلی کے قاضی تھے - فارسی کے اچھے شاعر ہیں اور تین لاکھ سے زیادہ شعر کہا ہے - اِن کی تصانیف سے ایک تفسیرِ قرآن، نظم میں، اور عربی اور فارسی قصیدے ہیں اور کئی مثنویاں اور فارسی غزل کے تین دیوان- ۱۲۰۰ھ(؟) میں دلی میں تھے (ذکا) -

(۱۳۰۸) منعم — سید راحت علی فرخ‌آبادی، (ذکا) -

(۱۳۰۹) منعم — مولوی سرّاللہ کو سبحانی، ایک طوائف، سے عشق تھا، جس کا نام بھی اِنہوں نے اپنے شعر میں اکثر لیا ہے، منعم تو مر چکے ہیں لیکن سبحانی زندہ ہے؛ اِن کے دیوان کو حرز جاں کر کے رکھا ہے اور اُسے پڑھ پڑھ کر رویا کرتی ہے - رنگین اور مظہر کے شاگرد تھے

(قاسم) - محمد یار بیگ سائل کا بھی تخلص پہلے منعم تھا (قاسم) -

(۱۳۱۰) منور—میر منور علی، ذہین آدمی ہیں (قاسم) -

(۱۳۱۱) منیر—میر آفتاب علی، صیقل گری کرتے ہیں مگر اچھے خاندان سے ہیں- حاتم کے شاگرد ہیں (قاسم و ذکا) -

(۱۳۱۲) منیر—خواجہ آفتاب خاں دہلوی، شاگرد سعادت یارخاں رنگین (قاسم و ذکا و گلشن بے خار) -

(۱۳۱۳) منیر—سید منیرالدین، جالیسر کے پیر زادے تھے (بے خزاں)-

(۱۳۱۴) منیر—اسمعیل حسین شکوہ آبادی، کئی برس سے لکھنئو میں ہیں (بے خزاں) -

(۱۳۱۵) منیر—میر نظام الدین، ابن شاہ شہر علی* (''بہر علی'- ذکا)، فہمیدہ نوجوان ہیں (قاسم) -

(۱۳۱۶) موتی لال—کائستھ، ہاپوڑی، وہیں ایک عہدے پر مامور ہیں (ذکا) -

(۱۳۱۷) موج—خدا بخش آگرے کا مشہور گویّا، مدتوں دلی میں رہا، کئی برس ہوئے لکھنئو میں اِنتقال کیا (گلشن بے خار) - مرثیہ کہنے میں مشہور ہے (سرور) - [''آگرے میں اِنتقال ہوا''- بے خزاں] -

(۱۳۱۸) موجد—مولوی سراج الدین علی خاں، بڑے ذی علم اور عابد ہیں - بہت زمانے سے کلکتے میں مفتی ہیں (عشقی) -

(۱۳۱۹) موزون—رائے چتر سنگھ دہلی کے کائستھ ہیں - اپنے کو مادھو رام کا پوتا بتاتے ہیں - بھاکھا بھی کہتے ہیں (قاسم و ذکا) -

(۱۳۲۰) موزون—میر فرزندعلی سامانوی، (''دکنی''- عشقی)، فارسی اور ریختہ کے پرگو شاعر ہیں لیکن مزاج میں نمائش

---

* مگر قاسم نے ''پیر علی لکھا ہے -

زیادہ ہے ۔ فارسی کی کئی مثنویاں لکھی ہیں اور اپنے کو فقیر کا شاگرد بتاتے ہیں (مصحفی) - لکھنٔو میں رہتے ہیں اور اِن کے بہت سے شاگرد ہیں (قاسم و ذکا) - میر شمس‌الدین فقیر کے شاگرد تھے - ۱۲۲۹ھ میں لکھنٔو میں اِنتقال کیا (سرور)-

(۱۳۲۱) موزوں — لالا نہال‌چند - راے رام‌رتن کے ہاں محرر تھے - (ذکا) -

(۱۳۲۲) موزوں — خواجم قلی خاں ذوالفقارالدولہ' دکنی شاعر ہیں (گردیزی) - برہان پور کے صوبہ دار تھے اور ہفت ہزاری کے عہدے پر ممتاز تھے (شورش) - ذکا کے قول کے مطابق یہ صوبہ دار کے بھائی تھے- سرور نے اِن کا نام رحیم قلی خاں لکھا ہے -

(۱۳۲۳) موزوں — مرزا قادر بخش (بے خزاں) -

(۱۳۲۴) موزوں — میر رحم علی دکنی' عربی اور فارسی کے بڑے مستعد تھے اور گردیزی کے دوست - ۱۱۹۵ھ میں زندہ تھے -

(۱۳۲۵) موزوں — مہاراجا رام نرائن پٹنوی' پٹنے کے گورنر اور حزین کے شاگرد تھے - زیادہ تر فارسی کہتے تھے- نثر پُر تکلف لکھتے تھے - ایک اِلزام میں مجرم قرار پائے اور نواب میر محمد قاسم خاں کے حکم سے گنگا میں غرق کیے گئے (علی ابراھیم) - ایک بلیسے کے لڑکے کا بھی یہی تخلص تھا جو مرھٹوں کے سردار مہاجی [''سہاجی''؟] سندھیا کی مدح میں شعر پڑھا کرتا تھا (قاسم) -

(۱۳۲۶) موسوی --اِن کا تخلص معز اور فطرت بھی تھا - قائم نے اِن کا صرف ایک ریختہ کا شعر نقل کیا ہے (قائم) -

(۱۳۲۷) مومن — حکیم محمد مومن خاں' اب دلی میں بہترین شاعر اور اچھے طبیب ہیں - فارسی اور ریختہ کہتے ہیں - ایک دیوان

اور کئی مثنویاں کہی ھیں (گلشن بے خار) - اپنے مکان کی چھت پر سے گر کر مرے (۱۸۵۲ع) -

(۱۳۲۸) مونس— حکیم سعادت علی بنارسی' ظریف ھیں اور اچھے طبیب - شیفتہ سے بلند شہر میں ملے تھے -

(۱۳۲۹) مہاراج— راجا هلاس رائے (''نہلاس'' یا ''بھلاس''- قاسم) کائستھ' بریلی میں حافظ رحمت خاں کے دیوان تھے ریختہ کا ایک دیوان چھوڑا (قاسم و ذکا) -

(۱۳۳۰) مہجور— محمد صدرالدین' دلی کے کشمیری' شاگرد ممنون (قاسم و ذکا) -

(۱۳۳۱) مہدی— مرزا مہدی' حال معلوم نہیں (عشقی) -

(۱۳۳۲) مہر— مرزا حاتم علی فرخ آبادی' آگرے میں رھتے ھیں - صاحب بے خزاں کے دوست ھیں -

(۱۳۳۳) مہر— نواب منصور خاں' ابن نواب محبت خاں (بے خزاں)-

(۱۳۳۴) مہر— منشی مہر چند کھتری' صوبۂ لاھور کے باشندے ھیں' ایک مدت فرخ آباد میں رھے- ایک اُردو دیوان جمع کیا - فارسی میں ذرہ تخلص کرتے تھے (شورش و عشقی) - ذکا کے قول کے مطابق یہ مہدی آباد (گجرات) کے تھے -

(۱۳۳۵) مہر— رجب بیگ' برادر محمد بیگ زور (ذکا و گلشن بے خار) -

(۱۳۳۶) مہربان خاں— (دیکھو : ''رند'') -

(۱۳۳۷) مہلت— مرزا علی' شاگرد جرأت - کچھ عرصہ ھوا ان سے علی نقی محشر سے جھگڑا ھوا - دونوں لکھنؤ میں گومتی کے بائیں کنارے پر مجادلہ کر کے تصفیہ کرنے پر راضی ھوئے- مہلت کے زخم کاری

لگا' اُسی سے مرے (مصحفی) -

(۱۳۳۸) مہمان — نام معلوم نہیں (ذکا) -

(۱۳۳۹) مہر — مہرعلی سہارنپوری' فارسی اور ریختہ کہتے تھے (ذکا)-

(۱۳۴۰) مہر — محمد مہر' یہ اچھے شاعر ہیں - بعد کو سوز تخلص کرنے لگے (مہر و قائم و گردیزی) -*

(۱۳۴۱) مہر میدان — مخاطب بہ سید نوازش خاں' دکنی سید تھے (شورش و گردیزی) - گردیزی کے ایک نسخے میں اور تذکرۂ میر میں اِن کا نام مہر میدان لکھا ہے مگر گردیزی کے بہترین نسخے میں ''مہر مرزا'' ہے - اِن کا تخلص بھید تھا - دیکھو : ''بھید''۔

(۱۳۴۲) مہرن — مہرجہاں' بڑے پائے کے صوفی تھے - فارسی اور ریختہ کلام صوفیانہ ہے (قاسم) -

(۱۳۴۳) مہرن — مہر عسکری دھلوی' شاگرد فراق' نجیب و شریف ہیں (قاسم)- سرور نے مہر ''عسکری علی'' لکھا ہے -

(۱۳۴۴) مہرن — مہاں مہرن سبزواری' دلی میں رہتے تھے- زیادہ تر منقبت کہتے تھے - چاند کی ہر اکیسویں کو پانچ منقبت تیار کرلیا کرتے - دلی میں کسی شوریدہ نے مجروح کیا ؛ لکھنؤ چلے گئے جہاں ایک مکان کی چھت سے گرکر مرگئے (شورش) - [کلام میں غلط و صحیح اور رطب و یابس بہت ہوتا تھا - (قاسم)] -

* تعجب ہے کہ اشپرنگر نے میر تقی میر کو یہاں شامل نہیں کیا -

ن

(۱۳۴۵) ناجی—("مہر"- قاسم) محمد شاکر دہلوی' سپاہی پیشہ' قائم کے بھائی منعم کے دوست تھے - فارسی کے ایک اچھے شاعر تھے - قائم نے اپنے لڑکپن میں انہیں دیکھا تھا - ناجی نے ۱۱۶۸ھ میں جوانی میں انتقال کیا- ایک دیوان چھوڑا جو ایہام سے پُر ہے' مگر اُس زمانے کی روش یہی تھی - مزاحی شاعری میں ناجی ممتاز تھے (مہر و گلشن ہند)-

(۱۳۴۶) نادر—دق کی بیماری میں فیروز شاہ کے کوٹلے (دلی) میں ۱۱۹۶ھ میں انتقال کیا (قائم) - شورش نے اِن کو" شیخ نظام‌الدین علی دہلوی" لکھا ہے -

(۱۳۴۷) نادر—لالا گنگا سنگھ ("گنگا پرشاد"- بےخزاں) لکھنوی' شاگرد میر حسن (مصحفی) -

(۱۳۴۸)—شیخ غلام رسول گوالیاری (ذکا) -

(۱۳۴۹) نادر—کلب حسین خاں' ڈپٹی کلکٹر اِٹاوہ (بے خزاں) -

(۱۳۵۰) نادر—میر محمد علی ("محمد عارف" - بے خزاں؛ "میر محمد عارف علی" - گلشن بیخار)' دلی کے کشمیری' عرف میر جاگن' کبھی کبھی ریختہ کہتے ہیں (قاسم) -

(۱۳۵۱) نادم—دہلوی' شاگرد تسکین (بےخزاں) -

(۱۳۵۲) نازک—زینت' ایک بازاری عورت (گلشن بیخار) -

(۱۳۵۳) ناسخ— شیخ امام‌بخش' لکھنٔو کے بہترین شعرا میں سے ہیں (ذکا و گلشن بے خار) -

(۱۳۵۴) ناصر—ناصر علی عظیم‌آبادی (بینی نرائن) -

(۱۳۵۵) ناصر—نواب ناصر جنگ، ابن مظفر جنگ بنگش- ۱۳۲۸ھ میں انتقال کیا (گلشن بے خار) -

(۱۳۵۶) ناظر—لکھنوی، اپنے کو سودا کا شاگرد کہتے ہیں (ذکا و گلشن بےخار) -

(۱۳۵۷) ناظم لکھنوی—(گلشن بے خار) -

(۱۳۵۸) نالاں—شیخ عبدالقادر فتح آبادی، شیخ عبدالحق محدث کی اولاد سے تھے (ذکا) - [فرخ آباد میں انتقال کیا (قاسم)] -

(۱۳۵۹) نالاں—میر احمد علی دھلوی، اپنے کو سودا کا شاگرد کہتے ہیں - علی ابراھیم نے انہیں مرشدآباد میں دیکھا اور بے استعداد پایا؛ مگر عشقی کے نزدیک اچھے تعلیم یافتہ تھے -

(۱۳۶۰) نالاں—میاں ("مرزا" - قاسم) محمد عسکری دھلوی، نسلاً مغل تھے - دلی کے مشاعروں میں آیا کرتے تھے - دلی میں سب سے پہلے یہی میرے شاگرد ہوئے - - میر حسن نے انہیں حاتم کا شاگرد لکھا ھے؛ یہ غلط ھے- مدت سے مفقود الاحوال ہیں (مصحفی)- علی ابراھیم اور عشقی نے اِن کو "محمد عسکر علی خاں" لکھا ھے اور حاتم کا شاگرد بتاتے ھیں جس کی تردید مصحفی کرتے ھیں - یہ یکرنگ اور مصحفی کے شاگرد تھے (ذکا) - دو سال ہوئے نوے برس کی عمر پاکر انتقال کیا (گلشن بیخار)-

(۱۳۶۱) نالاں—میر وارث علی متوطن قصبۂ بہار، ابن میر ارزانی، اب تک (۱۱۹۵ھ) پٹنے میں رھتے ھیں - فغاں کے شاگرد ھیں (علی ابراھیم)- میاں محمد وارث ساکن پٹنہ ولد سید راستی- ہر جمعے کو پٹنے میں مشاعرہ ھوتا تھا؛ اُس میں یہ آیا کرتے تھے - معلوم ھوتا ھے شورش نے جب تذکرہ لکھا تو یہ پٹنے میں تھے - اِن کے دیوان میں تقریباً تیرہ سو شعر ھے (عشقی) -

(۱۳۶۲) نامی — شیخ نظام الدین فرخ آبادی، کچھ عرصے سے اِٹاوے میں رہتے ہیں (عشقی)۔

(۱۳۶۳) نامی — میر حسام الدین حیدر خاں مبارزالدولہ موسوی، ابن مرزا محمد غیاث ("مرزا غیاث الدین محمد خاں"۔ذکا) جو نجفی الاصل اور اچھے اِنشا پرداز تھے۔ خلیق کے شاگرد تھے (ذکا)۔ شعر کا ذوق رکھتے ہیں مگر خود شعر کہنا چھوڑ دیا ہے (گلشن بے خار)۔ شجاع الدولہ کے رشتہ دار ہیں۔ کچھ زمانہ فیض آباد میں رہے لیکن اب پھر دلی میں ہیں۔ (سرور)۔

(۱۳۶۴) نامی — لالہ مٹھن لال کائستھ، دہلوی، پہلے انشاءاللہ خاں کے شاگرد تھے، اُن کے لکھنئو چلے جانے کے بعد نصیر کے شاگرد ہوئے۔ فارسی اور ریختہ کہتے ہیں (قاسم)۔

(۱۳۶۵) نامی — مرزا رجب علی بیگ۔ یہ امیرالدولہ حیدر بیگ خاں کے قریبی رشتہ دار اور آصف الدولہ کے بڑے عہدہ دار ہیں (ذکا و قاسم)۔

(۱۳۶۶) نثار — میر عبدالرسول اکبرآبادی، کے بزرگ فرخ سیر کے زمانے میں منصب دار تھے اور یہ میر محمد تقی کے خاص دوستوں میں تھے۔ پہلے دلی میں فوج میں ملازم تھے، پھر امروہے چلے گئے تھے، (قائم و گردیزی و علی ابراہیم)۔ وہیں مصحفی سے ملے، اُس وقت ۶۰ برس کے تھے مگر نہیں معلوم کہ اب (۱۲۰۹ھ) زندہ ہیں یا نہیں (مصحفی)۔ اِن کا خاندان آگرے کا تھا؛ یہ دلی میں پیدا ہوئے (قاسم)۔

(۱۳۶۷) نثار — شیخ محمد قائم دہلوی، پٹنے میں رہتے ہیں اور فدوی سے اِصلاح لیتے ہیں (شورش)۔ حکیم ہادی علی خاں کے مکان پر پڑھایا کرتے تھے۔ مرگ ناگہانی کا شکار ہوئے (عشقی)۔

(۱۳۶۸) نثار — محمد پناہ خاں دہلوی، میر حسن کے دوست اور

میر درد کے شاگرد۔ کہا جاتا ہے کہ یہ کچھ زمانہ فیض‌آباد میں رہے - اب دلی میں ہیں (عشقی) - بعد میں ''حکیم'' تخلص کرنے لگے [مصحفی و قاسم] -

(۱۳۶۹) نثار—مرتضی خان دہلوی، برادر ملک محمد خاں محب، زیادہ تر مرثیہ کہتے تھے، پٹنے میں انتقال کیا (عشقی) -

(۱۳۷۰) نثار—شیخ محمد امان، اِن کے بزرگ ممتاز ریاضی داں اور مہندس تھے جنھوں نے دلی کی جامع مسجد تعمیر کی- یہ پہلے نواب محمدالدولہ کے مہر عمارت تھے، بعد میں نواب ضابطہ خاں کے ہاں نوکر رہے، اب لکھنٔو میں راجا تکیت‌رائے خزانہ دار آصف‌الدولہ کے نوکر ہیں - حاتم کے شاگرد ہیں؛ ایک ضخیم دیوان کہا ہے (مصحفی و قاسم) - اِن کے والد کا نام سعادت‌اللہ ہے (سرور) - طبقات سخن میں اِن کا تخلص ''نیاز'' لکھا ہے -

(۱۳۷۱) نثار—نثار علی بلگرامی (گلشن بے خار) -

(۱۳۷۲) نثار—سدا سکھ دہلوی (علی ابراہیم) -

(۱۳۷۳) نثار احمد—(مولوی) بریلوی، کا خاندان شاہجہاں پور کا تھا - ذی علم شخص ہیں - کلام میں تصوف کا رنگ ہے (طبقات سخن)-

(۱۳۷۴) نجات—شیخ حسن رضا دہلوی، دلی کے زوال کے بعد پٹنے چلے گئے - اِدھر کچھ زمانے سے سارن (بہار) میں رہتے ہیں - زیادہ‌تر مرثیہ کہتے ہیں (علی ابراہیم)- علی ابراہیم کے دوست تھے - کچھ عرصہ بنارس میں سعادت علی خاں کے ہاں نوکر رہے اور ۱۲۰۷ھ میں اِنتقال کیا - تاریخ وفات : '' نجات آہ از جہاں رفت'' (عشقی) -

(۱۳۷۵) نجات—میاں محمد دہلوی، کئی برس سے پٹنے میں ابوالقاسم خاں کے ہاں نوکر ہیں - زیادہ‌تر مرثیہ کہتے ہیں (شورش) -

یہ بلا شبہہ مذکورۂ بالا شاعر ہیں [؟] -

(۱۳۷۶) نجات—میر زین‌العابدین سہارن‌پوری، زیادہ‌تر فارسی کہتے ہیں (ذکا) - قاسم نے اِن کا تخلص ''نجابت'' لکھا ہے -

(۱۳۷۷) نجف—شاہ محمد علی اِلہ‌آبادی، ولد شاہ ولی‌اللہ بیتاب (سرور) -

(۱۳۷۸) نجم—قاضی نجم‌الدین کاکوروی، کلکتے کے قاضی ہیں - (ذکا) -

(۱۳۷۹) نحیف—لالا لکھپت رائے کھتری، وکیل تھے اور عرصے تک بریلی میں رہے - جب دلی گئے تھے تو ذکا سے ملے تھے - اِن کے والد منشی مولچند ہیں جن کا ذکر اوپر آچکا ہے (سرور) -

(۱۳۸۰) نحیف—سید برکت علی مرادآبادی (بوشزان)-

(۱۳۸۱) ندا—میر مرتضیٰ دہلوی، نوجوان شخص ہیں (عشقی)- تذکرۂ ذکا میں دکن کے ایک ندا کا ذکر ہے -

(۱۳۸۲) ندرت—مرزا مغل - اِن کا اِنتقال ہو چکا - یہ مرثیے کہا کرتے تھے اور اُن میں تخلص اِمامی کرتے تھے (قاسم) - یہ ایک کہنہ مشق شاعر تھے (سرور) -

(۱۳۸۳) ندیم—مرزا (''شیخ''- عشقی) علی قلی دہلوی، بادشاہ کے ملازم تھے، خانی کا خطاب تھا - زیادہ تر مرثیہ کہتے ہیں اور اِس وقت (۱۱۹۸ھ) زندہ ہیں (قائم) - یہ اشرف علی‌خاں فغاں کے اُستاد تھے- مرشدآباد چلے گئے اور نواب میر محمد جعفر خاں کے ہاں نوکر ہو گئے، وہیں اِنتقال کیا (علی ابراہیم)- شورش کے بیان کے مطابق، جو اِن سے پٹنے میں ملے تھے، اِن کا نام ''ندیم'' ہے اور ''علی قلی خاں'' خطاب -

(۱۳۸۴) ندیم--محمد قاسم دہلوی، شاگرد فراق (قاسم) -

(۱۳۸۵) نزار—خواجہ محمد اکرم ("اِکرام"- عشقی)، شاگرد میر علی ابراھیم) -

(۱۳۸۶) نزاکت—رمجو، نارنول کی ایک عورت، لڑکپن سے دلی میں رھتی ھے (گلشن بے خار) -

(۱۳۸۷) نزھت—مرزا ارجمند، نواب غازی‌الدین خاں کے منشی تھے (قاسم)- اِجرارہ میں رھتے ھیں- بڑے کاریگر ھیں، آتشبازی وغیرہ بنانے میں ماھر ھیں - زیادہ تر فارسی کہتے ھیں (ذکا) -

(۱۳۸۸) نزھت—میر اِمام‌الدین دھلوی، شاگرد میر درد (شورش)-

(۱۳۸۹) نسیم—راجا کیدار ناتھ، رام‌ناتھ ذرہ کے پوتے، نصیر کے شاگرد ھیں (قاسم و ذکا) - دلی میں ناظر ھیں (سرور) - اِن کے اِنتقال کو دو سال ھوئے (گلشن بے خار) -

(۱۳۹۰) نسیم—گلزار علی (گلشن بے خار)- سال بھر میرے شاگرد رھے، پھر حج کو چلے گئے (طبقات سخن) -

(۱۳۹۱) نشاط—مولوی اِلٰہی بخش، ساکن کاندھلہ، شعر اچھا کہتے ھیں (ذکا و گلشن بے خار) -

(۱۳۹۲) نشاط—لالا ایشوری سنگھ عرف بسنت سنگھ دھلوی، ابن لالا سندر داس، متصدی و شاگرد اِنشاءاللہ خاں - جب اِنشا لکھنئو چلے گئے تو نصیر کو کلام دکھانے لگے (قاسم و ذکا) -

(۱۳۹۳) نشاط—رائے تُلجا* پرشاد، نظام حیدرآباد کے خزانچی، فیض کے شاگرد ھیں (بے خزاں) -

(۱۳۹۴) نصرت—لالا گوبند رائے ("گوبند رام" - سرور) کائستھ، شاگرد نصیر (قاسم)-

---

* اشپرنگر: Nilajja؛ مگر بے خزاں میں "نلجا" ھے -

(۱۳۹۵) نصیر—شاہ نصیرالدین دہلوی، عرف میاں کلو - اِن کے والد شاہ غریب صوفی تھے اور، عشقی اور صاحب طبقات سخن کے قول کے مطابق، درویش کامل- میر صدر جہاں (''میر حیدر* جہاں'' - مصحفی) کی اولاد سے تھے؛ مگر قائم اور سرور کے بیان کے مطابق شاہ غریب اور نصیر دونوں میر جہاں کے پیرو تھے† - والد کے اِنتقال کے بعد نصیر نے ریختہ کہنا شروع کیا اور شاہ محمد مائل وغیرہ سے اِصلاح لیتے تھے - مصحفی کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ ۱۲۰۹ھ میں دلی کے مشاعروں میں جایا کرتے تھے، پر ممتاز شاعر نہ تھے؛ مگر جب قاسم نے تذکرہ لکھا تو یہ دلی کے بہترین شعرا میں سے تھے اور اِن کے بہت سے شاگرد تھے- شیفتہ کہتے ہیں کہ اِنہوں نے ساٹھ برس ہوئے شاعری شروع کی اور لکھنئو اور حیدرآباد بھی گئے تھے اور اکثر شعرا سے ملاقات کی - جب یہ دلی میں ہوتے ہیں تو ہر مہینے، نویں اور اُنتیسویں کو اپنے ہاں مشاعرہ کیا کرتے ہیں - صہبائی کا بیان ہے کہ آخر عمر میں حیدرآباد چلے گئے اور راجا چندو لال کے ہاں نوکر ہو گئے اور وہیں اِنتقال کیا- کریم‌الدین کا بیان ہے کہ یہ واقعہ تقریباً ۱۸۴۳ع کا ہے -

(۱۳۹۶) نصیر—سید نصیرالدین غوثی جلیسری، غوث اعظم عبدالقادر جیلانی کی اولاد میں سے ہیں- کبھی کبھی ریختہ کہتے ہیں (سرور و قاسم) -

(۱۳۹۷) نصیر—نصیرالدین، دلی میں رہتے ہیں (سرور) -

(۱۳۹۸) نظام—نواب عمادالملک غازی‌الدین خاں بہادر فیروز

---

* مصحفی کے ایک قلمی نسخے میں ''صدر'' ہے اور پھر ریاض‌الفصحا میں بھی اِسی طرح ہے- اِس لیے ''حیدر'' صحیح نہیں -

† قاسم نے یہ نہیں کہا ہے - وہ کہتے ہیں کہ شاہ غریب کی پرورش حضرت میر جہاں نے کی تھی -

جنگ - احمد شاہ نے اِن کو بخشی الممالک کا اور عالمگیر ثانی نے وزیرالممالک کا خطاب دیا تھا - اب (۱۱۹۵ھ) سندھ میں رہتے ہیں اور فارسی اور ریختہ کہتے ہیں (قائم و علی ابراہیم) - پہلے آصف تخلص تھا - اب بھی زندہ ہیں (مصحفی و ذکا) - کالپی میں انتقال کیا اور عربی اور ترکی کی غزلیں، فارسی کا ایک ضخیم دیوان اور ایک مثنوی چھوڑی، جس میں مولانا فخرالدین کی کرامتوں کا بیان ہے؛ اور کچھ اور مثنویاں بھی (قاسم) - والہ داغستانی اور میر شمس الدین فقیر کے مربی تھے (گلشن بےخار) - سرور نے جب تذکرہ لکھا تو انتقال کر چکے تھے -

(۱۳۹۹) نظامی — سید نظام الدین احمد قادری مد ظلہ ایک بڑے عہدے پر (کوتوال ؟) مامور رہے (قاسم) -

(۱۴۰۰) نظیر — لالا گنپت رائے کائستھ دہلوی، شاگرد نصیر، نومشق شاعر ہیں (قاسم و گلشن بےخار) -

(۱۴۰۱) نظیر — شیخ ولی محمد (''ولی محمد خاں'' - ذکا) اکبرآبادی، کہنہ مشق شاعر ہیں - اِن کا ذریعۂ معاش معلمی ہے (قاسم) - حال میں انتقال کیا (گلشن بےخار) -

(۱۴۰۲) نعمت — حکیم عبدالحق سکندرآبادی، ہندو تھے مسلمان ہوگئے؛ پہلے ہر سہائے نام تھا - اوائل عمر میں دنیا چھوڑ کر گوشہ‌نشین ہو گئے؛ بہت مرتاض تھے- شاہ عبدالعزیز کی خدمت کیا کرتے تھے - کچھ عرصہ ہوا انتقال کیا (گلشن بےخار) - ذکا نے اِن کا نام نعمت‌اللہ لکھا ہے [مگر گلشن بے خار میں اِن کا ذکر ہی نہیں] -

(۱۴۰۳) نعمت — مرزا محمد حفیظ شاگرد قمرالدین منت، فارسی کہتے ہیں - جب حیدرآباد گئے تو ریختہ کہنے لگے (سرور) -

(۱۴۰۴) نعمی — شیخ نعمت‌اللہ میرٹھی عرف حضرت نعمی،

مبتلا (عشق)' کے والد نہایت مرتاض ہیں - ایک ضخیم فارسی دیوان کہا ہے (ذکا) - مولوی عبدالہادی بنگالی کے شاگرد تھے - اِن کا انتقال ہو چکا ہے (طبقات سخن) -

(۱۴۰۵) نعیم—میر محمدی دہلوی' شاگرد میر سجاد - بعض اِن کو میر درد کا شاگرد بتلاتے ہیں (شورش) -

(۱۴۰۶) نعیم—نعیم‌اللہ دہلوی' ہمعصر حاتم جن سے اِن سے بہت شاعرانہ مقابلے ہوئے (علی ابراہیم) - نعیم‌اللہ خاں نے اِستسقا میں اِنتقال کیا اور ایک ضخیم دیوان چھوڑا - مصحفی کے دوست تھے (مصحفی) - اِن کے شعر ہر طبقے کے لوگ بکثرت گاتے ہیں (عشقی) - شیخ محمد نعیم دہلوی' سپاہی پیشہ تھے اور حاتم کے شاگرد (قاسم و ذکا) -

(۱۴۰۷) نقد—مہر علی خاں دہلوی' کچھ عرصے سے پٹنے میں ہیں - عشقی کے دوست ہیں (عشقی) -

(۱۴۰۸) نکہت—نذر علی بیگ' شاگرد نصیر - سکندرنامے کا ترجمہ ریختہ میں کیا ہے (گلشن بےخار)- سرور نے اِن کا نام نیاز علی بیگ لکھا ہے - نصیر کے شاگرد کہے جاتے ہیں - بے خزاں میں اِس تخلص کے دو شاعر ہیں - ایک کا نام نذر علی' دوسرے کا نیاز علی ہے -

(۱۴۰۹) نگراں—میر بندہ علی خاں' ساکن اِجرارہ' کبھی کبھی عاشق تخلص کرتے ہیں اور مرزا ارجمند نزہت کے شاگرد ہیں (ذکا و قاسم) -

(۱۴۱۰) نوا—شیخ محمد ظہور بدایونی ("شیخ محمد ظہوراللہ خاں لکھنوی)' بدایوں میں رہتے ہیں" (سرور و ذکا و عشقی و گلشن بےخار) - مولوی دلیل‌اللہ کے بیٹے اور میاں بقاءاللہ کے شاگرد ہیں - خوش‌فکر خاں خطاب ہے- فارسی اور ریختہ کہتے ہیں (مصحفی)-

لکھنؤ میں انتقال کیا (عشقی)- شیفتہ نے لکھا ہے کہ یہ ایران گئے تھے اور گلشن بےخار کی تالیف سے دو یا تین برس پہلے، سن رسیدہ ہوکر اِنتقال کیا، لیکن یہ عشقی کے بیان سے متناقض ہے جنھوں نے اپنا تذکرہ، گلشن بےخار سے ۳۵ سال پہلے لکھا - معلوم ایسا ہوتا ہے کہ شیفتہ اور عشقی نے دو مختلف شاعروں کا ذکر کیا ہے -

(۱۴۱۱) نوازــعلی نواز خاں پٹنوی (عشقی) -

(۱۴۱۲) نوازــعلی نواز خاں، عرف مرزا درد، نواب عمدۃالملک کے ساتھی تھے (عشقی) -

(۱۴۱۳). نوازشــنوازش حسین خاں لکھنوی، عرف مرزا خانی (''جانی''- ذکا)، نواب ناصر خاں کے پوتے، ایک اچھے شاعر ہیں (سرور و ذکا) - شاگرد سوز، صاحب دیوان تھے (گلشن بےخار) -

(۱۴۱۴) نوراللہ مرزا دھلوی، ایک یوروپین لیڈی سے محبت کرنے لگے اور پاگل ہوگئے (عشقی) -

(۱۴۱۵) نوریــ(ملا) - قاضی اعظم‌پور کے بیٹے - اِن کا فارسی کلام مشہور ہے - ریختہ بھی کہتے تھے اور فیضی کے دوست تھے (قائم) -

(۱۴۱۶) نوریــشجاع‌الدین گجراتی - نے حیدرآباد میں زندگی بسر کی، جہاں یہ سلطان ابوالحسن کے وزیر کے بیٹے کے اتالیق تھے (قائم) -

(۱۴۱۷) نویدــایک مالدار آدمی ہیں (ذکا) -

(۱۴۱۸) نیازــمیر افضل علی پٹنوی عرف میر جان (شورش، میر محمد سلیم، سلیم، کے قریبی رشتہ دار تھے - پہلے جوشش کے، پھر مجرم کے شاگرد تھے، اور مرشدآباد میں قدرت اور سلیم کے - مرشدآباد سے لکھنؤ چلے گئے اور وہاں کچھ عرصہ رہنے کے بعد پٹنے واپس آئے جہاں اِنتقال کیا۔ کلام کا سرقہ کرنے میں مشہور تھے؛ سلیم کا پورا دیوان سرقہ کر لیا تھا (عشقی)-

(۱۴۱۹) نیاز—میر محمد علی دہلوی؛ حیدرآباد چلے گئے ہیں - زیادہ تر مرثیہ اور سلام کہتے ہیں (قاسم) -

(۱۴۲۰) نیاز—میر محمد سعید اکبرآبادی؛ کا ذریعۂ معاش معلمی ہے (قاسم و گلشن بےخار) -

(۱۴۲۱) نیاز—میاں [شاہ] نیاز احمد؛ سرہند میں پیدا ہوئے؛ دلی میں پرورش پائی - نہایت ذی علم اور بڑے بزرگ شخص ہیں - بریلی میں رہتے ہیں؛ فارسی اور ریختہ کہتے ہیں (قاسم و گلشن بےخار) - سرور نے اِن کا تخلص نامی اور نام نثار احمد لکھا ہے -

(۱۴۲۲) نیاز—شاہ نیازعلی دہلوی؛ درویش ہیں اور اچھے خوشنویس - ہر مہینے کی بارھویں کو اِن کے مکان پر صوفیوں کا مجمع ہوتا ہے اور قوالی ہوتی ہے (ذکا) -

(۱۴۲۳) نیازی (؟)—بہادر خاں لکھنوی؛ راجا کامگار خاں کے رشتہ دار تھے - کچھ زمانہ پٹنے میں رہے اور وہیں اِنتقال کیا (عشقی) -

(۱۴۲۴) نیک—میر جعفر علی (بےخزاں) -

و

(۱۴۲۵) واجد — صوفی مشرب تھے (ذکا) -

(۱۴۲۶) وارث — حاجی شاہ محمد وارث الہ آبادی، شاگرد مصحب، اپنے اُستاد کے ساتھ مکے گئے تھے - اُن کے اِنتقال کے بعد ہندستان واپس آئے (شورش) - غالباً یہ وہی وارث ہیں جن کو علی ابراھیم نے الہ آباد میں دیکھا تھا اور جن کا ذکر عشقی نے بھی کیا ھے -

(۱۴۲۷) وارث — شاہ وارث الدین [زمرد رقم'] دہلوی، صوفی ہیں، ہر مہینے کی چودھویں کو رقص و سرود کا جلسہ کیا کرتے ہیں - بہت بڑے خوشنویس اور اِس ہنر کے معلم بھی ہیں (ذکا و قاسم) -

(۱۴۲۸) واصف — حسن بخش، سرور کے رشتہ دار اور شاگرد تھے -

(۱۴۲۹) واصل — محمد واصل ([" واصل مان " - قاسم]: " میاں واصل خاں " - ذکا) - محل میں دربانوں کے سرکردہ تھے - رائمان کی اولاد سے تھے (قاسم و ذکا) - اِن کا اِنتقال ہوچکا ھے (قاسم) -

(۱۴۳۰) واصل (محمد) — بدایونی، اوسط درجے کے شاعر ہیں (ذکا) -

(۱۴۳۱) واصل — ("غلام"- شورش) محیی الدین محمد بلگرامی - کہتے ہیں ایک ریختہ دیوان تقریباً ایک ہزار شعر کا چھوڑا (شورش و عشقی) -

(۱۴۳۲) واقف — مرزا حسن بخش خاں دہلوی، ابن تربیت خاں، محل میں معلم ہیں (ذکا) -

(۱۴۳۳) واقف — شاہ واقف دہلوی، درویش ہیں اور علوم رسمی سے واقف - نواب شجاع الدولہ نے اِس شبہے پر قید کر دیا تھا کہ اِنھوں نے فوج کو بد دعا دی تھی - آخرکار رہا ہوئے - اب (۱۱۹۴ھ) لکھنؤ میں

رهتے هیں (علی ابراهیم) - اِن کے اِنتقال کو کئی برس هوئے (قاسم) -

(۱۴۳۴) والہ - فیض‌آباد کے ایک هندو (گلشن بیخار) -

(۱۴۳۵) والہ — مرحمت خاں، ذلی کے کشمیری، لکھنؤ اور دلی میں انگریزی سرکار کے نوکر تھے - فارسی میں ثاقب تخلص کرتے تھے - اِن کے اِنتقال کو کئی برس هوئے (سرور و قاسم و ذکا و گلشن بیخار) -

(۱۴۳۶) والہ — میر مبارک علی دهلوی، ابن شاہ قدرت اللہ قدرت، کچھ علم نہیں رکھتے - مرشدآباد میں رهتے هیں (علی ابراهیم و شورش و عشقی) -

(۱۴۳۷) والہ — محمد اکبر دهلوی، همعصر محمد شاہ (ذکا و قاسم) -

(۱۴۳۸) والہ — محمد خاں، شاهزادہ جهاں‌دار کے هاں نوکر تھے - غالباً یہ وهی والہ هیں جن کے متعلق ذکا کا بیان ہے کہ ۱۲۲۹ ھ میں دلی آئے تھے -

(۱۴۳۹) والی — منشی محمد والی - ساکن پنڈوا، اب هگلی میں رهتے هیں (بهلی نرائن) -

(۱۴۴۰) وجیہ — نواب وجیہ‌الدین خاں مبارک جنگ (" مبارز جنگ " - قاسم)، فاخر مکین کے شاگرد هیں، فارسی میں بریں تخلص کرتے هیں - ریختہ میں ایک مثنوی تخمیناً بارہ هزار شعر کی لکھی ہے (عشقی) - اِن کی فارسی غزلوں میں پختگی ہے (قاسم) -

(۱۴۴۱) وحدت — جمعیت راے کائستھ میرٹھی - میرٹھ کے کسی دفتر میں محرر هیں (سرور و گلشن بیخار) -

(۱۴۴۲) وحشت — میر ابوالحسن، ساکن میٹو متصل دهلی، تیرانداز خاں کے پوتے اور سودا کے شاگرد تھے - ۱۱۹۸ھ سے پیشتر یہ انتقال کر چکے تھے (قائم و علی ابراهیم) - عشقی کا بیان ہے کہ

میر غلام حسن کے تذکرے اور گلزار ابراھیمؔ سے معلوم ھوتا ھے کہ ابوالحسن وحشت اور محمد حسن احسن ایک ھی شخص ھیں؛ لیکن میر تقی نے اپنے تذکرے میں وحشت کو ایک بالکل جدا شاعر ظاھر کیا ھے - معلوم ھوتا ھے کہ اِن کے دو تخلص تھے وحشت اور حسن، اور دو نام یعنی ابوالحسن اور محمد حسن -

(۱۴۴۳) وحشت--میر بہادر علی، نواب شجاع‌الدولہ کے دربار میں تھے - کہا جاتا ھے کہ اِنھوں نے تھتھہ کہانی کے طرز پر بارہ ماسا لکھا ھے (علی ابراھیم) -

(۱۴۴۴) وحشت—غلام علی خاں مرادآبادی، ابن میر فرحت‌اللہ خاں، شاگرد مومن - یہ بلند شہر میں انگریزی حکومت میں کسی جگہ پر ھیں (گلشن بیخار) -

(۱۴۴۵) وحشی—میر بخشی دھلوی، کچھ عرصے سے پٹنے میں رھتے ھیں (شورش) -

(۱۴۴۶) وحید—مولوی عبدالرؤف، ساکن کلکتہ - اِن کو فارسی کا علم اچھا ھے (بےخزاں) -

(۱۴۴۷) وحید—حکیم محمد وحیدالدین خاں بدایونی، ذی‌علم شخص ھیں - راجا بھرت‌پور کے ھاں حکیم ھیں (گلشن بےخار) -

(۱۴۴۸) وداد—مرزا داؤد، ذھین شاعر تھے (ذکا) -

(۱۴۴۹) وزیر—خواجہ وزیر لکھنوی، شاگرد ناسخ (گلشن بےخار) - یہ "دستورالعمل" کے مصنف ھیں (بےخزاں) -

(۱۴۵۰) وزیر—وزیر علی خاں - آصف‌الدولہ نے اِن کو متبنّیٰ کیا تھا- ۱۲۱۲ھ میں تخت حاصل کرنے کے لیے جو کوشش اِنھوں نے کی وہ سب کو معلوم ھے (گلشن بےخار) - کلکتے میں انتقال کیا - تذکرۂ

بینی نرائن میں اِن کا تخلص وزیری دیا ہوا ہے -

(۱۴۵۱) وسعت — مستقیم خاں رامپوری' شاگرد شوق (عشقی)-

(۱۴۵۲) وصال — نصراللہ خاں دہلوی' ابن ثناءاللہ خاں فراق' اچھے طبیب ہیں (ذکا و گلشن بےخار) - ۱۲۶۶ھ میں نواب جھجر کے ہاں ڈیڑھ سو پر نوکر تھے (بےخزاں) -

(۱۴۵۳) وصل — مرزا اِسحاق' ابن حاجی ابراہیم' آقا قدیر اِصفہانی کے پوتے' کچھ عرصے سے لکھنٔو میں ہیں - شاہ ملول کے شاگرد ہیں - زیادہ تر مرثیہ کہتے ہیں (علی ابراہیم و عشقی) -

(۱۴۵۴) وفا — مرزا (''مولوی''- علی ابراہیم و ذکا) عبدالعلی' دلی کے کشمیری- دلی میں معلمی کرتے ہیں - نصیر کے شاگرد ہیں (ذکا و قاسم)-

(۱۴۵۵) وفا — لالا نول‌رائے' نوجوان شخص ہیں (قائم) - گلاب‌رائے' دیوان نجیب‌الدولہ نجیب خاں' کے بڑے بھائی ہیں (علی ابراہیم و شورش و عشقی)- صفدر جنگ (متوفی ۱۱۶۷ھ) کے زمانے میں وفا' اودھ کے نائب گورنر تھے -

(۱۴۵۶) ولا — مظہرعلی خاں' عرف مرزا لطف علی (''مرزا لطف‌اللہ'' - قاسم)' فارسی کے شاعر سلیمان علی خاں وداد عرف محمد زماں کے بیٹے ہیں - ولا نوجوان ہیں؛ پہلے طپش سے اِصلاح لیتے تھے پھر مصحفی سے اب ممنون کو کلام دکھاتے ہیں (مصحفی)- کہتے ہیں کلکتے گئے اور انگریزوں کی ملازمت کرلی (قاسم) - ممنون کے شاگرد تھے (گلشن بےخار) - بینی‌نرائن کہتے ہیں کہ یہ مرزا لطف علی عرف مظہرعلی خاں ہیں -

(۱۴۵۷) ولایت — میر ولایت‌اللہ خاں دہلوی' [ابن میر باقی خوستی (علی ابراہیم)]' محتشم خاں حشمت کے بڑے بھائی - بہادر اور

فیاض تھے - صفدر جنگ کے ہمعصر تھے (شورش و عشقی) - شجاع‌الدولہ کے زمانے میں، سن کہولت میں اِنتقال کیا (علی ابراهیم) -

(۱۴۵۸) ولایت—ولایت شاہ، درویش دہلوی، پورب کی طرف چلے گئے تھے (ذکا) - کوئل میں رہتے ہیں (قاسم) -

(۱۴۵۹) ولی—مرزا محمد ولی (''مرزا ولی‌محمد''- گلشن بےخار) دہلوی، شاہ اسرارالله کے بھتیجے، اب (۱۱۹۴ھ) مرشدآباد میں ہیں - پُرگو شاعر ہیں اور دیوان ترتیب پاچکا ہے (علی ابراهیم و شورش) - ساہم کے دوست تھے - جوانی میں اِنتقال کیا (عشقی) -

(۱۴۶۰) ولی—شاہ ولی الله (''محمد ولی'' - شورش و ذکا) ساکن گجرات -* شاہ وجیہ‌الدین گجراتی کی اولاد سے تھے - ۱۱۱۲ھ کے قریب ابوالمعالی کے ساتھ دلی آئے اور وہاں شیخ (''شاہ'' - ذکا) سعدالله گلشن کی تجویز سے ریختہ میں شعر کہنا شروع کیا (قائم) -

(۱۴۶۱) وہم—میر محمد علی دہلوی، میر محمد تقی خیال، مصنف بستان خیال، کے بیٹے یا پوتے ہیں - لکھنئو میں آصف‌الدولہ کی سرکار میں نوکر ہیں (علی ابراهیم و مصحفی و عشقی و قاسم) -

---

* ولی کے متعلق بہت کچھ اِختلاف ہے مگر اِس میں شبہہ نہیں کہ اورنگ‌آبادی تھے۔

(۱۳۶۲) ہاتف—مرزا محمد، سنا گیا ہے کہ دلی میں رہتے ہیں اور درویشانہ بسر کرتے ہیں (علی ابراہیم)۔ ثناءاللہ فراق کے مشاعرے میں آیا کرتے تھے (مصحفی) - پہلے دلی میں حضرت میر جہاں کے مزار پر رہا کرتے تھے، لیکن مدت ہوئی وطن چھوڑ کر پورب کی طرف چلے گئے اور نہیں معلوم اب کہاں ہیں (ذکا و قاسم) -

(۱۳۶۳) ہاتفی—ایک کہنہ مشق شاعر اور ولی کے ہمعصر تھے (ذکا و سرور) -

(۱۳۶۴) ہادی—دہلوی، قائم نے اِن کا دیوان دیکھا ہے جس میں تخمیناً ۷۰۰ شعر ہیں - علی ابراہیم کو شیخ فرحت سے معلوم ہوا کہ ہادی کچھ اِستعداد نہ رکھتے تھے -

(۱۳۶۵) ہادی—جذوب (دکن) کے ایک شاعر کا تخلص ہے (ذکا) -

(۱۳۶۶) ہادی—میر جواد علی خاں دہلوی (''عرف میر ہادی'' - ذکا) - دلی میں مصحفی کے ہاں اکثر آیا کرتے تھے - [نواب عمادالملک غازی‌الدین خاں کے لشکر کے کوتوال تھے - ابھی زندہ ہیں اور اِنھوں نے ایک ردیف وار دیوان کے علاوہ [جو انواع سخن سے پر ہے] بہت سے علوم مثلاً صرف و نحو، فقہ و فرائض، عروض و قافیہ وغیرہ پر رسالے نظم میں لکھے ہیں - اِس کے سوا اپنا ایک چھوٹا سا دیوان غیر منقوط اور اِسی طرح ایک منقوط دیوان جمع کیا ہے (ذکا و قاسم) - ۱۲۱۵ھ میں اِنتقال کیا (سرور)- طبقات سخن میں اِن کا نام میر محمد جواد لکھا ہے -

(۱۴۶۷) ہاشم—ہاشم علی - اِن کا مولد معلوم نہیں (سرور) -

(۱۴۶۸) ہاشمی—دہلوی، مدت ہوئی وطن سے چلے گئے ہیں (قاسم و ذکا و سرور) -

(۱۴۶۹) ہاشمی—میر ہاشمی (''میر محمد ہاشم''- گلشن بےخار، ''میر ہاشم علی''- قاسم و ذکا و سرور) - سودا کے شاگرد ہیں؛ عمر ساٹھ سے زیادہ ہے (مصحفی) -

(۱۴۷۰) ہدایت—میر ہدایت اللہ، ابن میر علیم‌اللہ مخاطب بہ نواب ہدایت علی خاں، بہار میں ہیبت جنگ کے نائب گورنر تھے - شعرا اور ذی علم لوگوں کے بڑے مربی تھے- اِن کی قبر حسین‌آباد میں ہے-

(۱۴۷۱) ہدایت—(''شیخ'' - گلشن ہند) ہدایت‌اللہ خاں (''ہدایت خاں''- مصحفی) دہلوی، افغان نسل کے تھے اور میر درد کے شاگرد تھے (قائم و گردیزی و شورش) - اِنھوں نے ایک دیوان اور ایک مثنوی کہی ہے جس میں بنارس کا بیان ہے (علی ابراھیم) - اِن کی عمر سو برس* سے زیادہ ہے (مصحفی) - جب عشقی نے تذکرہ لکھا تو یہ زندہ تھے - ثناءاللہ فراق کے چچا تھے؛ ۱۲۱۹ھ میں مرے (ذکا و سرور) - ۱۲۱۵ھ میں اِنتقال کیا (گلشن بے خار) - دلی کے اکثر شعرا اِن کے شاگرد تھے - تخمیناً نو ہزار شعر کا دیوان چھوڑا؛ نیز کچھ مثنویاں اور ایک رسالہ مسمیٰ بہ چراغ ہدایت (قاسم) -

(۱۴۷۲) ہدایت—ہدایت علی، ہمعصر شیخ فرحت‌اللہ (علی ابراھیم و عشقی) -

(۱۴۷۳) ہدایت—ہدایت علی اکبرآبادی، شاگرد ولی‌محمد نظیر-

* یہ صحیح نہیں - مصحفی نے '' ساٹھ برس سے زائد '' لکھا ہے اور یہی قرین قیاس ہے -

انھوں نے اپنے اشعار، ذکا کے پاس اُن کے تذکرے کے لیے بھیجے تھے -

(۱۳۷۴) ھرچند—ھرچند کشور دھلوی (عشقی)، ابن کشور پریم کشور فراقی: اکثر مشاعروں میں آیا کرتے ھیں (ذکا و قاسم) -

(۱۳۷۵) ھریا—ھر سہاے برھمن سکندرآبادی (سرور) - ایک اچھے طبیب ھیں (طبقات سخن) -

(۱۳۷۶) ھمت—معروف به اخوند ھمت، رامپور میں رھتے ھیں اور معلمی ذریعۂ معاش ھے (ذکا و قاسم) - سرور نے اِسی تخلص کے ایک اور شاعر کا ذکر کیا ھے -

(۱۳۷۷) ھمدم—عباد علی* رامپوری، ابن نواب فتح‌علی خاں (گلشن بےخار) -

(۱۳۷۸) ھمدم—میر محفوظ علی عظیم‌آبادی، ابن میر محمد حیات حسرت، قدرت اور اور اساتذہ کے شاگرد ھیں، مرشدآباد میں رھتے ھیں (علی ابراھیم) - یہ نوجوان شخص ھیں (شورش) - غالباً انتقال ھوچکا (عشقی) -

(۱۳۷۹) ھمرنگ— دلاور علی خاں، مصطفیٰ خاں یکرنگ کے بھائی (ذکا) - دیکھو : ”بے رنگ“ اور ”بے رنگ“ -

(۱۳۸۰) ھمرنگ—میر عزیزالدین اورنگ‌آبادی، صوفی مشرب اور غلام کبریا خلیل مرشدآبادی کے شاگرد ھیں - ایک مختصر سا دیوان ریختہ کا کہا ھے جس کا دیباچہ فارسی میں ھے (ذکا) - فارسی بھی کہتے ھیں (سرور) -

(۱۳۸۱) ھمزا—شاہ ھمزا دھلوی، درویش ھیں اور پٹنے میں سکونت اِختیار کرلی ھے - اِن کے مرید بہت ھیں (ذکا و سرور) -

---

* مگر گلشن بیخار (نولکشوری) میں ”عبداللہ“ ھے -

(۱۴۸۲) هندو—گوکل چند لاهوری، مهرچند مہر کے بھائی؛ اب فرخ آباد میں رہتے ہیں - فارسی اور ریختہ کہتے ہیں (عشقی) -

(۱۴۸۳) هنر—محمد داؤد حیدرآبادی (قاسم و ذکا و سرور) - ان کے علاوہ ایک اور شاعر اسی نام کے تھے جن کے زمانے کو بہت عرصہ ہوا (سرور) -

(۱۴۸۴) هوس—مرزا تقی لکھنوی، نواب آصف الدولہ سالار جنگ کے رشتہ‌دار، ذی‌علم شخص اور مصحفی کے شاگرد ہیں (عشقی) مرزا علی خاں لکھنوی کے بیٹے اور ''مجنوں و لیلیٰ'' کے مصنف ہیں (طبقات سخن) -

(۱۴۸۵) هوش—غلام‌مرتضیٰ دهلوی، شاگرد نصیر - یہ ایک نئے شاعر ہیں (ذکا)- تذکرۂ سرور میں ان کا تخلص هوش لکھا ہے -

(۱۴۸۶) هوش—میر شمس‌الدین لکھنوی، شاگرد سوز، جوان ہیں (مصحفی و قاسم و ذکا) -

(۱۴۸۷) هویدا—میر محمد اعظم دهلوی، برادر میر محمد معصوم - زیادہ تر مرثیہ کہتے ہیں - علی ابراهیم ان کے دوست تھے -

(۱۴۸۸) هینگا—میر هینگا دهلوی، حاسدوں کے هاتھ سے قتل ہوئے (علی ابراهیم و عشقی) -

ی

(۱۳۸۹) یاد—میر غلام‌حسین سونی‌پتی، شاگرد فراق، مولوی عبدالعزیز کے رشتہ دار اور فخرالدین کے مرید تھے - جوانی میں اِنتقال کیا (قاسم و ذکا) -

(۱۳۹۰) یاد—میر محمدحسین، ابن عابد علی خاں و برادر مخلص‌علی خاں، حسرت کے شاگرد ہیں اور مرشدآباد میں رہتے ہیں (شورش) -

(۱۳۹۱) یار—میر احمد دہلوی، ابن شاہ اللہ یار، شاگرد میر، احمد شاہ کے زمانے میں تھے اور کبھی کبھی ریختہ کہتے تھے (علی ابراہیم و عشقی) -

(۱۳۹۲) یار—میر حیدرعلی دہلوی، ابن نواب معصوم‌خاں و برادر نواب اسداللہ خاں سیدالملک، آج کل مرشدآباد میں رہتے ہیں (شورش) - غالباً یہ مذکورۂ بالا یار ہیں [؟] -

(۱۳۹۳) یاس—میاں بانو حیدرآبادی، شاگرد فیض (بے خزاں) -

(۱۳۹۴) یاس—حسن‌علی خاں، سنتے ہیں اب لکھنئو میں رہتے ہیں اور حسرت کے شاگرد ہیں (علی‌ابراہیم و عشقی) -

(۱۳۹۵) یاس—حکیم اِکرام‌اللہ، اِدھر کچھ عرصے سے دلی میں رہتے ہیں (بے خزاں) -

(۱۳۹۶) یاس—خیرالدین دہلوی، شاگرد مومن - شعر کہنا چھوڑ دیا ہے، طبابت کرتے ہیں (گلشن بےخار) -

(۱۳۹۷) یحییائی—محمد محیی الدین، ابن شاہ محمد موسیٰ و

برادر بیتاب، جوان ہیں اور فارسی اور ریختہ کہتے ہیں - شاہ خوب‌اللہ الہ‌آبادی کی تکریم کے خیال سے، جن کا نام محمد یحییٰ تھا، یہ تخلص اِختیار کیا تھا - اِس وقت غازی‌پور کے قریب سیدپور کے قاضی ہیں (شورش) -

(۱۴۹۸) یحییٰ—منشی یحییٰ خاں، پہلے دلی کے دربار میں ایک معتبر عہدے پر تھے - اِس شہر کے زوال کے بعد بھرت پور چلے گئے جہاں اِن کو ایک آرام دہ جگہ مل گئی - اِن کا اِنتقال ہو چکا ہے (ذکا و قاسم) - اچھے اِنشاپرداز تھے (سرور) -

(۱۴۹۹) یعقوب—میر یعقوب علی‌دہلوی، مولانا فخرالدین کے دوست تھے - عرصہ ہوا پورب کی طرف چلے گئے - معلوم نہیں اب کس حال میں ہیں (قاسم) -

(۱۵۰۰) یقین—اِنعام‌اللہ خاں دہلوی، ابن اظہرالدین خاں بہادر مبارک‌جنگ، مجدد الف ثانی کے پوتے تھے اور مظہر کے شاگرد (گردیزی و شورش) - [''از پیر زادہاے مجددیہ''- قاسم]- مظہر کو اِن سے اِس درجہ محبت تھی کہ اُنھوں نے بہت سے اشعار اِن کے نام سے لکھے- احمد شاہ کے زمانے میں اِن کے والد نے اِن کو پچیس سال کی عمر میں اِس وجہ سے قتل کر دیا تھا کہ یہ ننگ خاندان تھے (علی‌ابراہیم و مصحفی و گلشن ہند) - اِن کا دیوان بہت مشہور ہے (شورش) -

(۱۵۰۱) یکتا—خواجہ معین‌الدین خاں، دلی کے شرفا میں سے ہیں (بے خزاں) -

(۱۵۰۲) یکدل—میر عزت اللہ دہلوی، محمد شاہ کے زمانے میں تھے اور زیادہ تر منقبت کہتے تھے (شورش) -

(۱۵۰۳) یکدل—دلاور خاں، مصطفیٰ خاں یک‌رنگ کے چھوٹے

بھائی، پہلے همرنگ اور بیرنگ تخلص کرتے تھے (قاسم) -

(۱۵۰۴) یکرنگ—لالا بشن داس، سہارن پور کے کائستھ هیں (ذکا) - [قاسم نے نام نہیں لکھا - ''سہارن پور کے ایک هندو سنار کا بیٹا'' کہتے هیں] -

(۱۵۰۵) یکرنگ—مصطفیٰ خاں دهلوی (''مصطفیٰ قلی خاں'' - گلشن هند؛ ''غلام‌مصطفیٰ خاں'' - قاسم)، محمد شاہ کے منصب دار تھے اور آبرو کے همعصر - اِن کے دیوان میں تقریباً ۵۰۰ شعر هیں (قائم و گردیزی و علی ابراهیم و گلشن هند) - مظہر کے شاگرد تھے (قاسم) -

(۱۵۰۶) یکرو—عبدالوهاب، شاگرد آبرو (گردیزی و علی ابراهیم) -

(۱۵۰۷) یکسو—لالا فتح چند کائستھ، ساکن مغل پورہ (دلی)، اچھے شاعر تھے (ذکا) -

(۱۵۰۸) یوسف—نواب امجد علی خاں، فتحپور هسوا کے قریب دیوئی کے رهنے والے هیں (بے خزاں) -

(۱۵۰۹) یوسف—(شاہ) درویش، کبھی کبھی ریختہ کہتے تھے (سرور)-

(۱۵۱۰) یوسف—میر یوسف علی دهلوی، اچھے خاندان سے هیں اور فتح علی خاں حسینی کے مرید - کبھی کبھی شعر کہتے هیں (ذکا)- نوجوان هیں اور سید فتح علی چشتی کے شاگرد (سرور) -

(۱۵۱۱) یوسف—یوسف‌علی خاں عظیم‌آبادی، اصالت خاں ثابت کے قریبی رشتہ‌دار تھے - پہلے انگریزی حکومت میں تھانےدار تھے؛ بعد میں نوکری چھوڑ دی (عشقی) - یہ عشقی کے شاگرد تھے -

(۱۵۱۲) یونس—حکیم یونس، ظاهراً اکبر کے زمانے میں تھے (علی ابراهیم و شورش، - زیادہ تر فارسی کہتے تھے (ذکا) -

اِستدراک

[یادگار شعرا کے کچھ اوراق (ص ۱۳—۱۱۴) ڈیڑھ برس ہوا چھپ چکے تھے - اب جو باقی اوراق کے چھپنے کی نوبت آئی تو پوری کتاب پر نظر ثانی کی گئی- ماخذوں میں سے جو مل سکے اُن سے اکثر مقابلہ بھی کیا گیا - اِسی لیے اِس اِستدراک کی ضرورت پڑی - نصف آخر میں جہاں ضرورت ہوئی حاشیے لکھ دیے گئے یا متن میں اِضافے کیے گئے' جو کھنی دار خطوں میں نمایاں ہیں - ص سے صفحہ' س سے سطر مراد ہے - اِدارہ -]

عام :—(۱) ''باطن'' کے تذکرے کا نام ''گلستانِ بےخزاں'' ہے - اشپرنگر نے سہواً ''گلشنِ بےخزاں'' لکھا ہے - نصف آخر میں صرف ''بےخزاں'' لکھا گیا ہے - (۲) فرانسیسی مصنف گارساں د تاسی کا نام یوں چاہیے - (۳) ''حاضر ہوا'' اکثر بے محل ہے؛ محض ''آیا'' کافی ہے - (۴) ''حکیم'' وہاں بھی لکھا گیا ہے جہاں ''طبیب'' چاہیے تھا - (۵) ''رہا کرتے'' کی جگہ اکثر صرف ''رہتے'' بہتر ہو گا - (۶) ''گویا'' بیشتر غلط ہے؛ ''موسیقی میں دخل (یامہارت) رکھتے'' چاہیے - (۷) بجاے ''مدرس'' کے ''معلم'' زیادہ مناسب ہو گا - (۸) بعضے شاعروں کی شخصیت کو متعین کرنے میں اشپرنگر نے کہیں کہیں غلطی کی ہے - ہر جگہ اِس کی اِصلاح نہ ہو سکی -

ص۱۴' س ۱۷ : ''میر مظفر علی'' - قاسم اِن کا ذکر مطلق نہیں کرتا - البتہ میر حسن نے ''ظفر علی'' لکھا ہے -

ص۱۴ : اِضافہ: ''(۱۲ ب) آزاد—شیخ اسداللہ (بےخزاں)''-

ص۱۵ : ''آسی'' نہیں - ''عاصی'' ہے؛ عین کے تحت چاہیے -

س ۲۲ : ''ہوشیار...تھے'' کی جگہ ہو : ''ایک حاذق طبیب ہیں''-

ص۱۸، س ۹: ''نسبتی بھائی'' کی جگہ چاہیے: ''چھوٹے بھائی کے سالے''۔ س ۱۹ کے بعد ''(۳۸) اثر—حسین علی...الخ'' اور اُس کے بعد ''(۳۹) اثر—سید محمد میر دہلوی، خواجہ ناصر کے بیٹے، خواجہ میر درد کے [چھوٹے] بھائی، ایک...الخ'' درج ہونا چاہیے اور اِس مطابق شمار کے ہندسے صحیح کر لیے جائیں (دیکھو ص۲۶ اور اُس کی تصحیح)۔ س۲۱: یہ شاہ محمد اجمل اِلہ‌آبادی ہیں۔ س ۲۳: ''مصیبت'' نہیں۔ ''مصیب'' چاہیے۔

ص ۲۱: ''احمد—شیخ احمد علی دہلوی'' کا شمار بجائے (۶۰) کے (۵۶) ہونا چاہیے۔ آگے کے شمار ٹھیک کرو۔

ص۲۳، س ۱۷: ''اسیر—بالتازر (Balthazar)''۔

ص۲۴: ''اِشتیاق'' پر دیکھو ''ہندستانی'' جلد ۸، ص ۸۹۔

ص۲۵—۲۶: ''اِظہار'' اور ''اَطہر'' صحیح نہیں۔ دونوں کا تخلص ''اثر'' ہے۔ (دیکھو ص۱۸، س۱۹ کی تصحیح۔)

ص۲۶، س۳: اشپرنگر ''نصیرالدین کے بیٹے'' لکھتا ہے، مگر صحیح ''خواجہ ناصر کے بیٹے'' ہے۔ س۴—۵: قاسم یہ نہیں کہتا۔ س ۱۷: اشپرنگر ہر جگہ ''سندھیلہ (Sandhela)'' لکھتا ہے۔

ص۲۹، س۱—۲: ''اُس کا...الخ'' یوں ہو: ''کلام دور از کار بندشوں اور ایہام کی کثرت سے اکثر بے لطف ہو گیا ہے (مصحفی)''۔

ص۳۰، س۲: اِضافہ: ''شہر کے اکثر شاعر اِن کے شاگرد ہیں (مصحفی)۔ پہلے ملول تخلص تھا۔ فارسی میں اِن کے دو دیوان ہیں''۔ س ۱۴—۱۵: علی ابراہیم اور شیفتہ نے مرنے کا سال نہیں لکھا ہے۔

ص۳۱، س۱۵: ''مثلاً'' کے بعد اِضافہ کرو: ''فدوی لاہوری''۔

س ۱۶—۱۸: "یہ مصوری...البم" کی جگہہ ہو: "اِن کو تصویروں کا شوق تھا اور عاقل خاں مصور سے سب شاعروں کی تصویریں بنوا کر ایک مرقع"۔

ص ۳۵: اِضافہ: "(۱۶۱ ب) ایما—حسین علی خاں حیدرآبادی، ہمعصر ایمان (ذکا) - (۱۶۱ ج) ایمان— شہز محمد خاں حیدرآبادی - کہتے ہیں کہ دکن کے سربر آوردہ لوگوں میں سے ہیں (قاسم و ذکا) - ذکا نے ایک اور ایمان کا بھی ذکر کیا ہے جن کا نام معلوم نہیں"۔

ص ۳۶، س ۱۰: "نارھرہ" ظاھرا "مارھرہ" کی تصحیف ہے۔

ص ۳۹: "بنجھیا" اور "بنجھی" اور "بیچھا" تصحیف ہے - اِن کا حال پ کے تحت ہونا چاھیے (دیکھو ص ۴۷ اور تصحیح) -

ص ۴۳—۴۴: بیدار کا نام محمدی ہے - "محمد علی" ظاھرا کتابت کی غلطی ہے - قاسم نے "شیخ" نہیں، "شاہ" لکھا ہے - گردیزی نے نام لکھا ھی نہیں - اشپرنگر نے جو اِس تخلص کے کئی شاعر بتائے ھیں وہ ایک ھی شخص ھیں، سوا غلام حیدر بیدار کے -

ص ۴۵: بیکل فارسی میں اِفتخار تخلص کرتے تھے اور تذکرۂ بے نظیر کے نام سے فارسی شاعروں کا ایک تذکرہ لکھا تھا جو "مطبوعات جامعۂ اِلہ‌آباد" کے سلسلے میں شائع ھو گیا ہے -

ص ۴۶، س ۵: "سیام" (قائم)؛ مگر میر حسن اور علی ابراھیم اور خود اشپرنگر نے "سُنام" لکھا ہے۔ قاسم نے اِن کو اور مقبول شاہ کو ایک ھی شخص تصور کیا ہے؛ مگر یہ صحیح نہیں معلوم ہوتا -

ص ۴۷: قاسم کہتے ھیں: "گاھے پنچھی تخلص می کرد گاھے پنچھا" اور یہی صحیح ہے - میر حسن نے "شاہ پنچھا" لکھا ہے -

ص ۵۰، س ۵: "تائب" غالباً "تاب" کی تصحیف ہے - (دیکھو "تاب" -)

ص ۵۱، س ۱–۳ یوں ہو: "تجلی—میر محمد محسن عرف میاں حاجی، ابن میر محمد حسین کلیم"۔ س ۹—۱۰ "اِن کی... جس سے" کے بجائے یوں چاہیے: "ایک مثنوی میں اپنے ساتھ ایک برہمن کی بیوی کے عشق کی داستان کہی ہے جس سے"۔

ص ۵۲، س ۲۰: "پنڈت" سے پہلے اِضافہ کرو: "اگر برہمن ہوں تو"۔ س ۲۱: "پنڈت" کی جگہ "برہمن ہی" چاہیے - اشپرنگر کا یہ نظریہ عجیب ہے -

ص ۵۳، س ۱۵: مصحفی: "سید اِحسان حسین، ولد سید حیدر حسین، متوطن قصبۂ پنکوڑ- "پنکوڑ" کی جگہ قاسم کے ایک نسخے میں: "نیکو" دوسرے میں: "متکور"۔

ص ۶۱، س ۱۰: "اور...عہدہ" کی جگہ "سہ ہزاری منصب" چاہیے - یہ اِصلاح اور بھی کئی جگہ ہونی چاہیے - س ۲۳: "ذی لیاقت" کے بجائے "ذی جوہر" بہتر ہے- talented کا ترجمہ کہیں "ذی لیاقت" کہیں "با اوصاف" کیا گیا ہے - یہ صحیح نہیں -

ص ۶۴، س ۱۶—۱۸: "(یہاں... ...احمد)" کو حذف کرنا چاہیے- س ۱۹—۲۱: اشپرنگر نے بالکل درست کہا ہے: "بلاشبہہ...الخ"۔ مصحفی نے ریاض‌الفصحا میں اِصلاح کر دی ہے -

ص ۷۵، س ۷: "یہ... ...عالم" - مگر قاسم نے لکھا ہے: "از علم فارسی بہرۂ وافی داشت و از عربی ہم گونہ چاشنی یاب بود"۔

ص ۷۷، س ۱ کے بعد اِضافہ: "(۴۰۶ ب) حمزہ — شیخ حمزہ علی، اِٹاوے میں معلمی کرتے ہیں (ذکا و قاسم)"۔ س ۱۸: "یہ...سپاہی" کی جگہ چاہیے: "تلوار کے فن میں ماہر"۔ س ۲۰—۲۱: "کی...کیسے" کی جگہ ہو: "کیا؛ اور حافظ کی غزلوں کی تضمین کی"۔

ص ۷۸، س ۹—۱۰: "اُن... کالج" یوں ہو: "یہ بڑے ذہنی جوہر تھے مگر تعلیم کم پائی تھی، اور یہ کہ فورٹ ولیم کالج"۔ س ۱۰: "میں قضا" کی جگہ "کے قریب قضا" چاہیے۔ س ۲۲: بجائے "یہ...گویے تھے" کے "موسیقی میں مسلم الثبوت تھے" چاہیے -

ص ۹۴: اِضافہ: "(۵۱۸) راز—مرزا یعقوب بیگ، ہندستان میں پیدا ہوئے مگر اِن کے بزرگ تورانی تھے - نوجوان ہیں (قاسم) - اِنتقال ہو چکا (ذکا)" - آگے کے شمار ٹھیک کیے جائیں اور ص ۹۶ کی سطریں ۲—۴ کاٹ دی جائیں -

ص ۹۶، س ۱: بجائے "حکمت...لگے" کے "طب پڑھتے ہیں" چاہیے - (دیکھو ص ۹۴ کی تصحیح)۔

ص ۹۷، س ۱: گلزار ابراہیم میں "۱۱۹۶ھ" ہے -

ص ۹۹، س ۲: بجائے "فرقے میں سے" کے چاہیے: "قوم کے" - س ۳: اِضافہ: "(کمبوہ قوم کے متعلق دیکھو فوائدالناظرین)"۔

ص ۱۰۵: اِضافہ: "(۹۳۸) سالم—غلام مصطفیٰ، فدوی کے شاگرد اور عشقی کے دوست تھے - انگریزی سواروں کے رسالے کے منشی ہو گئے تھے - لکھنؤ میں اِنتقال کیا (عشقی)"۔ آگے کے شمار ٹھیک کیے جائیں (اور ص ۱۱۰ کی سطریں ۵—۷ کاٹ دی جائیں) - س ۱۲—۱۵: "فارسی...کر گئے" کی جگہ یوں چاہیے: "فارسی کہتے تھے- ایک مثنوی شاہ نامے کے طرز پر شروع کی مگر اجل نے تکمیل کی مہلت نہ دی"۔

ص ۱۰۷، س ۲: بجائے "قائم سے" کے "قائم کی تحریر سے" چاہیے - یہ فقرہ: "قائم نے...الخ" مخزن نکات میں نہیں ہے- س ۲۳: "سَرور" چاہیے -

ص ۱۰۸، س ۷، ۱۰، ۱۲ میں جن شاعروں کا ذکر ہے اُن کا تخلص

"سُرُور" ھے؛ "سَرور" نہیں - اِسی طرح تصحیح کی جائے -

ص ۱۰۹، س ۴: "علی اور" کے بجائے "علی ابراھیم اور" چاھیے؛ مگر علی ابراھیم نے اِن کو "شیخ" نہیں لکھا ھے، بلکہ "مشہور بہ خلیفہ سکندر" -

ص ۱۱۱، س ۱۴—۱۵: "تذکرہ...عمری" کے بجائے یوں: "قاسم نے سعدی کے ذیل" -

ص ۱۱۴، س ۱۷: "چان پور ندیہ" صحیح نہیں - "چاند پور ندینہ" چاھیے - جیسا کہ میر حسن اور علی ابراھیم نے لکھا ھے - یہ چاند پور بجنور کے ضلع میں ھے اور نگینہ (ندینہ) بھی اُسی ضلع میں ھے -

---

غلط نامہ

ص	س	غلط	صحیح
۱۳	۴	اُن	اِن
〃	۶	۵۵	۵۰
〃	۱۳	مثنویاں لکھی	مرثیے کہے
〃	۱۶	منشی	خوشنویس
۱۴	۲	سروھنہ	سردھنہ
〃	〃	کی	کے بیٹے کی
〃	۴	ابتدائے عمر	کم عمری
〃	۲۱	عسرت	عشرت
۱۵	۲	سنگھ	سُکھ
۱۵	۱۸	علی	قلی
۱۵	۱۳	۱۸۴۸ھ	۱۸۴۸ع
۱۶	۲	اِصلاح	اصلح
۱۷	۷	آغا...لچھمی	آغاز...لچھمن
۱۷	۸	۱۲۲۶ھ	۱۸۲۶ع
〃	۲۲	علی	قلی
۱۸	۷	قاسم	کاظم
۱۹	۱۲	احسن	اِحسان
۲۰	۱۴	سرادہ	سراوہ
〃	۱۹	نظمیں	کتابیں
۲۴	۲۱	کاندھیلہ	کاندھلہ
۲۵	۲۱	اصغری	اظفری
۲۶	۵	دیوان	تذکرہ
۲۸	۱۲	غیر...تھے	متصوف تھے
〃	۱۸	اُلفت	اُلف
〃	۹	نہایت...کی	درویشانہ
۱۹	۹	انبر	اکرم

ص	س	غلط	صحیح
۲۹	۱۰	اپنے	قائم کے
"	۲۰	قریبی رشتہ دار	بھتیجے
۳۰	۹	امامی	اُمی
"	۲۳	تھا	خاں تھا
۳۳	۱۷	بلاس	ہلاس
"	۱۲	وحی	وحید
۳۴	۱۳	چربہ اتارا	تتبع کیا
۳۶	۱ و ۲	بابر	ببر
"	۷	سمانوہ	سامانہ
۳۸	۱۳	قانون سوالات	فقہی مسائل
"	۱۴	قواعد صرف	صرف
"	۱۵	التعریف	التصریف
۳۹	۳	سوں	سلون
۴۳	۸	منظر	منتظر
۴۶	۷	جھگڑے	بلوے
"	۸	سنکرن	سُبکرن
۵۴	۷	ھوشیار	اچھے
۵۶	۱۶	تھنیسری	تھانیسری
۵۷	۳	بیان	نقل
۵۸	۷	عالم جید	جید عالم
۶۱	۷-۸	کہ دکن میں	کہ
"	۱۸	اِن کی تصانیف	کلام
۶۲	۲	کے وقت	میں پارسال
"	۳	جَگن	جُگّن
۶۳	۸	عشق گھسیٹا	گھسیٹا عشق
۶۴	۲۳	کی تقلید کیا	کا تتبع
۶۵	۱	دیوان...... اِنتخابات	کلام کا اِنتخاب
"	۲	نفیس	بہت اچھا
۶۷	۵	یمان	ایمان
۶۹	۳	ھردلعزیز	عام پسند

ص	س	غلط	صحیح
۷۰	۱	رحجان	رجحان
"	۴	لڑکے	بیٹے
۷۱	۱۳	محمد	محمد علی
"	۱۵	کا تذکرہ کیا	لکھا
۷۲	۲	میں بمقام	کے
۷۳	۱۲	کی نظموں	کے کلام
"	"	جن	جس
۷۸	۷	سے	سے مجھے
۸۰	۱۷	حاضر ہوا	آیا
"	"	اِن	اُن
"	۱۹	وہ	یہ
۸۱	۱۰	بھتیجے	بھانجے
۸۲	۱۵	تکیت	ٹکیت
۸۳	۱	فخر	فاخر
۸۴	۴	بھانجے یا بھتیجے	بھتیجے
۸۵	۳	رحجان	رجحان
۸۸	۳	نام تاریخی	تاریخی نام
۸۹	۳	لڑکے	بیٹے
۹۵	۲	رشتہ دار	بھتیجے
۹۷	۲۲	ذکا	علی ابراھیم
۹۸	۳	کور بیگی	قور بیگی
۱۰۰	۲	مکھن راے	مکھن
۱۰۵	۹	تیماق	قیماق
۱۰۶	۱۱	ایران	فارس
"	۲۲	آذربائیجان	آذربائجان
۱۰۸	۸	رنگین	عجائب
"	۱۰	اجازہ	اِجزارہ
۱۰۹	۲۱	ازید	ایزد
۱۱۲	۲۲	حکیم	طبیب
۱۱۴	۹	قیامی	کیانی